L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS

Guide méthodologique pour les usagers de l'enquête nationale de 1981

L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS

GUIDE MÉTHODOLOGIQUE POUR LES USAGERS DE L'ENQUÊTE NATIONALE DE 1981

Préparé par

Fernand L. Filion	SCF, Ottawa
Guido Weisz	Université York, Toronto
Brian Collins	SCF, Ottawa

Publié par le Service canadien de la faune,
Environnement Canada, pour la Conférence
fédérale-provinciale sur la faune

Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1985
Nº de cat.: CW66-74/1985F
ISBN 0-662-93268-4

REMERCIEMENTS

Le présent rapport est l'oeuvre d'un bon nombre de collaborateurs. Nous aimerions remercier les personnes suivantes:
J.-L. Ducharme, P. Boxall, M. Melnick, A. Chopra, M. Sheridan, A. Hanning, R. Nesich, R. Reid, J. Smith, B. Nagpal et D. Saliga.

AVANT-PROPOS

La Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada menait en février 1982 une enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens parrainée par la Conférence fédérale-provinciale sur la faune. Le guide que nous présentons aujourd'hui a pour première fonction de faciliter l'accès aux résultats de cette enquête. Il permettra au lecteur une meilleure compréhension des méthodes utilisées lors de l'étude et jettera quelque lumière sur l'interprétation des résultats de celle-ci. Ces résultats revêtent d'ailleurs une grande importance pour tous ceux qui participent à la gestion des richesses fauniques: protection de la faune et de leurs habitats, mise au point des politiques de conservation, planification des interventions, évaluation des programmes en cours et des services offerts. Gestionnaires et chercheurs se préoccupent des dimensions humaines que prennent aujourd'hui les problèmes de conservation de la faune et les stratégies nécessaires à leur solution. Or, les données socio-économiques tirées de l'enquête qui nous occupe offrent à leur imagination et à leur créativité un large éventail d'analyses et d'usages possibles.

Le travail que nous présentons ici a mis à contribution les efforts et l'expérience de multiples organismes affectés à la gestion de la faune, tant au sein des gouvernements - fédéral, provinciaux et territoriaux - que dans le secteur privé. Sans l'étroite collaboration de tous ces organismes, on n'aurait pu entreprendre une telle tâche ni mettre au service des 18 commanditaires et des autres chercheurs intéressés un tel ensemble de renseignements.

LISTE DES ACRONYMES UTILISÉS DANS LE PRÉSENT RAPPORT

DES	Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada
EIFC	Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens
EPA	Enquête sur la population active de Statistique Canada
SCF	Service canadien de la faune
UAP	Unités autoreprésentatives
UNAP	Unités non autoreprésentatives
UPÉ	Unités primaires d'échantillonnage
MR	Municipalités regroupées

LISTE DES ACRONYMES UTILISÉS DANS LE PRÉSENT RAPPORT - SUITE

SD	Secteur de dénombrement
CV	Coefficient de variation
RS	Région spéciale
PPT	Probabilité proportionnelle à la taille

TABLE DES MATIÈRES

1. Historique et objectifs 1

1.1. Historique 1
1.2. Objectifs du présent rapport 3
1.3. Aperçu général du rapport 3

2. Élaboration des instruments de l'enquête 5

2.1. Conception du questionnaire 5
2.2. Fondements et objectifs de la préenquête 6
2.3. Plan de la préenquête 7
2.4. Résultats de la préenquête 9
2.4.1. Évaluation du questionnaire et améliorations 9
2.4.1.1. Les exigences du questionnaire à l'égard des répondants 9
2.4.1.2. Validité des concepts et des termes 10
2.4.1.3. Les doubles comptages 11
2.4.1.4. Le cheminement à l'intérieur du questionnaire 11
2.4.1.5. Traduction 11
2.4.2. Évaluation des méthodes de travail 11

3. Formulation, contenu et structure de la version finale du questionnaire 13

3.1. Participation et intérêt accordé aux activités reliées à la faune 13
3.1.1. Typologie des activités reliées à la faune 14
3.1.2. Intérêt pour la faune 18
3.3. Mesure de la valeur 19
3.3.1. Temps consacré aux activités reliées à la faune .. 19
3.3.2. Dépenses consacrées aux activités reliées à la faune 20
3.3.3. Surplus du consommateur et activités reliées à la faune 21

3.4. Concepts et termes 22
3.5. Données démographiques 22
3.5.1. Indicateurs démographiques descriptifs 23
3.5.2. Indicateurs du statut socio-économique 23
3.5.3. Lieu de résidence 23

4. Plan de sondage et méthodes de pondération de l'Enquête sur la population active menée par Statistique Canada 25

4.1. Terminologie et principes du plan de sondage 26
4.1.1. Terminologie 26
4.1.2. Principes 28

4.2. Plan de l'Enquête sur la population active 29
4.2.1. Unités autoreprésentatives 31
4.2.1.1. Unités autoreprésentatives classiques 31
4.2.1.2. Échantillon spécial des appartements 34
4.2.2. Unités non autoreprésentatives 38
4.2.3. Régions spéciales 42
4.3. Pondération 45
4.3.1. Coefficient de pondération de base 45
4.3.2. Sous-pondération de la grappe 45
4.3.3. Coefficient de pondération de la non-réponse 46
4.3.4. Facteur rural-urbain 46
4.3.5. Facteur âge-sexe 47

5. Opérations spéciales, mise en forme et pondération utilisées dans l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens, menée à titre d'Enquête supplémentaire de l'Enquête sur la population active 48

5.1. Enquête supplémentaire de l'Enquête sur la population active 48
5.2. Distribution et récupération des questionnaires 48
5.2.1. Distribution des questionnaires 48
5.2.2. Méthodes de relance et taux de réponse 49
5.3. Traitement des données 50
5.4. "Tables de décision logique" 51
5.4.1. Attribution des valeurs manquantes 52
5.4.2. Correction des instructions indiquant de "passer à" et attribution d'une réponse 54
5.4.3. Validation des valeurs élevées attribuées aux dépenses 55
5.4.4. Calcul des variables dérivées 58
5.5. Pondération de l'Enquête supplémentaire 59

6. Indicateurs de fiabilité et de validité des données 61

6.1. Possibilité d'erreurs liées à l'échantillonnage 61
6.1.1. Population visée par l'enquête 61
6.1.2. Erreurs d'échantillonnage 62
6.1.2.1. Calcul des coefficients de variation pour des variables qualitatives 63
6.1.2.2. Calcul des coefficients de variation pour des variables quantitatives 65
6.1.2.3. Politique de Statistique Canada concernant la publication de données 67
6.1.2.4. Intervalles de confiance 67
6.2. Possibilité d'erreurs non liées à l'échantillonnage 69
6.2.1. Biais dû à la non-réponse 69
6.2.2. Biais dû à une réponse incorrecte 77
6.2.2.1. Rappel de l'information 77
6.2.2.2. Élaboration du questionnaire 79
6.2.3. Collecte et préparation des données 83

Bibliographie 85

Annexes

(Une table des matières complète pour les annexes peut être trouvée à la page 87)

1. HISTORIQUE ET OBJECTIFS

1.1. Historique

L'idée d'une enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens est née, en 1978 et 1979, des préoccupations exprimées au cours des quarante-deuxième et quarante-troisième Conférences fédérales-provinciales sur la faune. Les délégués étaient alors confrontés à un double défi: d'un côté la protection des populations fauniques et de leurs habitats et, de l'autre, la bonne gestion de l'usage que fait le public canadien de cette ressource; aussi les participants reconnaissaient-ils le besoin d'une information d'ordre socio-économique propre à orienter leurs décisions dans ces deux domaines. D'une part, la possession de renseignements sur la valeur économique de la faune constituerait un atout précieux pour l'obtention des appuis nécessaires à la poursuite de leurs programmes; d'autre part, la collecte de données sur l'idée que les Canadiens se font de la faune serait utile dans l'évaluation des programmes en cours et la planification de l'avenir. On déposa donc des résolutions recommandant une étude approfondie de ces questions.

À la suite de la quarante-troisième Conférence fédérale-provinciale chacun des organismes gouvernementaux concernés nomma un représentant au sein du Comité pour une enquête nationale sur l'importance de la faune pour les Canadiens, comité que présidait le Service canadien de la faune (SCF) (voir annexe E). On sollicita d'abord les commentaires de ces représentants face au projet qu'avait proposé la Conférence. Résumés, ces commentaires fournirent l'ébauche de l'ordre du jour pour la réunion que le Comité tînt à Ottawa les 9 et 10 juin 1980. Au cours de cette rencontre, on put définir le cadre de la discussion et proposer une formule de partage des coûts de l'enquête.

Dès avant l'ouverture de la quarante-quatrième Conférence fédérale-provinciale, qui eut lieu à Ottawa à la fin du mois de juin 1980, tous les gouvernements concernés avaient donné leur accord de principe à la tenue d'une enquête nationale sur l'importance de la faune pour les Canadiens. Le Comité présenta donc à la Conférence (Filion, 1980) les grandes lignes d'une enquête socio-économique sur la faune et sur les activités humaines qui y sont reliées, enquête que parraineraient conjointement les organismes représentés. On résumait en cinq points les raisons qui fondaient cette entreprise:

(1) Pour évaluer les programmes actuels en fonction des diverses solutions possibles et maximiser les avantages qu'en retire le public, les organismes et les gestionnaires ont besoin de données sur la faune et sur les caractéristiques socio-économiques de ses usagers.

(2) La gestion de la faune porte sur un grand nombre d'espèces animales et sur une vaste gamme d'activités humaines. Il faut donc, dans ces deux domaines, s'appuyer sur un ensemble de données: des renseignements socio-économiques non seulement

sur les usages comportant des prélèvements, mais aussi sur les activités sans prélèvement, dont on connaît actuellement fort peu de choses.

(3) Les espèces fauniques et leurs habitats, tout comme les activités humaines qui y sont reliées, transcendent les frontières entre provinces ou entre territoires; leur gestion doit donc reposer sur des données qui soient comparables entre elles par delà le découpage politique.

(4) Les problèmes de gestion évoluent avec le temps. On doit donc pouvoir compter sur une réévaluation périodique des données, afin de dégager les tendances en cours.

(5) L'évaluation des programmes fait appel à des fonds et à une expérience disséminés à travers l'immense territoire canadien. Il convient donc de mettre en commun les ressources disponibles, pour en assurer le meilleur usage et faciliter la cueillette de données fiables et valides pour l'ensemble du pays.

Outre ces raisons, on proposa pour cette enquête trois objectifs principaux:

(1) Fournir aux organismes un ensemble de données fondamentales qui, précises et fiables, facilitent l'évaluation des programmes en cours.

(2) Fournir des données relativement à jour, comparables entre elles par delà les frontières provinciales et territoriales et permettant une analyse quinquennale des tendances dominantes.

(3) Fournir des données complètes sur un certain nombre d'espèces fauniques, de même que sur diverses activités humaines - avec ou sans prélèvement - pratiquées tout au long de l'année.

Quant à la méthodologie propre à l'enquête auprès du public canadien, le Comité soumettait plusieurs modèles, dont il passait en revue les avantages et les limites (voir annexe D10.). Il recommandait, en conclusion, le recours à l'Enquête supplémentaire de l'Enquête sur la population active (EPA) que Statistique Canada mène périodiquement; il y voyait le meilleur véhicule pour l'étude proposée. Les délégués à la Conférence appuyèrent les recommandations du Comité: on entérina les buts et les objectifs assignés à une enquête nationale, on convint d'une formule de partage des coûts et on adopta pour la cueillette des données l'utilisation de l'Enquête supplémentaire de l'EPA.

Une fois clarifiés et approuvés les objectifs à atteindre et les moyens à mettre en oeuvre, on pouvait aborder l'enquête. Avant de passer en revue ce processus complexe, nous formulerons les objectifs du présent rapport et exposerons le contenu de chaque chapitre.

1.2. Objectifs du présent rapport

Ce guide fournira aux usagers une documentation complète concernant l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC). Il leur facilitera la compréhension des sujets abordés dans l'enquête et des méthodes adoptées pour les mesurer. Plus précisément, le guide a pour but de:

(a) permettre à chacun des organismes commanditaires de mener d'autres analyses pour compléter à son usage les rapports généraux issus de l'enquête entreprise collectivement (Filion, 1983);

(b) permettre à ces commanditaires de répondre aux questions d'ordre méthodologique que d'autres organismes pourraient soulever au sujet de l'EIFC;

(c) éclairer les commanditaires sur les divergences qu'on pourra déceler entre les résultats de l'EIFC et les données tirées d'autres sources;

(d) faciliter la reprise ultérieure de l'enquête, afin de vérifier périodiquement l'évolution des tendances.

L'EIFC - il importe de le noter - n'avait pas pour seuls parrains le gouvernement fédéral et l'ensemble des gouvernements provinciaux; plusieurs organismes non gouvernementaux s'étaient joints à ceux-ci et prenaient part aux travaux (voir annexe F). C'est ce qui explique la diversité des besoins et des sujets que couvrait le questionnaire élaboré pour la circonstance. Un rapport unique ne saurait rendre compte d'une aussi vaste étude; d'où la nécessité du présent guide pour aider les chercheurs et les universitaires, tout comme les organismes commanditaires, dans l'analyse et l'interprétation des données et l'utilisation de celles-ci à des fins particulières.

1.3. Aperçu général du rapport

Le lecteur qui desire une vue d'ensemble des données socio-économiques tirées de l'EIFC devra consulter le Rapport sommaire de l'Enquête nationale de 1981, publié en 1983. Ce qu'on trouvera dans le présent document, c'est plutôt un compte rendu détaillé sur la méthodologie utilisée pour effectuer l'enquête, sur l'élaboration des instruments de mesure, sur le contrôle et la pondération des résultats bruts, des taux d'abstention pour chaque question, etc. La compréhension fondamentale de ces méthodes est nécessaire à qui veut saisir la portée et les limites des données tirées de l'EIFC. La structure même du présent rapport reflète en partie le déroulement chronologique des diverses phases de l'étude; le lecteur trouvera aussi à chaque étape un exposé des sujets abordés et de la méthodologie mise en oeuvre. Le chapitre 2 résume le processus qui a permis d'élaborer les instruments de mesure. Il rappelle l'origine et la mise au point du questionnaire, les problèmes de mise en route de l'enquête et les solutions qu'on a tenté d'y apporter.

Le chapitre 3 jette un regard sur la structure même du questionnaire; il révèle aussi l'étendue de l'information contenue dans le "fichier des données brutes" et le "fichier SPSS(X)". Il rappelle également la signification de certains termes employés dans l'étude.

Le chapitre 4 expose les grandes lignes - méthodes d'échantillonage et de pondération - de l'EPA de Statistique Canada qui a servi de véhicule pour le sondage sur l'importance de la faune pour les Canadiens.

Le chapitre 5 décrit en détails les opérations utilisées pour effectuer l'EIFC et les différences existant entre ces opérations et celles employées pour la collecte des données de l'EPA. Il présente les méthodes utilisées pour la distribution et la cueillette des questionnaires, ainsi que pour le traitement, le contrôle et l'encodage des données.

Le présent rapport, dont l'un des buts est de guider le chercheur dans l'analyse et l'interprétation des données de l'EIFC, présente dans un sixième chapitre les sources d'erreurs susceptibles d'entacher les données et évalue la fiabilité et la validité des résultats.

Enfin, on trouvera dans les annexes des renseignements complémentaires détaillés, comme les manuels d'encodage, le "fichier des données brutes" de Statistique Canada et le "fichier SPSS(X)", un exemplaire du questionnaire de l'enquête, des lignes directrices pour la comparaison des résultats de l'EIFC avec des données socio-économiques tirées d'autres sources, ainsi qu'un glossaire des termes relatifs à l'enquête.

2. ÉLABORATION DES INSTRUMENTS DE L'ENQUÊTE

La valeur des résultats d'une enquête est fonction directe de la qualité des méthodes utilisées et l'élaboration minutieuse des instruments d'une enquête sociale constitue souvent une opération difficile et fastidieuse. Le déroulement d'une enquête comporte plusieurs étapes et il arrive que des erreurs surviennent (Filion, 1980). On prit donc diverses dispositions pour éliminer ou réduire certaines sources d'erreurs. Le présent chapitre examine d'abord la façon dont le questionnaire fut élaboré pour répondre à la fois aux objectifs esquissés dans la section 1.2. et aux exigences de la Division des enquêtes spéciales (DES) de Statistique Canada; puis il décrit les tests auxquels on soumit ce questionnaire pour assurer son efficacité sur le terrain. Pour mesurer l'ampleur des changements intervenus à la suite de ces tests, le lecteur pourra comparer les questionnaires qui figurent aux annexes D8. et D9.

2.1. Conception du questionnaire

Il fallait, pour assurer la qualité des résultats escomptés, un questionnaire très clair dans sa conception et sa formulation. En effet, devant un questionnaire reçu par la poste, le répondant est laissé à lui-même, sans aucune aide. De plus, au cours des mois suivants, la DES interrogerait sur d'autres sujets une bonne partie de l'échantillon retenu pour l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC). Il fallait donc éviter tout effet négatif susceptible de compromettre la collaboration ultérieure des répondants. Pour toutes ces raisons, le questionnaire, avant sa distribution à travers le pays, fit l'objet de plusieurs rédactions successives et d'une série de tests locaux - la préenquête.

La première ébauche du questionnaire fut assurée par le Service canadien de la faune (SCF) et un certain nombre d'organismes commanditaires; elle répondait aux objectifs que la quarante-quatrième Conférence fédérale-provinciale avait assignés à l'EIFC. On communiqua à la DES cette première version non officielle pour recueillir des commentaires ainsi qu'une évaluation critique à la lumière des contraintes opérationnelles qu'imposait l'Enquête sur la population active (EPA). Il s'ensuivit plusieurs séances de discussions, d'où émergea une ébauche officielle, satisfaisante pour le SCF comme pour la DES. On distribua alors ce questionnaire à tous les ministères provinciaux et organismes non gouvernementaux concernés, pour obtenir leurs commentaires et leurs suggestions. Ces consultations, étalées sur plusieurs mois, donnèrent lieu à d'importantes améliorations, qui se traduisirent par de nombreuses versions successives du questionnaire. La Fédération canadienne de la faune, par exemple, apporta de précieuses suggestions en ce qui touche la contribution des Canadiens à la conservation de l'habitat faunique et leur participation aux organismes qui s'y intéressent. On communiqua également avec le "US Fish and Wildlife Service" pour prendre en compte les études récentes menées aux États-Unis, sans perdre de vue les besoins du Canada.

2.2. Fondements et objectifs de la préenquête

La préenquête constitue une phase importante dans l'élaboration d'un instrument de sondage. Elle permet généralement de détecter les problèmes et les erreurs dans les instruments et les méthodes mis en oeuvre, avant même que ne se manifestent un taux de réponse anormalement bas ou des données invalides. La préenquête procède par une suite de tâtonnements; on soumet le questionnaire provisoire à une clientèle restreinte, choisie pour sa représentativité. On peut ensuite, dans la présentation du questionnaire final à l'ensemble de l'échantillon, répéter les essais fructueux et éviter les erreurs constatées (Sletto, 1940:200). La DES avait encore deux autres raisons de recommander fortement la tenue d'une préenquête: d'une part les travaux des enquêtes supplémentaires entreprises jusque-là à partir de l'EPA avaient surtout trait aux phénomènes du marché du travail; d'autre part, on n'avait jamais effectué de sondage par correspondance dans le cadre d'une enquête supplémentaire de l'EPA.

L'EIFC, aux yeux de certaines personnes, se démarquait radicalement des travaux menés jusque-là par Statistique Canada. En effet, cet organisme possédait une expérience plus grande dans l'interview directe que dans le sondage effectué par correspondance. Il convenait donc, avant de lancer l'enquête, de résoudre plusieurs difficultés que posait un questionnaire à soumettre directement aux répondants.

On examina d'abord cinq des grands objectifs de la préenquête:

(1) Juger si le questionnaire, dans sa version provisoire, risque de paraître trop long ou fastidieux aux répondants.

La version provisoire, en l'occurrence, comportait environ six pages et demie. On convint que cela pouvait excéder la capacité de certains répondants et provoquer un fort taux d'abstention ou l'omission de certains renseignements. Par ailleurs, certaines questions obligeaient le répondant à se remémorer des détails remontant à 12 mois au moins. On risquait donc de le voir refuser un tel effort.

(2) Vérifier la compréhension que le répondant a des concepts en cause ainsi que son aptitude à suivre le cheminement d'une question à l'autre.

Comme il s'agissait d'un questionnaire à remplir sans l'assistance d'un interviewer, le document devait comporter toutes les explications nécessaires. Pour aider les répondants, on introduisit donc dans le questionnaire de la préenquête le plus grand nombre possible d'instructions et de définitions simples et brèves - sans toutefois savoir si chacune était suffisamment explicite pour être comprise d'emblée.

(3) Vérifier et déterminer les questions à choix multiple (particulièrement celles qui portent sur les dépenses).

Dans la formulation provisoire du document, il n'était pas sûr que l'ensemble des valeurs proposées aux répondants épuisât toutes les possibilités de réponses. Par exemple, à la question "Quel est le montant le plus élevé que vous auriez été prêt à dépenser avant de décider de ne pas faire ces excursions ou ces voyages?", on offrait le choix entre six fourchettes (1 $ - 49 $, 50 $ - 99 $, etc.) dont la plus élevée était "800 $" ou plus". Dans l'hypothèse où un fort pourcentage de l'échantillon retenu pour la préenquête aurait coché la catégorie supérieure, il aurait fallu repenser toute l'échelle pour saisir avec plus de précision la dépense maximale consentie.

(4) Éprouver la version française du questionnaire.

Les termes anglais ou français utilisés pour parler des activités reliées à la faune étaient en bonne partie nouveaux. Il y avait donc lieu de se demander dans quelle mesure la version française serait comprise des répondants francophones. De plus, on ignorait si leur préférence irait à un questionnaire bilingue (qui leur permettrait de s'aider du texte anglais) ou à deux questionnaires unilingues distincts.

(5) Vérifier les méthodes de travail de l'interviewer et de la DES ainsi que les formulaires de contrôle.

Aux yeux de Statistique Canada, la méthode par correspondance paraissait compatible avec la structure de l'EPA. Il restait cependant à définir un processus qui permît aux interviewers du bureau régional de superviser les opérations postales.

2.3. Plan de la préenquête

Statistique Canada organisa la préenquête dans le nord du Nouveau-Brunswick et dans la région de Winnipeg. Le choix de ces deux régions assurait une bonne représentativité sur le plan géographique (avec l'est et l'ouest du pays), culturel (avec des milieux francophones et des milieux anglophones) et faunique (grâce à un large éventail dans les populations et les habitats fauniques comme dans les activités qui y sont reliées). Les zones rurales et les zones urbaines étaient elles aussi représentées, grâce aux méthodes d'échantillonnage qu'utilisaient les régions administratives de Halifax et de Winnipeg.

On distribua au total 906 questionnaires dont la majorité furent postés par le personnel du bureau régional; certains furent déposés et repris par un interviewer de l'EPA au cours de visites à domicile. Des 720 questionnaires postés en 1981 entre les 17 et 22 août, 544 furent remplis et retournés avant la date limite, fixée au 5 octobre de la même année: soit en moyenne un taux de réponse de 75,6 %. Ce taux variait d'une région à l'autre: il était de 71,9 % dans la région de Halifax et de 79,9 % dans celle de Winnipeg.

Pour atteindre les cinq objectifs de la préenquête, on procéda à trois genres d'évaluation:

(a) Le questionnaire récapitulatif sur les réponses reçues.

La distribution et la cueillette des questionnaires de préenquête ne durèrent que six semaines et demie. Cette période terminée, les bureaux régionaux de Halifax et de Winnipeg communiquèrent aux interviewers supérieurs qui avaient participé à cette distribution une liste de 15 ménages, avec noms et numéros de téléphone; il s'agissait de répondants choisis parmi ceux qui avaient reçu le premier questionnaire par la poste et l'avaient retourné par la même voie. Pour chaque ménage touché, l'interviewer devait remplir un questionnaire récapitulatif auquel il soumettait de vive voix le répondant (voir annexe D6.); dans le cas où il fallait déposer le questionnaire au domicile du répondant, l'interviewer avait pour consigne d'interroger ce dernier au moment même où il prenait connaissance du questionnaire. Les questions portaient sur la perception que le répondant avait du questionnaire, de son contenu et de sa présentation.

(b) Les comptes rendus des interviews.

Des membres de la DES se rendirent à Halifax et à Winnipeg pour y tenir des séances de comptes rendus avec les interviewers - préposés ou supérieurs - qui avaient participé à la préenquête de l'EIFC. Il s'agissait de recueillir leurs opinions et remarques spontanées sur la préenquête, ainsi que les commentaires reçus des répondants. Les séances comprenaient d'une part une discussion générale des impressions des interviewers sur la préenquête et, d'autre part, l'analyse des questionnaires récapitulatifs remplis en présence des répondants (voir l'ordre du jour, annexe D7.). Chaque séance comportait aussi une discussion autour de questions particulières ou de méthodes de travail.

(c) L'évaluation des questionnaires remplis par les répondants.

Les séances de comptes rendus firent ressortir les grandes préoccupations qui allaient fournir des lignes directrices pour l'évaluation du questionnaire de préenquête. On dégagea six thèmes principaux:

(1) les taux de participation, pour chacune des activités;

(2) l'aptitude des répondants à suivre le cheminement du questionnaire, d'une section à l'autre et d'une question à l'autre;

(3) la qualité générale des réponses obtenues aux différentes questions de chaque section;

(4) l'aptitude des répondants à comprendre les questions portant sur le surplus du consommateur et à y répondre;

(5) l'évaluation des données sur les déboursés, pour l'ensemble des postes de dépense;

(6) le repérage des cas de double comptage - soit pour la participation, soit pour les dépenses.

L'évaluation du questionnaire de préenquête fut confiée à la DES et à des représentants des commanditaires de l'EIFC; en vertu de la Loi sur la statistique, ces représentants avaient dû prêter serment, pour garantir la confidentialité de l'opération. On tint une réunion de plusieurs jours pour examiner une à une toutes les réponses apportées au questionnaire de préenquête et détecter par là les faiblesses et les points forts de celui-ci.

2.4. Résultats de la préenquête

On trouvera plus bas, brièvement résumées, certaines des principales conclusions de la préenquête. Nous les tirons de "An evaluation of the pretest on the proposed value of wildlife to Canadians survey" (Burell et al., 1981).

2.4.1. Évaluation du questionnaire et améliorations

2.4.1.1. Les exigences du questionnaire à l'égard des répondants

Durant la préenquête comme après celle-ci, on s'est préoccupé de l'effort de mémoire que le questionnaire imposait au répondant. Certaines sections demandaient à celui-ci des renseignements détaillés sur les contacts qu'il avait eus avec la faune durant les 12 mois de 1980 et sur les dépenses ainsi occasionnées. Certains auteurs du questionnaire trouvaient abusif l'effort exigé. Or, la préenquête avait été lancée à la mi-août 1981, soit sept mois après la période dont parlait le questionnaire: ce qui, en fait, obligeait le répondant à se remémorer en détail des événements survenus 17 mois avant la distribution du questionnaire. On convint d'alléger cette difficulté en lançant l'enquête finale au cours des deux premiers mois de 1982.

Malgré les dispositions prises pour réduire la période de remémoration qu'exigeait l'ensemble du questionnaire, certaines parties de ce dernier, jugées encore trop lourdes, durent être modifiées. Ce fut le cas, par exemple, de la question sur les dépenses entraînées par des activités sans prélèvement près du domicile (voir annexe D8., la section B du questionnaire de préenquête). Les dépenses inhérentes aux activités pratiquées près du domicile tendraient, prévoyait-on, à être peu élevées mais fréquentes. Pour hausser le taux de réponse et alléger la tâche du répondant, on modifia le questionnaire: on offrit le choix entre plusieurs réponses, dont chacune représentait une fourchette de dépenses déterminée.

Au total, estimait-on toutefois, l'effort demandé n'avait rien d'exagéré. Du moins justifiait-on cette conclusion par le fait qu'en moyenne les répondants avaient mis 10 minutes à remplir le questionnaire de préenquête.

2.4.1.2. Validité des concepts et des termes

Au dire des interviewers, les répondants semblaient avoir éprouvé peu de difficultés à comprendre les termes employés dans la préenquête. Les définitions fournies paraissaient claires et concises.

Certains termes, cependant, semblaient ne pas avoir été compris, par exemple, "surplus du consommateur" (voir annexe D8., les questions 26, 40-41, 52-53, 62-63, 72-73, 82-83 du questionnaire de préenquête). On retrouve d'ailleurs la même difficulté autour de questions qui, dans le cadre d'autres enquêtes, tentaient de quantifier cette même notion. La préenquête prétendait mesurer le surplus du consommateur en demandant au répondant de chiffrer la dépense qu'il aurait consentie pour une activité particulière (on trouvera au chapitre 3 une définition du concept de "surplus du consommateur"). D'après Statistique Canada (1981), les commentaires sur la mauvaise compréhension de cette notion pourraient se classer comme suit:

(1) les personnes qui dépensent peu ou pas peuvent avoir de la difficulté à répondre à de telles questions;

(2) les personnes déclarant n'avoir aucun surplus ne le font pas toutes pour la même raison. Mais comment discerner leur motif véritable? Parmi les hypothèses possibles, citons les suivantes:

(a) ces personnes n'ont pas compris la question;
(b) elles n'ont pas d'argent;
(c) elles n'ont rien déboursé personellement pour cette sortie;
(d) elles ne croyaient vraiment pas que la sortie valût plus que la somme qu'elles y ont consacrée.

Autant d'hypothèses qui soulignent la nécessité d'une recherche approfondie sur ce sujet.

La confusion qui régnait autour de la notion de surplus du consommateur est illustrée par le fait qu'environ 18 % des personnes échantillonnées ont répondu incorrectement aux questions qui faisaient appel à cette expression. On tint pour réponses incorrectes:

(1) les déclarations annonçant un surplus inférieur, en réalité, aux dépenses totales déclarées pour la pratique d'activités reliées à la faune;

(2) les cas où, après avoir répondu par la négative à une question-filtre comme "Auriez-vous participé à cette activité si elle vous avait coûté plus cher?" (voir les questions 40, 52, 62, 72, 82), on répondait malgré tout à la question du surplus.

Le premier cas était plus fréquent que le second. On en conclut qu'une question plus directe résoudrait en partie le problème. Ainsi, par exemple, le questionnaire de préenquête demandait: "Quel est le montant le plus élevé que vous auriez été prêt à dépenser avant de décider de ne pas chasser les oiseaux aquatiques en 1980?" (Cette question avait pour but de chiffrer le montant maximal qu'on était prêt à payer et qui inclut à la fois les dépenses du répondant et son surplus du consommateur). La question devint, dans le questionnaire final: "De combien auriez-vous augmenté vos dépenses avant de décider de ne pas chasser les oiseaux aquatiques en 1980?" La nouvelle formulation avait pour but de dégager uniquement la portion située au-dessus et au delà des dépenses réelles. Le chapitre 6 traite plus longuement de la formulation des questions.

2.4.1.3. Les doubles comptages

La section C du questionnaire de préenquête (voir annexe D8.) donna lieu à certains problèmes. Le fait de classifier selon les espèces fauniques la participation à des activités sans prélèvement entraînait l'omission de renseignements ainsi que des doubles comptages. (On appelle ainsi la déclaration d'une dépense ou d'une activité sous plus d'une rubrique). On abandonna donc, pour la version finale du questionnaire, les distinctions de catégories fauniques à l'intérieur des activités sans prélèvement. Le prétest n'a cependant pas révélé de problèmes analogues pour la chasse.

2.4.1.4. Le cheminement à l'intérieur du questionnaire

Les instructions qui, dans le questionnaire de préenquête, indiquaient de passer à telle ou telle question avait visiblement dérouté certains répondants. On surmonta la plupart de ces difficultés grâce à diverses améliorations apportées à la mise en page et à la formulation. Ainsi, on utilisa des flèches pour guider le regard du lecteur vers le bon groupe de questions; de même, les mots "allez à" remplacèrent l'expression "passez à".

2.4.1.5. Traduction

On a signalé peu de difficultés en ce qui touche la version française du questionnaire. Certains répondants se sont bien enquis de la possibilité d'obtenir un questionnaire unique, bilingue; mais la plupart ont semblé satisfaits de l'idée de deux questionnaires unilingues distincts.

2.4.2. Évaluation des méthodes de travail

D'après les comptes rendus des interviewers et de leurs supérieurs dans les deux bureaux régionaux concernés, les méthodes de travail n'avaient posé aucun problème grave au cours de la préenquête. La DES recommanda donc que l'ensemble de l'EIFC prît la forme d'une enquête supplémentaire de l'EPA de février 1982. Grâce aux modifications apportées

au questionnaire, la DES était désormais rassurée; le sujet de l'enquête ne devrait susciter aucune difficulté importante, ni pour l'intégrité de l'EPA, ni pour les relations entre la DES et les personnes échantillonées pour l'EPA. Bien au contraire, pensaient certains membres du personnel, la nouveauté du sujet allait avoir sur les répondants l'effet d'une agréable diversion.

3. FORMULATION, CONTENU ET STRUCTURE DE LA VERSION FINALE DU QUESTIONNAIRE

Comme il est indiqué au chapitre 1, le questionnaire utilisé dans le cadre de l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC) devait servir avant tout à recueillir des renseignements sur l'intérêt et l'importance accordés aux activités de prélèvement et sans prélèvement reliées à la faune. Le présent chapitre contient des explications sur la manière dont ce questionnaire a été établi en fonction de cet objectif et

(a) indique la raison d'être des diverses questions et la façon dont elles se présentent;

(b) souligne les relations qui existent entre certaines questions.

Ceci a pour but de permettre à l'utilisateur de mieux comprendre le questionnaire de l'EIFC et de l'aider à interpréter et à analyser les données recueillies. Nous invitons le lecteur du présent chapitre à consulter l'exemplaire du questionnaire qui se trouve à l'annexe D9.

3.1. Participation et intérêt accordé aux activités reliées à la faune

L'un des objectifs principaux de l'EIFC consistait à étudier la nature et la fréquence des interactions entre l'homme et la faune au Canada. Il est important de procéder à une analyse de ce genre pour pouvoir évaluer les programmes de gestion de la faune actuellement en vigueur et pour être davantage en mesure de prédire la demande et les tendances à venir dans ce domaine. Le questionnaire porte à la fois sur les formes actuelles et possibles d'interactions entre l'homme et la faune. La détermination des interactions possibles peut être considérée comme un moyen permettant de se livrer à une évaluation critique des installations en place de manière à répondre aux besoins non exprimés de la population.

Pour étudier la participation et l'intérêt accordé aux activités reliées à la faune, il fallait créer une typologie des interactions de l'homme avec cette dernière. Il s'agissait là d'un projet stimulant et innovateur car il n'existait que peu de documentation écrite à ce sujet.

La seule étude pan-canadienne (Benson, 1963) datait d'il y a environ 20 ans. Elle se limitait aux activités de chasse et de pêche. Cependant, les Canadiens se livraient également à des activités sans prélèvement reliées à la faune, et tout énoncé sur l'importance de celles-ci pour les Canadiens devrait dans la mesure du possible tenir compte de cet aspect des interactions entre l'homme et la faune.

3.1.1. Typologie des activités reliées à la faune

La typologie adoptée pour l'EIFC n'est pas aussi complète que celle qui avait été proposée et expliquée par Filion (1984:22) et qui comprend 12 types d'interactions possibles, classées en activités de prélèvement, sans prélèvement et socio-culturelles. Étant donné la complexité de certaines de ces interactions, il est pratiquement impossible de les évaluer au moyen d'un questionnaire à remplir soi-même. Par conséquent, on n'a pas tenu compte des interactions socio-culturelles dans le cadre de l'EIFC. En outre, les populations vivant dans des réserves et celles du Yukon et des T.N.-O. ayant été en grande partie exclues de l'échantillon, il était impossible d'inclure l'utilisation de la faune à des fins de subsistance. Les formes d'activités reliées à la faune abordées dans l'EIFC sont donc comparables à celles que l'on avait choisies pour l'enquête réalisée en 1980 à l'échelle nationale par le "US Fish and Wildlife Service". Les similitudes entre les deux enquêtes pourraient ainsi donner lieu à des constatations pour l'ensemble du continent nord-américain ou déterminer les ressemblances et les différences existant entre les fervents de la faune au Canada et aux États-Unis.

La typologie employée dans le cadre de l'EIFC est illustrée par la figure 3.1 et expliquée dans le tableau 3.2. La structure du questionnaire reflète la typologie choisie. Les premières sections portent sur la nature et les caractéristiques des activités sans prélèvement reliées à la faune, qui comprennent:

(1) <u>les activités d'intérieur reliées à la faune</u> - activités de loisir apportant aux participants un contact indirect avec la faune hors de son milieu naturel par la voie d'une multitude de moyens;

(2) <u>les activités reliées à la faune pratiquées près du domicile</u> - activités de loisir donnant lieu à un contact direct avec la faune, près du lieu de résidence;

(3) <u>les voyages ou excursions reliés à la faune</u> - activités de loisir visant un contact direct avec la faune, en dehors du lieu de résidence.

Ces expressions et d'autres termes connexes sont définis à l'annexe I.

La dernière partie du questionnaire porte sur la nature et les caractéristiques des activités de prélèvement reliées à la faune. On y trouve des questions détaillées sur les principales catégories d'animaux, soit les oiseaux aquatiques, les autres oiseaux sauvages, les petits et les grands mammifères. Pour assurer un taux de réponse élevé, on a établi le questionnaire de l'EIFC en allant du général au particulier. En regroupant ainsi les questions autour de certaines catégories d'activités reliées à la faune et de genre de lieux où elles se pratiquent, il est possible de guider le répondant par des directives lui indiquant de passer à telle ou telle autre question. Seules les personnes les plus engagées et les plus impliquées dans des activités reliées à la faune ont dû remplir le

questionnaire dans sa totalité. Pour leur part, les personnes peu touchées par la faune ou celles qui n'avaient pas expérimenté certaines formes d'interactions ont pu sauter quelques sections. Les questions relatives aux activités de prélèvement ont été placées dans la dernière section (D) du questionnaire de l'EIFC, en raison de la nature de la sous-population visée et du fait que la plupart des chasseurs se livrent également à des activités sans prélèvement, alors que le contraire n'est pas nécessairement vrai. Bien qu'il y ait plus de questions sur les activités de prélèvement que sur les activités sans prélèvement, elles ont été organisées de façon plus serrée que dans les autres sections du questionnaire. On a jugé ce procédé acceptable étant donné que les chasseurs, par rapport à la plupart des gens qui pratiquent des activités sans prélèvement, ont l'habitude des enquêtes par correspondance qui sont utilisées comme instruments de gestion de la faune.

La section A du questionnaire (question 10) porte sur certaines des formes les plus courantes d'activités d'intérieur reliées à la faune. Il s'agissait de déterminer le nombre de Canadiens qui n'ont pas de contacts directs fréquents avec la faune, mais l'apprécient cependant d'autres façons. Cette participation indirecte apparaît clairement dans le nombre de répondants au questionnaire de la préenquête (voir chapitre 2), qui ont exprimé des sentiments favorables à l'égard de la faune sans avoir fait d'excursions d'intérêt faunique au cours de l'année. Des activités comme regarder des émissions de télévision ou des films sur la faune, lire des livres sur ce sujet, acheter des objets d'art ou d'artisanat ou encore des affiches ayant pour thème la faune, visiter des jardins zoologiques, des fermes d'élevage de gibier, des aquariums ou des musées de sciences naturelles ont été considérées comme des indicateurs valables de participation à des activités d'intérieur, sans prélèvement, reliées à la faune.

Cette première section du questionnaire contient d'autres questions qui s'adressent à tous les répondants. La question 12 concerne l'appartenance ou la contribution à des organisations reliées à la faune, tandis que la question 14 porte sur l'entretien de zones naturelles pour la faune. Nous reparlerons plus loin, dans le présent chapitre, des questions relatives à la possibilité de participer à des activités reliées à la faune (question 11) et aux attitudes à l'égard du niveau des populations fauniques (questions 16 et 17).

La section B du questionnaire (questions 18 à 21) concerne les activités sans prélèvement reliées à la faune qui sont pratiquées près de la résidence principale ou du chalet. La présence de la faune près du domicile, même dans les régions très urbanisées, semblait permettre de déterminer avec justesse l'interaction entre l'homme et la faune. On a tenu compte dans cette section des activités consistant à nourrir, à observer et à photographier la faune ou à entretenir des arbustes devant servir de nourriture ou d'abri. On a également recueilli des données sur le temps et l'argent consacrés à ce genre d'activités, ce dont nous reparlerons plus loin dans le présent chapitre.

FIGURE 3.1

Typologie des activités reliées à la faune couvertes par l'EIFC de 1981

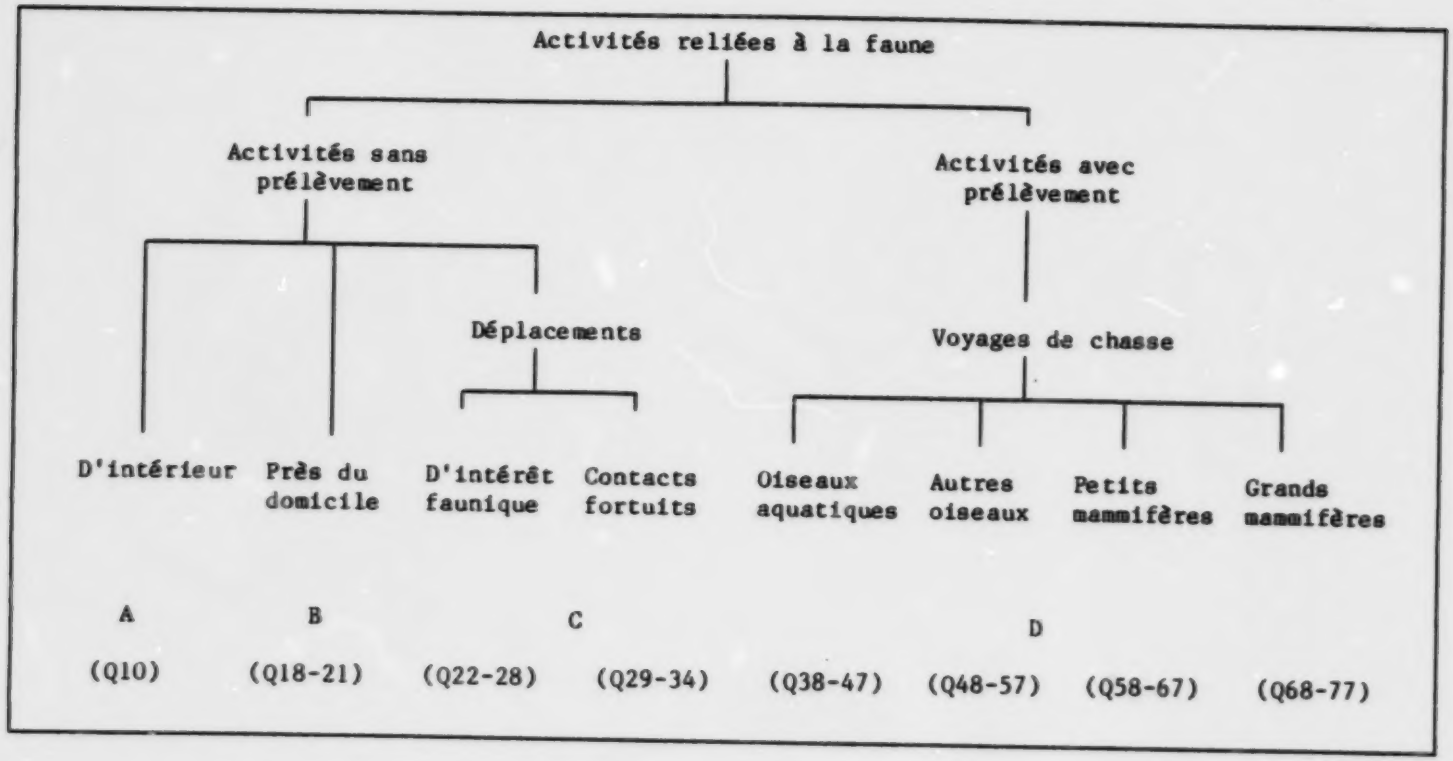


TABLEAU 3.1

Types d'activités reliées à la faune
étudiées dans le cadre de l'EIFC de 1981

A. Activités d'intérieur

1. Lire des livres, des magazines ou des articles sur la faune.

2. Regarder des films ou des émissions de télévision consacrés à la faune.

3. Acheter des objets d'art ou d'artisanat ou encore des affiches ayant pour thème la faune.

4. Visiter un jardin zoologique, un aquarium, une ferme d'élevage de gibier, un musée d'histoire naturelle.

B. Activités près du domicile

1. Nourrir la faune avec des restes de table ou des aliments spéciaux près du domicile ou du chalet.

2. Observer, étudier et reconnaître la faune près du domicile ou du chalet.

3. Photographier la faune près du domicile ou du chalet.

4. Entretenir des plantes ou des arbustes comme nourriture ou abri pour la faune.

C. Déplacements d'intérêt faunique

1. Déplacements entrepris pour observer, nourrir, photographier ou étudier la faune.

D. Contacts fortuits avec la faune au cours de déplacements

1. Voir, nourrir, photographier ou étudier la faune, qu'il s'agisse d'oiseaux aquatiques, d'autres oiseaux sauvages, de petits ou de grands mammifères, au cours d'un déplacement entrepris dans un autre but (c'est-à-dire un voyage d'affaires ou d'agrément).

E. Chasse

1. Oiseaux aquatiques ou migrateurs (canard, oie).

2. Autres oiseaux sauvages (tétras, perdrix, faisan, etc).

3. Petits mammifères (lapin, écureuil, raton laveur, etc).

4. Grands mammifères (cerf, ours, orignal, etc.).

F. Autres activités

1. Appartenance ou contribution à une organisation reliée à la faune.

2. Entretien de zones naturelles pour la faune.

La section C du questionnaire de l'EIFC contient des questions relatives aux activités sans prélèvement reliées à la faune, que la personne interrogée pratique hors du lieu de résidence. Étant donné sa complexité (voir les résultats de la préenquête au chapitre 2), cette section a été subdivisée en deux parties.

La première partie (questions 22 à 28) a pour fin de recueillir des informations sur les personnes ayant entrepris une excursion ou un voyage dans le but d'entrer en contact avec la faune. Ces participants ont été considérés comme faisant partie d'un groupe d'utilisateurs de la faune généralement "sérieux, engagés et impliqués" pour des activités sans prélèvement et ils ont été invités à répondre à des questions détaillées sur le temps qu'ils consacrent à ces activités et sur la province ou le territoire où elles se déroulent. On a également recueilli des données détaillées sur les dépenses effectuées et sur le surplus du consommateur obtenu au cours de ces activités, dont nous reparlerons plus loin.

La deuxième partie de cette section (questions 29 à 34) sert à compléter la première et s'adresse aux personnes qui ont observé, nourri, photographié ou étudié la faune de façon fortuite au cours d'excursions ou de voyages d'affaires ou d'agrément. Cette sous-section a été créée pour répondre aux problèmes survenus lors de la mise à l'essai de la version initiale du questionnaire. Les résultats de ce test et l'analyse des observations écrites des répondants avaient démontré qu'un grand nombre de ceux qui étaient entrés en contact avec la faune de manière fortuite au cours de l'année pouvaient difficilement le signaler dans le cadre du premier questionnaire.

3.1.2. Intérêt pour la faune

On a fait appel à diverses méthodes pour évaluer l'attitude du public envers la faune. La première consistait à déterminer, sur une échelle comportant trois degrés, dans quelle mesure le répondant serait intéressé à participer à divers types d'activités de prélèvement et sans prélèvement reliées à la faune (voir la question 11). Ces activités sont présentées de façon sommaire dans le tableau 3.2.

TABLEAU 3.1

Intérêt à participer éventuellement à des activités reliées à la faune

A. <u>Activités sans prélèvement</u>

(1) Observer la faune.
(2) Nourrir ou attirer la faune.
(3) Photographier, étudier la faune ou enregistrer le cri de certains animaux.
(4) Observer, collectionner ou créer des oeuvres artistiques ou littéraires ayant pour thème la faune.

B. Activités de prélèvement

(1) Chasser la faune.
(2) Piéger la faune pour la viande ou la fourrure.
(3) Recueillir des spécimens de faune.

C. Appui à des organisations reliées à la faune

(1) Appartenance à une organisation reliée à la faune.
(2) Contribution à une organisation reliée à la faune.

Cette question a été présentée de façon à permettre aux personnes ne participant pas à des activités reliées à la faune de signaler leur intérêt à le faire, tout en donnant l'occasion à celles qui y participent déjà d'indiquer leur intérêt à continuer. Les trois degrés de l'échelle permettent de distinguer entre un "grand intérêt", un "certain intérêt" et "aucun intérêt" pour les activités susmentionnées.

La deuxième méthode employée consistait à évaluer l'importance accordée par le répondant au maintien d'une faune abondante et à la protection des espèces menacées (voir les questions 16 et 17). On demandait d'indiquer l'importance accordée à ces questions sur une échelle de cinq points. Pour les questions 11, 16 et 17, on a utilisé l'échelle de Likert. Celle-ci permet de nuancer les réponses, et va d'une attitude positive à une attitude négative, sur un sujet ou une activité donnée. Ce genre d'échelle est considérée comme suffisamment fiable (Oppenheim, 1973:140).

3.3. Mesure de la valeur

L'un des objectifs de l'EIFC était de recueillir des données permettant de déterminer l'importance accordée aux activités reliées à la faune. C'est dans ce but qu'on a fait appel à divers critères d'évaluation pour les différents aspects de la typologie, soit:

(1) le temps, c'est-à-dire la quantité de journées consacrées par les participants à une activité donnée (voir les questions 19, 25, 32, 39, 49, 59, 69);

(2) les dépenses, c'est-à-dire les sommes dépensées pour participer à une activité donnée (voir les question 13, 15, 20, 26, 41 à 45, 51 à 55, 61 à 66, 71 à 75);

(3) le surplus du consommateur, c'est-à-dire la somme qu'une personne est prête à consacrer à une activité donnée en plus des dépenses réelles entraînées par celle-ci (voir les questions 21, 27, 28, 46, 47, 56, 57, 66, 67, 76, 77).

3.3.1. Temps consacré aux activités reliées à la faune

Le questionnaire comprend deux unités de temps, soit:

(a) l'année civile, c'est-à-dire la période de 12 mois, allant de janvier à décembre 1981;

(b) le jour, c'est-à-dire une journée (24 heures) ou partie de journée consacrée à une activité.

L'année civile est une unité de temps reconnue à laquelle le répondant peut facilement se référer. Le choix de cette période permettait également de recueillir des données sur toute la gamme des activités saisonnières reliées à la faune. L'utilisation de la journée comme unité de mesure du temps consacré à une activité avait pour but d'aider le répondant à situer ses souvenirs; ceci entraîne cependant des conséquences importantes dont il faut tenir compte dans l'analyse des données. En effet, selon la définition établie pour la présente étude, si une personne chassait pendant 2 h au cours d'une journée et 3 h le lendemain, on compterait deux jours de chasse. Par contre, si quelqu'un chassait pendant 2 h le matin et 1 h en fin de journée le même jour, on calculerait un seul jour de chasse. Bien que le terme "jour" utilisé suivant cette définition ne permette peut-être pas de mesurer avec précision le temps consacré à une certaine activité, il donne cependant une bonne idée du nombre de fois qu'un "événement" donné se produit. Un jour correspond donc à un "événement" ou une "occasion" d'interaction entre une personne et la faune au cours d'une journée de 24 h et non à une période de 24 heures de participation à une activité. Enfin, on peut se livrer à plus d'une activité par jour, donc, en théorie, le nombre total de jours d'activité pour un participant peut dépasser le nombre de jours compris dans une année.

3.3.2. Dépenses consacrées aux activités reliées à la faune

Dans le cadre de l'EIFC, les dépenses se définissent comme les sommes engagées pour l'achat de biens et de services utilisés principalement pour une activité reliée à la faune. Ces dépenses ne s'appliquaient qu'aux biens ou services utilisés principalement pour des activités reliées à la faune. Par exemple, si une personne avait acheté un bateau pour voyager et à l'occasion pour chasser, elle ne pouvait en inclure le coût dans les dépenses consacrées aux activités reliées à la faune. Ainsi, les résultats de l'enquête seraient prudents et pourraient entraîner dans les faits une sous-estimation des dépenses reliées à la faune. On a préféré cela à une surévaluation. Les dépenses n'ayant pas servi principalement à des interactions avec la faune n'ont pas été jugées valables à titre de dépenses consacrées à des activités reliées à la faune. On a tenu compte des éléments suivants:

(a) Zones naturelles - les dépenses d'entretien, d'amélioration ou d'achat de zones naturelles pour la faune.

(b) Activités reliées à la faune près du domicile - comprennent le coût des mangeoires, de la nourriture pour les animaux, des cabanes destinées aux oiseaux, des revues, des films et des appareils servant surtout à photographier la faune.

(c) Transport - comprend les frais d'utilisation de véhicules privés, l'essence, l'huile, les réparations, la location d'autos, les billets d'avion, les traversées, etc.

(d) Hébergement - comprend les frais de location de chalets, de motels, d'hôtels, de terrains de camping, etc.

(e) Nourriture - comprend l'achat d'aliments, les repas, les boissons, etc.

(f) Matériel - comprend les frais d'achat d'appareils photographiques, d'articles de camping, de jumelles, de vêtements spéciaux, de matériel d'enregistrement, d'embarcations et de moteurs et d'autres véhicules tels que les motoneiges et les véhicules tout terrain. Pour les activités de prélèvement, on inclut également les frais d'achat de fusils et d'accessoires, de gibecières, d'appeaux, d'appelants, de chiens, etc.

(g) Autres - comprend la nourriture pour les animaux, les livres, les films et leur développement, de même que les munitions, les services de guides, l'entretien des chiens, la location et la réparation de matériel pour les activités de prélèvement.

Les dépenses correspondent à la somme consacrée à une activité donnée au cours de l'année visée. Seules les dépenses ayant servi principalement à établir des contacts avec la faune dans le cadre d'activités de prélèvement ou sans prélèvement doivent être réparties par catégories, c'est-à-dire en fonction des sommes versées pour le transport, l'hébergement, la nourriture, le matériel et les autres articles (voir les questions 26, 41 à 45, 51 à 55, 61 à 65, 71 à 75).

Le montant des dépenses touchant l'achat de permis (par ex.: permis de chasse fédéral) n'a pas été demandé puisque ces données sont fournies dans les rapports des organismes du fédéral et des provinces.

3.3.3. Surplus du consommateur et activités reliées à la faune

Le surplus du consommateur est un critère d'évaluation permettant de déterminer si le répondant considère avoir retiré d'une activité reliée à la faune une satisfaction supérieure à celle à laquelle il aurait pu s'attendre en considération des dépenses effectuées. Pour mesurer cet élément, il convient de calculer la valeur subjective d'une activité par rapport à son coût réel. On a donc procédé en deux étapes:

(1) En déterminant si le répondant aurait été prêt à payer davantage qu'il ne l'a fait eu égard à la satisfaction retirée d'une activité donnée (question-filtre).

(2) En fixant une somme hypothétique, en plus des coûts réels, au-delà de laquelle le répondant aurait jugé l'activité trop coûteuse pour pouvoir continuer à s'y livrer. Pour

faciliter la tâche, on fournissait des catégories de réponses pour le surplus du consommateur.

Il est important de remarquer d'une part la façon de présenter la question relative au surplus du consommateur dans le questionnaire de l'EIFC, qui fait appel à une question-filtre (voir les questions 27, 46, 56, 66, 76) pour introduire la question principale visant à quantifier ce surplus; d'autre part le contexte et l'ordre des questions qui permettent au répondant de se fonder sur les parties relatives aux dépenses (voir les questions 26, 41 à 45, 51 à 55, 61 à 65, 71 à 75) pour estimer ce surplus de façon réaliste. Cette manière de procéder diffère de celles parfois employées dans les enquêtes précédentes, où les questions relatives au surplus du consommateur n'avaient pas toujours permis d'obtenir des réponses utilisables. On trouvera une démonstration de l'efficacité de cette méthode de présentation à la section 6.2.1. qui porte sur la non-réponse à certaines questions.

3.4. Concepts et termes

On a eu recours à trois méthodes pour s'assurer que le répondant comprenait clairement les termes et les concepts utilisés dans le questionnaire, soit:

(a) donner des définitions claires et simples là où cela était possible, souvent dans les questions elles-mêmes;

(b) fournir des exemples, la méthode la plus utilisée pour clarifier la question;

(c) inclure des illustrations, ce qui non seulement facilitait la compréhension mais rendait également le questionnaire plus attrayant.

3.5. Données démographiques

Bien que l'on n'ait pas demandé aux répondants, dans le questionnaire de l'EIFC proprement dit, de fournir des données d'ordre démographique, on peut trouver ces dernières dans l'Enquête sur la population active (EPA). Ces renseignements sont conservés dans le "fichier des données brutes" et le "fichier SPSS(X)" de Statistique Canada décrits à l'annexe B.

Il convient de remarquer que l'on n'a pas consigné toutes les données d'ordre démographique fournies par l'EPA dans le "fichier des données brutes" ou le "fichier SPSS(X)". Certains détails disponibles ont été omis et il y a deux raisons à cela:

(1) certains indicateurs démographiques n'avaient pas de rapport direct avec les données recueillies par l'EIFC;

(2) certains renseignements d'ordre démographique sont si précis qu'ils risquent de porter atteinte au caractère confidentiel des données.

La confidentialité a constitué un facteur important dans la décision de regrouper certains indicateurs démographiques et d'en exclure d'autres. Pour obtenir d'autres données démographiques que celles qui sont énumérées ci-après et qui figurent au "fichier des données brutes" de l'EIFC ou au "fichier SPSS(X)", il convient de suivre les instructions données à l'annexe B.

3.5.1. Indicateurs démographiques descriptifs

On retrouve quatre types d'indicateurs démographiques descriptifs dans le "fichier des données brutes" de l'EIFC et le "fichier SPSS(X)";

(a) le sexe;
(b) le groupe d'âge;
(c) le lien avec le chef de famille;
(d) l'état matrimonial.

Ces données d'ordre démographique ont été recueillies sur le formulaire intitulé "Dossier du ménage" inclus dans l'EPA (voir annexe D1., points 33, 34, 35 et 37 pour plus de détails sur ces variables), menée de concert avec l'EIFC.

3.5.2. Indicateurs du statut socio-économique

On retrouve également dans le "fichier des données brutes" et le "fichier SPSS(X)" cinq indicateurs permettant de déterminer le statut socio-économique de l'échantillon, soit:

(a) le niveau de scolarité;
(b) l'activité;
(c) la profession;
(d) la branche d'activité.

Les renseignements sur le niveau de scolarité du répondant proviennent des réponses à la question 38 du "Dossier du ménage". Les renseignements relatifs à l'activité, à la profession et à la branche d'activité (agriculture, transport, etc.) ont été tirés de données recueillies grâce au questionnaire de l'EPA effectuée à la même époque que l'EIFC. Les données sur le revenu personnel du répondant ont été obtenues dans le cadre d'une enquête supplémentaire menée de concert avec l'EPA quatre mois après la fin de l'EIFC. Étant donné la période qui s'est écoulée entre les deux enquêtes, période durant laquelle trois des cinq groupes de renouvellement de l'échantillon de l'EIFC ont cessé d'en faire partie, on ne dispose d'un indicateur de revenu que pour le tiers de l'échantillon environ. Par conséquent, ces données ne figurent pas dans le fichier principal mais seront présentées dans un fichier distinct et limité comprenant environ un tiers de l'échantillon total.

3.5.3. Lieu de résidence

On trouve dans le "fichier des données brutes" de l'EIFC deux indicateurs de la région de résidence du répondant, soit:

(a) la région métropolitaine;
(b) la province.

La mention "région métropolitaine" ne s'applique qu'aux répondants habitant dans l'une des 23 plus grandes villes du Canada. Étant donné la nécessité de préserver le caractère confidentiel dont nous avons déjà parlé, il n'est pas possible d'utiliser les données du "fichier des données brutes" ou du "fichier SPSS(X)" pour comparer les populations urbaines et rurales au sens strict des termes. Il est cependant possible de se procurer ces données comparatives auprès de Statistique Canada en suivant les instructions données à l'annexe C.

4. PLAN DE SONDAGE ET MÉTHODES DE PONDÉRATION DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE MENÉE PAR STATISTIQUE CANADA

Le questionnaire de l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC) a été distribué en février 1982 à titre de supplément de l'Enquête sur la population active (EPA). L'EPA, instaurée en 1945 par Statistique Canada, constitue une vaste enquête permanente auprès des ménages. Celle-ci, à l'origine, produisait des estimations sur une base trimestrielle, mais depuis 1952, elle est menée mensuellement. L'EPA est réalisée par l'entremise d'environ 1 200 intervieweurs provenant des huits bureaux régionaux de Statistique Canada.

L'EPA vise principalement à fournir des estimations sur la taille, la composition et les caractéristiques de la population active au Canada. La cueillette mensuelle des données est de première importance dans l'élaboration des indices économiques. Elles servent, de plus, à informer le gouvernement, les syndicats et le monde des affaires des tendances réelles et à venir de l'économie canadienne.

L'EPA a été choisie comme instrument de l'EIFC en raison des maints avantages qu'elle procurait:

(a) un coût peu élevé (environ 2,25 $ par question).

(b) une taille d'échantillon assez grande pour obtenir des chiffres fiables à l'échelle provinciale.

(c) l'enquête par correspondance est jugée souhaitable puisqu'elle permet plus de temps de réflexion aux personnes interrogées, ce qui est souvent préférable à l'entrevue personnelle ou téléphonique lorsqu'on demande de l'information sur une période aussi long que 12 mois.

(d) l'attente d'un taux de réponse élevé dû au fait que le personnel de Statistique Canada (1 200 personnes) pouvait superviser localement l'administration du questionnaire partout au pays et assurer le suivi auprès des non-répondants.

(e) la possibilité de répéter l'EIFC, au besoin, en employant des méthodes similaires puisque l'EPA est bien établie et renouvelée mensuellement.

De plus, l'EPA possède le plan de sondage le plus complet et le plus perfectionné existant présentement au Canada, ce qui est nécessaire pour obtenir une estimation précise de la population cible.

Ce chapitre portera principalement sur les notions de plan de sondage et de méthodes de pondération utilisées dans l'EPA. La section 4.1. donne un aperçu général de la terminologie et des principes du plan de sondage, la section 4.2. décrit l'EPA en détail, mais laisse de côté une grande partie des descriptions mathématiques du plan. Elle éclaire

simplement la structure de l'enquête et les raisons qui sous-tendent le choix du plan. La section 4.3. décrit les facteurs de pondération compris dans chacun des dossiers de l'enquête. Au chapitre 5, nous étudierons l'utilisation du plan d'échantillonnage de l'EPA pour l'EIFC.

4.1. Terminologie et principes du plan de sondage

Cette section a pour but d'exposer les concepts pertinents du plan de sondage et de définir les termes clés du présent chapitre.

Les définitions suivantes se rapportent spécifiquement à l'EPA et ne sauraient être aussi générales que celles qui sont contenues dans les manuels de statistique. Elles apportent quelques précisions sur l'utilisation des méthodes de l'EPA.

4.1.1. Terminologie

POPULATION CIBLE: La population cible est l'ensemble des personnes sur lesquelles l'enquête vise à obtenir des renseignements. La population cible de l'EPA comprend tout Canadien de plus de 14 ans, à l'exception des populations du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des réserves indiennes, des membres à temps plein des Forces armées canadiennes et des personnes en institution. L'exclusion des populations du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des réserves indiennes est due aux coûts opérationnels élevés qu'aurait entraînés une enquête dans ces régions. Les membres à temps plein des Forces armées canadiennes et les personnes en institution sont également exclus, parce qu'ils ne font pas partie du marché du travail auquel l'EPA s'applique. Ces exclusions représentent approximativement 2 % des personnes de 15 ans et plus résidant au Canada.

BASE D'ÉCHANTILLONNAGE: La base d'échantillonnage consiste en une liste des unités d'échantillonnage trouvées dans la population. L'échantillon est choisi à partir de cette liste. Dans l'EPA, les bases d'échantillonnage sont préparées séparément pour les diverses étapes du choix de l'échantillon, selon les besoins de l'enquête en cours.

UNITÉ D'ÉCHANTILLONNAGE: Le logement canadien constitue l'unité d'échantillonnage de l'EPA. On choisit 56 000 logements environ et toutes les personnes de 15 ans et plus y habitant font partie de l'échantillon. Grâce à ces méthodes, on interroge environ 120 000 personnes chaque mois. L'étape finale du choix d'échantillon est le logement et non le ménage (ensemble des personnes qui habitent le logement). Par conséquent, les personnes d'un logement donné qui déménagent au cours de l'enquête sont exclues de l'échantillon; en revanche, celles qui emménagent au cours de l'enquête sont insérées dans l'échantillon. En cas de non-réponse, aucune substitution de logement ne survient.

STRATES: Une population cible peut être diviser en un ensemble de strates et ce pour diverses raisons. Chaque strate est échantillonnée et analysée indépendamment des autres strates. Les résultats des estimations pour chaque strate sont additionnés pour fournir des estimations concernant l'ensemble de la population cible. Ce procédé

présente divers avantages: (1) une flexibilité dans le plan de sondage permettant d'utiliser les ressources là où elles offrent le meilleur rendement; (2) la production d'estimations par strates à précision contrôlée; (3) la mise à jour de l'EPA en cours se fait à l'intérieur de chaque strate sans toucher les autres strates. Les strates utilisées pour l'EPA sont des provinces et chaque province est à son tour divisée en strates comprenant soit un important bassin de population soit une région économique.

GRAPPE: Une grappe est une groupe de personnes faisant partie du même échantillon. Ainsi, lorsqu'un ménage est choisi pour participer à l'EPA, tous les membres du ménage sont alors appelés à répondre au questionnaire. L'échantillonnage par grappes se fait pour plusieurs raisons: (1) on peut ainsi disposer d'une liste de grappes tandis qu'il n'est pas toujours possible d'avoir une liste de personnes; (2) l'échantillonnage par grappes limite les coûts de l'enquête en réduisant les déplacements; (3) les principaux frais qu'entraînent l'échantillonnage sont occasionnés par la prise de contact avec le ménage, et le système de grappes permet de recueillir des informations sur tous les membres du ménage sans multiplier les frais.

ENQUÊTE À PLUSIEURS DEGRÉS: L'enquête à plusieurs degrés constitue la répétition du concept d'enquête par grappes. Par exemple, quelqu'un pourrait choisir un ilôt urbain (grappes de logements) à partir d'une ville, pour ensuite y sélectionner quelques logements (grappes de personnes). L'EPA est une enquête à plusieurs degrés comportant divers niveaux de sélection.

ÉCHANTILLONNAGE AVEC PROBABILITÉS INÉGALES: Il est parfois avantageux de choisir certaines grappes ou unités à plus grande probabilité que d'autres. On utilise cette méthode car: (1) dans certaines situations, elle permet une estimation plus précise que celle de l'échantillonnage avec probabilité égale; (2) dans un plan à plusieurs degrés, elle permet de corriger les déséquilibres provoqués par les différences existant entre les tailles des grappes.

TAUX DE SONDAGE: Le taux de sondage est la fraction de la population cible qui est comprise dans l'enquête; il peut parfois s'exprimer en pourcentage.

TAUX DE SONDAGE INVERSÉ: Le taux de sondage inversé est la réciproque du taux de sondage. Par exemple, sur un échantillon de 2 %, le taux de sondage inversé est de 50, c.-à-d. qu'une personne sur 50 fera partie de l'échantillon.

PONDÉRATION D'ÉCHANTILLONNAGE: Étant donné que le taux de sondage varie d'une strate à l'autre et que certaines unités sont choisies avec différentes probabilités, chaque unité dans l'échantillon représente un nombre différent de personnes de la population cible. Le facteur de pondération attribué à chaque unité reflète ceci et constitue un terme permettant de multiplier la réponse de la personne.

ÉCHANTILLONNAGE RENOUVELÉ: Un échantillonnage renouvelé est une forme d'enquête répétée dans laquelle une fraction de l'échantillon est abandonnée et remplacée chaque mois. Étant donné que les personnes faisant partie de la population active changent rapidement, il est souhaitable que l'EPA mette fréquemment à jour son échantillonnage, mais il serait coûteux de sélectionner chaque mois un échantillon entièrement nouveau. Comme alternative, l'utilisation d'un échantillon fixe permet d'uniformiser la tâche de l'équipe d'intervieweurs et de se rapprocher de l'interviewé, ce qui en retour accroît de façon notable le taux de réponse. Malgré cela, le taux de réponse diminue car à la longue, le répondant se lasse de répondre aux questions. Dans l'EPA, on renouvelle un sixième de l'échantillon chaque mois pour créer un renouvellement régulier et complet des personnes faisant partie de l'enquête. Le chapitre 5 contient des renseignements complémentaires à ce sujet.

PRÉCISION: Les résultats obtenus lors d'une enquête varient en fonction des personnes choisies. Lorsqu'un petit nombre de personnes seulement est choisi, chaque répondant représente un grand nombre de personnes. Lorsqu'une personne présentant des traits exceptionnels participe à une enquête de ce genre, ses réponses influent grandement sur les résultats. En général, au fur et à mesure que la taille de l'échantillon augmente, le poids d'échantillonnage de la personne diminue; par conséquent, les réponses exceptionnelles introduisent moins de distorsion dans les résultats, et on est plus susceptible de retrouver les mêmes résultats dans un autre échantillon de la même population. La précision permet de mesurer jusqu'à quel point on aurait des résultats analogues si on selectionnait un autre échantillon.

4.1.2. Principes

L'EPA vise à fournir des estimations exactes sur les caractéristiques de la population active. Lors de la planification d'une enquête, la personne chargée d'élaborer une méthode d'échantillonnage essaie d'obtenir les précisions requises à un coût minimal. L'échantillon est choisi pour "représenter" la population et les réponses fournies par les personnes échantillonnées sont ensuite attribuées aux personnes non échantillonnées. L'enquête idéale donnerait les mêmes résultats, quelles que soient les personnes choisies. On s'efforce de parvenir à cela en stratifiant la population cible de telle sorte que les individus d'une même strate soient aussi semblables que possible. Ainsi, les personnes choisies à l'intérieur d'une strate n'ont pas tellement d'importance puisque chaque individu donnerait des réponses similaires. Enfin, les réponses individuelles étant inconnues, il convient de stratifier la population en utilisant une autre variable qui est mise en corrélation avec la variable de la réponse. L'EPA se sert des régions économiques dont les structures économiques semblables constituent des strates.

L'échantillonnage par grappes permet de réduire les coûts de l'enquête mais augmente généralement la variabilité des résultats, si on le compare avec une enquête menée complètement au hasard sur un même nombre de personnes. Ceci s'explique par le fait que les personnes choisies au hasard couvrent souvent un meilleur segment de la population que ne le font les grappes d'individus. Lorsqu'on utilise l'échantillonnage par grappes,

il convient donc de mesurer les économies réalisées en menant l'enquête dans quelques régions seulement, en fonction de l'imprécision que produisent les tentatives d'extrapoler ces résultats à toute une population.

Plusieurs contraintes, d'ordre pratique et opérationnel, influencent également le plan d'une enquête complexe et répétitive comme l'EPA. Il est nécessaire de bien répartir les tâches du personnel régional sur le terrain, d'assurer le suivi des méthodes de contrôle des non-réponses, de tenir compte de celles-ci dans l'élaboration des critères relatifs à l'exactitude du plan, d'envisager la mise à jour du plan au fur et à mesure que la population cible change et de prévoir des changements possibles dans l'évolution de la taille de l'échantillon.

4.2. Plan de l'Enquête sur la population active

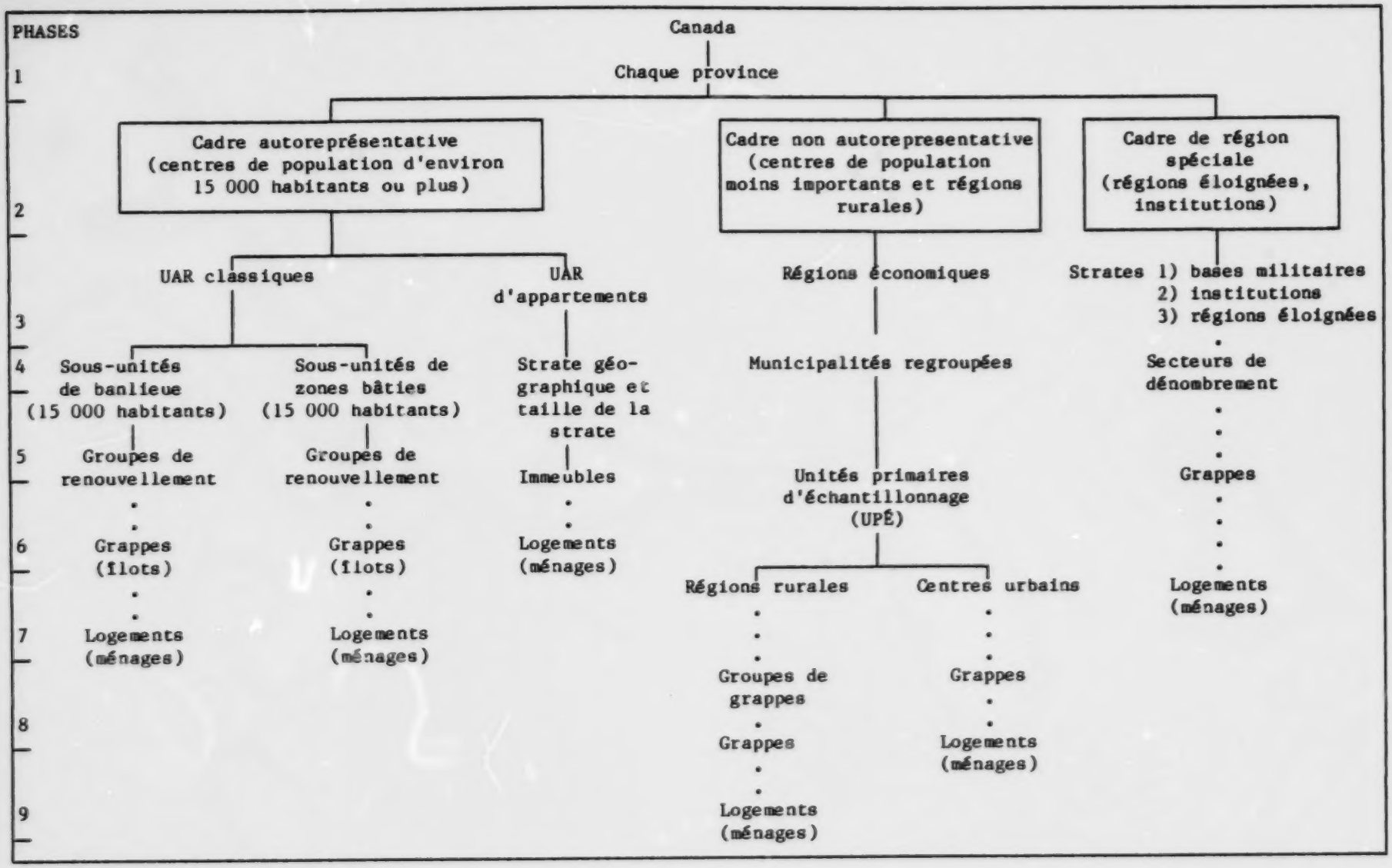
Cette section a pour objet de présenter un aperçu général des méthodes d'échantillonnage utilisées pour l'EPA. Celles-ci comprennent un certain nombre de niveaux de stratification de l'échantillon ainsi que plusieurs degrés à partir desquels les échantillons probabilistes sont choisis. Le plan de sondage probabiliste à plusieurs degrés est illustré à la figure 4.1. Celle-ci est très importante pour la compréhension de ce qui suivra. Ce chapitre fait référence à deux publications de Statistique Canada (Méthodologie de l'Enquête sur la population active, 1976 et Le Guide des données de l'Enquête sur la population active, 1979) que nous vous invitons à consulter pour en savoir davantage sur le sujet.

Comme on peut le voir dans la figure 4.1, la première étape du plan de l'EPA consiste à découper la population cible en dix provinces. Un échantillon indépendant est choisi à l'intérieur de chaque province. Les efforts consacrés à chaque province sont alors équilibrés de telle sorte qu'il soit possible d'élaborer des estimations précises sur les particularités de la population active. Les taux de sondage et la taille des échantillons pour chaque province figurent à la figure 4.1. On peut observer que ce taux varie de 4,23 % dans l'Île-du-Prince-Édouard à 0,42 % en Ontario.

Pour l'étape suivante, dans la méthode d'échantillonnage, chaque province est divisée en trois segments: unités autoreprésentatives (UAR), unités non autoreprésentatives (UNAR) et régions spéciales (RS). Les unités autoreprésentatives sont les grandes villes. Chaque ville est échantillonnée directement et la taille minimale définissant l'UAR varie d'une province à l'autre. Les UNAR comprennent les régions rurales et les petites régions urbaines. Enfin, les RS concernent la population civile faisant partie des établissements militaires, des hôpitaux, d'autres institutions ou vivant dans des régions éloignées. Il s'agit en fait d'une fraction limitée de la population qui s'insère difficilement dans le reste de l'échantillon, car (1) ces régions pourraient modifier sensiblement les résultats au fur et à mesure qu'elles seraient insérées ou exclues de l'échantillon; (2) leur éloignement pourrait retarder la compilation des résultats. La méthode d'échantillonnage a été planifiée séparément pour permettre à chaque secteur d'aborder ses problèmes particuliers.

FIGURE 4.1

Plan de sondage probabiliste à plusieurs degrés de l'EPA



_____ Niveau de stratification.

..... Degré d'échantillonnage.

Les UAR et les UNAR ont des taux de sondage différents (voir tableau 4.1). Les UNAR sont échantillonnées plus intensivement que les UAR en raison d'une plus grande variabilité des caractéristiques de l'EPA dans ces régions. Ceci en dépit du fait que les centres urbains et les régions rurale de moindre importance et dont la densité est faible occasionnent des frais de déplacement accrus. Nous décrirons maintenant ces trois segments.

4.2.1. Unités Autoreprésentatives

Le nombre d'UAR varie de deux dans l'Île-du-Prince-Édouard, à 36 en Ontario. La taille minimale d'une population, pour une UAR, diffère d'une province à l'autre pour des raisons théoriques et pratiques. Les lignes directrices adoptées par Statistique Canada pour calculer la taille d'une UAR minimale se fondent sur le produit du taux de sondage inversé dans la province (voir tableau 4.1), par le nombre minimal de ménages assignés à un interviewer (20) ainsi que par le nombre approximatif de personnes par ménage. À titre d'exemple, le plus petit échantillon de population d'une UAR était, en 1971, au Québec et en Ontario, de 24 000, et de 14 500 au Manitoba et en Alberta (Statistique Canada, 1976:24). Cependant, certaines villes inférieures à la taille minimale fixée par province ont été classées comme UAR en raison de leurs caractéristiques uniques. Chacune de ces strates sont échantillonnées différemment.

On présente un exemple d'UAR, provenant de la province de la Nouvelle-Écosse, à la figure 4.2 et au tableau 4.2. Il est à noter dans les deux cas (voir les chiffres 1 et 6 de la figure 4.2), que les villes ont été combinées pour représenter une UAR. L'EPA utilise la méthodologie qui consiste à combiner les petits centres urbains pour former une UAR, en raison de facteurs comme leurs caractéristiques uniques, la distance qui les séparent ou le total de la population urbaine et rurale de la région économique.

La phase 3 de la figure 4.1 démontre que la base autoreprésentative se compose de deux strates: l'UAR normale et des unités d'appartements. Les unités d'appartements ont été établies dans 17 des plus grandes villes du Canada, en raison de leurs caractéristiques exceptionnelles. Chacune de ces strates est échantillonnée différemment.

4.2.1.1. Unités autoreprésentatives classiques

Les grandes UAR se divisent en sous-unités pour être géographiquement représentatives. La taille de ces sous-unités varie d'une province à l'autre entre 1 000 et 12 000 logements. Ces sous-unités ont une population approximative de 15 000 habitants. Les limites de ces sous-unités sont habituellement établies en fonction des unités de recensement, là où ils sont disponibles, ou bien dans les îlots, ou dans les côtés d'îlots. Au tableau 4.2, les noms des UAR de la Nouvelle-Écosse sont présentés avec leurs populations en 1971 et leurs nombres de sous-unités correspondantes.

TABLEAU 4.1

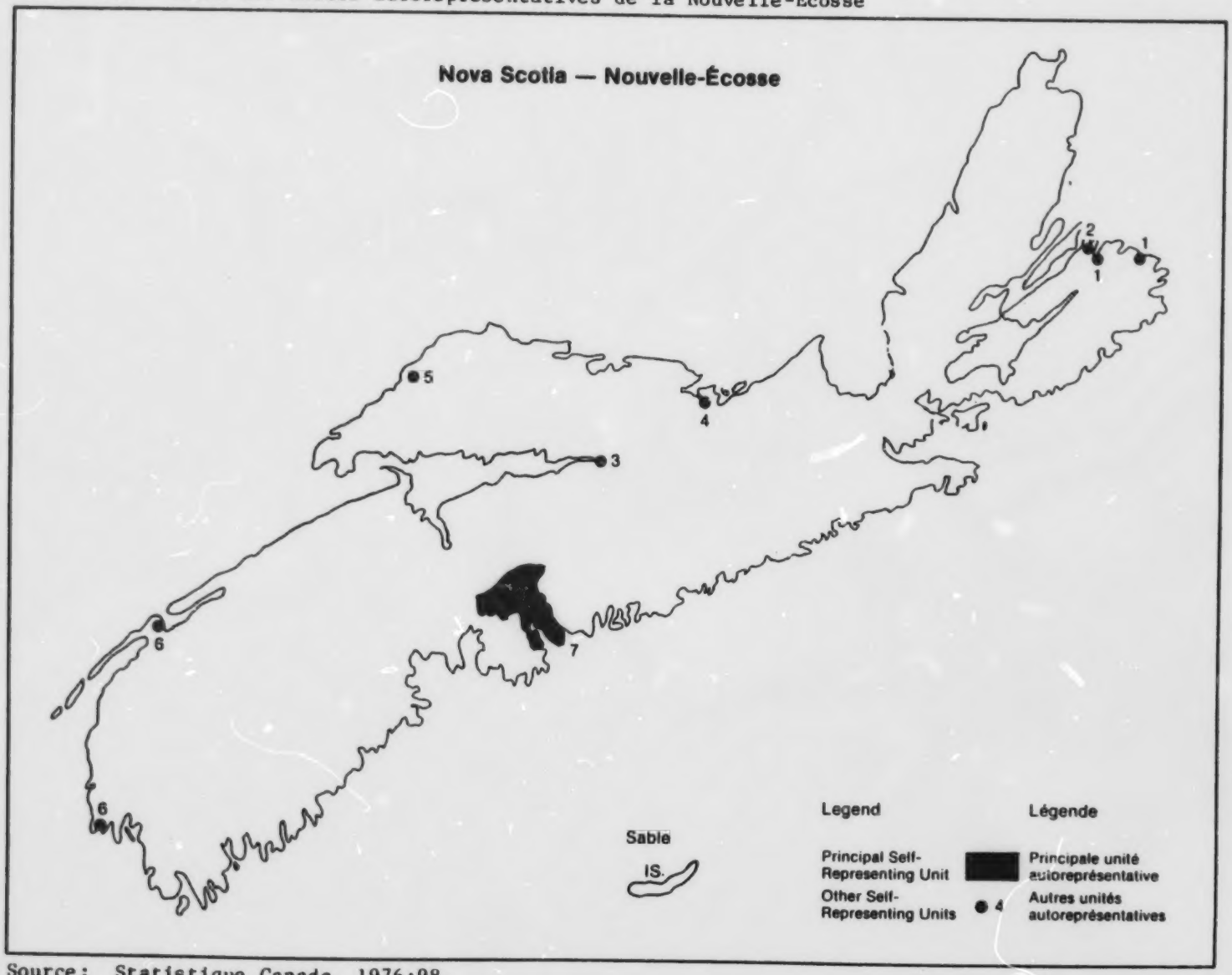
Taux de sondage provinciaux (%) et nombre de ménages dans un échantillon de bases de sondage autoreprésentative et non autoreprésentative

Province	Base de sondage non autoreprésentative(1)		Base de sondage autoreprésentative(2)		Total	
	Taux de sondage	Taille de l'échantillon	Taux de sondage	Taille de l'échantillon	Taux de sondage	Taille de l'échantillon
Terre-Neuve	3,2	1 568	(3)	1 523	2,34	3 091
Île-du-Prince-Édouard	4,8	1 089	3,19	347	4,23	1 436
Nouvelle-Écosse	2,4	2 917	1,06	1 317	1,73	4 234
Nouveau-Brunswick	2,4	2 449	2,13	1 811	2,31	4 260
Québec	,75	3 742	,33	4 813	,45	8 555
Ontario	,75	4 078	,33	6 825	,42	10 903
Manitoba	2,4	2 307	1,11	2 182	1,52	4 489
Saskatchewan	2,4	3 785	1,77	2 204	2,09	5 989
Alberta	1,6	3 057	1,08	3 749	1,26	6 806
Colombie Britannique	1,4	2 805	(4)	3 163	,83	5 968
Canada	1,4	27 797	,56	27 934	,80 (5)	55 731

(1) Région non métropolitaine
(2) Région métropolitaine
(3) 2,13 pour Saint-Jean; 1,06 pour Cornerbrook, île Wabamma-Bell et Windsor - Grand Falls; 1,60 pour toutes les autres UAR de Terre-Neuve.
(4) 0,95 pour Victoria et 0,48 pour toutes les autres UAR de Colombie Britannique.
(5) Un taux de sondage de 3,0 signifie qu'environ trois ménages sur 100 sont sélectionnés au hasard au Canada.

Source: Statistique Canada, 1976:89 et 1979:18.

FIGURE 4.2 - Carte des unités autoreprésentatives de la Nouvelle-Écosse



Source: Statistique Canada, 1976:98.

À la phase 4 de la figure 4.1, les sous-unités sont classées dans une des trois catégories suivantes selon leur potentiel de croissance:

(1) sous-unités de zones bâties;
(2) sous-unités de banlieue;
(3) combinaison de sous-unités (zone bâties et banlieue).

On donne, aux figures 4.3 et 4.4, un exemple d'UAR d'Halifax. La figure 4.3 indique la forme et la taille géographique de cette UAR, et présente de plus les sous-unités de banlieue qui entourent le centre d'Halifax. La figure 4.4 présente une version agrandie d'Halifax et de ses sous-unités. On peut noter, à partir de ces figures, que la taille des sous-unités varie selon la densité de population de ces régions.

Les sous-unités ont été divisées en grappes. Une grappe est généralement définie comme un ilôt; cependant des grandeurs minimales et maximales ont été imposées pour les grappes. Le nombre minimal de logements était de 18 pour former des grappes d'unités de zones bâties et de 10 pour des grappes de banlieue; un maximum de 100 logements a été fixé en Ontario et au Québec; pour les autres provinces, il s'établit à 60. Lorsqu'un ilôt ne comportait pas le nombre minimal de logements, il était alors agrégé à un ilôt adjacent; lorsqu'un ilôt comprenait trop de logements, il était divisé en fonction de caractéristiques identifiables (c.-à-d., côtés d'ilôts, églises, parcs). Sauf pour les cas exceptionnels où aucune caractéristique n'était observable.

À la cinquième phase de la sélection, les grappes étaient agrégées au hasard en grappes de groupe. Ceci avait pour but de faciliter la composition d'un échantillon renouvelé mensuellement. La sélection suivante garantissait ainsi que chaque sous-unité était représentée par une fraction de son échantillon à chaque étape du renouvellement.

À la sixième phase de la sélection de l'échantillon, une grappe est choisie au hasard à l'intérieur de la grappe de groupe à l'aide de l'échantillonnage avec probabilités inégales. Les probabilités étaient proportionnelles au nombre de logements compris dans la grappe.

La dernière ou septième phase du plan impliquait le choix de logements à l'intérieur de chaque grappe sélectionnée. Les logements ont été choisis à l'aide d'une méthode d'échantillonnage systématique. Toutes les personnes à l'intérieur d'un ménage ont été interviewées.

4.2.1.2. Échantillon spécial des appartements

Comme l'indiquait la troisième phase de la figure 4.1, les immeubles d'appartements situés dans 17 des plus grandes unités autoreprésentatives étaient traités d'une façon particulière. Les villes de Montréal, Toronto, Ottawa, Hamilton, London, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver, Halifax, Québec, Oshawa, Burlington, Windsor, Kitchener, Saskatoon et Victoria font partie de cet échantillon spécial. Les immeubles d'appartements comprenant au moins cinq étages et 30 logements ou plus faisant partie de cette catégorie. En établissant une base de sondage différente pour les appartements, l'enquête peut saisir les

TABLEAU 4.2

Liste des unités autoreprésentatives de la Nouvelle-Écosse, 1971

Code de la figure 4.2	Nom de l'UAR	Population en 1971	Nombre de sous-unités
1	Sidney, ville et Glace Bay	90 879	11
2	Sidney Mines	32 760	5
3	Truro	24 693	5
4	New Glasgow	23 435	3
5	Amherst	9 966	1
6	Yarmouth et Digby	10 879	1
7	Halifax	222 635	24
	TOTAL	415 247	

Source: Statistique Canada, 1976:100.

TABLEAU 4.3

Base de sondage non autoreprésentative de la Nouvelle-Écosse indiquant la liste des municipalités regroupées (MR) et des unités primaires d'échantillonnage (UPÉ)

Région économique	Nombre de MR	Nombre d'UPÉ	Population d'UNAR
1	2	22	44 132
2	4	44	99 336
3	3	45	88 032
4	4	49	101 435
5	2	19	38 796
Total	15	179	361 731

Source: Statistique Canada, 1976:99.

FIGURE 4.3 - L'UAR d'Halifax montrant les sous-unités de zones bâties et de banlieue (nº 21, 22, 23, 24)

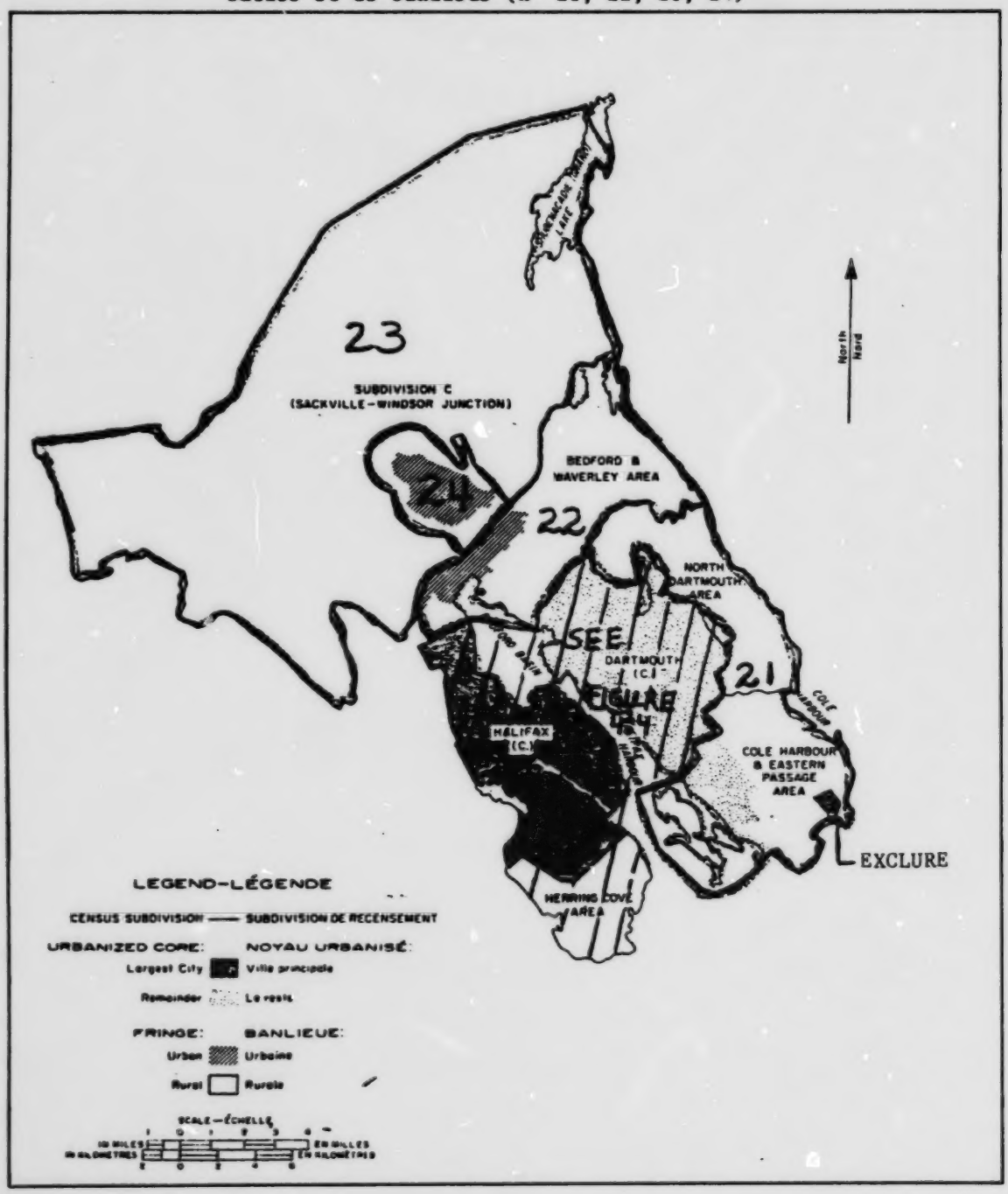
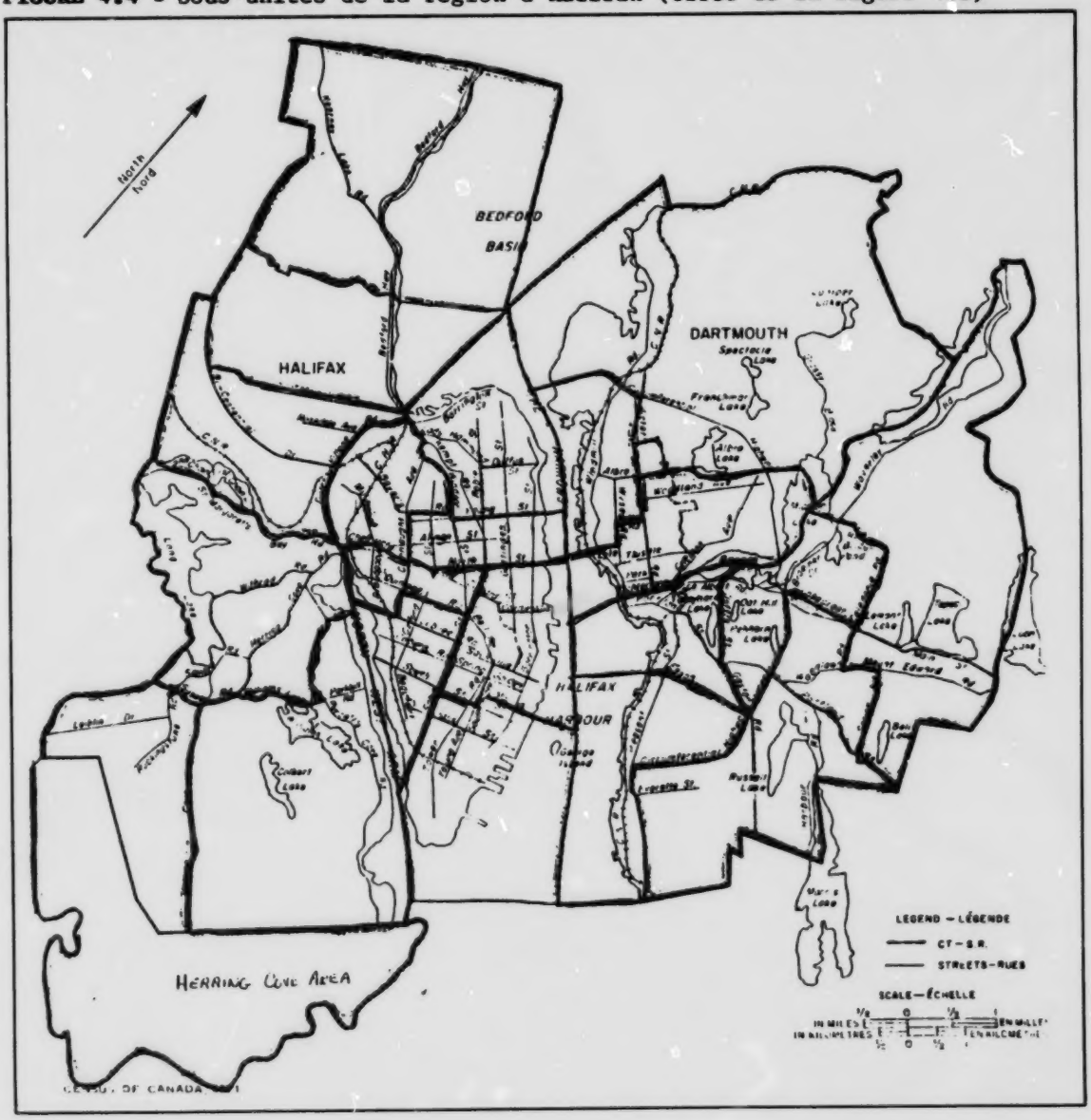


FIGURE 4.4 - Sous-unités de la région d'Halifax (tirée de la figure 4.3)



caractéristiques des personnes qui habitent en appartement, caractéristiques qui peuvent être différentes de celles de personnes vivant dans d'autres types de logements. En outre, cette distinction évite d'avoir à reconsidérer la taille de l'échantillon chaque fois que de nouveaux immeubles d'appartements sont construits.

À Montréal et à Toronto, les bases de sondage relatives aux appartements étaient stratifiées selon la situation géographique. De plus, les bases de sondage des appartements utilisées dans les neuf plus grandes UAR, y compris Toronto et Montréal, étaient stratifiées selon le nombre de logements. Ces strates font partie de la quatrième phase d'échantillonnage relative aux appartements.

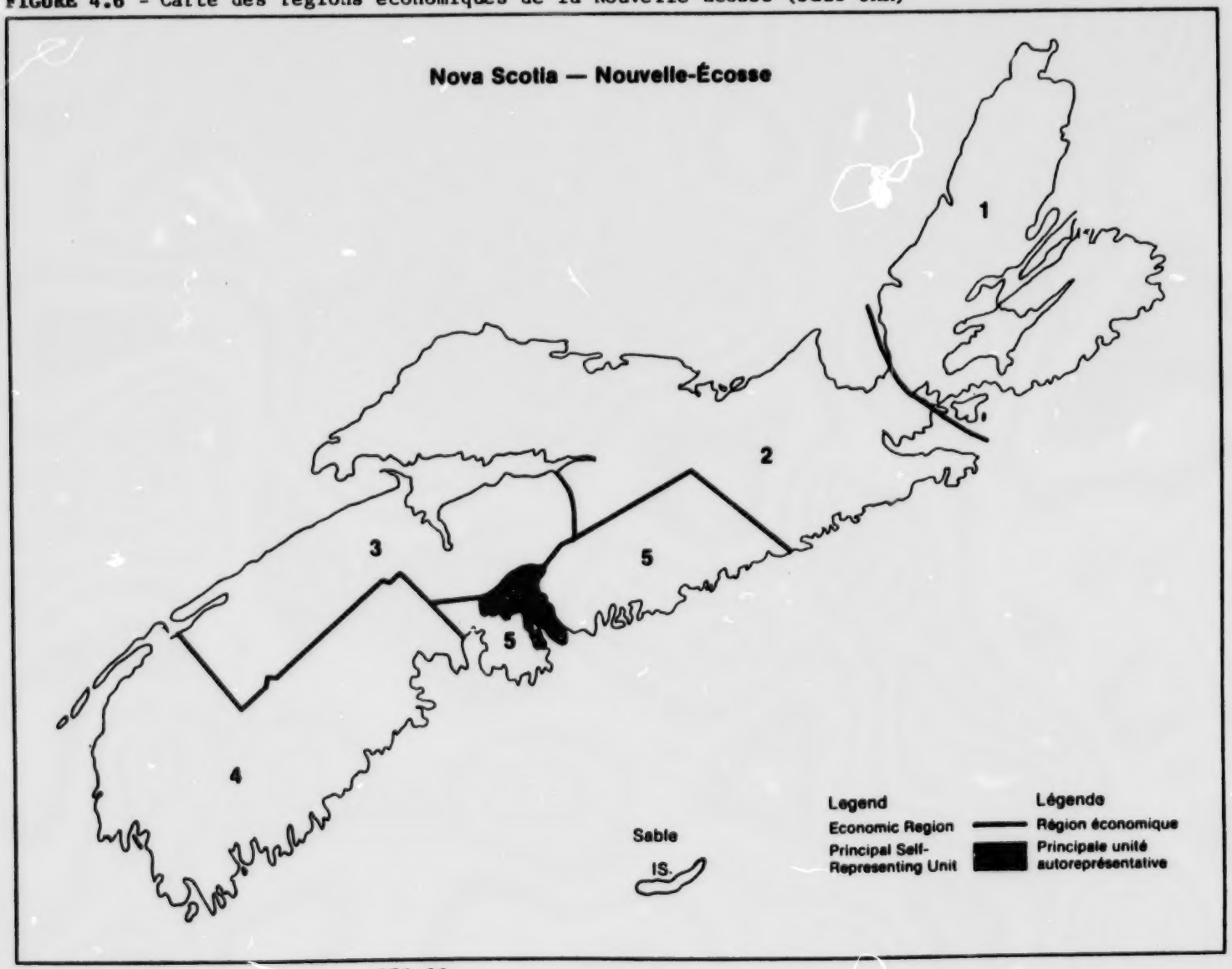
En ce qui concerne la cinquième phase d'échantillonnage, une sélection au hasard d'immeubles (des grappes de logements) était faite systématiquement, avec une probabilité proportionnelle au nombre de logements. On sélectionna ensuite systématiquement des ménages dans chaque immeuble.

4.2.2. Unités non autoreprésentatives

Selon la phase 2 de la figure 4.1, les bases de sondage des unités non autoreprésentatives constituent la seconde composante majeure du plan de sondage de l'EPA. Aux fins de l'enquête, Statistique Canada divise chacune des 10 provinces en un certain nombre de "régions économiques", qui possèdent des structures économiques semblables (agriculture, industrie manufacturière, construction, etc.). Le nombre de régions économiques par province varie de un, pour l'Île-du-Prince-Édouard, à 10 pour l'Ontario. De plus, rappelons que pour l'échantillonnage des UNAR, les aires autoreprésentatives dont il a été question précédemment ne faisaient pas partie de ces régions économiques. Par exemple, la province de la Nouvelle-Écosse etait divisée en cinq régions économiques, comme le montre la figure 4.6. La population de ces régions est indiquée au tableau 4.3.

La quatrième phase du plan de l'enquête concernant les parties d'UNAR consistait à diviser les régions économiques en municipalités regroupées (MR). À la deuxième colonne du tableau 4.3 apparaît un exemple de regroupement de diverses municipalités de la Nouvelle-Écosse. Ces MR sont des ensembles de secteurs de dénombrement (SD). Ceux-ci étaient regroupés de la façon suivante: (1) on a calculé la proportion de la population active travaillant dans chacun des sept secteurs de l'économie; (2) les trois secteurs qui ont le mieux permis de distinguer les secteurs de dénombrement au sein des régions économiques ont été retenus comme variables de stratification; (3) les structures d'emploi de chacun de ces trois secteurs ont été utilisées pour regrouper les SD au sein de strates approximatives qui étaient aussi semblables que possible; (4) les strates approximatives ont enfin été corrigées en fonction des contraintes de taille et de contiguïté. Les caractéristiques de la population active des cinq régions économiques de la Nouvelle-Écosse sont indiquées au tableau 4.4.

FIGURE 4.6 - Carte des régions économiques de la Nouvelle-Écosse (sauf UAR)



Source: Statistique Canada, 1976:98.

La méthode mentionnée ci-dessus a été modifiée dans le cas de Terre-Neuve en raison de certaines particularités démographiques. Dans chaque région économique, une ou deux municipalités urbaines regroupées, composées de tous les centres de population de 500 personnes ou plus, ont été constituées. Les autres régions économiques ont été soumises à l'analyse structurelle décrite ci-dessus.

La taille des MR variait selon les régions en raison des différences d'intensité de l'échantillonnage. Le tableau 4.5 indique la moyenne et l'étendue des tailles pour chaque région. Les tailles correspondent au taux de sondage inversé multiplié par 400. Le facteur 400 constitue alors le produit de la tâche d'un recenseur représentant 50 ménages à raison de quatre personnes par ménage multiplié par 2 (étant donné que deux échantillons sont prélevés à la phase suivante de l'échantillonnage).

À la cinquième phase du plan, les MR étaient divisées en unités primaires d'échantillonnage (UPÉ). Un exemple d'UPÉ en Nouvelle-Écosse est donné à la troisième colonne du tableau 4.3. Dans chaque MR, deux UPÉ sont sélectionnées avec une probabilité proportionnelle à la taille. Le nombre d'UPÉ par MR a été fixé à 15 en moyenne, sauf dans les Maritimes où il a été établi à 12 (parce que le taux de sondage y est élevé). Le nombre d'UPÉ au sein d'une MR variait de 10 à 19. La taille moyenne des UPÉ est indiquée au tableau 4.5.

Les UPÉ sont des ensembles de secteurs de dénombrement qui répondent aux critères suivants: (1) aucune UPÉ ne varie de plus de 5 % de la moyenne des strates en ce qui concerne les trois principales caractéristiques de la population active; (2) la population de l'UPÉ devrait se situer entre 0,86 et 1,14 fois la taille moyenne de l'UPÉ sur le plan provincial; (3) la proportion de population urbaine et rurale de chaque UPÉ ne devrait pas varier de plus de 5 % de la proportion de la strate correspondante. Pour les besoins de ce troisième critère, il a souvent été nécessaire de répartir les centres urbains parmi les UPÉ. Lorsqu'une UPÉ choisie comprenait une partie urbaine partagée, le taux de sondage de la partie urbaine a été pondéré de manière à correspondre à la proportion partagée. La définition de la population urbaine était alors différente de celle qui était utilisée lors du recensement. Cette définition se fondait sur une tâche quotidienne minimale (soit environ six ménages échantillonnés). Un point limite d'inclusion situé entre 200 et 500 a été utilisé pour désigner les centres urbains.

Au tableau 4.3, il est démontré comment les cinq régions économiques de la Nouvelle-Écosse ont été divisées en 15 strates (MR) et en 179 UPÉ. Chaque strate faisant partie de cette liste comprend une population moyenne d'environ 24 115 personnes.

La sixième phase du plan de sondage des UNAR concernait la division des UPÉ en centres urbains et en régions rurales. Ces deux secteurs de la population ont été traités séparément.

Un échantillon de chaque centre urbain a été prélevé selon une méthode de sélection à deux degrés. En ce qui concerne la septième phase de sélection, chaque centre urbain a été séparé en grappes aux limites

TABLEAU 4.4

Base de sondage non autoreprésentative de la Nouvelle-Écosse - Caractéristiques de la population active (PA) par région économique

Région économique	% de population		Classification des caractéristiques de la PA[1] utilisée pour établir la stratification et le pourcentage de la PA.		
	Rurale	Urbaine	1	2	3
1	80	20	S 49	IM 17	F 10
2	75	25	S 50	IM 17	C 10
3	73	27	S 55	IM 14	A 10
4	81	19	S 46	IM 25	F 11
5	88	12	S 55	IM 15	C 13

1) Services (S), industrie manufacturière (IM), construction (C), foresterie et pêcheries (F), agriculture (A).

TABLEAU 4.5

Municipalités regroupées (MR) et unités primaires d'échantillonnage (UPÉ) Tailles des échantillons pour le Canada

Région	Taux de sondage inversé pour les UNAR	Population totale des MR	Nombre moyen d'UPÉ par MR	Population totale des UPÉ
Maritimes	62,5	20 000-30 000	12	1700-2300
Ontario-Québec	200	64 000-96 000	15	4600-6100
Prairies	125	40 000-60 000	15	2900-3800
Colombie Britannique	143	45 000-68 000	15	3300-4300

géographiques bien définies. Les grappes ont été choisies dans chaque centre urbain avec une probabilité proportionnelle à sa taille. Des méthodes spéciales ont été utilisées lorsque les choix étaient faits dans des centres urbains répartis sur différentes UPÉ.

La huitième phase du plan pour les centres urbains concernait la sélection des ménages au sein des grappes et elle a été effectuée d'une manière semblable à celle qui a été utilisée pour la sélection des UAR.

Les parties rurales de l'UPÉ ont été divisées en groupes lors de la septième phase d'échantillonnage de ce secteur de la population. Certains SD sont devenus des groupes sauf lorsque la population était trop limitée ou trop importante. Les SD trop petits ont été annexés aux SD adjacents afin d'obtenir des groupes de taille suffisante, quant aux SD trop grands, ils ont été divisés de manière à constituer deux ou trois groupes partageant le même territoire. Les groupes ont été choisis au moyen de l'échantillonnage systématique avec probabilité proportionnelle à la taille (PPT). La figure 4.7 donne un exemple de la manière dont une UPÉ est divisée en une partie urbaine et en groupes ruraux.

On a établi la carte des groupes choisis et des grappes ont été définies d'une manière semblable à celle qui a été décrite pour les centres urbains. Lors de la huitième phase de l'échantillonnage, un échantillon de grappe avec PPT a été sélectionné à partir des groupes. La neuvième phase concernait le choix de ménages parmi les grappes, choix effectué d'une manière semblable à celle qui avait été utilisée pour les UAR. La figure 4.8 donne un exemple de la façon de séparer en grappes un groupe rural.

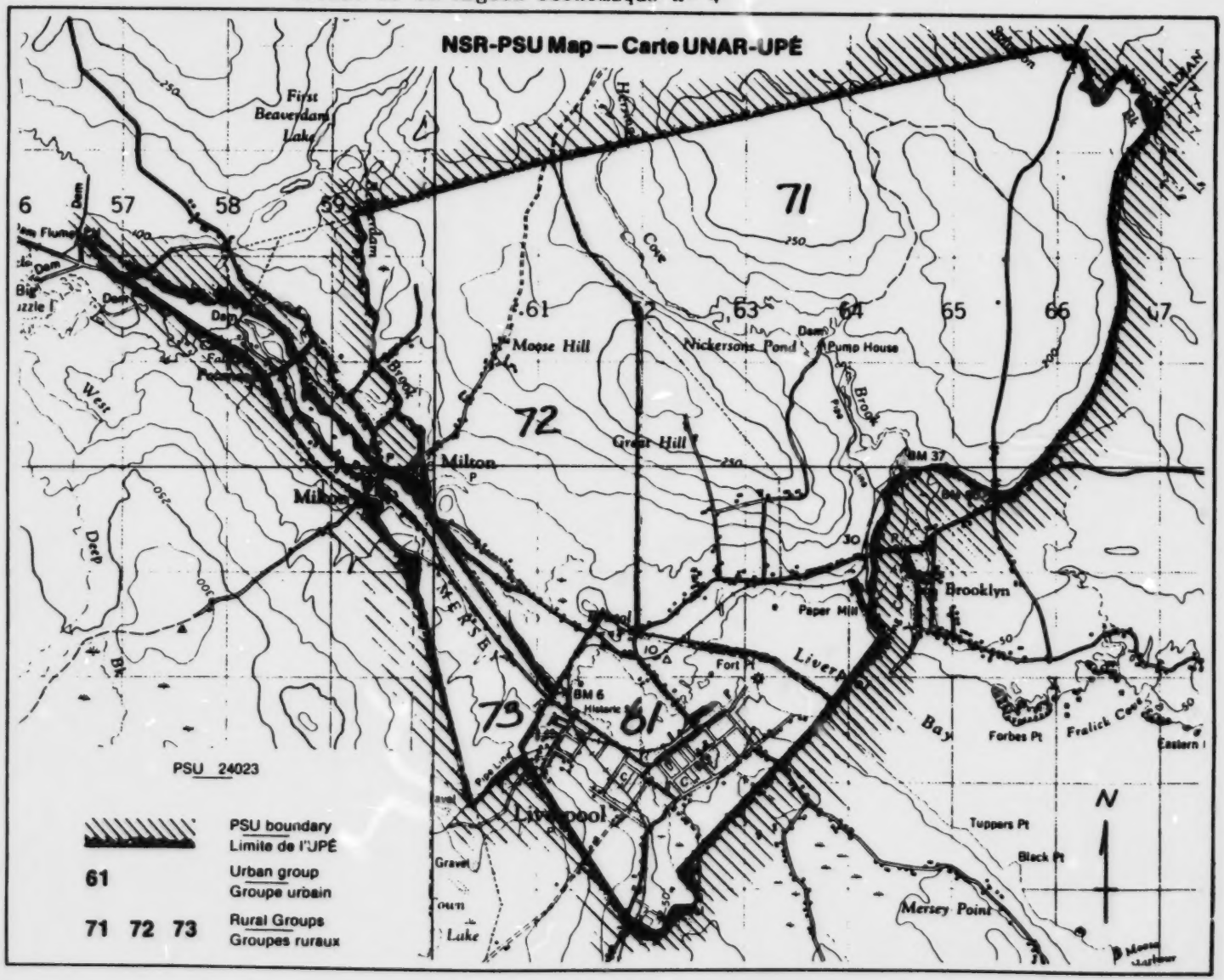
4.2.3. Régions spéciales

Les institutions comme les hôtels, les hôpitaux, les écoles et les établissements militaires, de même que les régions éloignées sont désignées comme des régions spéciales (RS) en raison de leurs caractéristiques différentes des autres régions mentionnées précédemment. Si elles faisaient partie d'un échantillon ordinaire, elles feraient augmenter la variance de l'échantillon. En outre, dans le cas des régions éloignées, la fréquence à laquelle les données sont recueillies a été modifiée en raison de l'éloignement de ces territoires.

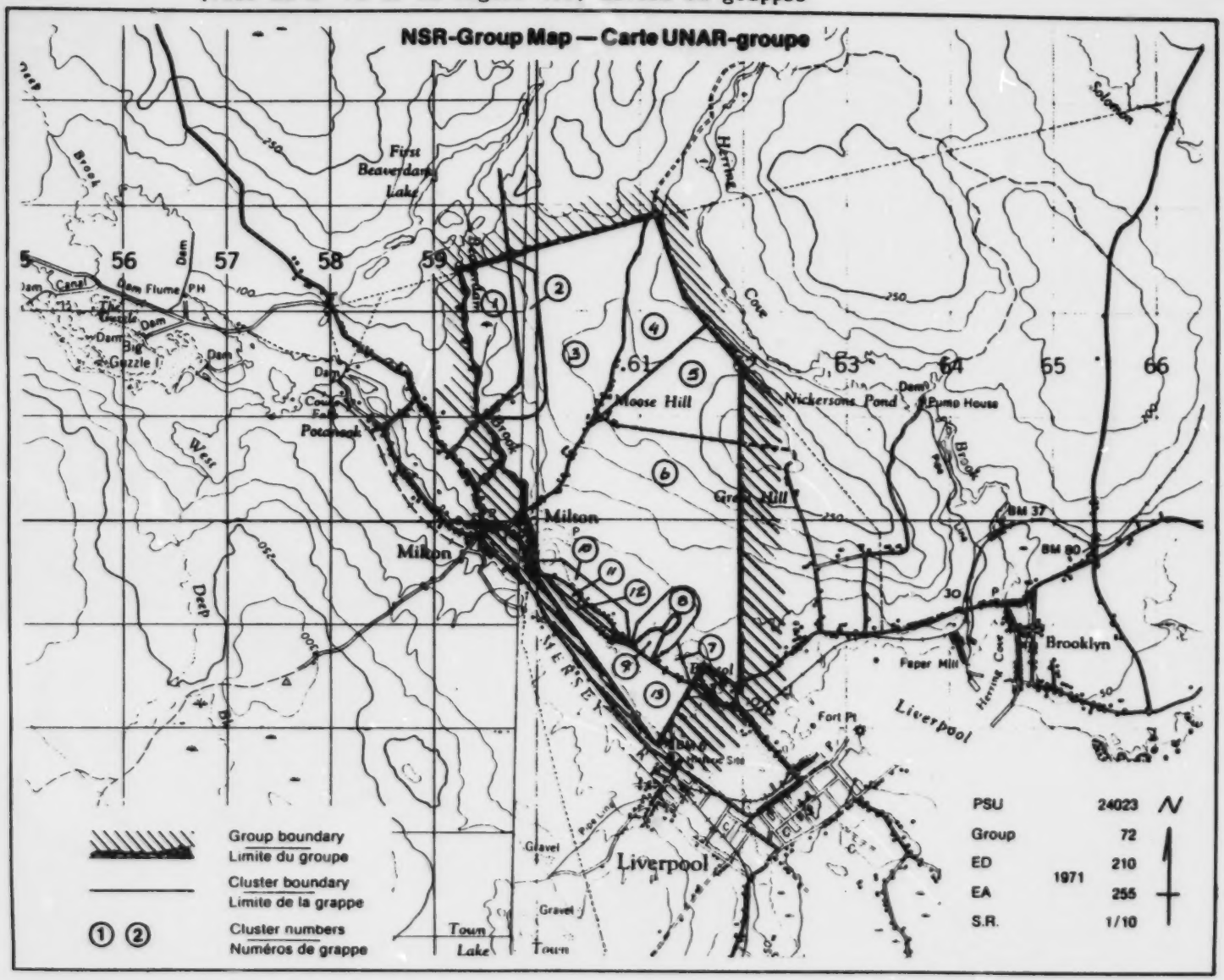
Pour l'échantillonnage, les RS sont stratifiées en quatre groupes: les établissements militaires, les hôpitaux, les autres institutions et les régions éloignées. Il convient de noter que l'enquête n'inclut que les populations civiles qui vivent dans les établissements militaires et qu'en ce qui concerne les personnes en institution, elles ne sont pas comprises dans l'enquête.

Pour les RS, les unités d'enquête du premier degré correspondent aux SD et elles sont choisies systématiquement avec une PPT (la population active admissible pour le recensement de 1971 étant la mesure de la taille).

tirées de la Région économique nº 4



(voir au nº 72 de la figure 4.6) divisé en grappes



Les degrés ultérieurs d'échantillonnage sont les grappes et les logements. Ils sont échantillonnés d'une façon semblable à celle qui est utilisée pour les grappes et les logements des UAR.

4.3. Pondération

L'échantillonnage probabiliste est une méthode qui permet d'évaluer les caractéristiques d'une population par l'intermédiaire d'un échantillon extrêmement limité. Ainsi, le principe de base de l'échantillonnage probabiliste est que l'échantillon choisi sera "représentatif" de toute la population ou que chaque personne faisant partie de l'échantillon représentera plusieurs autres personnes extérieures à l'échantillon.

Dans le cas de plans complexes à plusieurs degrés, comme l'EPA, les personnes échantillonnées dans chaque segment "représentent" un nombre différent de personnes faisant partie de la population cible. Par exemple, si un échantillon de 2 % est choisi dans un segment de population, chaque répondant représente alors 50 personnes faisant partie de la population. Si un échantillon de 5 % est tiré d'un second segment, chaque réponse ne représente alors que 20 membres de la population cible. Lorsque ces échantillons seront regroupés afin d'estimer la réponse moyenne totale, il faudra considérer ces facteurs de représentation. On atteint cet objectif en enregistrant un facteur de pondération avec les réponses obtenues. Les coefficients de pondération enregistrés avec chaque dossier sur les fichiers de l'EPA s'ajoutent de façon à atteindre la taille de la population du Canada au moment de l'enquête.

Le coefficient de pondération de l'EPA affecté à chaque dossier est établi en fonction de cinq facteurs: le coefficient de pondération de base, la sous-pondération de la grappe, le facteur de non-réponse, le facteur rural-urbain, et le facteur âge-sexe. Ces facteurs se fondent sur la méthode d'échantillonnage et sur l'information auxiliaire utilisés pour maintenir l'équilibre des caractéristiques démographiques de l'échantillon. Par exemple, si les hommes âgés de 20 à 24 ans étaient sous-échantillonnés comparativement à des données démographiques fiables, le coefficient de pondération accordé à ces dossiers serait alors augmenté.

4.3.1. Coefficient de pondération de base

En ce qui concerne les données de l'EPA, les coefficients de pondération de base sont déterminés par le plan de sondage lui-même. Le coefficient de pondération est fondé essentiellement sur l'inverse de la probabilité de sélection d'une personne pour l'échantillon. Par exemple, si une population infraprovinciale était échantillonnée à un taux de 1/50, les réponses des personnes de cette région donneraient un coefficient de pondération de 50. Cette méthode corrigerait la plupart des erreurs qui auraient entraîné une sous-estimation des populations régionales.

4.3.2. Sous-pondération de la grappe

Quand une grappe démontre une croissance modérée, l'échantillon réel relevé à partir d'un ratio de sondage n'augmentera que légèrement.

Par exemple, si la taille d'une grappe augmente de 100 %, ceci aura comme effet d'accroître l'échantillon de seulement deux à six logements dans cette grappe (Statistique Canada, 1976:68). Il peut ainsi se produire une augmentation substantielle dans une grappe avant que cela n'occasionne de problèmes sur le terrain. Cependant, si une croissance élevée est maintenue dans une grappe, pendant un certain temps, ou si la croissance a lieu dans plus d'une grappe au cours d'une tâche, des problèmes peuvent se présenter sur le terrain. Afin d'éviter les perturbations provoquées par cette croissance inattendue sur le travail, il se peut que l'on ait recours au sous-échantillonnage pour conserver une certaine souplesse aux tâches des interviewers. Par conséquent, afin de procéder à l'ajustement du sous-échantillonnage résultant de cette méthode, des sous-pondérations des grappes sont appliquées après que les données ont été recueillies. La sous-pondération de la grappe représente l'inverse de cette sous-fraction de sondage dans les grappes pour lesquelles on a procédé à un sous-échantillonnage.

4.3.3. Coefficient de pondération de la non-réponse

Il y a non-réponse lorsqu'une personne qui fait partie d'un échantillon ne participe pas à l'enquête en raison de facteurs comme le refus, l'absence au moment de l'interview, la maladie, etc. La non-réponse peut être compensée de deux manières différentes; si on possède des données concernant les réponses de cette personne à l'EPA du mois précédent, ces renseignements sont attribués au dossier de non-réponse. Cependant, si ces informations ne sont pas disponibles, la non-réponse est compensée par l'augmentation du coefficient de pondération affecté aux ménages qui ont répondu et qui sont situés dans l'aire géographique où la non-réponse s'est produite. Dans la mesure où les ménages qui répondent sont représentatifs de tous les ménages de ce secteur, ce processus de non-réponse ne fausse pas les estimations. La seconde méthode a été utilisée lors de l'EIFC.

Il est important de se rendre compte que ce facteur sert seulement à l'ajustement du nombre de dossiers contenues dans le fichier. Si une personne ne répond qu'à une partie des questions, il faudra alors prévoir un ajustement supplémentaire, pour chaque variable en particulier. La section 6.2.1. porte sur ce sujet.

4.3.4. Le facteur rural-urbain

Chaque unité primaire d'échantillonnage (UPÉ) dans la partie UNAR de l'enquête est composée de régions rurales et urbaines. La proportion de la population qui réside dans des régions rurales et urbaines varie d'une province à l'autre et d'une strate à l'autre. Le recensement de 1971 comprenait des informations relatives à la proportion de la population qui faisait partie de ces régions pour chaque UPÉ de même que pour chaque province. Pour évaluer la population rurale et urbaine de chaque province, en 1971, il suffit d'extraire du recensement de cette année-là l'information relative aux UPÉ selectionnées et de la diviser par la probabilité de sélection connue. Des comparaisons entre le ratio rural-urbain provenant des recensements effectués dans chaque province et

le taux de sondage indiquent si l'échantillon donne une représentation trop élevée ou trop faible des personnes vivant dans les régions rurales ou urbaines, et dans quelle proportion. Si l'échantillon s'avère non représentatif du ratio urbain-rural réel, des coefficients de pondération provinciaux sont calculés afin de corriger cette erreur.

4.3.5. Facteur âge-sexe

Des coefficients de pondération sont également utilisés pour corriger le "taux de glissement", c'est-à-dire "la différence entre les estimations de population obtenues en additionnant les dossiers pondérés et les estimations de population obtenues indépendamment." (Statistique Canada, 1979:12). Ce glissement se produit lorsqu'on ne réussit pas, lors de l'échantillonnage, à dénombrer les ménages ou les personnes qui les composent. Cependant, on peut corriger ce glissement en comparant entre eux des totaux de population (comptages du recensement) dérivés indépendamment, et ce sur la base de certaines caractéristiques. Lors de l'EIFC, on s'est servi des caractéristiques sexe-âge de la population. En comparant les ratios sexe-âge provenant des recensements de chaque province avec ceux de l'enquête, on a remarqué des divergences et on a effectué un redressement au moyen de la pondération.

Bien que les principaux facteurs de pondération de l'EPA aient été expliqués, nous ne les avons pas encore tous couverts. On a dû procéder à d'autres pondérations car l'EIFC était basée sur un sous-ensemble de l'échantillon de l'EPA. Cette question sera expliquée plus en détail à la section 5.5. du prochain chapitre.

5. OPÉRATIONS SPÉCIALES, MISE EN FORME ET PONDÉRATION UTILISÉES DANS L'ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS, MENÉE À TITRE D'ENQUÊTE SUPPLÉMENTAIRE DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE.

L'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC) a été effectuée entre le 22 février et le 7 mai 1982, sous la direction de la Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada (DES) et de ses 1 200 énumérateurs répartis sur l'ensemble du territoire. Conformément au modèle de l'Enquête sur la population active (EPA), un plan de sondage aléatoire stratifié à plusieurs degrés a été utilisé et un questionnaire à remplir soi-même a été posté à 98 259 personnes. Grâce aux méthodes de relance employées, 75 119 personnes ont renvoyé leur questionnaire, ce qui donne un taux de réponse de 76.4 %.

Le présent chapitre a pour objet d'expliquer de quelle façon on a utilisé l'Enquête supplémentaire (un sous-ensemble de l'EPA) pour l'EIFC et quelles méthodes spéciales ont été utilisées pour cette dernière enquête ainsi que pour la pondération des résultats. Une bonne partie du chapitre est consacrée aux "tables de décision logique" (TDL) en raison de l'importance des effets que celles-ci produisent sur les résultats finals de l'EIFC.

5.1. Enquête supplémentaire de l'Enquête sur la population active

Grâce aux méthodes d'échantillonnage de l'EPA, on a pu obtenir un vaste échantillon pour l'EIFC. Pour ce faire, on a fait appel à l'Enquête supplémentaire de l'EPA. Cependant, il n'est pas possible d'obtenir l'échantillon total de l'EPA pour des enquêtes supplémentaires telles que l'EIFC. En règle générale, la DES ne permet pas d'effectuer une enquête supplémentaire sur le sixième de l'échantillon de l'EPA qui vient d'être intégré par renouvellement dans l'enquête au cours d'un mois donné. Ainsi, le fardeau imposé aux nouveaux répondants s'en trouve allégé. En utilisant l'Enquête supplémentaire de l'EPA, l'EIFC a permis de sonder les cinq sixièmes de l'échantillon total de l'EPA (Burrel et al, 1980:16), soit environ 47 000 ménages et 100 000 personnes agées de 15 ans et plus. À la section 4.1., on traite plus en détail du renouvellement de l'échantillon.

5.2. Distribution et récupération des questionnaires

5.2.1. Distribution des questionnaires

Le questionnaire utilisé pour l'EIFC a été distribué au cours de la semaine du 22 au 27 février 1982. Au cours de la semaine précédente, des questionnaires avaient été attribués à tous les membres de ménage agés de 15 ans et plus. Pour ce faire, on a réimprimé l'information contenue dans le Dossier du ménage de l'EPA (voir annexe D1., articles 2, 4, 31 et 32). On établit en effet un Dossier du ménage pour chaque logement compris dans l'EPA. Ce dossier sert à la fois de document de contrôle pour les opérations d'enquête et de registre pour les données socio-démographiques concernant les membres du ménage. Toutes les personnes qui habitent ordinairement dans les logements choisis, peu importe leur âge, sont considérées comme des membres du ménage.

Le nom du répondant choisi, tiré du Dossier du ménage, a été inscrit sur le questionnaire de l'EIFC au crayon pour permettre au répondant de l'effacer, s'il le désire, après avoir rempli le questionnaire. On a aussi inclus le numéro de téléphone du bureau régional de Statistique Canada le plus proche au cas où le répondant aurait des questions sur l'EIFC.

Au cours de la semaine d'enquête, après avoir posé toutes les questions relatives à l'EPA, le personnel itinérant a expliqué aux répondants en quoi consistait l'EIFC. Si l'interview pour l'EPA était effectué "face à face", le personnel devait laisser au répondant les questionnaires prévus pour tous les membres admissibles du ménage. Par contre, si l'interview pour l'EPA avait lieu par téléphone, le personnel itinérant devait expédier tous les questionnaires attribués au ménage en question.

Le questionnaire devait ensuite être retourné dans une enveloppe préadressée et affranchie afin de réduire au minimum le travail et les frais du répondant et d'accélérer le retour. En outre, le personnel itinérant de Statistique Canada devait remplir une Formule de contrôle de l'interviewer (voir annexe D2.). Cette formule a été utilisée pour fins de contrôle et pour enregistrer l'état du questionnaire et ce, pour chacun des membres admissibles du ménage.

5.2.2. Méthodes de relance et taux de réponse

Dans une enquête par correspondance, c'est aux répondants qu'il incombe de remplir et de retourner le questionnaire. Comme ils ne s'acquittent pas tous promptement de cette tâche, il faut leur rappeler de remplir le questionnaire et de le poster si l'on veut obtenir un taux de réponse élevé.

Après avoir posté le questionnaire aux personnes échantillonnées ou leur avoir remis celui-ci en mains propres, le personnel itinérant devait faire parvenir au bureau régional le plus proche la "Formule de contrôle de l'interviewer" correspondante. Cette façon de faire a permis aux agents régionaux de Statistique Canada d'enregistrer systématiquement le moment où le questionnaire a été reçu ainsi que le nom de l'expéditeur. Un premier rappel (voir annexe D3.) a été envoyé à tous les répondants qui n'avaient pas fait parvenir leur questionnaire dûment rempli avant le 5 mars. Si un questionnaire n'avait pas encore été reçu au moment de la semaine d'interview (22 au 27 mars) de l'EPA de mars, d'autres mesures de relance étaient prises.

Avant la semaine d'interview de l'EPA de mars, les bureaux régionaux ont remis au personnel la liste des personnes échantillonnées qui, à cette date, n'avaient pas encore expédié leur questionnaire. Ils demandaient au personnel de rappeler à ces personnes qu'ils devaient renvoyer leur questionnaire au cours de la collecte des données de l'EPA de mars. Si l'un d'eux rétorquait qu'il avait égaré ou perdu son questionnaire, le personnel devait lui en faire parvenir un autre. Quant aux personnes échantillonnées qui avaient été exclues par renouvellement de l'échantillon entre les mois de février et mars et qui n'avaient pas posté

leur questionnaire, le bureau régional leur envoyait un deuxième rappel (voir annexe D4.) accompagné d'un questionnaire et d'une enveloppe préaddressée et affranchie. Les questionnaires renvoyés ont été traités jusqu'à la date de clôture, le 7 mai 1984. Le tableau 5.0 décrit la taille de l'échantillon et le taux de réponse dans chaque province.

TABLEAU 5.0

Taille de l'échantillon et taux de réponse à l'EIFC de 1981 pour chaque province

Province	Taille de l'échantillon	Questionnaires retournés	Taux de réponse (%)
Terre-Neuve	6 222	5 072	81,5
Île-du-Prince-Édouard	2 575	1 930	75,0
Nouvelle-Écosse	7 502	5 888	78,5
Nouveau-Brunswick	7 876	6 303	80,0
Québec	15 437	12 718	82,4
Ontario	18 983	14 743	77,7
Manitoba	8 076	6 623	82,0
Saskatchewan	9 269	7 119	76,8
Alberta	11 968	8 049	67,2
Colombie Britannique	10 351	6 674	64,5
Canada	98 259	75 119	76,4

5.3. Traitement des données

Aux bureau régionaux de Statistique Canada, après avoir reçu les questionnaires de l'EIFC, les réponses étaient encodées de façon à être aisément saisissables sur un micro-ordinateur. Cette opération ne posait guère de difficultés étant donné qu'un grand nombre des questions posées étaient préprogrammées. Celles qui ne l'étaient pas, par exemple les questions ouvertes portant sur les dépenses ou la durée ont dû être mises en forme et codées manuellement. Cette tâche a été accomplie dans chaque bureau régional par un petit nombre de commis ayant reçu des instructions de codage très précises.

Après la mise en forme et le codage, les données ont été saisies sur le mini-ordinateur du bureau régional. Un programme spécial de validation a permis de réduire le nombre des erreurs faites lors de la

saisie des données en indiquant ces erreurs à l'opérateur. Par le biais des liaisons informatiques qui relient directement les huit bureaux régionaux de Statistique Canada à la direction principale à Ottawa, les données brutes ont été transmises à l'ordinateur central de Statistique Canada, où elles ont été enregistrées sur bande.

Après la réception des données transmises par les bureaux régionaux, le personnel du bureau central a normalisé les données en leur attribuant une structure fixe et en créant un seul dossier par questionnaire. Ensuite, les dossiers ont été reliés au "dossier de l'EPA", qui contient des données socio-démographiques sur chaque répondant. Ces derniers ont été placés dans le nouveau fichier créé par l'enquête sur la faune.

Enfin, les données ont été soumises à un contrôle de cohérence très précis. Ce traitement long et complexe devait assurer la séquence logique des données entre les questions et apporter les corrections nécessaires en suivant des lignes directrices rigoureuses, formulées dans un ensemble de TDL (voir annexe A). La section 5.4. donne un aperçu général de ces TDL.

5.4. "Tables de décision logique"

Les TDL contiennent des procédures de correction qui concernent toutes les questions contenues dans le questionnaire. Elles ont été mises au point par la DES en collaboration avec les commanditaires de l'EIFC. Les TDL visent à maximiser le nombre de cas utilisables dans le fichier de données, à vérifier la validité de certaines valeurs extrêmes aberrantes, trouvées dans certains champs, et à créer des nouvelles variables agrégées qui pourraient faciliter l'analyse des résultats.

On a donc structuré les TDL de manière qu'ils remplissent les fonctions suivantes:

(1) Attribution des valeurs manquantes. On a attribué un code de "valeur manquante" aux questions auxquelles le répondant n'avait pas répondu pour permettre de tenir compte de ces dernières dans les analyses ultérieures. On peut ainsi relever les questions qui présentaient une certaine difficulté et mettre en oeuvre les procédures de correction utilisées pour les questions laissées sans réponse, dont on parle à la section 6.2.1. Il est à noter que cette pratique n'est pas employée pour toutes les enquêtes, certains chercheurs considérant les questions laissées sans réponse comme des réponses négatives. Cependant, à notre avis, une telle méthode risquait de produire des résultats qui auraient énormément sous-estimé la participation aux activités reliées à la faune ainsi que les données associées à celle-ci.

(2) Correction des instructions indiquant de "passer à" et attribution d'une réponse. Il s'agit de la correction des questions auxquelles le répondant n'a pas répondu parce

qu'il semble ne pas avoir suivi les instructions indiquant de "passer à" ou ne pas avoir répondu correctement aux questions-filtres. Dans certains cas, une réponse a automatiquement été attribuée à une question laissée sans réponse lorsque des conclusions évidentes pouvaient être tirées à partir d'autres réponses.

(3) Validation des valeurs très élevées attribuées aux dépenses. En repérant de façon précise certaines valeurs extrêmes aberrantes, on peut vérifier la cohérence et la logique des dépenses très élevées mentionnées par le participant.

(4) Calcul des variables dérivées. Dans le but de faciliter les analyses ultérieures, certaines questions ont été combinées pour créer de nouvelles variables.

Dans la section suivante, on examine comment ces tâches ont été exécutées par les TDL. Les TDL complètes sont présentées à l'annexe A. Les exemples qui suivent sont essentiels à la compréhension de la logique qui sous-tend ces tables et de leur mode de fonctionnement.

5.4.1. Attribution des valeurs manquantes

(1) Mode simple

Il est assez facile d'attribuer une valeur manquante à la majorité des variables. On peut voir un exemple de ce type de procédure à la question 10: "En 1981 (du 1er janvier 1981 au 31 décembre 1981), vous êtes-vous livré aux activités suivantes?" Les réponses possibles ont été codées, 1 étant affecté à "Oui" et 2 à "Non", avant que les bureaux régionaux ne transmettent les données à l'administration centrale de Statistique Canada. Si le répondant n'a fourni aucune des deux réponses possibles à cette question, une valeur manquante de 9 a été attribuée à cette dernière, par le biais des TDL, après la transmission des données à l'administration centrale de Statistique Canada à Ottawa.

TABLEAU 5.1

Exemple d'attribution d'une valeur manquante pour la question 10a

Question 10a: Avez-vous lu des livres, des revues, ou des articles sur la faune?				
Phase				
I	Réponses possibles	OUI	NON	- (1)
II	Codage de préédition effectué dans les régions	1	2	ß
III	Correction faite à l'aide des TDL à l'administration centrale	1	2	9

(1) ß = blanc.

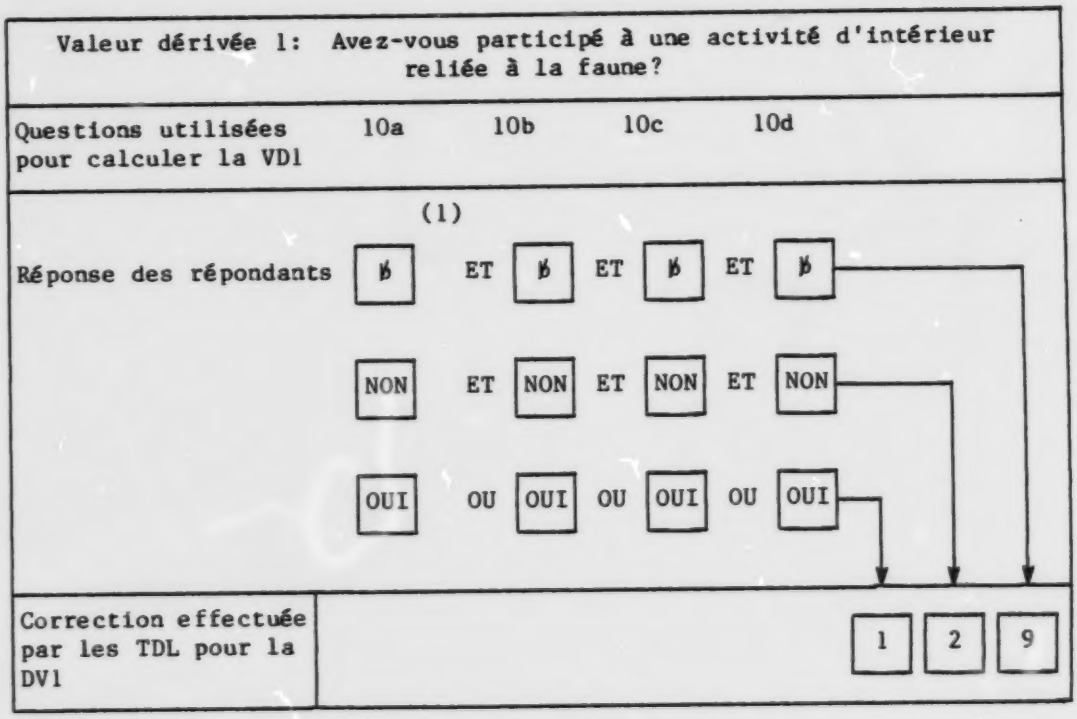
(2) Mode complexe

L'attribution d'une valeur manquante devient plus difficile lorsqu'on utilise des questions-filtres pour la création de variables dérivées. Il vaut mieux recourir à un exemple pour expliquer les procédures de correction complexes qui sont alors employées pour attribuer des valeurs manquantes aux variables.

Le système a créé la première variable dérivée (VD1) en vérifiant les réponses données aux questions 10a à 10d pour voir s'il était possible de créer une nouvelle variable qui révélerait que le répondant a participé à l'une des activités mentionnées dans ce groupe (voir également la section 5.3.4.).

TABLEAU 5.2

Exemple d'attribution de valeurs manquantes pour la variable dérivée 1



(1) ß = blanc.

Dans cet exemple, un blanc (ß) doit avoir été laissé aux quatre questionspour que le système attribue un code de non-réponse (9) à la VD1. Toutefois, si un "Oui" apparaît au moins une fois dans ces quatre questions, la valeur 1 est attribuée à la VD1. Là où apparaissaient des ß et des "non", la valeur 2 est attribuée à la VDI. Pour certaines variables, le processus d'attribution des valeurs manquantes est beaucoup plus compliqué (voir TDL, annexe A).

5.4.2. Correction des instructions indiquant de "passer à" et attribution d'une réponse

Les commanditaires de l'EIFC se sont surtout souciés d'assurer la présence d'un nombre maximal de cas valides dans le fichier pendant l'exécution des procédures de correction. Pour ce faire, on a demandé au système d'attribuer une réponse aux questions laissées en blanc en examinant les réponses fournies dans d'autres parties du questionnaire. Par exemple, si le répondant n'a pas indiqué s'il est déjà allé à la chasse ou non (question 35) mais qu'il a déclaré dans une autre question qu'il avait chassé en 1981 (question 36) ou, peut-être, qu'il avait tué du gibier en 1981 (question 40), le système a alors attribué un "Oui" à la première question, qui a trait à l'expérience antérieure de chasse.

De même, on a utilisé les procédures suivantes pour maximiser le nombre de cas valides:

(1) Si la personne a répondu par l'affirmative à une question donnée (par ex. la Q22) en inscrivant "Oui" ou en cochant d'un "✓" les activités auxquelles elle a participé, mais qu'elle n'a pas répondu aux questions suivantes qui traitent du même sujet ou qui sont reliées à celui-ci, le système attribue le code "Oui, mais aucun détail fourni" en réponse à la question donnée.

(2) Si la personne a répondu par la négative à une question-filtre en inscrivant "Non" ou en ne cochant aucune des activités mentionnées, mais qu'elle a répondu aux questions suivantes qui traitent du même sujet ou qui sont reliées à ce dernier, le système attribue le code "Oui" en réponse à la question-filtre.

(3) Si la personne n'a pas répondu à une question-filtre et qu'elle n'a fourni aucune réponse pour les questions suivantes qui traitent du même sujet ou qui sont reliées à ce dernier, le système attribue le code "Non" en réponse à la question-filtre.

Un exemple de cette procédure est donné au tableau 5.3. On y mentionne les questions 14 et 15, où l'on demande aux répondants d'indiquer s'ils entretiennent une zone naturelle où ils fournissent abri ou nourriture à la faune (question 14) ainsi que le montant qu'ils dépensent pour entretenir cette zone (question 15).

Ainsi, si le répondant a indiqué "Oui" à la question 14, mais qu'il n'a pas donné le montant dépensé à la question 15, la question 14 reçoit le code 3, qui signifie que le répondant a participé à l'activité en question, mais qu'il n'a fourni aucun détail à ce sujet. Quant à la question 15, elle reçoit le code 9 qui signale au système de corriger une valeur manquante. Par contre, si le répondant a indiqué "Non" à la question 14, ou s'il n'a donné aucune réponse, mais qu'il a ensuite inscrit une valeur à la question 15, le système attribue alors la réponse "Oui" à la question 14.

TABLEAU 5.3

Exemple d'attribution de réponses pour les non-réponses complètes ou partielles

SI	Code	MAIS	Code	ALORS	Code
Q14 = Oui 1		Q15 = Non-réponse..␣ (1)		Q14 = Oui, mais aucun détail fourni Q15 = Valeur manquante 99999	3
Q14 = Non-réponse....␣		Q15 = Non-réponse..␣		Q14 = Non.....	2
Q14 = Non.....2		Q15 = Réponse..00001-99998		Q14 = Oui.....	1
Q14 = Non-réponse....␣		Q15 = Réponse..00001-99998		Q14 = Oui.....	1

(1) ␣ = blanc.

Il n'existe que deux cas (aux questions 16 et 17) où le système a directement attribué une réponse pour des valeurs manquantes. Dans ces questions, on demandait au répondant d'indiquer quelle importance revêtent pour lui le maintien de populations fauniques abondantes et la préservation des espèces menacées. L'une des réponses possibles était "Sans avis". Par conséquent, on a estimé que l'on pouvait attribuer, à l'aide des TDL, la valeur "Sans avis" à toutes les valeurs manquantes, en raison de la similarité de ces deux réponses.

TABLEAU 5.4

Exemple d'attribution de réponses pour les non-réponses complètes ou partielles

Question 16: Actuellement, la plupart des espèces d'animaux sauvages se trouvent en abondance au Canada. Quelle importance attachez-vous au maintien de ces populations?						
Phase I Réponses possibles	Grande	Moyenne	Petite	Aucune	Sans Avis	␣ (1)
II Codage de préédition effectué dans les régions	1	2	3	4	5	␣
III Correction faite à l'aide des TDL à l'administration centrale	1	2	3	4	5	5

(1) ␣ = blanc.

5.4.3. Validation des valeurs élevées attribuées aux dépenses

Dans plusieurs sections du questionnaire de l'EIFC, on demandait de fournir des renseignements sur les dépenses associées aux activités reliées à la faune. Pour éviter l'utilisation de valeurs

erronées ou exagérées, on a examiné soigneusement, à l'aide d'une procédure en deux étapes, toutes les dépenses mentionnées jugées élevées ou extrêmes. Celles-ci ont été "repérées", puis soumises à un contrôle de validité. Le tableau 5.5 présente d'ailleurs les critères utilisés pour ce repérage.

TABLEAU 5.5

Critères utilisés pour repérer certaines dépenses par question

Section du questionnaire	Question	Catégorie de dépense	Tout montant supérieur ou égale à ... a été repéré.
C	26a	TRANSPORT	2000 $
	26b	HÉBERGEMENT	500
	26c	NOURRITURE	1000
	26e	AUTRE	500
D (oiseaux aquatiques)	41	TRANSPORT	1000 $
	42	HÉBERGEMENT	800
	43	NOURRITURE	500
	45	AUTRE	1000
D (autres oiseaux)	51	TRANSPORT	1000 $
	52	HÉBERGEMENT	800
	53	NOURRITURE	500
	55	AUTRE	1000
D (petits mammifères)	61	TRANSPORT	1000 $
	62	HÉBERGEMENT	1000
	63	NOURRITURE	500
	65	AUTRE	1000
D (gros mammifères)	71	TRANSPORT	2000 $
	72	HÉBERGEMENT	500
	73	NOURRITURE	1000
	75	AUTRE	500

Par exemple, si un répondant indiquait qu'il avait dépensé 2000 $ ou plus au chapitre du transport au cours d'une chasse au gros gibier, le montant était repéré, puis soumis à un contrôle de validité. Nous utilisions la moyenne de chaque poste de dépenses par province pour déceler les cas extrêmes. Ces cas, où les dépenses excédaient la moyenne de 10 %, étaient mis de côté pour une révision ultérieure.

Un tel examen permet en effet de garantir dans une certaine mesure que des dépenses considérables n'ont pas été introduites par erreur et que les estimations des variances statistiques ne sont pas gonflées de façon démesurée. Aucune limite n'a été établie pour les dépenses en matériel en raison de la difficulté que pose le contrôle de validité dans ce domaine.

Pour effectuer le contrôle de validité, on a examiné la relation existant entre une dépense repérée et les autres variables. Par exemple, si le répondant qui a inscrit un montant très élevé a aussi indiqué qu'il s'est adonné à des activités reliées à la faune pendant un grand nombre de jours, qu'il a pratiqué ces activités dans plusieurs provinces et qu'il a mentionné un important surplus du consommateur, de telles dépenses étaient alors considérées comme normales et, par conséquent, comme valides. Cependant, tous les cas qui ne répondaient pas aux critères mentionnés dans le tableau 5.6 ont été soumis à un autre examen.

TABLEAU 5.6

Critères utilisés pour la validation et la conservation des dépenses jugées élevées, par question

Question	Critère
Section C (Q27-28)	Si le surplus du consommateur (Q28) était supérieur à 7 (600 $ ou plus) et différent de 9 (valeur manquante) OU Si le nombre total de jours mentionné à la question 25 (VD11) était égal ou supérieur à 30 et différent de la valeur manquante (999) OU Si le surplus du consommateur (Q28) était supérieur à 4 (200 $ ou plus) et différent de 9 (valeur manquante) et si le nombre total de jours mentionné à la question 25 (VD11) était égal ou supérieur à 15 et différent de la valeur manquante (999) OU Si le nombre de provinces visitées mentionné à la question 25 (VD10) était égal ou supérieur à 3, mais différent de la valeur manquante (99)
Section D (Q41-45, Q51-55, Q61-65, Q71-75)	Si le surplus du consommateur relatif à la chasse d'une espèce faunique (voir les questions 47, 57, 67, 77) était égal ou supérieur à 5 (400 $ ou plus) et différent de 9 (valeur manquante) OU Si le nombre total de jours passés à la chasse d'une espèce faunique (voir les variables VD19, VD23, VD27, VD31) était égal ou supérieur à 30, mais différent de la valeur manquante (999) OU Si le surplus du consommateur relatif à la chasse d'une espèce faunique était égal ou supérieur à 3 (100 $ ou plus) et différent de 9 (valeur manquante) et si le nombre total de jours passés à la chasse d'une espèce faunique était égal ou supérieur à 15 et différent de la valeur manquante (999) OU Si le nombre total de provinces visitées pour chasser une espèce faunique (voir les variables VD18, VD22, VD26, VD30) était égal ou supérieur à 3, mais différent de la valeur manquante (99)

Si les dépenses élevées ne répondaient à aucun des critères énoncés dans le tableau 5.6, le système vérifiait si deux zéros (00) se trouvaient dans les deux cases situées à droite de la catégorie des dépenses. On s'assurait ainsi que le répondant n'avait pas ajouté de colonnes pour les cents, ce qui aurait eu pour effet d'augmenter de 100 fois les dépenses réelles (par exemple 1600 $ au lieu de 16 $). Enfin, toutes les questions relatives aux dépenses qui ne répondaient pas aux critères du tableau 4.6

et qui finissaient par deux zéros étaient considérées comme invalides et étaient corrigées à l'aide d'une division par 100.

5.4.4. Calcul des variables dérivées

(1) Réaffectation des valeurs des réponses

Dans les cas où les catégories de réponses proposées pour certaines questions présentaient une gamme de valeurs déterminée (c.-à-d. 5 $ à 10 $, etc.) une nouvelle variable, qui offrait une seule valeur représentant le point-milieu de la gamme, était dérivée. Ce procédé visait à simplifier l'analyse des données et à permettre le calcul des moyennes. Le tableau 4.7 illustre la façon dont les points-milieux étaient attribués aux étendues fermées, pour ce qui a trait aux jours, à l'aide des TDL.

TABLEAU 5.7

Exemple d'attribution des points-milieux pour les catégories de jours données

Question 19: Indiquez le nombre de jours où vous vous êtes adonné au moins une fois à ces activités aux environs de votre demeure ou de votre chalet								
Phase								
I Réponses possibles	1-9,	10-19,	20-49,	50-99,	100-149,	150-199,	200 ou plus	*b*(1)
II Codage de préédition effectué dans les régions	1	2	3	4	5	6	7	*b*
III Correction faite à l'aide des TDL, pour la VD8(1), à l'administration centrale	5	15	35	75	125	175	283(2)	999

(1) VD signifie "valeur dérivée", *b* signifie blanc.
(2) Le point-milieu pour la catégorie "200 ou plus" a été déterminé à l'aide de la formule suivante: (365 jours + 200 jours)/2 jours.

L'attribution de la valeur des points-milieux pour les coûts (voir tableau 5.8) se fait de la même manière que pour les jours, sauf pour la dernière catégorie. Comme on ignore la limite réelle de ces dépenses, on a utilisé la limite inférieure de 200 $. Il est probable que cette méthode fournisse une estimation prudente des dépenses.

(2) Combinaison des données

Dans le but de résumer plus facilement les données trouvées dans différentes questions détaillées (c.-à-d. le nombre total de jours, le montant total des dépenses, le nombre de provinces visitées, le nombre des activités auxquelles le répondant a participé, etc.), on a créé de nouvelles variables en combinant les réponses données à plusieurs questions. En guise d'exemple, le tableau 5.9 montre comment, à partir de trois autres variables, on a créé la VD2 (valeur dérivée) portant sur l'intérêt accordé à la participation aux activités de prélèvement reliées à la faune. Si l'une des réponses données aux questions 11c, 11e ou 11f

TABLEAU 5.8

Assignation des points-milieux pour les variables dérivées relatives aux dépenses

Question 20: Quel montant avez-vous consacré à ces activités en 1981?									
Phase									
I Réponses possibles	0$,1-4$,5-9$,10-24$,25-49$,50-99$,100-200$,plus de 200$								b (1)
II Codage de préédition effectué dans les régions	1	2	3	4	5	6	7	8	b
III Correction faite à l'aide des TDL, pour la VD9, à l'administration centrale	0	3	7	17	37	75	150	200	9

(1) b = blanc.

était égale à 1 (ou "Oui"), la VD2 était alors égale à 1. Autrement dit, on a retenu la réponse la plus élevée en ce qui touche l'intérêt démontré, afin de refléter l'intérêt porté à la participation aux activités de prélèvement indiquées. Si l'une des réponses était égale à 2, mais qu'aucune n'égalait 1, la VD2 était alors égale à 2. Cependant, si l'une des réponses données à Q11c, Q11e ou Q11f était égale à 3, mais qu'aucune n'était égale à 1 ou à 2, la VD2 était alors égale à 3. Une valeur manquante (9) n'a été attribuée à la VD2 que lorsque les trois questions ont été laissées sans réponse.

TABLEAU 5.9

Combinaison de questions visant à créer une valeur dérivée portant sur l'intérêt accordé à la participation aux activités de prélèvement reliées à la faune

SI			MAIS			ALORS
Q11c	Q11e	Q11f	Q11c	Q11e	Q11f	VD2
=1	ou =1	ou =1				=1
=2	ou =2	ou =2	≠ 1	et ≠1	et ≠1	=2
=3	ou =3	ou =3	≠1 ou 2	et ≠1 ou 2	et ≠1 ou 2	=3
b (1)	et b	et b				=9

(1) b = blanc.

5.5. Pondération de l'Enquête supplémentaire

La pondération d'enquête vise à pondérer vers le haut les répondants de l'EIFC de manière que les résultats de l'enquête reflètent bien l'univers des Canadiens agés de 15 ans et plus. Les méthodes de base employées pour le calcul des poids utilisés pour l'EPA sont les mêmes que

celles qui ont servi pour l'EIFC. Elles ont d'ailleurs été décrites au chapitre 4. Cependant, selon la DES, il faut ordinairement apporter des modifications lors des enquêtes supplémentaires telles que l'EIFC, pour les raisons suivantes:

(1) L'enquête supplémentaire est souvent menée à l'aide d'un sous-ensemble de l'échantillon complet de l'EPA (par ex. cinq des six groupes de renouvellement dans le cas de l'EIFC).

(2) Les non-réponses sont différentes dans l'EPA et dans l'Enquête supplémentaire. L'exemple le plus fréquent est celui où un ménage accepte de participer à l'EPA, mais pas à l'Enquête supplémentaire. Ainsi, on obtient une réponse pour l'EPA et non pour l'Enquête supplémentaire. En raison du sous-échantillonnage et des différences existant entre les non-réponses, la distribution de l'échantillon de l'Enquête supplémentaire (en fonction des provinces, de l'âge et du sexe) différera de celle de l'EPA. Par conséquent, les estimations démographiques résultant de l'Enquête supplémentaire ne coïncideront pas avec les chiffres de recensement projetés et devront être ajustés en conséquence.

Dans le but de corriger les effets des différences constatées entre l'Enquête supplémentaire (EIFC) et l'EPA, on a utilisé un facteur de redressement. Après avoir pondéré les données de l'Enquête supplémentaire en suivant les méthodes de l'EPA décrites au chapitre 4, on pourrait obtenir, en raison des facteurs susmentionnés, une somme des facteurs de pondération individuels inférieure à celle qui est utilisée pour l'EPA. Afin de rendre ces deux sommes égales, on a multiplié les facteurs de pondération apparaissant dans chaque dossier par le facteur de redressement établi. Ce dernier peut être formulé ainsi:

$$\text{facteur de redressement} = \frac{\text{somme des facteurs de pondération de l'EPA pour tous les dossiers utilisés dans l'EPA}}{\text{somme des facteurs de pondération de l'EPA pour le sous-ensemble des dossiers servant à l'Enquête supplémentaire}}$$

De même, il est possible de calculer un ratio âge/sexe par province (voir la pondération des ratios âge-sexe, au chapitre 4). La somme des facteurs de pondération finals de l'EPA utilisée pour l'Enquête supplémentaire représente une estimation de la population pour chaque catégorie d'âge et de sexe par province. Dans le but de concilier cette estimation avec les chiffres de recensement projetés en ce domaine, le facteur de pondération final de l'EPA utilisé pour les dossiers de l'Enquête supplémentaire a été redressé de la manière suivante:

$$\text{redressement du rapport âge/sexe par province} = \frac{\text{chiffres de population projetés dans le recensement}}{\text{somme des facteurs de pondération finals de l'EPA pour les dossiers de l'EPA servant à l'Enquête supplémentaire}}$$

6. INDICATEURS DE FIABILITÉ ET DE VALIDITÉ DES DONNÉES

Ce chapitre traite en général des problèmes relatifs aux données provenant d'une enquête et des mesures qui ont été prises afin de les minimiser lors de l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC). L'objectif est ici de mieux faire connaître aux utilisateurs les limites possibles des données provenant de cette enquête ou de toute autre enquête reliée à celle-ci et que les gestionnaires responsables de la faune ont à leur disposition. Ce chapitre traite des indicateurs de fiabilité et de validité des données en insistant sur les problèmes pouvant découler de l'échantillonnage et de l'observation en particulier.

6.1. Possibilité d'erreurs liées à l'échantillonnage

6.1.1. Population visée par l'enquête

La population cible de l'EIFC était formée de tous les Canadiens vivant au Canada, âgés de 15 ans et plus. Cependant, environ 2 % de cette population n'a pas été couverte par cette enquête. Bien que ce pourcentage n'ait que peu ou pas de répercussions sur les estimations réelles nationales et provinciales, il est important de noter qu'il est impossible de faire des estimations pour certaines sous-populations comme les résidants du Nord (Yukon et Territoires du Nord-Ouest) ou les Indiens qui vivent dans les réserves. Il se peut que cela préoccupe certains utilisateurs de cet ensemble de données en raison de l'importance que ces sous-populations accordent à la faune pour leur subsistance et pour leur économie locale. Toutefois, il convient de signaler que plus de 14 000 résidants du Nord et des régions éloignées ont été interrogés et que leurs réponses, après les extrapolations, représentaient 1,5 million de la population du Nord (voir Filion, 9 septembre 1983b). En outre, l'information concernant l'activité faunique du Nord reliée au tourisme a aussi été partiellement recueillie par le questionnaire de l'EIFC (voir les questions 25, 39, 49, 59, 69). Bien que l'enquête n'ait pas couvert le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest, il n'existe à notre connaissance aucun autre modèle qui présente une couverture de la population visée qui soit meilleure ou plus complète que celle atteignant 98 % au moyen de l'Enquête sur la population active (EPA). Il est peu probable que cette omission de 2 % biaise de façon importante certaines estimations présentées par l'EIFC. Par exemple, il est probable qu'une plus grande proportion des résidants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest aient, en 1981, pratiqué la chasse récréative si l'on compare avec l'ensemble des Canadiens. Cependant, une question se pose à propos de l'importance de cette déviation potentielle. Même en admettant que chaque homme, femme ou enfant qui habite au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest a pratiqué la chasse comme sport en 1981, (une situation fort peu probable), notre estimation nationale actuelle sur la pratique de la chasse récréative au Canada augmenterait de moins de 1 %, pour passer d'environ 10 à 11 %, en 1981.

6.1.2. Erreurs d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage découlent du fait qu'une partie seulement de la population est choisie et qu'un échantillon différent aurait donné lieu à une autre estimation. Les erreurs de cette nature sont fonction de la taille de l'échantillon, du plan de sondage et de la méthode d'estimation. La variabilité inhérente aux erreurs d'échantillonnage peut elle-même être évaluée à partir de la variabilité de l'échantillon choisi. Le coefficient de variation (CV) est une mesure de la précision de la valeur estimative exprimée en pourcentage de la valeur. À chaque valeur ou résultat tiré de l'ensemble des données de l'EIFC correspond un CV (CV).

Le calcul d'une mesure de variabilité est difficile à établir dans le cas d'une enquête complexe à plusieurs degrés comme c'est le cas de l'EPA. En ce qui concerne cette dernière, quatre techniques statistiques différentes ont été utilisées pour calculer les facteurs de pondération liés à chaque échantillon choisi: (1) l'échantillonnage stratifié; (2) l'échantillonnage par grappes; (3) l'échantillonnage avec probabilités inégales; (4) les redressements de repondération pour cause de non-réponse, de représentation âge-sexe, etc. Chacune de ces quatre techniques a un effet différent sur la variation de l'estimateur et une estimation de variation juste n'est possible que lorsque ces quatre éléments sont disponibles pour chaque répondant. Cette information n'est pas disponible dans le "fichier SPSS(X)" du système pour des raisons de confidentialité. Le fichier ne donne qu'un facteur de pondération pouvant être utilisé pour faire des estimations des moyennes et des totaux.

Étant donné que les détails nécessaires au calcul précis des variations ne sont pas disponibles et qu'une estimation de la variabilité ne tenant pas compte des méthodes d'échantillonnage peut conduire à des déductions erronnées (Moser et Kalton, 1972), une méthode pour calculer des CV approximatifs a été élaborée par la Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada (DES). Ces CV approximatifs ont été établis de la façon suivante: premièrement, on a calculé le CV exact pour un grand nombre d'estimations de sous-populations (pour le Canada et chaque province); ensuite, on a établi à l'aide d'une courbe un modèle de la relation entre ces estimations et leur CV. Cette courbe était calculée de telle façon que les deux tiers de toutes les estimations avaient un CV inférieur à celui du modèle. On a procédé ainsi pour donner une estimation plutôt prudente du CV et réduire le risque de conclusions erronées.

On peut considérer que les tableaux fournis par l'EIFC contiennent des estimations de deux types, à savoir qualitatives et quantitatives. Les premières comprennent les mesures du taux de participation ou les réponses aux questions relatives aux attitudes. Les deuxièmes concernent les mesures des jours ou des dépenses.

Pour chaque type de tableaux, différentes méthodes ont été utilisées lors de l'établissement des CV approximatifs et il a été difficile d'établir un modèle de CV dans le cas de certaines variables qualitatives. En conséquence, les CV étaient disponibles sous trois formes: (1) les variables qualitatives (tous les types); (2) les variables

quantitatives telles que les jours de participation, les dépenses reliées à la faune près du domicile et au cours de rencontres fortuites, et le surplus du consommateur; (3) les variables quantitatives telles que les dépenses de voyages faits pour avoir des contacts avec la faune et pour la chasse.

Les informations contenues dans la section 6.1.2. ainsi que dans les tableaux de l'annexe H proviennent du "Micro Data Documentation Package" préparé par Haining, et al. (sans date). Les CV de l'annexe H sont prudents (c.-à.-d. surestimés) comparativement aux valeurs qui seraient basées sur le calcul exact de la variance. Les formules des CV pour calculer les estimations à partir des combinaisons de variables (ratios, différences, totaux combinés) sont également prudents. I/S supposent des covariances des variables qui amènent les plus grands CV. La DES peut fournir des calculs plus appropriés si des estimations de CV plus exactes sont nécessaires.

6.1.2.1. Calcul des coefficients de variation pour des variables qualitatives

L'annexe H contient des tableaux séparés pour chaque province et pour les totaux concernant les Maritimes, les Prairies et le Canada (tableaux H1 à H13). Il convient de suivre les règles suivantes pour calculer les CV, des agrégats (totaux), des pourcentages, des quotients, des différences et des écarts de quotients basés sur les caractéristiques de la population (ex.: le nombre de personnes qui chassent).

Règle numéro 1: Estimations des agrégats (totaux)

Le CV ne dépend que de la taille de l'agrégat estimatif lui-même. Pour trouver l'agrégat estimatif, localisez l'agrégat dans la colonne de gauche puis suivez les astérisques jusqu'au nombre. Celui-ci représente le CV estimatif.

Par exemple, environ 8,96 millions de Canadiens avaient répondu que "le maintien de populations fauniques abondantes était très important". Pour ce qui est du tableau H13 qui concerne l'ensemble du Canada, le CV correspondant est de 0,6 (pour neuf millions de personnes).

Règle numéro 2: Estimations des pourcentages

Le CV d'un pourcentage estimatif dépend de la taille du pourcentage et de la valeur du total sur lequel le pourcentage est basé. Les pourcentages estimatifs sont relativement plus fiables que les estimations des numérateurs de pourcentages correspondants, en particulier lorsque les pourcentages s'élèvent à 50 % ou plus. (Notez que la diminution des CV va de gauche à droite dans les tableaux.)

Lorsque le pourcentage est basé sur la population totale de l'enquête pour la région couverte par le tableau, le CV du pourcentage est identique au CV du numérateur du pourcentage. Dans ce cas, la règle numéro 1 s'applique.

Par exemple, le pourcentage de la population canadienne qui a répondu que "le maintien de populations fauniques abondantes était très important" est de 48,5 % (soit 8,96 x 100/18,47). Ce pourcentage a également un CV estimatif de 0,6 % selon le calcul de l'exemple qui précède.

Lorsque le pourcentage est basé sur un sous-ensemble de la population totale (ex.: les personnes appartenant à un groupe âge-sexe particulier), il convient de se référer au pourcentage (partie supérieure du tableau) et au numérateur de pourcentage (partie inférieure gauche du tableau). Le CV est indiqué au point d'intersection de la colonne et de la rangée appropriées.

Par exemple, parmi la sous-population de 3,6 millions de participants ayant effectué des déplacements d'intérêt faunique, 306 000 personnes (8,5 %) sont âgées de 65 ans ou plus. Au tableau H13, la valeur totalisée la plus proche donne un numérateur de 300 000 et une proportion de 10 %, soit un CV de 4,3 pour l'ensemble du Canada.

Règle numéro 3: Quotients

Lorsque le numérateur constitue un sous-ensemble du dénominateur, il faut alors exprimer le quotient en termes de pourcentage et appliquer la règle numéro 2.

Dans le cas où le numérateur n'est pas un sous-ensemble du dénominateur, le CV du quotient de deux estimations est alors approximativement égal à la racine carrée de la somme des carrés de chacun des CV calculés séparément. En d'autres termes, le CV d'un quotient:

$$Q = \frac{X}{Y}$$

$$\text{est CV } (Q) = \sqrt{CV(X)^2 + CV(Y)^2}$$

Règle numéro 4: Différences

L'écart type (ET) de la différence entre deux estimations est approximativement égal à la racine carrée de la somme des carrés de chacun des écarts types calculés séparément. En d'autres termes, l'écart type d'une différence:

$$d = X - Y$$

$$\text{est ET}(d) = \sqrt{[X-CV(X)]^2 + (Y-CV(Y)]^2}$$

Le CV de d est environ:

$$CV(d) = \frac{ET(d)}{d}$$

Cette dernière formule ne fournit des résultats précis que pour exprimer la différence entre des caractéristiques indépendantes et ne présentant pas de corrélation entre elles. Dans les autres cas, les valeurs obtenues sont approximatives.

Règle numéro 5: Différence de quotients

Dans ce cas, on applique les règles numéro 3 et 4 ensemble. Les CV des deux quotients sont d'abord déterminés à l'aide de la règle numéro 3, puis la règle numéro 4 est appliquée pour calculer le CV de leur différence.

6.1.2.2. Calcul des coefficients de variation pour des variables quantitatives

Les CV des estimations (1) du nombre de jours de participation, (2) des dépenses engagées près du lieu de résidence ou au cours de contacts fortuits avec la faune et (3) des mesures du surplus du consommateur sont calculés à l'aide des formules contenues dans l'annexe H (tableaux H14, H15 et H16 respectivement).

Les CV des estimations (1) des dépenses associées aux organisations reliées à la faune, (2) des dépenses associées aux déplacements d'intérêt faunique et (3) des dépenses de chasse sont présentés à l'annexe H (tableaux H17, H18, H19 et H29 respectivement). Toutefois, aucun modèle adéquat permettant de calculer le CV n'a pu être élaboré pour ces trois types de variables. Les réponses aux questions concernant les dépenses présentent de grandes variations causées par quelques réponses extrêmes. Lorsqu'on étudie au niveau des sous-populations, les réponses individuelles peuvent plus influencer les résultats et les problèmes causés par les réponses extrêmes augmentent. Les tableaux susmentionnés ne fournissent que des indications permettant de calculer si le CV est inférieur à 16,5 %, entre 16,5 % et 25 %, ou supérieur à 25 %.

Il convient d'utiliser les règles suivantes afin de calculer les CV pour obtenir des valeurs totales, des moyennes par répondant, des proportions et des valeurs totales cumulées.

Règle A: Valeurs totales

En ce qui a trait aux variables de l'annexe H (tableaux H14-H16), le CV de l'estimation de la valeur totale est calculé à l'aide de la formule

$$CV = A\ X^B$$

dans laquelle X représente la valeur totale estimée et A et B les paramètres tirés du tableau. Par exemple, on estime à 754 400 000 le nombre total de jours de participation à des activités reliées à la faune près du domicile au Canada. Un CV approximatif peut être calculé pour cette estimation à l'aide du tableau H14, à savoir:

$$1\ 448{,}51\ (754\ 400\ 000)^{-0{,}3547} = 1{,}03\%$$

Pour ce qui est des variables des tableaux H17-H29, le CV d'une estimation ne peut faire l'objet que d'une évaluation sommaire en raison du problème que pose l'élaboration d'un modèle pour le CV. Si l'estimation

est supérieure aux valeurs de la première colonne, le CV est alors inférieur à 16,5 %; d'autre part, si l'estimation est supérieure à la valeur de la seconde colonne, le CV est inférieur à 25 %, sans quoi le CV n'est soumis à aucune limite et devrait alors être calculé à l'aide du programme de variance exact utilisé par la DES.

Par exemple, les dépenses totales engagées par les chasseurs canadiens pour la chasse aux petits mammifères sont évaluées à 200,7 millions de dollars. La consultation du tableau H19 indique que ce chiffre étant supérieur à 30 millions, le CV de cette estimation est donc inférieur à 16,5 %.

Règle B: Quotients (moyennes, proportions)

On distingue deux catégories de quotients: (1) les quotients entre variables quantitatives et qualitatives, par exemple les dépenses moyennes par participant; (2) les quotients entre deux variables quantitatives, par exemple les frais d'hébergement par rapport aux dépenses totales reliées à une excursion de chasse aux oiseaux aquatiques. Toutefois, la même formule sert à évaluer le CV pour les deux types de quotients.

Il existe, pour la plupart des estimations de quotients quantitatifs calculées à partir de l'EIFC, un rapport entre le numérateur et le dénominateur du quotient. Le CV du quotient peut être formulé approximativement de la façon suivante: CV (quotient) = max du [CV (numérateur), CV (dénominateur)].

Règle C: Estimations cumulées de valeurs totales

Il s'avère souvent nécessaire de cumuler les estimations de plusieurs variables quantitatives, par exemple, d'évaluer les dépenses totales de chasse pour toutes les espèces fauniques, on additionne les dépenses reliées à la chasse aux oiseaux aquatiques, aux autres oiseaux, aux petits mammifères et aux grands mammifères. Pour ce genre d'estimation, on peut calculer le CV de l'estimation cumulée au moyen des CV de variance de chaque espèce.

Par exemple, si l'on cumule les trois estimations X, Y et Z afin d'obtenir la valeur totale T = X + Y + Z, on peut alors évaluer le CV de T à l'aide de la formule suivante:

$$CV(T) = \sqrt{P_X^2\, CV(X)^2 + P_Y^2\, CV(Y)^2 + P_Z^2\, CV(Z)^2}$$

où

$$P_X = \frac{X}{T}$$

$$P_Y = \frac{Y}{T}$$

$$P_Z = \frac{Z}{T}$$

Cette formule peut également être utilisée avec deux éléments ou avec plus de trois éléments.

6.1.2.3. Politique de Statistique Canada concernant la publication de données

Statistique Canada (1981) suggère de se conformer à la politique énoncée au tableau 6.1 pour la publication de données provenant de suppléments à l'EPA tels que, par exemple, l'EIFC. En raison de la taille de l'échantillon de population ayant servi à la tenue de l'EIFC, on estime que la plupart des estimations nationales pourront être publiées sans condition. Toutefois, il est possible que certaines des évaluations à l'échelle provinciale effectuées dans le cadre de l'enquête ne puissent être publiées sans condition.

Ainsi, au tableau 6.1, le CV estimé pour les dépenses totales et moyennes par participant reliées à l'entretien des zones naturelles était de 25 %. Conformément à la politique de publication de Statistique Canada relative à la variabilité d'échantillonnage, les résultats publiés se rapportant aux dépenses engagées pour l'entretien de zones naturelles devraient être accompagnés d'une mise en garde concernant l'importante variabilité d'échantillonnage associée aux estimations.

Cette politique vise à limiter les cas de conclusions douteuses uniquement fondées sur des échantillons de petite taille et qui seraient attribuées à des travaux exécutés par Statistique Canada. Les usagers demeurent libres d'utiliser à des fins internes les données mathématiques jugées non-publiables par Statistique Canada, sans toutefois oublier le caractère imprécis de ces estimations.

6.1.2.4. Intervalles de confiance

Le CV peut servir à calculer les intervalles de confiance pour un paramètre de population tel que la proportion de Canadiens participant à une activité particulière reliée à la faune. Un intervalle de confiance est l'étendue des valeurs à l'intérieur de laquelle il peut être affirmé, avec une probabilité donnée, que la véritable valeur pour l'ensemble de la population s'y situe. Ainsi, à chaque intervalle de confiance est associée la probabilité qu'il englobe la vraie valeur pour l'ensemble de la population. Plus l'intervalle est grand, toutes choses étant égales par ailleurs, plus grande est la probabilité que la vraie valeur se situe à l'intérieur de cet intervalle.

L'intervalle de confiance pour une valeur Y se calculerait de la façon suivante:

$$Y \pm (f)\ (Y)\ (CV)/100$$

TABLEAU 6.1

Politique de publication de Statistique Canada concernant la variabilité d'échantillonnage

Type d'estimation	Coefficient de variation (%)	Notation alphabétique	Politique énoncée
1. Non-qualifiée	0,0 à 0,5	A	Estimations pour publication générale sans restriction. Aucune notation particulière n'est requise, bien que l'ordre alphabétique présenté à gauche soit proposé.
	0,6 à 1,0	B	
	1,1 à 2,5	C	
	2,6 à 5,0	D	
	5,1 à 10,0	E	
	10,1 à 16,5	F	
2. Qualifiée	16,6 à 25,0	G	Estimations pour publication générale sans restriction, mais devant être accompagnée d'une mise en garde sur l'importante variabilité d'échantillonnage associée aux estimations. Ces estimations devraient porter la lettre G (ou toute autre marque).
3. Restreinte	25,1 à 33,3	H	Estimations pour publication générale restreinte uniquement lorsque les variabilités d'échantillonnage sont obtenues à l'aide de la méthode de calcul des variances employée pour l'EPA.
4. Publication interdite: (1) 33,4 % ou plus (2) toute estimation inférieure à 4000 (après arrondissement des nombres) sans égard au CV		J	Estimations ne pouvant être publiées sous aucune forme et en aucune circonstance. Dans les tables statistiques, ces estimations devraient être remplacées par des tirets (--).

Remarque: Il convient d'appliquer la politique relative à la variabilité d'échantillonnage aux estimations arrondies (au millier près)

CV est le coefficient de variation correspondant; f est un facteur qui détermine la probabilité selon laquelle l'intervalle de confiance comprend la moyenne. Pour les échantillons de grande taille, f = 1,6 donne un intervalle de confiance de 90 %, f = 2,0 donne un intervalle de confiance de 95 % et f = 2,6 donne un intervalle de confiance de 99 %.

Exemple 1: Nombre et proportion de participants à l'ensemble des activités reliées à la faune près du domicile. Le nombre estimatif de participants est de 12,3 millions ou 66,8 % de la population canadienne, avec un CV de 0,4. À un niveau de confiance de 95 %, pour le nombre de participants, l'intervalle de confiance est de 12,3 ± 2 x 12,3 x 0,4/100, soit entre 12,20 et 12,40. Ainsi, on peut affirmer avec 95 % de chances de ne pas se tromper que le nombre réel de participants est 66,8 ± 2 x 66,8 x 0,4/100, c'est-à-dire entre 66,3 et 67,3 %. Là, on est sûr à 95 % que la proportion véritable de la population canadienne qui participe à cette activité se situe entre 66,3 et 67,3 %.

Exemple 2: Proportion des participants aux déplacements d'intérêt faunique qui ont 65 ans ou plus. La proportion estimative de ce groupe de 65 ans ou plus est de 8,5 %. Le CV est de 4,4. Ainsi, à un niveau de confiance de 95 %, cette proportion se situe entre 7,8 et 9,2 % (8,5 ± 2 x 8,5 x 4,4/100). On est donc sûr à 95 % que la véritable proportion se situe entre 7,8 et 9,2 %.

Exemple 3: Proportion de la population canadienne qui croit que le maintien de populations fauniques abondantes est très important. La proportion estimative était de 48,5 % et le CV a été calculé à 0,6. Ainsi, pour un nivau de confiance de 95 %, cette proportion varie entre 47,9 et 49,1 % calculé comme suit: 48,5 ± 2 x 48,5 x 0,6/100. On est sûr à 95 % que la véritable proportion se situe entre 47,9 et 49,1 %.

6.2. Possibilité d'erreurs non liées à l'échantillonnage

L'échantillon seront traitées dans les trois sections suivantes: biais dû à la non-réponse, biais de réponse et biais dus aux méthodes d'extraction et de préparation des données.

6.2.1. Biais dû à la non-réponse

Un biais de non-réponse peut être occasionné par le refus d'un participant de prêter son concours à une enquête. Dans ce cas, une non-réponse peut biaiser considérablement les résultats de l'enquête. Lorsque l'échantillon est prélevé avec soin afin de représenter une importante portion de population, le taux de non-réponse peut fausser la représentativé de cet échantillon, puisque les répondants au questionnaire peuvent différer de ceux qui n'y répondent pas. Selon les résultats d'un certain nombre d'enquêtes sociologiques, les non-répondants diffèrent de façon significative des répondants au chapitre des caractéristiques socio-économiques (Filion, 1980). Par conséquent, il existe un rapport direct entre le biais et le taux de non-réponse ainsi que l'ampleur de la différence qui existe entre répondants et non-répondants.

En général, les non-réponses se produisent de deux façons. Quelquefois, le questionnaire complet n'est pas retourné, ce qui entraîne l'absence d'un dossier, ou bien, le questionnaire est renvoyé sans que le participant ait répondu à toutes les questions.

Afin de limiter le plus possible le biais de non-réponse pour l'EIFC, deux mesures incitatives ont été employées (consulter à ce sujet le chapitre 5): l'une consistait en une lettre de rappel et l'autre en une visite de relance d'un enquêteur au domicile du ménage. Ces mesures ont permis d'obtenir un taux de réponse de 76 % à l'échelle nationale, résultat jugé fort satisfaisant en regard des objectifs visés par l'EIFC. Comme il est indiqué au chapitre 5, les taux de non-réponse les plus élevés proviennent de l'Alberta et de la Colombie Britannique.

Il est également possible de réduire le biais de non-réponse à l'aide de méthodes de pondération appliquées une fois la collecte des données terminée. La méthode la plus couramment utilisée se fonde sur l'hypothèse selon laquelle il n'existe pas de différences importantes entre répondants et non-répondants. C'est d'ailleurs cette méthode qui a été appliquée aux résultats de l'EIFC. Les non-réponses ont été compensées par l'augmentation du facteur de pondération attribué aux ménages d'une même zone géographique. Grâce à cette méthode, les réponses données par les 76 201 répondants ont permis de refléter le comportement et l'intérêt manifesté envers la faune par les 99 601 personnes qui constituaient l'échantillon de départ. D'autres méthodes utilisées pour compenser le taux de non-réponse se fondent sur la supposition selon laquelle les non-répondants diffèrent des répondants. La plupart de ces méthodes tentent, par l'examen des caractéristiques des non-répondants ou des répondants tardifs et par l'application d'un facteur de pondération approprié, de corriger tout biais qui pourrait se produire. Ces méthodes complexes et coûteuses n'ont pas été utilisées dans le cadre de l'EIFC en raison du taux de réponse raisonnable obtenu, de l'absence de ressources appropriées et des contraintes de temps imposées. Toutefois, il est souvent jugé préférable d'utiliser ce genre de méthode lorsque l'on sait que le sujet de l'enquête ne suscitera guère l'intérêt ou la participation des répondants. En effet, à défaut d'employer une méthode permettant de corriger le biais de non-réponse, on court le risque de surestimer les variables de participation (Filion, 1980b).

Il arrive également que certains répondants ne remplissent pas toutes les sections du questionnaire. Le tableau 6.4 permet de constater l'ampleur de ce type de non-réponse, en termes de pourcentage de l'ensemble de la population cible et de pourcentages des sous-populations concernées. Si l'on en juge d'après ces pourcentages, la non-réponse partielle ne pose pas de problème important sur l'ensemble du questionnaire. Cependant, on peut constater que les questions relatives aux "dépenses" et au "nombre de jours" ont donné lieu à davantage de non-réponses que d'autres questions. Par ailleurs, les questions fermées (c.-à-d. les questions 32 et 33,) soit celles qui demandaient simplement de cocher la réponse appropriée, ont obtenu un taux de réponse considérablement plus élevé que les questions ouvertes auxquelles il fallait répondre de façon plus détaillée. La non-réponse à certaines questions peut également biaiser les résultats d'une enquête. Par exemple, pour certaines enquêtes, on inscrit "non" ou

"rien", au cours du processus de préparation des données, aux questions restées sans réponse et se rapportant à la participation aux activités, aux dépenses ou à la durée. Ceci tend à biaiser les résultats et à fournir des estimations de populations qui risquent fort de sous-estimer l'ampleur de ces paramètres. On s'est efforcé d'éviter ce genre de biais dans les résultats de l'EIFC. Afin de le limiter le plus possible, les résultats publiées dans L'importance de la faune pour les Canadiens: Rapport sommaire de l'enquête nationale de 1981 (Filion et al., 1983) et qui se rapportent aux estimations des valeurs totales en termes de temps et d'argent consacrés aux activités reliées à la faune ont été corrigés à l'aide de la formule suivante:

$$a.c/b$$

où a = la valeur totale en termes de temps et d'argent consacrés à une activité donnée

b = le nombre total de participants à une activité donnée qui ont répondu aux questions relatives au temps et à l'argent consacrés,

c = le nombre total de participants à une activité donnée.

Cette méthode de calcul se fonde sur l'hypothèse que les participants à une activité donnée qui n'ont pas répondu aux questions relatives au "nombre de jours" et aux "dépenses" se sont comportés à peu de choses près de la même façon que les participants ayant fourni les renseignements demandés. En d'autres termes, les valeurs moyennes des participants ayant répondu aux questions relatives au "nombre de jours" et aux "dépenses" sont attribuées à ceux qui n'y ont pas répondu. Par contre, cette méthode n'a pas été utilisée pour corriger les questions sur la participation estimée aux activités reliées à la faune demeurées sans réponse et pour lesquelles, selon le tableau 6.4, la non-réponse n'avait pas d'incidence importante; ces questions étaient en partie abordées dans la méthode de préparation des données définie dans les "tables de décision logique" (TDL) présentées à l'annexe A.

Les résultats du tableau 6.4 indiquent les variables qui risquent le plus d'être faussées par un biais de non-réponse. Pour chacune des questions, le tableau donne deux taux de non-réponse exprimés en pourcentage. Dans la première colonne de gauche sont estimés les pourcentages de la population cible totale (c.-à-d. l'ensemble des 18 473 091 Canadiens ayant participé au sondage) qui n'a pas répondu aux questions; dans la dernière colonne de droite sont indiqués les pourcentages de la sous-population cible réelle (c.-à-d. les groupes ayant participé à une des activités reliées à la faune) qui n'a pas répondu aux questions. Par exemple, la proportion de 0 % donnée à la colonne "population canadienne" pour la question 36 révèle que tous ceux à qui la question 36 (Êtes-vous allé à la chasse en 1981?) a été posée ont répondu par "oui" ou par "non". En d'autres termes, le taux de non-réponse pour cette question est de 0 %. Les chiffres présentés à la colonne "population canadienne" pour la question 37 révèlent que 1,6 % de tous les répondants au questionnaire n'ont pas répondu à cette question, qui traitait du nombre de jours consacrés à la chasse en 1981. Ainsi, la base de référence

TABLEAU 6.4

Pourcentage de non-réponse aux questions pour l'ensemble de la population et pour les sous-populations appropriées
(-) signifie sans objet

Section A du questionnaire

Question	Pourcentage estimé de la population canadienne totale (18 473 091) n'ayant pas répondu	Pourcentage estimé de la sous-population ayant pris part à une activité donnée reliée à la faune et n'ayant pas répondu		
		Taille de la sous-population	Source	Pourcentage de non-réponse
10a	5,8	-	-	-
10b	3,1	-	-	-
10c	11,2	-	-	-
10d	7,9	-	-	-
Q11(a,b,d)	3,4	-	-	-
Q11(c,e,f)	7,4	-	-	-
Q11(h,i,j)	7,9	-	-	-
Q12(1)	0	-	-	-
Q13	0,3	1 115 701	Q12	5,7
Q14(2)	0	-	-	-
Q15	2,3	1 164 143	Q14	37,2
Q16(3)	0	-	-	-
Q17(4)	0	-	-	-

(1) et (2) Les TDL préviennent toute possibilité de non-réponse pour ces valeurs. Si ces questions sont demeurées sans réponse, une valeur (oui ou non) lui a été attribuée en fonction des réponses données par les répondants aux questions connexes.

(3) et (4) Conformément aux TDL, la valeur 5 (sans avis) a été attribuée à toutes les non-réponses.

(suite)

TABLEAU 6.4 (suite)

Section B du questionnaire

Question	Pourcentage estimé de la population canadienne totale (18 473 091) n'ayant pas répondu	Pourcentage estimé de la sous-population ayant pris part à une activité donnée reliée à la faune et n'ayant pas répondu		
		Taille de la sous-population	Source	Pourcentage de non-réponse
18	2,1	-	-	-
19	7,8	12 330 797	Q18	11,7
20	6,1	12 330 797	Q18	9,1
21	12,4	12 330 797	Q18	18,6

Section C du questionnaire

Question	Pourcentage estimé de la population canadienne totale (18 473 091) n'ayant pas répondu	Pourcentage estimé de la sous-population ayant pris part à une activité donnée reliée à la faune et n'ayant pas répondu		
		Taille de la sous-population	Source	Pourcentage de non-réponse
22(1)	0	-	-	-
23	1,4	3 587 521	Q22	-
24	0,7	3 587 521	Q22	3,6
25	3,1	3 587 521	Q22	16,1
26	5,8	3 587 521	Q22	30,0
27	0,1	3 587 521	Q22	0,5
28	1,0	2 381 801	Q27	7,8

(1) Les TDL préviennent toute possibilité de non-réponse pour ces valeurs. Si ces questions sont demeurées sans réponse, une valeur (oui ou non) leur a été attribuée en fonction des réponses données par les répondants aux questions connexes.

(suite)

TABLEAU 6.4 (suite)

Section C.2 du questionnaire

Question	Pourcentage estimé de la population canadienne totale (18 473 091) n'ayant pas répondu	Pourcentage estimé de la sous-population ayant pris part à une activité donnée reliée à la faune et n'ayant pas répondu		
		Taille de la sous-population	Source	Pourcentage de non-réponse
29	0	-	-	-
30	3,4	-	-	-
31	10,2	8 113 315	Q29	23,2
32	2,5	8 113 315	Q29	5,7
33	2,3	8 113 315	Q29	5,2
34	1,0	8 113 315	Q29	2,2

(suite)

TABLEAU 6.4 (suite)

Section D du questionnaire

Question	Pourcentage estimé de la population canadienne totale (18 473 091) n'ayant pas répondu	Pourcentage estimé de la sous-population ayant pris part à une activité donnée reliée à la faune et n'ayant pas répondu		
		Taille de la sous-population	Source	Pourcentage de non-réponse
GÉNÉRAL				
35	0	-	-	-
36	0	-	-	-
37	1,6	1 802 799	Q36	16,2
OISEAUX AQUATIQUES				
38(2)	0	1 802 799	Q36	0
39	0,4	658 177	Q38	11,0
40	0,6	658 177	Q38	19,8
41-45	0,5	658 177	Q38	13,0
46	0,1	658 177	Q38	1,5
47	0,1	510 712	Q46	4,6
AUTRES OISEAUX				
48(2)	0	1 802 799	Q36	0
49	0,4	982 446	Q48	7,8
50	1,1	982 446	Q48	19,8
51-55	0,6	982 446	Q48	12,1
56	0,1	982 446	Q48	1,4
57	0,3	690 228	Q56	4,8

(suite)

TABLEAU 6.4 (fin)

PETITS MAMMIFÈRES				
58(1)	0	1 802 799	Q36	0
59	0,5	929 502	Q58	9,4
60	0,7	929 502	Q58	13,3
61-65	0,6	929 502	Q58	12,8
66	0,1	929 502	Q58	1,8
67	0,2	647 901	Q66	4,3
GRANDS MAMMIFÈRES				
68(1)	0	1 802 799	Q36	0
69	0,4	942 456	Q68	9,4
70	1,9	942 456	Q68	37,1
71-75	0,5	942 456	Q68	9,0
76	0,1	942 456	Q68	1,2
77	0,2	738 549	Q76	4,5

(1) Les TDL réduisent toute possibilité de non-réponse pour ces valeurs. Si ces questions sont demeurées sans réponse, une valeur (oui ou non) leur a été attribuée en fonction des réponses données par les répondants aux questions connexes.

appropriée pour la question 37 est le nombre de personnes qui ont répondu "oui" à la question 36, soit les 1 802 799 répondants qui ont indiqué avoir chassé en 1981. Si l'on utilise cette "sous-population de chasseurs" comme base de référence, on obtient alors un taux de non-réponse de 16,2 % pour la question 37.

6.2.2. Biais dû à une réponse incorrecte

Ce genre de biais se produit lorsque la réponse donnée par le répondant à une question diffère de la vraie réponse à cette question. Bien que ce type de biais soit relativement facile à définir, il n'en demeure pas moins difficile à quantifier. Ce problème est dû en partie aux nombreux facteurs qui peuvent contribuer à l'obtention d'un biais de ce genre. Parmi ces facteurs, on peut mentionner l'incapacité du répondant à se rappeler avec exactitude les renseignements demandés en raison de la longueur de la période de référence ou du genre de détails demandés à la question. Par ailleurs, un questionnaire mal élaboré (formulation des questions, notions, catégories de réponses, etc.) peut induire le répondant en erreur ou l'inciter à fournir des réponses qui ne correspondent pas à la réalité. Certains des problèmes pouvant survenir à cet égard font l'objet d'un bref examen dans les pages suivantes. D'autres sources possibles de biais, telles que la commandite, l'obligation de répondre à des questions, de même que la nature du contenu du questionnaire ne seront pas étudiées car elles n'entrent pas dans le cadre du présent guide. Pour ce qui est du biais dû à l'enquêteur, celui-ci est présumé négligeable puisque la majorité des questionnaires ont été remplis par les répondants eux-mêmes.

6.2.2.1. Rappel de l'information

Le questionnaire auquel les participants devaient répondre portait sur une période de 12 mois, qui se terminait deux mois avant le début de l'enquête. La durée de cette période de rappel fait qu'on doit supposer un certain degré de biais dû à la faillibilité de la mémoire. Il est impossible de quantifier l'ampleur de ce biais, même si certains indices peuvent donner une idée de l'étendue et de la nature du problème et de ses effets probables sur les questions relatives aux "dépenses" et au "nombre de jours".

Des études effectuées en psychologie expérimentale indiquent que plus un événement particulier est éloigné dans le temps, moins une personne risque de se rappeler les circonstances de cet événement (Hilgard et Atkinson, 1967). Toutefois, la nature de l'oubli est très complexe et peut être fortement influencée par d'autres facteurs, tels que la motivation du sujet, l'importance de l'événement, la fréquence de rappel de cet événement, etc.

Dans une étude qui tentait d'évaluer l'exactitude des souvenirs des répondants par le biais d'entrevues sur les dépenses d'un ménage durant une certaine période, Neter et Waksberg (1964) ont découvert que le souvenir des dépenses engagées, et tout particulièrement des dépenses de faible importance, diminuait en proportion de l'éloignement de l'événement dans le temps. Ceci avait par ailleurs pour effet de sous-estimer considérablement la fréquence des dépenses. Toutefois, cela n'implique pas une forte

sous-estimation des dépenses totales, car les répondants se souvenaient mieux des dépenses importantes que des petites. Par conséquent, il est probable que les résultats de l'EIFC tendent à sous-estimer les dépenses totales des répondants. Par exemple, une préenquête a permis de constater que 34 % seulement des chasseurs avaient mentionné leurs dépenses de munitions, dépenses qui pour la plupart des chasseurs, sont relativement peu importantes en comparaison avec d'autres dépenses. Par ailleurs, la préenquête a révélé que sur les 291 répondants ayant participé à des activités sans prélèvement près de leur domicile, 74 % n'ont mentionné aucune dépense. On avait alors supposé que ce pourcentage élevé était peut-être dû au fait que les dépenses étaient peu importantes. Afin d'aider les répondants à formuler leurs réponses, une question fermée à choix multiple comprenant "aucune dépense", "moins de 5 $", "5 $ - 9 $", etc.) a été incluse dans le questionnaire pour mieux refléter les dépenses de faible importance. Les taux de non-réponse (consulter le tableau 6.4) aux questions relatives aux dépenses du questionnaire définitif illustrent à quel point les répondants ont éprouvé de la difficulté à répondre à ces questions. Cette situation démontre que les versions "fermées" de ces questions ont donné des résultats plus concrets que les versions "ouvertes" exigeant plus d'effort de la part des répondants.

Le biais de mémoire peut également avoir une incidence sur l'exactitude avec laquelle les répondants peuvent se rappeler la chronologie exacte des événements. Des études menées par Neter et Waksberg (1964) et Sen (1973) démontrent en effet que les gens ont tendance à rapporter des événements à des dates différentes de celles auxquelles ces derniers se sont réellement produits ("effet de télescopage").

On a constaté que cet effet de télescopage avait biaisé les réponses de deux façons:

(a) pour un intervalle de temps précis, les répondants avaient parfois tendance à situer les événements à une date plus proche de la période à laquelle ils ont répondu au questionnaire que la date où ils s'étaient effectivement produits (télescopage interne vers l'avant);

(b) les répondants avaient d'autres fois tendance à rapporter des événements qui s'étaient produits en dehors de l'intervalle de temps précisé (télescopage externe vers l'avant).

Comme l'EIFC n'avait pas pour objectif de déterminer à quelles dates s'étaient produits des événements à l'intérieur d'une période précise, le premier effet ne semble pas aussi pertinent que le second. Par ailleurs, le fait d'avoir établi comme période de référence un intervalle de 12 mois correspondant à une année civile (janvier à décembre 1981) laisse supposer que l'effet de télescopage externe vers l'avant est réduit au minimum. En outre, cette période de référence permet aux répondants de rapporter les activités auxquelles ils ont participé à chaque saison de l'année, qu'il y ait eu prélèvement ou non.

Étant donné la durée de la période de rappel, plusieurs catégories de biais peuvent apparaître dans les résultats de l'enquête (Filion, 1981:881).

En voici un bref aperçu;

(a) Plus l'intervalle entre l'événement et la réponse au questionnaire est grand, plus les répondants risquent de ne pas rapporter tous les renseignements désirés sur cet événement.

(b) Des événements jugés importants par les répondants seront probablement rapportés de façon plus complète et plus exacte que d'autres jugés moins importants.

(c) Les événements rapportés risquent d'être modifiés de façon à les rendre plus acceptables socialement.

(d) Les événements rapportés risquent d'être situés à des dates plus proches du moment où le questionnaire est rempli que celles auxquelles ils se sont réellement produits.

(e) Les données numériques seront probablement arrondies au plus proche 0 ou 5, ou encore à un multiple associé à l'événement.

(f) Un accroissement du fardeau de réponse dans les enquêtes par correspondance risque de résulter en un plus faible taux de signalement d'un événement.

En se fondant sur les observations susmentionnées, il est fort possible que les données de l'EIFC se rapportant aux activités reliées à la faune près du domicile ainsi qu'à celles pratiquées au cours de voyages d'affaires ou d'agrément auront tendance à être sous-estimées. En général, ceci est dû à la plus grande fréquence des activités de même qu'à leur importance moindre par comparaison aux déplacements dont l'objectif premier est l'observation ou la chasse d'espèces fauniques. Toutefois, il est présentement impossible de confirmer la direction que pourrait prendre ce biais potentiel ou d'en quantifier l'ampleur.

6.2.2.2. Élaboration du questionnaire

Outre les observations précédemment mentonnées, un certain nombre de considérations relatives à l'élaboration du questionnaire peuvent également avoir une incidence sur le biais de réponse. Mentionnons entre autres les ambiguités qui pourraient se glisser dans le questionnaire ainsi que les difficultés créées par la formulation des questions et la référence à certaines notions.

(a) Ambiguités

Il est important de noter que les termes utilisés dans le cadre de l'EIFC, comme dans la plupart des autres enquêtes sociologiques

d'ailleurs, pouvaient être mal interprétés par les répondants. Des efforts considérables ont été déployés pour éviter ce genre de problème: emploi de termes simples partout où cela était possible, définitions des termes employés afin d'en assurer une meilleure compréhension, etc. Cependant, il existe toujours une possibilité que les répondants comprennent mal le sens d'une question apparaissant pourtant comme simple et directe au premier abord. Par exemple, l'épouse d'un chasseur qui aurait accompagné son mari lors d'un voyage de chasse pourrait déclarer être allée chasser, sans avoir jamais eu une arme à feu dans les mains de toute l'excursion ou sans avoir jamais songé à tuer un animal.

Dans certains cas, des termes ont été ajoutés afin de clarifier le sens ou le but de la question. Ainsi, pour les questions ayant trait aux dépenses de matériel, on a utilisé l'expression "destinées surtout à la faune" afin d'éviter une surestimation possible (voir les questions 26, 44, 54, 69 et 74 à l'annexe D9.). Il est toutefois impossible d'évaluer le degré d'efficacité de cette formulation.

Dans un cas au moins, la question a été intentionnellement formulée de façon plus floue. Tel qu'on l'a mentionné au chapitre 2, plutôt que de limiter les activités reliées à la faune près du lieu de résidence à un rayon de 1 mille du domicile ou du chalet, comme c'était le cas dans la préenquête, le questionnaire définitif évoquait les activités pratiquées près du domicile ou du chalet. Il est bien entendu que ce terme a probablement fait l'objet d'interprétations diverses allant du simple balcon d'appartement à l'exploitation agricole s'étendant sur plusieurs centaines d'hectares. Bien que l'emploi de ce terme moins précis ait pu modifier l'éventail des réponses données par les habitants des villes et des campagnes, on a jugé cela moins contraignant et moins intimidant pour obtenir les renseignements voulus étant donné que l'objectif n'était pas d'établir des distinctions aussi précises.

(b) Double comptage

Un biais dû à un double comptage se produit lorsqu'un même événement est rapporté plus d'une fois, ce qui entraîne une surestimation de ce dernier. Deux formes de biais dû à un double comptage étaient possibles dans le cadre de l'EIFC:

(1) Déclarations répétées de la part des répondants;

(2) Chevauchement des questions.

Une déclaration répétée se produit lorsqu'un événement, par exemple une dépense engagée pour un article utilisé lors d'une activité reliée à la faune, est rapporté par plus d'un membre dans une même famille. Ce genre de biais se produit en général dans le cas des activités de groupe. Afin de minimiser les risques de répétitions relativement aux dépenses, les questions ont été formulées de façon à indiquer que seules les dépenses personnelles étaient demandées (soit "...combien avez-vous dépensé...", "combien cela vous a-t-il coûté...", etc.)

Une seconde forme de biais dû à un double comptage se produit lorsqu'il y a chevauchement dans les questions. Cela survient lorsqu'un événement, par exemple les dépenses pour un article, est comptabilité plus d'une fois dans le questionnaire. Ainsi, dans le cadre de l'EIFC, on a recueilli des données relatives aux dépenses de chasse pour quatre catégories fauniques; un répondant ayant chassé plus d'une de ces catégories, aurait pu rapporter plus d'une fois ses dépenses générales de matériel par exemple. Afin d'éviter ce genre de biais, le questionnaire de l'EIFC était accompagné d'instructions particulières, telles que: "Remarque: N'inscrire qu'une fois les dépenses pour l'un ou l'autre de ces articles s'il ont servi pour divers types de chasse en 1981". Le fait d'avoir demandé aux répondants de n'inscrire leurs dépenses qu'une seule fois, plutôt que de leur imposer la tâche de les répartir uniformément entre les diverses catégories fauniques chassées, peut avoir entraîné un biais consistant en des dépenses plus élevées pour la catégorie faunique qui apparaissait en premier dans la section du questionnaire se rapportant à la chasse. Afin d'éviter le plus possible ce genre de réponse, des efforts considérables ont été déployés pour préparer adéquatement la section réservée à la chasse. Ainsi, plutôt que d'employer un format purement segmentaire ou séquentiel à l'instar des sections A, B et C du questionnaire de l'EIFC, on a utilisé pour la section D un format parallèle grâce auquel les groupes de questions étaient présentés côte à côte. Ce format exigeait que les répondants puissent avoir en même temps sous les yeux toutes les questions se rapportant à la chasse; pour ce faire, celles-ci ont été imprimées sur deux pages contiguës (consulter à ce sujet l'annexe D9.). Bien que la numérotation des questions ait exigé des participants qu'ils répondent à un seul groupe de questions portant sur une catégorie faunique à la fois, toutes les questions sur des sujets semblables étaient présentées de gauche à droite sur les deux pages contiguës. De cette façon, les répondants étaient en mesure de repenser à la somme de temps et d'argent qu'ils avaient consacrée à la chasse pour chacune des catégories fauniques, pendant qu'ils répondaient aux questions relatives à l'une ou l'autre de ces catégories. Il semblerait que le format adopté ait donné les résultats escomptés puisque les dépenses moyennes par chasseur se sont avérées, comme prévu, considérablement plus élevées à la section portant sur la chasse aux grands mammifères qu'aux parties précédentes consacrées aux autres catégories de gibier. Il est possible qu'une surestimation des dépenses due au double comptage soit compensée par une sous-estimation causée par la formulation des questions tel que discuté à la section 3.3.2.

(c) Surplus du consommateur

À l'heure actuelle, une vive controverse sépare les économistes sur la façon de mesurer le surplus du consommateur spécialement dans la situation où il n'existe aucun marché. Il n'entre pas dans le cadre du présent rapport d'examiner en détail la question; tout au plus pourrait-on dire qu'il devient de plus en plus évident que le calcul du surplus du consommateur pose aux spécialistes certains problèmes extrêmement difficiles à résoudre. Malgré tout, on a jugé qu'il était essentiel pour l'EIFC de mesurer le surplus du consommateur portant sur les activités reliées à la faune. Aux fins de l'enquête, le surplus du consommateur

relatif au plaisir procuré par la participation à des activités reliées à la faune se définit comme la différence entre le montant maximal que les répondants étaient prêts à dépenser et la somme réelle qu'ils ont consacré à l'activité à laquelle ils ont participé.

La méthode directe employée pour mesurer le surplus du consommateur consistait à demander aux répondants quel montant ils étaient prêts à payer (méthode PAP) pour participer à une activité donnée. Si une autre méthode avait été employée, et que, par exemple, on avait demandé aux répondants s'ils étaient disposés à accepter une compensation (méthode DAC), on aurait fort probablement constaté des différences considérables dans les résultats. Il existe certaines études où les résultats obtenus avec la méthode DAC sont de 10 à 20 fois supérieurs à ceux obtenus avec la méthode PAP. Les commanditaires de l'EIFC ont délibéremment choisi la méthode PAP en supposant que les résultats seraient prudents et donc plus facile à défendre que ceux obtenus par la méthode DAC.

Les problèmes entraînés par les questions directes sur le surplus du consommateur proviennent de ce que le contexte proposé aux répondants est artificiel. En effet, la plupart des gens n'ont jamais eu à exprimer en termes monétaires le plaisir qu'ils éprouvent à participer à des activités reliées à la faune, alors qu'ils le font couramment au sujet de produits comme les films, les denrées alimentaires, les vêtements, etc. Ainsi, la nature artificielle des questions hypothétiques posées dans le cadre de l'enquête risque de ne pas fournir un cadre suffisamment significatif pour permettre des réponses rationnelles. Lorsqu'ils ne sont pas certains de ce qu'ils feraient dans une situation donnée, certains répondants refusent de répondre aux questions, d'autres indiquent qu'ils sont prêts à payer un montant jugé socialement désirable et d'autres encore indiquent une valeur de compensation fort peu plausible.

Certaines études consacrées à la faune ont d'ores et déjà tenté de mesurer, avec plus ou moins de succès, le surplus du consommateur. Deux modifications importantes visant à mieux mesurer cette donnée ont été apportées dans la présente étude.

La première se fonde sur l'hypothèse que les répondants sont davantage en mesure de répondre aux questions sur le surplus du consommateur lorsque leur souvenir de l'événement est extrêmement précis. Par conséquent, ces questions ont été placées à la fin des sections s'y rapportant et immédiatement après les questions relatives aux dépenses (voir les questions 28, 47, 57, 67 et 77). De cette façon, les répondants étaient en mesure de réfléchir au comportement qu'ils avaient effectivement lors des activités ainsi qu'aux paramètres touchant le plaisir qu'ils en avaient retiré. À notre avis, cette mesure a permis aux répondants de juger de façon réaliste la valeur du plaisir que leur avait procuré la participation à une activité reliée à la faune par rapport à la somme qu'ils y avaient consacrée. Il convient de noter, toutefois, que les valeurs relatives au surplus du consommateur seront probablement reliées à l'ampleur des dépenses engagées par les participants. Cette forme de "biais de fixation" pourrait entraîner une sous-estimation du surplus du consommateur de la part des répondants qui n'ont pas consacré d'argent ou qui n'ont dépensé que de petites sommes pour des ativités reliées à la faune.

La seconde modification concernait la façon dont les questions relatives au surplus du consommateur étaient présentées. Ainsi, on a posé deux questions au lieu d'une seule. La première (voir les questions 27, 46, 58, 66 et 76) servait à établir s'il y avait présence ou absence de surplus du consommateur et la seconde, destinée aux répondants qui avaient indiqué un surplus, demandait d'en quantifier l'ampleur. À en juger par les résultats présentés au tableau 6.4, cette méthode s'est avérée efficace, étant donné le taux restreint de non-réponse à ces questions. En effet, ce taux est le plus bas qu'il nous a été donné de constater en ce qui a trait aux questions relatives au surplus du consommateur pour une enquête par correspondance menée au Canada.

6.2.3. Collecte et préparation des données

Plusieurs mesures ont été prises au cours des étapes de collecte, de préparation et de saisie des données afin de s'assurer de la qualité des réponses données. La présente section aborde plusieurs de ces mesures.

(a) Collecte des données

La forme et la méthode employées au cours de la collecte des données sont importantes non seulement pour l'obtention d'un taux de réponse adéquat, mais également pour s'assurer d'un minimum de confusion de la part des répondants, des enquêteurs et du personnel des bureaux régionaux. Pour atteindre ces objectifs, les mesures suivantes ont été prises:

(1) Attention des médias

Avant la tenue de l'EIFC définitive, le SCF a émis un communiqué qui a été diffusé par la télévision, la radio et les journaux. Ceci avait pour but de faire savoir aux répondants qu'une enquête allait se tenir et de les prédisposer à y répondre (voir annexe J).

(2) Manuel de l'enquêteur

Un guide a été préparé à l'intention des enquêteurs pour la préenquête et l'enquête définitive. Celui-ci était destiné à renseigner les enquêteurs sur les objectifs de l'enquête, la période de référence utilisée et les instructions relatives au questionnaire. Le guide a en outre permis aux enquêteurs de se familiariser avec la méthode utilisée pour l'enquête afin de mieux venir en aide aux répondants et d'éviter les problèmes pouvant surgir au cours de la collecte des données. Par ailleurs, tous les enquêteurs de Statistique Canada ont suivi un programme de formation (voir annexe D5.).

(3) Manuel de renseignements

Un document d'information a été envoyé aux bureaux régionaux de Statistique Canada lors de la tenue de la préenquête et de l'enquête définitive. Ce document fournissait non seulement des renseignements sur l'objectif fondamental de l'EIFC, mais il abordait également une série de

questions et de réponses devant permettre au personnel des bureaux régionaux de donner des renseignements à quiconque en ferait la demande (voir annexe D11.).

(4) Méthode de collecte des données

Tel qu'on l'a mentionné au chapitre 4, deux formules de rappel ont été utilisées pour inciter les répondants à remplir le questionnaire et à le retourner.

(5) Autres

D'autres moyens, dont l'inclusion d'une enveloppe préadressée et affranchie dans le questionnaire ainsi que la remise d'une fiche de vérification aux enquêteurs, ont permis de faciliter la tâche des intéressés et d'alléger le fardeau de la collecte des données.

(b) Préparation des données

Bien que les méthodes utilisées pour préparer les données n'améliorent en rien les taux de réponse, elles permettent malgré tout de limiter les problèmes de transmission des données et de corriger les erreurs, systématiques ou autres, contenues dans les données elles-mêmes.

(1) Transmission des données provenant des bureaux régionaux

Des instructions de codage précises ont été envoyées aux bureaux régionaux afin de limiter les erreurs pouvant découler de la transmission par ordinateur des données au siège de Statistique Canada à Ottawa. En outre, l'utilisation d'un programme informatique spécialement conçu pour signaler les erreurs de saisie aux opérateurs a permis de limiter davantage les erreurs pouvant survenir au cours de cette opération.

(2) "Tables de décision logique"

Après la réception des données au siège de Statistique Canada, les réponses erronées ont été identifiées puis corrigées à l'aide de TDL (voir chapitre 4). Leur emploi a permis de réduire la variance dans les données (voir annexe A).

BIBLIOGRAPHIE

BENSON, D.A. 1963. Fishing and hunting in Canada, 1961. Serv. can. de la faune, Ottawa.

BURRELL, A.; Nesich, R.; Ross, E.; Sheridan, M. 1980. A feasibility study on the conduct of a value of wildlife survey as a supplement to the Canadian Labour Force Survey. Rapp. non publié, Statistique Canada.

BURRELL, A.; Nesich, R.; Ross, E.; Sheridan, M.S. 1981. An evaluation of the pretest on the proposed value of wildlife to Canadians survey. Statistique Canada, Ottawa.

FILION, F.L. 1980a. Mandat et modalités d'une enquête socio-économique conjointe sur la faune en 1981. Pages 166-180 dans Compte rendu de la quarante-quatrième Conférence fédérale-provinciale sur la faune. Serv. can. de la faune, Ottawa.

FILION, F.L. 1980b. Human Surveys in Wildlife Management. Pages 441-453 in Wildlife Management Techniques Manual, The Wildlife Society, Washington, DC.

FILION, F.L. 1981. Importance of question wording and response burden in hunter surveys. Pages 873-882 dans J. Wildl. Manage.

FILION, F.L. 1983. Adequacy of the coverage of the Statistics Canada recreational values sample in northern and remote areas of the provinces. Rapp. non publié présenté à la réunion des directeurs de la faune du mois de septembre à Vancouver.

FILION, F.L. 1984. Toward a national conservation strategy: observations on the role of wildlife utilization in Zaïre. Rapp. non publié, International Union for the Convervation of Nature and Natural Resources, Gland. Suisse.

FILLION, F.L., James, S.W.; Ducharme, J.-L.; Pepper, W.; Reid, R.; Boxall, P.; Teillet, D. 1983. L'importance de la faune pour les Canadiens; Rapport sommaire de l'enquête nationale de 1981. Serv. can. de la faune, Ottawa.

HILGARD, E.R.; Atkinson, R.C. 1967. Remembering and forgetting. Pages 314-335 in Introduction to psychology, Hartcourt, Brace and World Inc., New York.

MOSER, C.A.; Kolton, G. 1972. Survey methods in social investigation. Heinemann Educational Books, London.

NETER, J.; Waksberg, J. 1964. A study of response errors in expenditures data from household interviews. Pages 18-55 dans American Statistical Association Journal.

OPPENHEIM, A.N. 1966. Questionnaire design and attitude measurement. Heinemann Educational Books, London.

SEN, A.R. 1973. Estimation of memory bias in wildlife mail surveys. Pages 401-411 dans Bulletin of the International Statistical Institute.

SLETTO, R.F. 1940. Pretesting of questionnaires. Pages 193-200 dans AM. Sociol. Rev.

STATISTIQUE CANADA. 1976. Méthodologie de l'Enquête sur la population active au Canada. Industrie et Commerce, Ottawa.

STATISTIQUE CANADA. 1979. Gurda d'utilisation des données de l'Enquête sur la population active, Ottawa.

ANNEXES

A. Tables de décision logique 89

A1. Comment lire les tables de décision logique 89
A2. Tables de décision logique 91
A2.1. Attribution des valeurs manquantes 91
A2.2. Constitution des variables dérivées 95

B. Guide de codage pour le "fichier SPSS(X)" et le "fichier des données brutes" de Statistique Canada 100

B1. "Fichier SPSS(X)" 100
B1.1. Présentation du "fichier SPSS(X)" 100
B1.1.1. Pondération 100
B1.1.2. Variables reconstituées 101
B1.1.3. Étiquette des variables 102
B1.2. Coûts et bases numériques 102
B1.3. Langage de commande de travaux donnant accès au "fichier SPSS(X)" 103
B1.3.1. Commande de travaux destinée à l'utilisation d'un fichier (pour l'IBM/370) 103
B1.3.2. Langage de commande de travaux utilisé pour la création d'un fichier à partir d'un fichier des données brutes 104
B1.4. "Fichier SPSS(X)" 105
B2. Guide de codage pour le "Fichier des données brutes" de Statistique Canada 161

C. Accès aux données de l'Enquête sur l'importance de la faune pour les canadiens (EIFC) 222

D. Outils de travail utilisés pour l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens 223

D1. Dossier du ménage de Statistique Canada 224
D2. Manuel de procédures de Statistique Canada..... 227
D3. Premier rappel 243
D4. Deuxième rappel 244
D5. Manuel de l'interviewer de Statistique Canada 245
D6. Consignes récapitulatives de la préenquête 262
D7. Programme récapitulatif de la préenquête 268
D8. Questionnaire de la préenquête 269
D9. Questionnaire pour l'EIFC de 1981 278
D10. Taille approximative de l'échantillon, coûts, avantages et inconvénients des trois méthodes de sondage 287
D11. Manuel de renseignements de Statistique Canada 289

E. Les membres du comité de l'Enquête nationale sur l'importance de la faune pour les Canadiens 306

F. Les commanditaires de l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens 308

F1. Organismes privés 308
F2. Organismes gouvernementaux 308

G. Directives pour la comparaison des données de l'EIFC avec d'autres sources d'information 309

G1. Comparaisons avec les données recueillies autrement que par sondage 309
G2. Comparaisons avec d'autres enquêtes 312

H. Tables d'évaluation du coefficient de variation 313

I. Définitions 357

J. Communiqués de presse 359

ANNEXE A

TABLES DE DÉCISION LOGIQUE

Les tables de décision logique (TDL) contiennent des procédures de correction qui concernent toutes les questions que l'on retrouve dans l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC). Elles sont présentées et expliquées en détail à la section 5.3. du présent rapport. Le texte qui suit constitue un résumé détaillé de la version intégrale utilisée par Statistique Canada.

A1. Comment lire les tables de décision logique

On a structuré les tables qui suivent de manière à obtenir des propositions relativement simples "Si-Alors". En d'autres termes, si une certaine condition survient (partie gauche de la table), il en découlera alors une action (partie droite de la table).

Dans ces tables, O et N représentent respectivement Oui et Non; le séparateur (/) indique le début d'une autre proposition dépendante "si", tandis que tous les "b" représentent un blanc ou une question laissée sans réponse. Enfin, le tiret (-) signifie que la condition ne s'applique pas.

On lit les TDL de la même façon qu'on lit un livre: de gauche à droite. Ainsi, la première ligne de l'exemple A.1 doit se lire:

Si Q38, Q48, Q58 et Q68 sont toutes égales à 2

et

Si Q35 est égale à 1

Alors: Q36 sera égale à 2 et de Q37 à Q77 on enregistrera des blancs.

De la même façon, la dernière ligne de l'exemple A.1 doit se lire comme suit:

Si Q38 et Q48 et Q58 et Q68 sont différentes de 2

et

Si Q35 est différente de 1

et

Si Q37 est inférieure ou égale à 0

Alors: Q37 sera égale à 999
Q36 sera égale à 1 et
Q35 sera égale à 1.

EXEMPLE A1.

Si			Alors
Q38+Q48+Q58+Q68=2	/Q35=1	/Q37 0	
O	O	-	Q36 = 2, Q37-77 = 6
O	N	-	Q36 = 6, Q37-77 = 6, Q35 = 2
N	O	O	Q36 = 1, Q35 = 1
N	O	N	Q37 = 999, Q36 = 1, Q35 = 1
N	N	N	Q37 = 999, Q36 = 1, Q35 = 1

A2. Tables de décision logique

A2.1. Attribution des valeurs manquantes

Si			Alors
Q10A ou B ou C ou D = ß			Q10 = 9
Q11A ou B ou C...J = ß			Q11 = 9
Q12 =	/Q13A = ß	/Q13B = ß	
1	0	N	Q13A = 0000
1	N	0	Q13B = 0000
1	N	N	Q12 = 3
2 ou ß	0	N	Q12 = 1, = 0000
2 ou ß	N	N	Q12 = 1
2 ou ß	0	0	Q12 = 2
2 ou ß	N	0	Q12 = 1, Q13B = 0000
Q14 =	/Q15 = ß		
1	0		Q14 = 3, Q15 = 9999
1	N		
2 ou ß	0		Q14 = 2
2 ou ß	N		Q14 = 1
Q16 = ß			Q16 = 5
Q17 = ß			Q17 = 5
Q18 =	/Q19-21 = Réponse		
7	0		Q18 = 8
ß	0		Q18 = 8
1 à 6	N		Q21 = 9
ß	N		Q18 = 7, Q19-21 = ß
7	N		Q19-21 = ß
Q19 = 1-7	/Q18 = 7		
N	N		Q19 = 9
N	0		Q19 = ß
Q20 = 1-8	/Q18 = 7		
N	N		Q20 = 9
N	0		Q20 = ß
Q21 = 1-2	/Q18 = 7		
N	N		Q21 = 9
N	0		Q21 = ß

(suite)

A2.1 Attribution des valeurs manquates (suite)

Si			Alors
Q22 =	/Q23-26 = Réponse		
2	0		Q22 = 1
ß	0		Q22 = 1
1	N		Q22 = 3
2	N		Q23-28 = ß
ß	N		Q22 = 2, Q23-28 = ß
Q23 = 1-4	/Q22 = 2		
N	N		Q23 = 9999
N	0		Q23 = ßßßß
Q24 = 1-5	Q/22 = 2		
N	N		Q24 = 99999
N	0		Q24 = ßßßßß
Q25 = 1-98	/Q22 = 2		
N	N		Q25 = 99
N	0		Q25 = ßß
Q26 = 1-9998	/Q22 = 2		
N	N		Q26 = 9999
N	0	-	Q26 = ßßßß
Q27 =	/Q28 = Réponse	/Q22 = 2	
2	0	N	Q27 = 1
ß	0	N	Q27 = 1
1	N	N	Q27 = 3, Q28 = 9
ß	N	N	Q27 = 2, Q28 = 9
-	-	0	Q27 = ß, Q28 = ß
Q29 =	/Q30-34 = Réponse		
2	0		Q29 = 1
ß	0		Q29 = 1
1	N		Q29 = 3, Q33 = ß
2	N		Q33 = ß
ß	N		Q29 = 2, Q33 = ß
Q30 = 1-4	/Q29 = 2		
N	N		Q30 = 9999
N	0		Q30 = ßßßß
Q31 = 1-5	/Q29 = 2		
N	N		Q31 = 99999
N	0		Q31 = ßßßßß

(suite)

A2.1. Attribution des valeurs manquantes (suite)

Si					Alors
Q32 = 1-7	/Q29 = 2				
N	N				Q32 = 9
N	0				Q32 = ß
Q33 = 1-8	/Q29 = 2 ou 3				
N	N				Q33 = 9
N	0				Q33 = ß
Q34 = 1-5	/Q29 = 2				
N	N				Q34 = 9
N	0				Q34 = ß
Q38+Q48+Q58+Q68=2	/Q35=1	/Q37 0			
0	0	-			Q36 = 2, Q37-77 = ß
0	N	-			Q36 = ß, Q37-77 = ß, Q35 = 2
N	0	0			Q36 = 1, Q35 = 1
N	0	N			Q37 = 999, Q36 = 1, Q35 = 1
N	N	N			Q37 = 999, Q36 = 1, Q35 = 1
N	N	0			Q36 = 1, Q35 = 1
Q38=	/Q39-47=Réponse	/Q36 = 2 ou ß			
-	-	0			Q38 = ß
2	0	N			Q38 = 1
ß	0	N			Q38 = 1
1	N	N			Q33 = 3
2	N	N			Q39-47 = ß
ß	N	N			Q38 = 2, Q39-47 = ß
Reprendre les étapes de Q38 pour Q48, Q58, Q68					
Q39=ß/Q39A-D	Q37/Q37≠ß/Q38=2/Q36=2ouß				
-	-	-	-	0	Q39 = ß
-	-	-	0	-	Q39 = ß
0	-	-	N	N	Q39 = 99
-	0	0	N	N	Q39(A-D) = Q37
Reprendre les étapes de Q39 pour Q49, Q59, Q69					
Q40 = 1 ou 2	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß			
-	-	0			Q40 = ß
-	0	-			Q40 = ß
N	N	N			Q40 = 9
Reprendre les étapes de Q40 pour Q50, Q60, Q70, Q80					

(suite)

A2.1. Attribution des valeurs manquantes (suite)

Si			Alors
Q41 = 1-9999	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß	
-	-	0	Q41 = ß
-	0	-	Q41 = ß
N	N	N	Q41 = 0000
Reprendre les étapes de Q41 pour Q51, Q61, Q71, Q81			
Q42 = 1-9999	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß	
-	-	0	Q42 = ß
-	0	-	Q42 = ß
N	N	N	Q42 = 0000
Reprendre les étapes de Q42 pour Q52, Q62, Q72			
Q43 = 1-9999	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß	
-	-	0	Q43 = ß
-	0	-	Q43 = ß
N	N	N	Q43 = 0000
Reprendre les étapes de Q43 pour Q53, Q63, Q73			
Q44 = 1-9999	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß	
-	-	0	Q44 = ß
-	0	-	Q44 = ß
N	N	N	Q44 = 0000
Reprendre les étapes de Q44 pour Q54, Q64, Q74			
Q45 = 1-9999	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß	
-	-	0	Q45 = ß
-	0	-	Q45 = ß
N	N	N	Q45 = 0000
Reprendre les étapes de Q45 pour Q55, Q65, Q75			
Q46=	/Q47=1-6	/Q32=2	/Q36=2 ou ß
-	-	0	Q46 = ß
-	-	0	- Q46 = ß
1	N	N	N Q46 = 3, Q47 = 9
2	0	N	N Q46 = 1
ß	0	N	N Q46 = 1
ß	N	N	N Q46 = 2, Q47 = 9
Reprendre les étapes de Q46 et Q47 pour Q56 et Q57, Q66 et Q67, Q76 et Q77			

(1) / = et si
O = Oui
N = Non
ß = blanc

(suite)

A2.2. Constitution des variables dérivées

Si	Alors
Q10A - D = 9999 / Q10A-D = 2222 O N N O N N	DV1 = 9 = 2 = 1
Q11C ou E ou F = 1 / 2 / 3 O - - N O - N N O N N N	DV2 = 1 = 2 = 3 = 9
Q11A ou B ou D ou G = 1 / 2 / 3 O - - N O - N N O N N N	DV3 = 1 = 2 = 3 = 9
Q11H ou I ou J = 1 / 2 / 3 O - - N O - N N O N N N	DV4 = 1 = 2 = 3 = 9
Q12 = / Q13A = ß / Q13B = ß 2 ou ß O O 1 O O	DV5 = ß = 99999
Q13 TOTAL 99999 / Q15 99999 / Q13 ou Q15=99999 O N - N O - O O - N N O N N N	DV6 = Q13 TOTAL = Q15 = Q15 + Q13 TOTAL = 99999 = ß
Q18 = 1-6 ou 8 O N	DV7 = 1 = 2
Q19 = / Q18 = 7 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - ß N ß O	DV8 = 005 = 015 = 035 = 075 = 125 = 175 = 283 = 999 = ßßß

(suite)

A2.2. Constitution des variables dérivées (suite)

Si			Alors
Q20 =	/Q18 = 7		DV9
1	-		= 000
2	-		= 003
3	-		= 007
4	-		= 017
5	-		= 035
6	-		= 075
7	-		= 150
8	-		= 200
ó	N		= 999
ß	O		= ßßß
Q25 = Réponse	/Q22 = 2		DV10
O	-		= Nbre de diverses entrées
N	N		= 99
N	O		= óó
Q25 = Réponse	/Q22 = 2		DV11
O	-		= Nbre total de jours óó
N	N		= @0000
N	O		= ööö
Q26 = Réponse	/Q22 = 2		DV12
O	-		= Total Q26, ó = 0
N	N		= 99999
N	O		= ööööö
Q28 =	/Q27 =	/Q22 = 2	DV13
1	-	-	= 010
2	-	-	= 035
3	-	-	= 075
4	-	-	= 150
5	-	-	= 250
6	-	-	= 350
7	-	-	= 500
8	-	-	= 600
ó	1	-	= 999
ß	-	N	= 999
ß	-	O	= ßßß
Q32 =	/Q29 = 2		DV14
1	-		= 005
2	-		= 015
3	-		= 035
4	-		= 075
5	-		= 125
6	-		= 175
7	-		= 283
ó	N		= 999
ß	O		= ßßß

(suite)

A2.2. Constitution des variables dérivées (suite)

Si	Alors
Q33 = Q29 = 2 ou 3	DV15
1 -	= 000
2 -	= 003
3 -	= 007
4 -	= 017
5 -	= 035
6 -	= 075
7 -	= 150
8 -	= 200
ß N	= 999
ß O	= ßßß
DV11=Réponse /DV14=Réponse /DV10 ou DV14=999	DV16
N N O	= 999
O O -	= DV10 + DV14
O N -	= DV10
N O -	= DV14
DV12=Réponse /DV15=Réponse /DV11 ou DV15=999	DV17
N N O	= 999999
O O -	= DV11 + DV15
O N -	= DV11
N O -	= DV15
Q39=Réponse /Q38 = 2 /Q36 = 2 ou ß	DV18
O - -	= Nbre total d'entrées
N - O	= ßß
N O -	= ßß
N N N	= 99
Q39=Réponse /Q38 = 2 /Q36 = 2 ou ß	DV19
O - -	= Nbre total de jours dans Q39 ßß = 00
N - O	= ßßß
N O -	= ßßß
N N N	= 999
Reprendre les étapes de DV18 et DV19 pour DV22 et DV23, DV26 et DV27, DV30 et DV31	
Q41+42+43+44+45=ß /Q38 = 2 /Q36 = 2 ou ß	DV20
N - -	= Q41 + 42 + 43 + 45
- - O	= ßßßßß
- O -	= ßßßßß
O N N	= 99999

(suite)

A2.2. Constitution des variables dérivées (suite)

Si			Alors
Reprendre les étapes de DV20 pour DV24, DV28, DV32			
Q47 =	/Q38 = 2	/Q36 = 2 ou ß	
1	-	-	DV21
2	-	-	= 025
3	-	-	= 075
4	-	-	= 150
5	-	-	= 300
6	-	-	= 600
ß	-	0	= 800
ß	0	-	= ßßß
ß	N	N	= ßßß
			= 999
Reprendre les étapes de DV21 pour DV25, DV29, DV33			
DV20ou24ou28 ou32=réponse	/DV20=	/DV24= /DV28= /DV32=	
N	0	- - -	DV20=99999, Q41-45=série de 9
N	-	0 - -	DV24=99999, Q51-55=série de 9
N	-	- 0 -	DV28=99999, Q61-65=série de 9
N	-	- - 0	DV32=99999, Q71-75=série de 9
Q39+49+59+69=série de 9		/Q39+49+59+69=série de ß	DV34
0		N	= 999
N		0	= ß
N		N	= Q39+49+59+69 (Jours par province)
Q39+49+59+69=série de 9		/Q39+49+59+69=série de ß	DV35
0		N	= 999
N		0	= ß
N		N	= Q39+49+59+69 (Nbre total de jours)
Q41+51+61+71=série de 9		/Q41+51+61+71=série de ß	DV36
0		N	= 999
N		0	= ß
N		N	= Q41+51+61+71
Q41+51+61+71=série de 9		/Q41+51+61+71=série de ß	DV37
0		N	= 999
N		0	= ß
N		N	(Q41 Q51 ou Q61 ou Q71) = Q41
N		N	(Q51 Q41 ou Q61 ou Q71) = Q51
N		N	(Q61 Q41 ou Q51 ou Q71) = Q61
N		N	(Q71 Q41 ou Q51 ou Q61) = Q71

(suite)

A2.2. Constitution des variables dérivées (suite)

Si	Alors
Pour DV38 et DV39, reprendre les étapes pour DV36 et DV37 en se servant de Q42, Q52, Q62, Q72	
Pour DV40 et DV41, reprendre les étapes pour DV36 et DV37 en se servant de Q43, Q53, Q63, Q73	
Pour DV42 et DV43, reprendre les étapes pour DV36 et DV37 en se servant de Q44, Q54, Q64, Q74	
Pour DV44 et DV45, reprendre les étapes pour DV36 et DV37 en se servant de Q45, Q55, Q65, Q75	
DV36+38+40+42+44=série/DV36+38+40+42+44=ƀ	DV46
O de 9 N	= 999999
N O	= ƀƀƀƀƀƀ
N N	= DV36+38+40+42+44
Q18=1-6ou8, ou Q22=1, ou Q29=1, ou Q36=1	DV47
O	= 1
N	= 2
DV5+Q15+Q20+DV12+Q33+DV46 = Réponse	DV48
O	= DV5+Q15+Q20+DV12+Q33+DV4
N	= 0000000
DV48 0000000	DV49
O	= 1
N	= 2
Pour DV50 et DV51, reprendre les étapes de DV48 et DV49 en se servant de Q28, Q47, Q57, Q67, Q77	
Q19+DV11+Q32 = série de ƀ	DV52
O	= ƀƀƀ
N	= Q19+DV11+Q32

(1) / = et si
Y = Oui
N = Non
ƀ = blanc

ANNEXE B

GUIDE DE CODAGE POUR LE "FICHIER SPSS(X)" ET LE "FICHIER DES DONNÉES BRUTES" DE STATISTIQUE CANADA

La présente annexe comprend un lexique sur le "fichier SPSS(X)" (annexe B1.), de même qu'une description de la représentation du fichier des données brutes de Statistique Canada se rapportant aux résultats de l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC). L'annexe B1. renferme également quelques remarques préliminaires sur l'importance de choisir la base numérique appropriée si l'on désire obtenir des statistiques significatives, de même que des observations sur le langage de commande de travaux (JCL) nécessaire pour accéder au fichier.

B1. "Fichier SPSS(X)

B1.1. Présentation du "fichier SPSS(X)"

Il a fallu, étant donné la quantité imposante de données, répartir les éléments de l'enquête dans des fichiers distincts pour pouvoir les faire traiter par le SPSS(X). Chacun de ces fichiers correspond à l'échantillon pondéré d'une province donnée. En temps normal, le "fichier SPSS(X)" permettrait à la majorité des utilisateurs d'effectuer simultanément des traitements portant sur plusieurs provinces à condition que le volume des données et l'installation informatique locale le permettent. Toutefois, dans le cas qui nous concerne, il sera impossible de faire le traitement des dix provinces en une seule opération à moins que des dispositions spéciales ne soient prises avec un centre de traitement à façon. Ces dispositions auraient trait à la prestation de services de stockage et de traitement d'information en ligne suffisante pour prendre en charge cet important volume de données. Il faudrait s'informer auprès des bureaux de services de la mémoire nécessaire à un traitement initial, car la mémoire implicite du SPSS(X) ne comprend que deux 2 cylindres (un cylindre = 30 pistes, une piste = 19 069 octets), ce qui est nettement insuffisant pour un seul des dix fichiers.

B1.1.1. Pondération

Les limites imposées par le SPSS(X) nous ont par ailleurs obligés à procéder à un ajustement de la pondération du cas. L'échantillon initial de 76 201 a été pondéré à 18 473 091 par Statistique Canada de manière à représenter tous les Canadiens de plus de 15 ans. Toutefois, étant donné l'incapacité du SPSS(X) de traiter des nombres de plus de six chiffres à l'intérieur d'une cellule de mémoire lors de recoupements de tableaux, il a été impossible d'obtenir dans de nombreux cas les imprimés des données relatives au nombre de participants, de même qu'au temps et à l'argent consacrés aux activités reliées à la faune pour l'ensemble du Canada, ainsi que pour certaines provinces. Pour surmonter cette difficulté, la pondération du cas de Statistique Canada a été divisée par 100. Par conséquent, le total de la population pondérée s'élève maintenant à 184 731

au lieu de 18 473 091. Il est indispensable que l'utilisateur du "fichier SPSS(X)" tienne compte de cet ajustement de la pondération et qu'il procède manuellement à la correction de tous les points d'estimation afin d'éviter tout biais. Il faudra en outre multiplier par 100 tous les comptages, les totaux et les fréquences avant de les utiliser comme points d'estimation pour le calcul des paramètres de la population nationale et provinciale. Cet ajustement n'aura à notre connaissance aucun effet sur les opérations statistiques telles que l'établissement des proportions et des moyennes. Pour obtenir le coefficient de pondération initial de Statistique Canada à partir du coefficient ajusté, il suffit d'appliquer la formule suivante:

CALCULER COEFFICENT FINAL = NOUVEAU COEFFICIENT X 100

B1.1.2. Variables reconstituées

Afin de faciliter la recherche et l'analyse, on a reconstitué cinq variables du "fichier SPSS(X)", à savoir les questions 18, 23, 24, 30 et 31. En effet, le code de ces variables contenues dans le "fichier des données brutes" ne permettait pas de faire la distinction entre une valeur manquante et une réponse négative. Dans le but de remédier à cette situation, on a procédé aux modifications suivantes dans le "fichier SPSS(X)":

(1) Si le répondant avait indiqué sa participation à une activité reliée à la faune, on attribuait alors une valeur 1 (pour "oui") à sa réponse.

(2) Si le répondant n'avait pas indiqué sa participation à une activité reliée à la faune, mais qu'il avait mentionné d'autres formes similaires de participation décrites dans la même question, on attribuait alors une valeur 2 (pour "Non") à sa réponse.

(3) Si le répondant n'avait indiqué aucune participation aux activités décrites dans la question, mais qu'il avait répondu à d'autres questions dans cette section du questionnaire, on attribuait alors une valeur manquante 9 à sa réponse, qui signifie "Non précisé".

(4) Si le répondant n'avait pas indiqué sa participation dans cette question ni dans les autres questions faisant partie de la même section, on considérait alors la réponse comme un blanc.

Par ailleurs, le "fichier des données brutes" comprenait neuf catégories pour la variable GROUPE D'ÂGE: "15-16 ans" et "17-19 ans" constituaient les deux premières catégories, tandis que les deux dernières étaient "65-69 ans" et "70 ans et plus". Lors de la création du "fichier SPSS(X)", on a regroupé les deux premières catégories et les deux dernières de façon à obtenir deux nouvelles catégories: les "15-19 ans" et les "65 ans et plus".

B1.1.3. Étiquettes des variables

Afin de se plier aux contraintes d'espace imposées par le SPSS(X) dans la rédaction des étiquettes de variables, on a souvent utilisé une forme abrégée pour le titre de chaque variable. En voici la liste:

Abréviation	Signification	
ACCOM.	ACCOMMODATION	(HÉBERGEMENT)
B.C.	BRITISH COLUMBIA	(COLOMBIE BRITANNIQUE)
CONS.	CONSUMPTIVE	(ACTIVITÉ DE PRÉLÈVEMENT)
CONTRIB.	CONTRIBUTION	(CONTRIBUTION)
MID PT.	MID-POINT	(Point-milieu)
NON CONS.	NON CONSUMPTIVE	(ACTIVITÉ SANS PRÉLÈVEMENT)
NWT	NORTHWEST TERRITORIES	(TERRITOIRES DU NORD-OUEST)
ORG.	ORGANIZATION	(ORGANISATION RELIÉE À LA FAUNE)
OTHER TRIPS	INCIDENTAL TRIPS	(DÉPLACEMENTS FORTUITS)
P.E.I.	PRINCE EDWARD ISLAND	(ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD)
P. TRIPS	PRIMARY TRIPS	(DÉPLACEMENTS D'INTÉRÊT FAUNIQUE)
RES.	RESIDENTIAL	(À DOMICILE)
WLDLFE	WILDLIFE	(FAUNE)

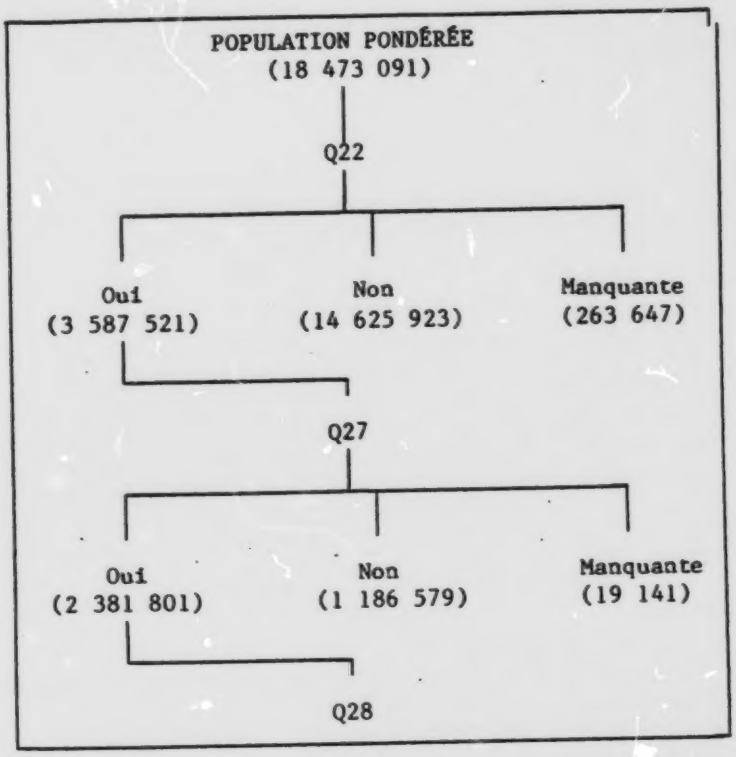
B1.2. Coûts et bases numériques

Avant d'utiliser le fichier des données de Statistique Canada relatif à l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC), il faut tenir compte de deux facteurs importants: (a) les coûts du passage machine et (b) la sous-population ou base numérique appropriée de la variable à utiliser.

En raison du volume imposant du fichier des données relatif à l'EIFC, les passages en machine s'avéreront plus coûteux que ceux des sondages de population habituels. Si l'on veut réduire les frais généraux résultant de ces opérations, il convient de planifier soigneusement l'analyse envisagée. On peut réaliser des économies importantes en regroupant en un seul bloc légèrement plus complexe diverses données qui étaient destinées à plusieurs passages machine.

En règle générale, la sous-population ou base numérique varie d'une question à l'autre tout au long du questionnaire. Il est donc important de tenir compte de ces variations lorsqu'on effectue le traitement des tables si on ne veut pas obtenir des données statistiques non valides. D'autre part, on retrouve dans le questionnaire différentes séries de questions filtres qui empêchent certains sous-ensembles de l'échantillon de répondre à un certain nombre de questions. Ainsi, la question 28 compte une sous-population de 2 381 801 au lieu de 18 473 091 en raison des deux questions filtres (22 et 27) qui la précèdent (voir figure B.1.). Le tableau 6.4 de la section 6.2.2. du présent rapport indique la sous-population de chacune des questions de l'enquête.

Figure B.1. Exemple de questions filtres et bases numériques correspondantes



On peut retrouver au taleau 6.4 de la section 6.2.2. la sous-population correspondant à chacune des questions de l'enquête.

B.1.3. Langage de commande de travaux donnant accès au fichier SPSS(X)

B1.3.1. Commande de travaux destinée à l'utilisation d'un fichier (pour l'IBM/370)
Chacun des fichiers sur bande sera accompagné des informations suivantes:
DSN -- Nom du fichier
VOL=SER -- Numéro de volume de la bande.
Ces informations doivent être différentes pour chaque fichier.
Voici un exemple d'utilisation d'un fichier sur bande destiné à l'Ontario

```
// JOB CARD                                                    (1)
// EXEC SPSS, DATA = 30                                        (2)
// SYSONT DD DSN=FPA16. CWSURV. SYSONT, DISP = (OLD, KEEP)
// UNIT = HSTAPE, LABEL = (I,SL), VOL = SER = CW1234
// SYSIN DD*
   SPSS Program
//
/*
```

Une fois entré dans le programme SPSS(X), on peut avoir accès au fichier à l'aide de l'instruction suivante:

```
GET FILE SYSONT                                                (3)
```

B.1.3.2. Langage de commande de travaux utilisé pour la création d'un fichier à partir du fichier des données brutes
On ne devrait créer un fichier qu'après avoir extrait de la banque initiale un sous-ensemble de données (c.-à-d. une province). Il convient en outre d'utiliser les noms de fichier appropriés, de même que les bons numéros de série du volume.

Voici un exemple de création de fichier à partir des données relatives à l'Ontario:

```
// JOB CARD                                                    (1)
// EXEC SPSS, DATA = 30                                        (2)
// WILDLIFE DD DSN = FPA16, ONTARIO. DATA, UNIT = HSTAPE,
// LABEL = (1,SL), DISP = (OLD, KEEP),
// DCB = (RECFM = FB, LRECL = 600, BLKSIZE = 12000),
// VOL = SER = CW2222
// SYSONT DD DSN = FPA16. CWSURV. SYSONT, DISP = (NEW, KEEP),
// UNIT = HSTAPE, LABEL = (I, SL,, OUT),
// VOL = SER = CW3333
// SYSIN DD*
//
```

(1) Le dessin de la carte "job card" dépend du système utilisé.

(2) Le paramètre "30" indique le nombre de cylindres mémoire désiré. Il est préférable de donner un nombre légèrement supérieur à celui dont on pense avoir besoin; de toute façon l'utilisateur ne paiera que pour la mémoire réellement utilisée.

(3) Le nom du fichier variera en fonction de la province.

B.1.4. "Fichier SPSS(X)"

Préparé par A. Chopra, Environnement Canada

```
14 JUN 85    SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:54     CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:      VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

             LIST OF VARIABLES ON THE ACTIVE FILE

     NAME                                                        POSITION

     SURVNUM    SURVEY RECORD NUMBER                                  1
                     PRINT FORMAT: F6
                     WRITE FORMAT: F6

     PROV        REGION & PROVINCE OF RESIDENCE                       2
                     PRINT FORMAT: F2
                     WRITE FORMAT: F2

                 VALUE     LABEL

                    10     NFLD
                    11     PEI
                    12     NS
                    13     NB
                    24     QUEBEC
                    35     ONTARIO
                    46     MANITOBA
                    47     SASKATCHEWAN
                    48     ALBERTA
                    59     BC

     SEX                                                           3
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1

                 VALUE     LABEL

                     1     MALE
                     2     FEMALE

     MARITAL     MARITAL STATUS                                    4
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1

                 VALUE     LABEL

                     1     MARRIED
                     2     SINGLE
                     3     OTHER
```

```
14 JUN 85    SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:54     CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:      VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     RELHEAD     RELATION TO HEAD OF FAMILY                          5
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1

                 VALUE     LABEL

                     1     HEAD
                     2     SPOUSE
                     3     SON/DAUGHTER
                     4     PARENT,IN-LAW
                     5     SON/DAUGHTER-IN-LAW
                     6     OTHER RELATIVE

     AGEGROUP    AGE GROUP                                           6
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1

                 VALUE     LABEL

                     1     15 - 19 YEARS
                     2     20 - 24 YEARS
                     3     25 - 34 YEARS
                     4     35 - 44 YEARS
                     5     45 - 54 YEARS
                     6     55 - 64 YEARS
                     7     65 YEARS AND OVER

     EDUCATN     EDUCATION                                           7
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1

                 VALUE     LABEL

                     1     NONE OR ELEM
                     2     HIGH SCHOOL
                     3     SOME POST-SECONDARY
                     4     POST-SECONDARY CERT
                     5     UNIVERSITY

     LABRSTAT    LABOUR FORCE STATUS                                 8
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1

                 VALUE     LABEL

                     1     EMPLOYED
                     2     UNEMPLOYED
                     3     NOT IN LABOUR FORCE
```

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:53:54 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

INDUSTRY INDUSTRY OF EMPLOYMENT 9
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2

VALUE	LABEL
1	AGRICULTURE
2	OTHER PRIMARY
3	MANUFAC,DURABLES
4	MANUFAC,NON-DURABLES
5	CONSTRUCTION
6	TRANSPORTATION
7	WHOLESALE TRADE
8	RETAIL TRADE
9	FINANCE
10	COMMUNITY SERVICES
11	PERSONAL SERVICES
12	BUSINESS,MISC
13	PUBLIC ADMIN
14	NEVER WORKED
15	NA

OCCUP OCCUPATION 10
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2

VALUE	LABEL
1	MANAGERIAL
2	PROFESSIONAL
3	TEACHING
4	MEDICINE
5	CLERICAL
6	SALES
7	SERVICES
8	PRIMARY OCCUP
9	MINING
10	FABRICATION
11	CONSTRUCTION
12	TRANSPORTATION
13	NEVER WORKED
14	NA

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

METAREA METROPOLITAN AREA 11
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2

VALUE		LABEL
1		ST. JOHN
2		HALIFAX
3		SAINT JOHN
4		CHICOUTIMI
5		QUEBEC/LEVIS
6		MONTREAL
7		OTTAWA-HULL
8		SUDBURY
9		TORONTO
10		HAMILTON
11		ST.CATHERINES
12		LONDON
13		WINDSOR
14		KITCHENER
15		THUNDER BAY
16		WINNIPEG
17		REGINA
18		SASKATOON
19		CALGARY
20		EDMONTON
21	-	VANCOUVER
22		VICTORIA
23		OSHAWA
24		NON-METRO AREA

FINALWT FINAL WEIGHT 12
PRINT FORMAT: F10.4
WRITE FORMAT: F10.4

Q10A READ BOOKS MAGAZINES ETC. ON WILDLIFE 13
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

```
14 JUN 85    SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:55     CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:      VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     Q10B        WATCH FILMS OR TV PROGRAMS ON WILDLIFE              14
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1
                      MISSING VALUES:  9

                 VALUE     LABEL

                     1     YES
                     2     NO
                     9 M   NOT STATED

     Q10C        PURCHASE ARTS,CRAFTS,POSTERS ON WILDLIFE            15
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1
                      MISSING VALUES:  9

                 VALUE     LABEL

                     1     YES
                     2     NO
                     9 M   NOT STATED

     Q10D        VISIT ZOO,GAME FARM,AQUARIUM OR MUSEUM              16
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1
                      MISSING VALUES:  9

                 VALUE     LABEL

                     1     YES
                     2     NO
                     9 M   NOT STATED

     DV1         Q10 - PARTICIPATION IN INDIRECT ACTIVITY            17
                      PRINT FORMAT: F1
                      WRITE FORMAT: F1
                      MISSING VALUES:  9

                 VALUE     LABEL

                     1     ANY PARTICIPATION
                     2     NO PARTICIPATION
                     9 M   NOT STATED
```

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q11A INTEREST IN WATCHING WILDLIFE 18
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q11B INTEREST IN FEEDING,ATTRACTING WILDLIFE 19
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q11C INTEREST IN COLLECTING WLDLF SPECIMENS 20
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q11D INTEREST IN PHOTOGRAPHING, ETC. WLDLF 21
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:53:55 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q11E INTEREST IN HUNTING WILDLIFE 22
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q11F INTEREST IN TRAPPING FOR FOOD OR FUR 23
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q11G INTEREST IN ART ON WILDLIFE 24
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q11H INTEREST IN MEMBERSHIP-WILDLIFE ORG. 25
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:53:56 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q11I INTEREST IN ORG. WHICH PROTECTS 26
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		GREAT INTEREST
2		SOME INTEREST
3		NO INTEREST
9	M	NOT STATED

Q11J INTEREST IN ORG. WHICH MAINTAINS 27
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		GREAT INTEREST
2		SOME INTEREST
3		NO INTEREST
9	M	NOT STATED

DV2 Q11 - INTEREST IN CONSUMPTIVE ACTIVITY 28
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		GREAT INTEREST
2		SOME INTEREST
3		NO INTEREST
9	M	NOT STATED

DV3 Q11 - INTEREST IN NON-CONS. ACTIVITY 29
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		GREAT INTEREST
2		SOME INTEREST
3		NO INTEREST
9	M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:53:56 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV4 Q11 - INTEREST IN ORG. ACTIVITIES 30
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	GREAT INTEREST
2	SOME INTEREST
3	NO INTEREST
9 M	NOT STATED

Q12 CONTRIBUTE TO WILDLIFE RELATED ORG 31
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q13A MEMBERSHIP FEES TO ORGANISATION 32
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE	LABEL
9999 M	NOT STATED

Q13B DONATION TO ORGANISATION 33
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE	LABEL
9999 M	NOT STATED

DV5 Q13 - TOTAL CONTRIBUTION TO WLDLF ORG. 34
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE	LABEL
99999 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q14 MAINTAIN NATURAL AREAS FOR WILDLIFE 35
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q15 COST OF MAINTENANCE OF NATURAL AREAS 36
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE	LABEL
99999 M	NOT STATED

Q16 IMPORTANCE MAINTAINING ABUNDANT WLDLF 37
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	VERY IMPORTANT
2	FAIRLY IMPORTANT
3	LITTLE IMPORTANCE
4	NO IMPORTANCE
5	DON'T KNOW

Q17 IMPORTANCE PRESERVING ENDANGERED WLDLF 38
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	VERY IMPORTANT
2	FAIRLY IMPORTANT
3	LITTLE IMPORTANCE
4	NO IMPORTANCE
5	DON'T KNOW

DV6 TOTAL COSTS FOR Q13 & Q15 39
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE	LABEL
99999 M	NOT STATED

```
14 JUN 85   SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:56    CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:     VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     Q18A      FEEDING TABLE SCRAPS - RESIDENTIAL                    40
               PRINT FORMAT: F1
               WRITE FORMAT: F1
               MISSING VALUES:  9

               VALUE     LABEL

                   1     YES
                   2     NO
                   9 M   NOT STATED

     Q18B      PURCHASING SPECIAL FEED - RESIDENTIAL                 41
               PRINT FORMAT: F1
               WRITE FORMAT: F1
               MISSING VALUES:  9

               VALUE     LABEL

                   1     YES
                   2     NO
                   9 M   NOT STATED

     Q18C      WATCHING WILDLIFE - RESIDENTIAL                       42
               PRINT FORMAT: F1
               WRITE FORMAT: F1
               MISSING VALUES:  9

               VALUE     LABEL

                   1     YES
                   2     NO
                   9 M   NOT STATED

     Q18D      STUDYING WILDLIFE - RESIDENTIAL                       43
               PRINT FORMAT: F1
               WRITE FORMAT: F1
               MISSING VALUES:  9

               VALUE     LABEL

                   1     YES
                   2     NO
                   9 M   NOT STATED
```

```
14 JUN 85   SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:57    CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:     VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     Q18E       MAINTAIN PLANTS,SHRUBS FOR WILDLIFE-RES.          44
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q18F       PHOTOGRAPHING WILDLIFE - RESIDENTIAL              45
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q18G                                                         46
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

     Q18H                                                         47
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

     DV7        Q18 - ANY PARTICIPATION - RESIDENTIAL             48
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1

                VALUE     LABEL

                    1     PARTICIPANT
                    2     NON-PARTICIPANT
```

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:53:57 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q19 PARTICIPATION - DAYS - RESIDENTIAL 49
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		1-9 DAYS
2		10-19 DAYS
3		20-49 DAYS
4		50-99 DAYS
5		100-149 DAYS
6		150-199 DAYS
7		200 OR MORE
9	M	NOT STATED

DV8 DAYS(MID PT) PARTICIPATION-RESIDENTIAL 50
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
5		5 DAYS
15		15 DAYS
35		35 DAYS
75		75 DAYS
125		125 DAYS
175		175 DAYS
283		283 DAYS
999	M	NOT STATED

Q20 COST OF ACTIVITIES - RESIDENTIAL 51
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		NOTHING
2		UNDER $5
3		$5 - 9
4		$10-24
5		$25-49
6		$50-99
7		$100-200
8		OVER $200
9	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV9 COST(MID PT) OF ACTIVITIES-RESIDENTIAL 52
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
0		NOTHING
3		$3
7		$7
17		$17
37		$37
75		$75
150		$150
200		$200
999	M	NOT STATED

Q21 PARTICIPATION IF COST MORE-RESIDENTIAL 53
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

Q22 NON CONSUMPTIVE PRIMARY TRIPS 54
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q23A WATCHING WILDLIFE - PRIMARY TRIPS 55
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q23B FEEDING WILDLIFE - PRIMARY TRIPS 56
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

Q23C PHOTOGRAPHING - PRIMARY TRIPS 57
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

Q23D STUDYING WILDLIFE - PRIMARY TRIPS 58
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

Q24A WATERFOWL-NON CONS. PRIMARY TRIPS 59
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
9	M	NOT STATED

```
14 JUN 85   SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:58    CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:     VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     Q24B       OTHER BIRDS-NON CONS. PRIMARY TRIPS                    60
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q24C       SMALL MAMMALS-NON CONS. PRIMARY TRIPS                  61
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q24D       LARGE MAMMALS-NON CONS. PRIMARY TRIPS                  62
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q24E       OTHER WILDLIFE-NON CONS. PRIMARY TRIPS                 63
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q25A       NEWFOUNDLAND-DAYS-PRIMARY TRIPS                        64
                     PRINT FORMAT: F2
                     WRITE FORMAT: F2
                     MISSING VALUES:  99

                VALUE     LABEL

                   99 M   NOT STATED
```

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q25B PRINCE EDWARD ISLAND-DAYS-PRIMARY TRIPS 65
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25C NOVA SCOTIA - DAYS - PRIMARY TRIPS 66
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25D NEW BRUNSWICK - DAYS - PRIMARY TRIPS 67
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25E QUEBEC - DAYS - PRIMARY TRIPS 68
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25F ONTARIO - DAYS - PRIMARY TRIPS 69
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q25G MANITOBA - DAYS - PRIMARY TRIPS 70
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25H SASKATCHEWAN - DAYS - PRIMARY TRIPS 71
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25I ALBERTA - DAYS - PRIMARY TRIPS 72
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25J BRITISH COLUMBIA - DAYS - PRIMARY TRIPS 73
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q25K YUKON - DAYS - PRIMARY TRIPS 74
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:53:59 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q25L	NORTHWEST TERRITORIES-DAYS-PRIMARY TRIPS PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	75
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
Q25M	OUTSIDE CANADA - DAYS - PRIMARY TRIPS PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	76
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
DV10	NO. OF PROVINCES - PRIMARY TRIPS PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	77
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
DV11	TOTAL NO OF DAYS ON PRIMARY TRIPS PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	78
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
Q26A	TRANSPORTATION COSTS ON PRIMARY TRIPS PRINT FORMAT: F4 WRITE FORMAT: F4 MISSING VALUES: 9999	79
	VALUE LABEL 9999 M NOT STATED	

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q26B ACCOMMODATION COSTS ON PRIMARY TRIPS 80
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q26C FOOD COSTS ON PRIMARY TRIPS 81
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q26D EQUIPMENT COSTS ON PRIMARY TRIPS 82
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

Q26E OTHER ITEMS COSTS ON PRIMARY TRIPS 83
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

DV12 TOTAL COSTS FOR PRIMARY TRIPS 84
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

```
14 JUN 85    SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:53:59     CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:      VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     Q27        PARTICIPATION IF COST MORE-PRIMARY TRIPS          85
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    3     YES BUT NO DETAIL
                    9 M   NOT STATED

     Q28        CONSUMER SURPLUS - PRIMARY TRIPS                  86
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     $1-19
                    2     $20-49
                    3     $50-99
                    4     $100-199
                    5     $200-299
                    6     $300-399
                    7     $400-599
                    8     OVER $600
                    9 M   NOT STATED

     DV13       CONSUMER SURPLUS(MID PT) PRIMARY TRIPS            87
                     PRINT FORMAT: F3
                     WRITE FORMAT: F3
                     MISSING VALUES:  999

                VALUE     LABEL

                   10     $10
                   35     $35
                   75     $75
                  150     $150
                  250     $250
                  350     $350
                  500     $500
                  600     $600
                  999 M   NOT STATED
```

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q29 NON CONS. OTHER TRIPS 88
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q30A WATCHING WILDLIFE ON OTHER TRIPS 89
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q30B FEEDING WILDLIFE ON OTHER TRIPS 90
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q30C PHOTOGRAPHING WILDLIFE ON OTHER TRIPS 91
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q30D STUDYING WILDLIFE ON OTHER TRIPS 92
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q31A WATERFOWL-NON CONS. - OTHER TRIPS 93
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q31B OTHER BIRDS-NON CONS. - OTHER TRIPS 94
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q31C SMALL MAMMALS-NON CONS.-OTHER TRIPS 95
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q31D LARGE MAMMALS-NON CONS. - OTHER TRIPS 96
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q31E OTHER WILDLIFE-NON CONS. - OTHER TRIPS 97
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q32 PARTICIPATION-DAYS-NON CONS. OTHER TRIPS 98
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	1-9 DAYS
2	10-19 DAYS
3	20-49 DAYS
4	50-99 DAYS
5	100-149 DAYS
6	150-199 DAYS
7	200 OR MORE
9 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:54:00 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV14 DAYS(MID PT-Q32)-NON CONS. OTHER TRIPS 99
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
5	5 DAYS
15	15 DAYS
35	35 DAYS
75	75 DAYS
125	125 DAYS
175	175 DAYS
283	283 DAYS
999 M	NOT STATED

Q33 COST OF ACTIVITIES ON OTHER TRIPS 100
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	NOTHING
2	UNDER $5
3	$5 - 9
4	$10-24
5	$25-49
6	$50-99
7	$100-200
8	OVER $200
9 M	NOT STATED

DV15 COST(MID PT-Q33)-NON CONS. OTHER TRIPS 101
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
0	NOTHING
3	$3
7	$7
17	$17
37	$37
75	$75
150	$150
200	$200
999 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q34 AMOUNT OF WLDLF ENJOYMENT-OTHER TRIPS 102
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		INCREASED VERY MUCH
2		INCREASED SOMEWHAT
3		NO DIFFERENCE
4		DECREASED SOMEWHAT
5		DECREASED VERY MUCH
9	M	NOT STATED

DV16 Q25 & Q32 - TOTAL DAYS - NON CONS. TRIPS 103
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
999	M	NOT STATED

DV17 Q26 & Q33 - TOTAL COST - NON CONS. TRIPS 104
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

Q35 EVER HUNTED WILDLIFE 105
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO

Q36 HUNT WILDLIFE DURING 1981 106
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q37 TOTAL HUNTING DAYS IN 1981 107
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
999	M	NOT STATED

Q38 HUNT IN 1981 - WATERFOWL 108
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q39A NEWFOUNDLAND - DAYS WATERFOWL HUNTED 109
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE		LABEL
99	M	NOT STATED

Q39B P.E.I. - DAYS WATERFOWL HUNTED 110
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE		LABEL
99	M	NOT STATED

Q39C NOVA SCOTIA - DAYS WATERFOWL HUNTED 111
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE		LABEL
99	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q39D NEW BRUNSWICK - DAYS WATERFOWL HUNTED 112
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q39E QUEBEC - DAYS WATERFOWL HUNTED 113
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q39F ONTARIO - DAYS WATERFOWL HUNTED 114
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q39G MANITOBA - DAYS WATERFOWL HUNTED 115
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q39H SASKATCHEWAN - DAYS WATERFOWL HUNTED 116
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q39I	ALBERTA - DAYS WATERFOWL HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	117

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q39J	BRITISH COLUMBIA-DAYS WATERFOWL HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	118

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q39K	YUKON - DAYS WATERFOWL HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	119

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q39L	N.W.T. - DAYS WATERFOWL HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	120

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q39M	OUTSIDE CANADA - DAYS WATERFOWL HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	121

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:54:03 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV18 NO.OF PROVINCES FOR HUNTING WATERFOWL 122
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

DV19 G39 - TOTAL DAYS FOR HUNTING WATERFOWL 123
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

Q40 BAG ANY WATERFOWL 124
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

Q41 TRANSPORTATION COSTS TO HUNT WATERFOWL 125
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE	LABEL
9999 M	NOT STATED

Q42 ACCOMMODATION COSTS TO HUNT WATERFOWL 126
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE	LABEL
9999 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q43	FOOD COSTS WHILE HUNTING WATERFOWL PRINT FORMAT: F4 WRITE FORMAT: F4 MISSING VALUES: 9999	127

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q44	EQUIPMENT COSTS FOR HUNTING WATERFOWL PRINT FORMAT: F5 WRITE FORMAT: F5 MISSING VALUES: 99999	128

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

Q45	AMMUNITION COSTS FOR HUNTING WATERFOWL PRINT FORMAT: F4 WRITE FORMAT: F4 MISSING VALUES: 9999	129

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

DV20	TOTAL COST FOR HUNTING WATERFOWL PRINT FORMAT: F6 WRITE FORMAT: F6 MISSING VALUES: 999999	130

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

Q46	HUNT IF COSTS MORE - WATERFOWL PRINT FORMAT: F1 WRITE FORMAT: F1 MISSING VALUES: 9	131

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
3		YES BUT NO DETAIL
9	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q47 CONSUMER SURPLUS FOR HUNTING WATERFOWL 132
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		$1 - 49
2		$50 - 99
3		$100 - 199
4		$200 - 399
5		$400 - 799
6		$800 OR MORE
9	M	NOT STATED

DV21 CONSUMER SURPLUS(MID PT-Q47) WATERFOWL 133
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
25		$25
75		$75
150		$150
300		$300
600		$600
800		$800
999	M	NOT STATED

Q48 HUNT IN 1981 - OTHER BIRDS 134
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q49A NEWFOUNDLAND - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 135
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE		LABEL
99	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q49B P.E.I. - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 136
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q49C NOVA SCOTIA - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 137
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q49D NEW BRUNSWICK - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 138
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q49E QUEBEC - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 139
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q49F ONTARIO - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 140
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q49G MANITOBA - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 141
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q49H SASKATCHEWAN - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 142
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q49I ALBERTA - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 143
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q49J BRITISH COLUMBIA-DAYS OTHER BIRDS HUNTED 144
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q49K YUKON - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 145
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q49L N.W.T. - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 146
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q49M OUTSIDE CANADA - DAYS OTHER BIRDS HUNTED 147
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

DV22 NO.OF PROVINCES FOR HUNTING OTHER BIRDS 148
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

DV23 Q49 - TOTAL DAYS FOR HUNTING OTHER BIRDS 149
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

Q50 BAG ANY OTHER BIRDS 150
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:54:05 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q51 TRANSPORTATION COSTS TO HUNT OTHER BIRDS 151
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q52 ACCOMMODATION COSTS TO HUNT OTHER BIRDS 152
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q53 FOOD COSTS WHILE HUNTING OTHER BIRDS 153
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q54 EQUIPMENT COSTS FOR HUNTING OTHER BIRDS 154
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

Q55 AMMUNITION COSTS FOR HUNTING OTHER BIRDS 155
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV24 TOTAL COSTS FOR HUNTING OTHER BIRDS 156
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

Q56 HUNT IF COST MORE - OTHER BIRDS 157
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
3		YES BUT NO DETAIL
9	M	NOT STATED

Q57 CONSUMER SURPLUS FOR HUNTING OTHER BIRDS 158
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		$1 - 49
2		$50 - 99
3		$100 - 199
4		$200 - 399
5		$400 - 799
6		$800 OR MORE
9	M	NOT STATED

DV25 CONSUMER SURPLUS(MID PT)-OTHER BIRDS 159
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
25		$25
75		$75
150		$150
300		$300
600		$600
800		$800
999	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q58 HUNT IN 1981 - SMALL MAMMALS 160
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
3	YES BUT NO DETAIL

Q59A NEWFOUNDLAND-DAYS SMALL MAMMALS HUNTED 161
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q59B P.E.I. - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED 162
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q59C NOVA SCOTIA - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED 163
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q59D NEW BRUNSWICK-DAYS SMALL MAMMALS HUNTED 164
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:54:06 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q59E	QUEBEC - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	165
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
Q59F	ONTARIO - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	166
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
Q59G	MANITOBA - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	167
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
Q59H	SASKATCHEWAN-DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	168
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	
Q59I	ALBERTA - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	169
	VALUE LABEL 99 M NOT STATED	

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q59J	B.C. - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	170

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q59K	YUKON - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	171

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q59L	N.W.T. - DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	172

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q59M	OUTSIDE CANADA-DAYS SMALL MAMMALS HUNTED PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	173

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

DV26	NO.OF PROVINCES FOR HUNTING SMALL MAMMAL PRINT FORMAT: F2 WRITE FORMAT: F2 MISSING VALUES: 99	174

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

```
14 JUN 85   SPSS-X RELEASE 2.0  FOR IBM OS
08:54:06    CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE:     VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS  -  SURVEY DATA

     DV27       Q59-TOTAL DAYS FOR HUNTING SMALL MAMMALS          175
                     PRINT FORMAT: F3
                     WRITE FORMAT: F3
                     MISSING VALUES:  999

                VALUE     LABEL

                   99     NOT STATED

     Q60        BAG ANY SMALL MAMMALS                             176
                     PRINT FORMAT: F1
                     WRITE FORMAT: F1
                     MISSING VALUES:  9

                VALUE     LABEL

                    1     YES
                    2     NO
                    9 M   NOT STATED

     Q61        TRANSPORTATION COSTS-HUNT SMALL MAMMALS           177
                     PRINT FORMAT: F4
                     WRITE FORMAT: F4
                     MISSING VALUES:  9999

                VALUE     LABEL

                 9999 M   NOT STATED

     Q62        ACCOMMODATION COSTS - HUNT SMALL MAMMALS          178
                     PRINT FORMAT: F4
                     WRITE FORMAT: F4
                     MISSING VALUES:  9999

                VALUE     LABEL

                 9999 M   NOT STATED

     Q63        FOOD COSTS WHILE HUNTING SMALL MAMMALS            179
                     PRINT FORMAT: F4
                     WRITE FORMAT: F4
                     MISSING VALUES:  9999

                VALUE     LABEL

                 9999 M   NOT STATED
```

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q64 EQUIPMENT COSTS TO HUNT SMALL MAMMALS 180
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

Q65 AMMUNITION COSTS TO HUNT SMALL MAMMALS 181
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

DV28 TOTAL COSTS FOR HUNTING SMALL MAMMALS 182
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

Q66 HUNTED IF COST MORE - SMALL MAMMALS 183
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
3		YES BUT NO DETAIL
9	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q67 CONSUMER SURPLUS TO HUNT SMALL MAMMALS 184
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		$1 - 49
2		$50 - 99
3		$100 - 199
4		$200 - 399
5		$400 - 799
6		$800 OR MORE
9	M	NOT STATED

DV29 CONSUMER SURPLUS(MID PT)-SMALL MAMMALS 185
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
25		$25
75		$75
150		$150
300		$300
600		$600
800		$800
999	M	NOT STATED

Q68 HUNT IN 1981 - LARGE MAMMALS 186
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
3		YES BUT NO DETAIL

Q69A NEWFOUNDLAND - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 187
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE		LABEL
99	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q69B P.E.I. - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 188
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69C NOVA SCOTIA - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 189
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69D NEW BRUNSWICK-DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 190
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69E QUEBEC - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 191
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69F ONTARIO - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 192
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:54:08 CROSSTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q696 MANITOBA - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 193
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69H SASKATCHEWAN - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 194
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69I ALBERTA - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 195
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69J B.C. - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 196
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

Q69K YUKON - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 197
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE LABEL

99 M NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q69L N.W.T. - DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 198
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

Q69M OUTSIDE CANADA-DAYS LARGE MAMMALS HUNTED 199
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

DV30 NO.OF PROVINCES FOR HUNTING LARGE MAMMAL 200
PRINT FORMAT: F2
WRITE FORMAT: F2
MISSING VALUES: 99

VALUE	LABEL
99 M	NOT STATED

DV31 Q69-TOTAL DAYS FOR HUNTING LARGE MAMMALS 201
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

Q70 BAG ANY LARGE MAMMALS 202
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO
9 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

Q71 TRANSPORTATION COSTS-HUNT LARGE MAMMALS 203
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q72 ACCOMMODATION COSTS-HUNT LARGE MAMMALS 204
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q73 FOOD COSTS WHILE HUNTING LARGE MAMMALS 205
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

Q74 EQUIPMENT COSTS TO HUNT LARGE MAMMALS 206
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

Q75 AMMUNITION COSTS TO HUNT LARGE MAMMALS 207
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV32 TOTAL COSTS FOR HUNTING LARGE MAMMALS 208
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

Q76 HUNT IF COST MORE - LARGE MAMMALS 209
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		YES
2		NO
3		YES BUT NO DETAIL
9	M	NOT STATED

Q77 CONSUMER SURPLUS TO HUNT LARGE MAMMALS 210
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1
MISSING VALUES: 9

VALUE		LABEL
1		$1 - 49
2		$50 - 99
3		$100 - 199
4		$200 - 399
5		$400 - 799
6		$800 OR MORE
9	M	NOT STATED

DV33 CONSUMER SURPLUS(MID PT)-LARGE MAMMALS 211
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE		LABEL
25		$25
75		$75
150		$150
300		$300
600		$600
800		$800
999	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV34A NEWFOUNDLAND - TOTAL DAYS - ALL HUNTING 212
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

DV34B P.E.I. - TOTAL DAYS - ALL HUNTING 213
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

DV34C NOVA SCOTIA - TOTAL DAYS - ALL HUNTING 214
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

DV34D NEW BRUNSWICK - TOTAL DAYS - ALL HUNTING 215
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

DV34E QUEBEC - TOTAL DAYS - ALL HUNTING 216
PRINT FORMAT: F3
WRITE FORMAT: F3
MISSING VALUES: 999

VALUE	LABEL
999 M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV34F	ONTARIO - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	217
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV34G	MANITOBA - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	218
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV34H	SASKATCHEWAN - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	219
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV34I	ALBERTA - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	220
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV34J	B.C. - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	221
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV34K	YUKON - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	222
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV34L	N.W.T. - TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	223
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV34M	OUTSIDE CANADA-TOTAL DAYS - ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	224
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV35	Q39-Q69 - GRAND TOTAL DAYS-ALL HUNTING PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	225
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
DV36	TOTAL TRANSPORTATION COSTS- ALL HUNTING PRINT FORMAT: F5 WRITE FORMAT: F5 MISSING VALUES: 99999	226
	VALUE LABEL 99999 M NOT STATED	

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV37 LARGEST COST FOR TRANSPORT.-ALL HUNTING 227
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE LABEL

9999 M NOT STATED

DV38 TOTAL ACCOMMODATION COSTS-ALL HUNTING 228
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE LABEL

99999 M NOT STATED

DV39 LARGEST COST FOR ACCOMOD. - ALL HUNTING 229
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE LABEL

9999 M NOT STATED

DV40 TOTAL FOOD COSTS - ALL HUNTING 230
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE LABEL

99999 M NOT STATED

DV41 LARGEST COST FOR FOOD - ALL HUNTING 231
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE LABEL

9999 M NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV42 TOTAL EQUIPMENT COSTS - ALL HUNTING 232
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

DV43 LARGEST COST FOR EQUIPMENT-ALL HUNTING 233
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

DV44 TOTAL OTHER ITEMS COST - ALL HUNTING 234
PRINT FORMAT: F5
WRITE FORMAT: F5
MISSING VALUES: 99999

VALUE		LABEL
99999	M	NOT STATED

DV45 LARGEST COST FOR OTHER ITEMS-ALL HUNTING 235
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE		LABEL
9999	M	NOT STATED

DV46 G41-G75 - GRAND TOTAL COST - ALL HUNTING 236
PRINT FORMAT: F6
WRITE FORMAT: F6
MISSING VALUES: 999999

VALUE		LABEL
999999	M	NOT STATED

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV47 G18-77-PARTICIPATION-ALL WLDLF ACTIVITY 237
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO

DV48 G13-77 - TOTAL COSTS-ALL WLDLF ACTIVITY 238
PRINT FORMAT: F7
WRITE FORMAT: F7
MISSING VALUES: 9999999

VALUE	LABEL
9999999 M	NOT STATED

DV49 ANY COSTS - ALL WLDLF ACTIVITY 239
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO

DV50 TOTAL CONSUMERSURPLUS-ALL WLDLF ACTIVITY 240
PRINT FORMAT: F4
WRITE FORMAT: F4
MISSING VALUES: 9999

VALUE	LABEL
9999 M	NOT STATED

DV51 ANY CONSUMER SURPLUS-ALL WLDLF ACTIVITY 241
PRINT FORMAT: F1
WRITE FORMAT: F1

VALUE	LABEL
1	YES
2	NO

14 JUN 85 SPSS-X RELEASE 2.0 FOR IBM OS
08:54:12 CROWNTEK COMMUNICATIONS INC.

FILE: VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS - SURVEY DATA

DV52	TOTAL DAYS - ALL WLDLF ACTIVITY PRINT FORMAT: F3 WRITE FORMAT: F3 MISSING VALUES: 999	242
	VALUE LABEL 999 M NOT STATED	
NEWWGT	ONE-HUNDRETH (1/100) OF FINAL WEIGHT PRINT FORMAT: F8.2 WRITE FORMAT: F8.2	243

B.2. Guide de codage pour le "fichier des données brutes" de Statistique Canada

Le guide de codage qui suit a été élaboré par la Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada. L'explication des codes utilisés pour les questions allant de 10 à 77, de même que les définitions des variables dérivées (VD) se trouvent à l'annexe A.

S V W M I C R O 1 59

Field	Size	Position	Code	Title
1	6	1-6	N	Record Number
2	4	7-10	0282	Survey Date
3	2	11-12		Region & Province
			10	Nfld
			11	PEI
			12	NS
			13	NB
			24	Quebec
			35	Ontario
			46	Manitoba
			47	Saskatchewan
			48	Alberta
			59	BC
4	1	13		Sex
			1	Male
			2	Female
5	1	14		Marital Status
			1	Married
			2	Single
			3	Other

Field	Size	Position	Code	Title
6	1	15		Relation to Head of Family
			1	Head
			2	Spouse
			3	Son/Daughter
			4	Parent or Parent-in-law
			5	Son/daughter-in-law
			6	Other Relative
7	1	16		Age Group
			1	15 - 16 years
			2	17 - 19 years
			3	20 - 24 years
			4	25 - 34 years
			5	35 - 44 years
			6	45 - 54 years
			7	55 - 64 years
			8	65 - 69 years
			9	70 years and over
8	1	17		Education
			1	None or Elementary
			2	High School some or completed
			3	Some post-secondary
			4	Post secondary certificate or diploma
			5	University degree

Field	Size	Position	Code	Title
9	1	18		Labour Force Status
			1	Employed
			2	Unemployed
			3	Not in Labour Force
10	2	19-20		Industry
			01	Agriculture
			02	Other primary
			03	Manufacturing, durables
			04	Manufacturing, non-durables
			05	Constructions
			06	Transportation, etc
			07	Wholesale Trade
			08	Retail Trade
			09	Finance, etc
			10	Community services
			11	Personal services
			12	Business & Miscellaneous services
			13	Public Administration
			14	Never worked
			15	Not aplicable

Field	Size	Position	Code	Title
11	2	21-22		Occupation
			01	Managerial
			02	Proffessional
			03	Teaching
			04	Medicine
			05	Clerical
			06	Sales
			07	Services
			08	Primary Occupation
			09	Mining, Processing, Machining
			10	Fabrication
			11	Construction
			12	Transportation, materials handling, other crafts
			13	Never worked
			14	Not applicable
12	2	23-24		Filler

Field	Size	Position	Code	Title
13	9	25-33		Final Weight (xxxxx.xxxx)
14	23	34-56		Filler

Field	Size	Position		Code	Title
24	4	57-60	10		Did you take part in any of the following activities
		(57)	(A)		Read books, magazines, articles on wildlife
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
		(58)	(B)		Watch films, TV on wildlife
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
		(59)	(C)		Purchase art, crafts, posters wildlife
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
		(60)	(D)		Visit zoo, aquarium, gamme farm, museum
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
25	1	61	DVQ10 DV1		Participation Q10
				1	Any participation
				2	No participation
				9	Not stated
26	10	62-71	11		Interest in participation
		(62)	(A)		Watching wildlife
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(63)	(B)		Feeding or attracting wildlife
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(64)	(C)		Collecting butterfiles or other Wildlife specimens
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
		(65)	(11(D)		Photographing studying or recording wildlife
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
1		(66)	(E)		Hunting wildlife
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
-		(67)	(F)		Trapping for food or furs
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(68)	(G)		Observing, collecting or creating wildlife related art or literature
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
		(69)	11 (H)		Being a member of any wildlife related organization
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(70)	(I)		Contributing to an organization which protects endangered wildlife
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(71)	(J)		Contributing to an organization which maintains abundant wildlife
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
27	3	72-74	DVQ11A		Consumptive activities
			DV2		
				1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(73)	DVQ11B		Non-consumptive activities
			DV3	1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
		(74)	DVQ11C		Membership activities
			DV4	1	Great interest
				2	Some interest
				3	No interest
				9	Not stated
28	1	75	Q12		1981, Did you belong to or contribute to any wildlife related org.
				1	Yes
				2	No
				3	Yes but no detail

Field	Size	Position		Code	Title
29	8	76-83	13		$ Value for memberships or donations
		(76-79)	(A)	0000	No cost for membership
				0001-	
				9998	Dollars for memberships
				9999	Not stated / bbbb - blank
		(80-83)	(B)	0000	No cost for donations
				0001-	
				9998	Dollars for donations
				9999	Not stated / bbbb - blank
30	5	84-88	DVQ13 DV05		Total cost for memberships and donations
				bbbb	Blank
				00000	No cost
				00001-	
				99998	Dollars
				99999	Not stated
31	1	89	Q14		Maintain any natural areas for wildlife
				1	Yes
				2	No
				3	Yes but no detail
32	5	90-94	Q15		Cost of maintenance or natural areas
				00000	No cost
				00000-	
				99998	Dollars
				99999	Not stated
				bbbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
33	1	95	16		Importance of the abundance of wildlife being maintained
				1	Very important
				2	Fairly important
				3	Of little importance
				4	Of no importance
				5	Don't know
34	1	96	17		Importance of endangered species of wildlife being preserved
				1	Very important
				2	Fairly important
				3	Of little importance
				4	Of no importance
				5	Don't know
35	5	97-101	DVA DV06		Total Dollars Section A
				00000	Nothing
				00001- 99998	Dollar cost
				99999	Not stated
				bbbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
36	8	102-109	18		Wildlife activities around home or cottage
		(102)	A	1	Feeding wildlife with table scraps
				b	Blank
		(103)	B	2	Purchasing or putting out special feed for wildlife
		(104)	C	3	Watching wildlife
				b	Blank
		(105)	D	4	Studying & identifying different types of wildlife
				b	Blank
		(106)	E	5	Maintaining plants or shrubs to provide food for shelter
				b	Blank
		(107)	F	6	Photographing wildlife
				b	Blank
		(108)	G	7	None of the above
				b	Blank
		(109)	H	8	Unidentified participation
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
37	1	110	DVQ18 DV07		Participation around home
				1	Participant
				2	Non-participant
38	1	111	Q19		Number of days participation around the home or cottage
				1	1 - 9 days
				2	10 - 19
				3	20 - 49
				4	50 - 99
				5	100 - 149
				6	150 - 199
				7	200 or more days
				9	Not stated
				b	Blank
39	3	112-114	DVQ19 DV08		Number of days participation around home or cottage (midpt)
				005	5 days
				015	15 days
				035	35 days
				075	75 days
				125	125 days
				175	175 days
				283	283 days
				999	Not stated
				bbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
40	1	115	20		Cost of activities around home or cottage
				1	Nothing
				2	Under $5
				3	$5 to $9
				4	$10 to $24
				5	$25 to $49
				6	$50 to $99
				7	$100 to $200
				8	Over $200
				9	Not stated
				b	Blank
41	3	116-118	DVQ20 DV09		Cost of activities around home for cottage (midpt)
				000	Nothing
				003	$3
				007	$7
				017	$17
				037	$37
				075	$75
				150	$150
				200	$200
				999	Not stated
				bbb	Blank
42	1	119	Q21		Would you still have participated in activities around home if costs more
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
43	1	120	22		Primary purpose trips/outings to WFPS wildlife
				1	Yes
				2	No
				3	Yes but no detail
44	4	121-124	23		Activities during primary purpose trips/outings
		(121)	A	1	Watching wildlife
				9	Not stated
				b	Blank
		(122)	B	2	Feeding wildlife
				9	Not stated
				b	Blank
		(123)	C	3	Photographing wildlife
				9	Not stated
				b	Blank
		(124)	D	4	Studying & identifying wildlife
				9	Not stated
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
45	5	125-129	24		What species you WFPS during primary purpose trips
		(125)	A	1	Waterfowl
				9	Not stated
				b	Blank
		(126)	B	2	Other birds
				9	Not stated
				b	Blank
		(127)	C	3	Small mammals
				9	Not stated
				b	Blank
		(128)	D	4	Large mammals
				9	Not stated
				b	Blank
		(129)	E	5	Other wildlife
				9	Not stated
				b	Blank
46	26	130-155	25		Days by province for primary purpose trips to WFPS
		(130-131)	A	99	Not stated
				00-98	Days in Newfoundland
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
1		(132-133)	B	99	Not stated
				00-98	Days in PEI
				bb	Blank
		(134-135)	C	99	Not stated
				00-98	Days in Nova Scotia
				bb	Blank
		(136-137)	D	99	Not stated
				00-98	Days in New Brunswick
				bb	Blank
		(138-139)	E	99	Not stated
				00-98	Days in Quebec
				bb	Blank
		(140-141)	F	99	Not stated
				00-98	Days in Ontario
				bb	Blank
		(142-143)	G	99	Not stated
				00-98	Days in Manitoba
				bb	Blank
		(144-145)	H	99	Not stated
				00-98	Days in Saskatchwean
				bb	Blank
		(146-147)	I	99	Not stated
				0-98	Days in Alberta
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(148-149)	25Con't	99	Not stated
				00-98	Days in B.C.
				bb	Blank
		(150-151)	K	99	Not stated
				00-98	Days in Yukon
				bb	Blank
		(152-153)	L	99	Not stated
				00-98	Days in Northwest Territories
				bb	Blank
		(154-155)	M	99	Not stated
				00-98	Days outside Canada
				bb	Blank
47	2	156-157	DVQ25 DV10		Number of Provinces marked
				01-13	Different prov's marked
				99	Not stated
				bb	Blank
48	3	158-160	DVQ25 DV11		Total number of days on primary purpose trips to WFPS
				999	Not stated
				001	
				998	Number of days
				bbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
49	21	161-181	26		Expenditures on primary purpose trips to WFPS
		(161-164)	A		Transportation
				9999	Not stated
				0000	
				9998	Dollars
				bbbb	Blank
		(165-168)	B		Accomodation
				9999	Not stated
				0000-	
				9998	Dollars
				bbbb	Blank
		(169-172)	C		Food
				9999	Not stated
				0000-	
				9998	Dollars
				bbbb	Blank
	(5)	(173-177)	D		Equipment
				99999	Not stated
				00000-	
				99998	Dollars
				bbbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(178-181)	26 E		Other
				9999	Not stated
				0000-9998	Dollars
				bbbb	Blank
50	6	182-187	DVQ26 DV12		Total expenditures for primary purpose trips to WFPS
				999999	Not stated
				000001-999998	Total dollars
				bbbbbb	Blank
51	1	188	Q27		Would you still have taken PP trips if costs more?
				9	Not stated
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
				3	Yes but no detail
52	1	189			Consumer surplus PP trips
				1	$1 - $19
				2	$20 - $49
				3	$50 - $99
				4	$100 - $199
				5	$200 - $299
				6	$300 - $399
				7	$400 - $599
				8	$600 or more
				9	Not stated
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
53	3	190-192	DVQ28 DV13		Primary purposes trips consumer surplus (midpoints)
				010	$10
				035	$35
				075	$75
				150	$150
				250	$250
				350	$350
				500	$500
				600	$600
				999	Not stated
				bbb	Blank
54	1	193	Q29		Other trips or outings were you WFPS wildlife
				1	Yes
				2	No
				3	Yes but no detail
55	4	194-197	Q30		Other trips/outings which activities
		(194)	A	1	Watching wildlife
				9	Not stated
				b	blank
		(195)	B	2	Feeding wildlife
				9	Not stated
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(196)	30C	3	Photographing wildlife
				9	Not stated
				b	Blank
		(197)	D	4	Studying & identifying wildlife
				9	Not stated
				b	Blank
56	5	198-202	31		Other trips/outings which species
		(198)	A	1	Waterfowl
				9	Not stated
				b	Blank
		(199)	B	2	Other birds
				9	NS
				b	Blank
		(200)	C	3	Small mammals
				9	NS
				b	Blank
		(201)	D	4	Large mammals
				9	Not stated
				b	Blank
		(202)	E	5	Other wildlife
				9	Not stated
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
57	1	203	32		Number of days WFPS wildlife on other trips/outings
				1	1 - 9 days
				2	10 - 14 days
				3	20 - 49 days
				4	50 - 99 days
				5	100 - 149
				6	150 - 199
				7	200 or more
				9	Not stated
				b	Blank
58	3	204-206	DVQ32 DV14		Number of days (midpoints)
				005	5 days
				015	15 days
				035	35 days
				075	75 days
				125	125 days
				175	175 days
				283	283 days
				999	Not stated
				bbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
57	1	203	32		Number of days WFPS wildlife on other trips/outings
				1	1 - 9 days
				2	10 - 14 days
				3	20 - 49 days
				4	50 - 99 days
				5	100 - 149
				6	150 - 199
				7	200 or more
				9	Not stated
				b	Blank
58	3	204-206	DVQ32 DV14		Number of days (midpoints)
				005	5 days
				015	15 days
				035	35 days
				075	75 days
				125	125 days
				175	175 days
				283	283 days
				999	Not stated
				bbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
59	1	207	33		Cost to watch feed, photograph or study wildlife on other trips or outings
				1	Nothing
				2	Under $5
				3	$5 to $9
				4	$10 to $24
				5	$25 to $49
				6	$50 to $99
				7	$100 to $200
				8	Over 200
				b	Blank
				9	Not stated
60	3	208-210	DVQ33 DV15		cost on other trips (midpoints)
				000	Nothing
				003	$3
				007	$7
				017	$17
				035	$35
				075	$75
				150	$150
				200	$200
				bbb	Blank
				999	Not stated
61	1	211	Q34		Effect of encountering wildlife on other outings or trips
				1	Increased enjoyment very much
				2	Increased enjoyment somewhat
				3	Made no difference
				4	Decreased enjoyment somewhat
				5	Decreased enjoyment very much
				9	Not stated
				b	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
62	3	212-214	DVSEC'C' Days DV16		Total days for section C
				999	Not stated
				001-998	Number of days
				bbb	Blank
63	6	215-220	DVSEC'C' Costs DV17		Total expenditure for section C
				999999	Nothing / not stated
				000000-999998	Dollars
				bbbbbb	Blank
64	1	221	Q35		Have you ever hunted wildlife?
				1	Yes
				2	No

Field	Size	Position		Code	Title
65	1	222	Q36		In 1981, Did you hunt wildlife?
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
66	3	223-225	Q37		Attending dats in 1981
				999	Not stated
				001-365	Number of days
				bbb	Blank
67	1	226	Q38		1981 - Did you hunt waterfowl?
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
				3	Yes but no detail
68	26	227-252	Q39		Days by province for hunting waterfowl
					Newfoundland
		(227-228)	A	00	Not stated
				00-98	Days in Newfoundland
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
Cont'd		(229-230)	39B		PEI
				99	Not stated
				00-98	Days in PEI
				bb	Blank
		(231-232)	C		Nova Scotia
				99	Not stated
				00-98	Days in N.S.
				bb	Blank
		(233-234)	D		New Brunswick
				99	Not stated
				00-98	Days in NB
				bb	Blank
		(235-236)	E		Quebec
				99	Not stated
				00-98	Days in Que.
				bb	Blank
		(237-238)	F		Ontario
				99	Not stated
				00-98	Days in Ont
				bb	Blank
		(239-240)	G		Manitoba
				99	Not stated
				00-98	Days in Man
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(241-242)	H		Saskatchewan
				99	Not stated
				00-98	Days in Sask
				bb	Blank
		(243-244)	I		Alberta
				99	Not stated
				00-98	Days in Alta
				bb	Blank
		(245-246)	J		British columbia
				99	Not stated
				00-99	Days in BC
				bb	Blank
		(247-248)	K		Yukon
				99	Not stated
				00-98	Days in NWT
				bb	Blank
		(249-250)	L		NWT
				99	Not stated
				00-98	Days in NWT
				bb	Blank
		(251-252)	M		Outside Canada
				99	Not stated
				00-98	Days outside Canada
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
69	2	253-254	DVQ39 DV18		Number of different provinces checked for waterfowl hunting
				99	Not stated
				00-13	# of prov's
				bb	Blank
70	2	255-257	DVQ39 DV19		Total days hunting waterfowl
				999	Not stated
				001- 998	Days
				bbb	Blank
71	1	258	Q40		Did you bag any waterfowl
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
				b	Blank
72	4	259-262	Q41		Transportation cost for hunting waterfowl
				9999	Not stated
				0000- 9998	Dollars
				bbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
73	4	263-266	Q42		Accomodation costs for hunting waterfowl
				9999	Not stated
				0000-	
				9998	$
				bbbb	Blank
74	4	267-270	Q43		Food costs for hunting waterfowl
				9999	Not stated
				0000-	
				9998	$
				bbbb	blank
75	5	271-275	Q44		Equipment costs for hunting waterfowl
				9999	Not stated
				0000-	
				9998	$
				bbbb	Blank
76	4	276-279	Q45		Ammunition, repairs and other items cost for hunting waterfowl
				9999	Not stated
				0000-	
				9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position	Code	Title
77	6	280-285	DV Waterfowl DV20	Total expenditure for hunting waterfowl
			999999	Not stated
			000000- 999998	Expenditure in $
			bbbbbb	Blank
78	1	286	Q46	Would you still have hunted waterfowl if costs more
			9	Not stated
			1	Yes
			2	No
			b	Blank
			3	Yes but no detail
79	1	287	Q47	Consumer surplus for hunting waterfowl
			1	$1 to $49
			2	$50 to $99
			3	$100 to $199
			4	$200 to $399
			5	$400 to $799
			6	$800 or more
			b	Blank
			9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
81	3	288-290	DVQ47 DV21		Consumer surplus (midpoint) for hunting waterfowl
				025	$25
				075	$75
				150	$150
				300	$300
				600	$600
				800	$800
				bbb	Blank
				999	Not stated
82	1	291	Q48		1981 - Did you hunt other birds
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
				3	Yes but no detail
83	26	292-317	49		Days by province for hunting other birds
					Newfoundland
		(292-293)	A	99	Not stated
				00-98	Days in Newfoundland
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		294-295	A9B		PEI
				99	Not stated
				00-98	Days in PEI
				bb	Blank
		(296-297)	C		Nova Scotia
				99	Not stated
				00-98	Days in NS
				bb	Blank
		(298-299)	D		New Brunswick
				99	Not stated
				00-98	Days in NB
				bb	Blank
		(300-301)	E		Quebec
				99	Not stated
				00-98	Days in Que
				bb	Blank
		(302-303)	F		Ontario
				99	Not stated
				00-98	Days in Ont
				bb	Blank
		(304-305)	G		Manitoba
				99	Not stated
				00-98	Days in Man
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(306-307)	49H		Saskatchewan
				99	Not stated
				00-98	Days in Sask
				bb	Blank
		(308-309)	I		Alberta
				99	Not stated
				00-98	Days in Alta
				bb	Blank
		(310-311)	J		British Columbia
				99	Not stated
				00-98	Days in BC
				bb	Blank
		(312-313)	K		Yukon
				99	Not stated
				00-98	Days in Yukon
				bb	Blank
		(314-315)	L		NWT
				99	Not stated
				00-98	Days in Yukon
				bb	Blank
		(316-317)	M		Outside Canada
				99	Not stated
				00-98	Days outside Canada
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
84	2	318-319	DVQ49 DV22		Number of different provinces checked for other birds hunting
				99	Not stated
				01-13	# of prov's
				bb	Blank
85	3	320-322	DVQ49 DV23		Total days hunting other birds
				999	Not stated
				001- 998	Days
				bbb	Blank
86	1	323	50		Did you bag any other birds?
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
				b	Blank
87	4	324-327	51		Transportation costs for hunting other birds
				9999	Not stated
				0000- 9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
88	4	328-331	Q52		Accomodation costs for hunting other birds
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank
89	4	332-335	Q53		Food costs for hunting other birds
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank
90	5	336-340	Q54		Equipment costs for hunting other birds
				99999	Not stated
				00000-99998	$
				bbbbb	Blank
91	4	341-344	Q55		Ammunition, repairs and other items cost for hunting other birds
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position	Code	Title
92	6	345-350	DV other birds DV24	Total expenditure for hunting other birds
			999999	Not stated
			000000- 999998	Expenditure in $
			bbbbbb	Blank
93	1	351	Q56	Would you still have hunted other birds if cost more
			9	Not stated
			1	Yes
			2	No
			b	Blank
			3	Yes but no detail
94	1	352	Q57	Consumer surplus for hunting other birds
			1	$1 to $49
			2	$50 to $99
			3	$100 to $199
			4	$200 to $399
			5	$400 to $799
			6	$800 or more
			b	Blank
			9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
95	3	353-355	DVQ57 DV25		Consumer surplus (midpoint) for hunting other birds
				025	$25
				075	$75
				150	$150
				300	$300
				600	$600
				800	$800
				bbb	Blank
				999	Not stated
96	1	356	58		1981 - Did you hunt small mammals
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
				3	Yes but no detail
97	26	357-382	59		Days by province for hunting small mammals
					Newfoundland
		(357-358)		99	Not stated
				00-98	Days in Newfoundland
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(359-360)	59B		PEI
				99	Not stated
				00-98	Days in PEI
				bb	Blank
		(361-362)	C		Nova Scotia
				99	Not stated
				00-98	Days in NS
				bb	Blank
		(363-364)	D		New Brunswick
				99	Not stated
				00-98	Days in NB
				bb	Blank
		(365-366)	E		Quebec
				99	Not stated
				00-98	Days in Que
				bb	Blank
		(367-368)	F		Ontario
				99	Not stated
				00-98	Days in Ont
				bb	Blank
		(369-370)	G		Manitoba
				99	Not stated
				00-98	Days in Man
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		371-372	H		Saskatchewan
				99	Not stated
				00-98	Days in Sask
				bb	Blank
		373-374	I		Alberta
				99	Not stated
				00-98	Days in Alta
				b	Blank
		375-376	J		British Columbia
				99	Not stated
		-		00-98	Days in BC
				bb	Blank
		377-378	K		Yukon
				99	Not stated
				00-98	Days in Yukon
				bb	Blank
		379-380	L		NWT
				99	Not stated
				00-98	Days in NWT
				bb	Blank
		381-382	M		Outside Canada
				99	Not stated
				00-98	Days outside Canada
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
98	2	383-384	DVQ59 DV26		Number of different provinces checked for small mammals hunting
				99	Not stated
				01-13	# of prov's
				bb	Blank
99	3	385-387	DVQ59 DV27		Total days hunting small mammals
				999	Not stated
				001- 998	Days
				bbb	Blank
100	1	388	Q60		Did you bag any small mammals
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
				b	Blank
101	4	389-392	Q61		Transportation costs for hunting small mammals
				9999	Not stated
				0000- 9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
102	4	393-396	62		Accomodation costs for hunting small mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank
103	4	397-400	63		Food costs for hunting small mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank
104	5	401-505	64		Equipment costs for hunting small mammals
				99999	Not stated
				00000-99998	$
				bbbbb	Blank
105	4	406-409	65		Ammunition, reapirs and other items cost for hunting small mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
106	6	410-415	DV Small mammals DV23		Total expenditure for hunting small mammals
				999999	Not stated
				000000-999998	Expenditure in $
				bbbbbb	Blank
107	1	416	66		Would you still have hunted small mammals if cost more
				9	Not stated
				1	Yes
				2	No
		-		b	Blank
				3	Yes but no detail
108	1	417	67		Consumer surplus for hunting small mammals
				1	$1 to $49
				2	$50 to $99
				3	$100 to $199
				4	$200 to $399
				5	$400 to $799
				6	$800 or more
				b	Blank
				9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
109	3	418-420	DVQ67 DV29		Consumer surplus (midpoint) for hunting small mammals
				025	$25
				075	$75
				150	$150
				300	$300
				600	$600
				800	$800
				bbb	blank
				999	Not stated
110	1	421	68		1981 - Did you hunt large mammals
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
				3	Yes but no detail
111	26	422-447	Q69		Days by province for hunting large mammals
					Newfoundland
		422-423	A	99	Not stated
				00-98	Days in Newfoundland
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(424-425)	698		PEI
				99	Not stated
				00-98	Days in PEI
				bb	Blank
		(426-427)	C		Nova Scotia
				99	Not stated
				00-98	Days in NS
				bb	Blank
		(428-429)	D		New Brunswick
				99	Not stated
				00-98	Days in NB
				bb	Blank
		(430-431)	E		Quebec
				99	Not stated
				00-98	Days in Que
				bb	Blank
		(432-433)	F		Ontario
				99	Not stated
				00-98	Days in Ont
				bb	Blank
		(434-435)	G		Manitoba
				99	Not stated
				00-98	Days in Man
				bb	blank

Field	Size	Position		Code	Title
		(436-437)	H		Saskatchewan
				99	Not stated
				00-98	Days in Sask
				bb	Blank
		(438-439)	I		Alberta
				99	Not stated
				00-98	Days in Alta
				bb	Blank
		(440-441)	J		British Columbia
				99	Not stated
				00-98	Days in BC
				bb	Blank
		(442-443)	K		Yukon
				99	Not stated
				00-98	Days in Yukon
				bb	Blank
		(444-445)	L		NWT
				99	Not stated
				00-98	Days in NWT
				bb	Blank
		(446-447)	M		Outside Canada
				99	Not stated
				00-98	Days outside Canada
				bb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
112	2	448-449	DVQ69 DV30		Number of different provinces checked for large mammal hunting
				99	Not stated
				01-13	# of prov's
				bb	Blank
113	3	450-452	DVQ69 DV31		Total days hunting large mammals
				999	Not stated
				001-998	Days
				bbb	Blank
114	1	453	Q70	-	Did you bag any large mammals
				1	Yes
				2	No
				9	Not stated
				b	Blank
115	4	454-457	Q71		Transportation costs for hunting large mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
116	4	458-461	Q72		Accomodation costs for hunting large mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank
117	4	462-465	Q73		Food costs for hunting large mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank
118	5	466-470	Q74		Equipment costs for hunting large mammals
				99999	Not stated
				00000-99998	$
				bbbbb	Blank
119	4	471-474	Q75		Ammunution, repairs and other items cost for hunting large mammals
				9999	Not stated
				0000-9998	$
				bbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
120	6	475-480	DV large mammals DV32		Total expenditure for hunting large mammals
				999999	Not stated
				000000-999998	Expenditure in $
				bbbbbb	Blank
121	1	481	76		Would you still have hunted large mammals is costs more
				1	Yes
				2	No
				b	Blank
				3	Yes but no detail
				9	Not stated
122	1	482	Q77		Consumer surplus for hunting large mammals
				1	$1 to $49
				2	$50 to $99
				3	$100 to $199
				4	$200 to $399
				5	$400 to $799
				6	$800 or more
				b	Blank
				9	Not stated

Field	Size	Position		Code	Title
123	3	483-485	DVQ77 DV33		Consumer surplus (midpoint) for hunting large mammals
				025	$25
				075	$75
				150	$150
				300	$300
				600	$600
				800	$800
				bbb	Blank
				999	Not stated
124	1	486			Filler
125	39	487-525	DVHUNTING DV34	A	Total hunting days by province
		(487-489)	A		Newfoundland hunting days
				999	Not stated
				000- 998	Days
				bbb	

Field	Size	Position		Code	Title
		490-492	B		PEI hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		494-495	C		Nova Scotia hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		496-498	D		New Brunswick hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		499-501	E		Quebec hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	

Field	Size	Position		Code	Title
		502-504	F		Ontario hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		505-507	G		Manitoba hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		508-510	H		Saskatchewan hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		511-513	I		Alberta hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	

54 59

Field	Size	Position		Code	Title
		514-516	J		BC hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	Blank
		517-519	K		Yukon hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	Blank
		520-522	L		NWT hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	
		523-525	M		Outside Canada hunting days
				999	Not stated
				000-998	
				bbb	

Field	Size	Position		Code	Title
126	3	526-528	DVHUNTING DV35	B	Added total hunting days
				999	Not stated
				000-	
				998	Total hunting days
				bbb	Blank
127	5	529-533	DVHUNTING DV36	C	Total Transportation hunting
				99999	Not stated
				00000-	
				99998	Dollars
				bbbbb	Blank
128	4	534-537	DVHUNTING DV37	D	Largest single entry-transportation
				9999	Not stated
				0000	
				9998	Dollars
				bbbb	Blank
129	5	538-542	DVHUNTING DV38	E	Total accomodation hunting
				99999	Not stated
				00000-	
				99998	Dollars
				bbbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
130	4	543-546	DVHUNTING DV39	F	Largest single entry-accomodation
				9999	Not stated
				0000-9998	Dollars
				bbbb	Blank
131	5	547-551	DVHUNTING DV40	G	Total food hunting
				99999	Not stated
				00000-99998	Dollars
				bbbbb	Blank
132	4	552-555	DVHUNTING DV41	H	Largest single entry food
				9999	Not stated
				0000-9998	Dollars
				bbbb	Blank
133	6	556-561	DVHUNTING DV42	I	Total equipment hunting
				999999	Not stated
				000000-999998	Dollars
				bbbbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
134	5	562-566	DVHUNTING DV43	J	Largest single entry equipment
				99999	Not stated
				00000-99998	Dollars
				bbbbb	Blank
135	5	567-571	DVHUNTING DV44	K	Total other hems hunting
				99999	Not stated
				00000-99998	Dollars
				bbbbb	
136	4	572-575	D'HUNTING DV45	L	Largest single entry other items
				9999	Not stated
				0000-9998	Dollars
				bbbb	Blank
137	6	576-581	DVHUNTING DV46	M	Total expenditure hunting
				999999	Not stated
				000001-999998	Dollars
				bbbbbb	Blank

Field	Size	Position		Code	Title
138	1	582	DV47		Any participant (one of sections BCCD)
				1	Yes
				2	No
139	7	583-589	DV48		Total wildlife expenditure
				0000000-9999998	Dollars
				0000000	Blank or not stated
140	1	590	DV49		Any expenditure
				1	Yes
				2	No
141	4	591-594	DV50		Total surplus $
				0001-9998	Dollars
				bbbb	Blank or not stated
142	1	595	DV51		Any surplus
				1	Yes
				2	No

Field	Size	Position		Code	Title
143	3	596-598	DV52		Total wildlife days (added from different sections days overlap)
				001-998	Days
				bbb	Blank or not stated
	2	599-600		Filler	

ANNEXE C

ACCÈS AUX DONNÉES DE L'ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS

Il existe trois méthodes d'accès aux données relatives à l'Enquête sur l'importance de la faune pour les Canadiens (EIFC). Les deux premières ont été décrites précédemment à l'annexe B; il s'agit du "fichier SPSS(X)" et du "fichier des données brutes". La troisième possibilité consiste à faire appel à la Division des enquêtes spéciales (DES) de Statistique Canada par voie de sous-traitance afin qu'il produise des tables personnalisées sur des sujets particuliers de l'enquête. Cette dernière méthode comporte deux avantages: d'une part, la DES sera en mesure de fournir une plus grande quantité d'informations démographiques qu'il ne l'avait fait dans l'annexe B en raison des contraintes de confidentialité. D'autre part, la DES pourra calculer exactement le coefficient de variation. On pourra ainsi révéler librement un plus grand nombre de résultats émanant de l'enquête.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, communiquez avec:

La Division des enquêtes spéciales
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Tél.: (613) 990-9478

ANNEXE D

OUTILS DE TRAVAIL UTILISÉS POUR L'ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS

D1. Dossier du ménage de Statistique Canada

Statistics Canada Statistique Canada

DOSSIER DU MÉNAGE

DOCUMENT CONFIDENTIEL une fois rempli

1 FORMULE 03

2 N° du dossier

3 Date d'enquête

4 N° de tâche

5 N° de l'intervieweur désigné — Aucun changement ◯1 ou — Votre n° d'intervieweur

6 U.P.É. — Groupe — Grappe — N° de renouv.

7 N° de liste — Mult.

8 Genre de logement — Inscrivez le code

9 Notez l'heure de chaque visite ou appel à ce ménage

Lun.	:	:	:	:	:
Mar.	:	:	:	:	:
Mer.	:	:	:	:	:
Jeu.	:	:	:	:	:
Ven.	:	:	:	:	:
Sam.	:	:	:	:	:

10 Adresse de liste

12 À L'INTERVIEWER:
• S'agit-il de la première interview à ce logement ou d'un nouveau ménage depuis la dernière interview?
Oui ◯1 Passez à 13 Non ◯2 Passez à 20

PREMIÈRE INTERVIEW DANS CE MÉNAGE

13 PRÉFÉREZ-VOUS ÊTRE INTERVIEWÉ(E) EN FRANÇAIS OU EN ANGLAIS?
Anglais ◯1 Français ◯2 L'un ou l'autre ◯3 Ni l'un ni l'autre ◯4

14 À L'INTERVIEWER:
Langue de l'interview:
Anglais ◯1 Français ◯2 Autre ◯3
Passez à 15

15 VEUILLEZ NOMMER TOUTES LES PERSONNES QUI DEMEURENT ACTUELLEMENT ICI ET QUI N'ONT PAS DE RÉSIDENCE HABITUELLE AILLEURS.
Inscrivez les noms à 32.

16 Y A-T-IL DES PERSONNES QUI SONT ABSENTES DU MÉNAGE PARCE QU'ELLES SONT AUX ÉTUDES, EN VISITE, EN VOYAGE OU À L'HÔPITAL, MAIS QUI DEMEURENT HABITUELLEMENT ICI?
Oui ◯1 Inscrivez les noms à 32 Non ◯2

17 Y-A-T-IL QUELQU'UN D'AUTRE QUI DEMEURE ICI, PAR EXEMPLE, UN PARENT, UN CHAMBREUR, UN PENSIONNAIRE OU UN EMPLOYÉ?
Oui ◯1 Inscrivez les noms à 32. Non ◯2
REMPLISSEZ les postes 33 à 40, puis passez à 42.

INTERVIEW SUBSÉQUENTE

20 • S'il s'agit d'une interview au pisé ◯1 Passez à 21
• Autrement, demandez:
DEMEUREZ-VOUS ENCORE DANS LE MÊME LOGEMENT QUE LE MOIS DERNIER?
Oui ◯2 Passez à 21 Non ◯3 Visite sur place nécessaire

21 LES PERSONNES SUIVANTES DEMEURENT-ELLES ENCORE DANS CE LOGEMENT?
• Lisez tous les noms inscrits à 32.
• Inscrivez le code approprié au poste 43.

22 Y A-T-IL QUELQU'UN D'AUTRE QUI DEMEURE DANS CE LOGEMENT, PAR EXEMPLE, UN PARENT UN CHAMBREUR OU UN PENSIONNAIRE?
Oui ◯1 Inscrivez les noms à 32. Non ◯2 Passez à 42
Remplissez les postes 33 à 40, puis passez à 42.

31 DM P.	L.	32 Noms des membres du ménage		33 Âge	34 Sexe	35 É.M.	36 U. Fam.	37 L. avec le C.	38 Niv. d'inst. 1	2	40 Composition	50 L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
	1	Prénom										1													
		Nom de famille																							
	2	Prénom										2													
		Nom de famille																							
	3	Prénom										3													
		Nom de famille																							
	4	Prénom										4													
		Nom de famille																							
	5	Prénom										5													
		Nom de famille																							
	6	Prénom										6													
		Nom de famille																							
	7	Prénom										7													
		Nom de famille																							
	8	Prénom										8													
		Nom de famille																							

(50: Réponses aux questions supplémentaires)

42 CE LOGEMENT APPARTIENT-IL À UN MEMBRE DE CE MÉNAGE?
Oui ◯1 Passez directement aux FORMULES 05 à 08 Non ◯2 Remplissez la FORMULE 04

REMPLISSEZ À LA FIN DE L'INTERVIEW

43 POUR TOUS LES MÉNAGES
N° de téléphone — → Permission d'interviewer par téléphone: Accordée ◯3 Refusée ◯4 } Passez à 44
ou
Pas de téléphone ◯1 N° de téléphone refusé ◯2
Passez à 44

44 *Déterminez et inscrivez le meilleur moment pour contacter ce ménage.*

45 CODE-RÉPONSE
Mois
Code
SI CODE "B" EXPLIQUEZ DANS LES NOTES

46 Cette interview a-t-elle été faite par téléphone?
Oui ◯1 Non ◯2

47 Contrôle des formules

formules	04	05	06
imprimées			
remplies			

48

L.	À suivre	N° de poste	NOTES
			Passez au verso pour NOTES additionnelles ◯
1	◯		
2	◯		
3	◯		
4	◯		

Statistics Canada Statistique Canada

CODE SHEET

Household Record Docket (Form 03)

8
1 Single Detached
2 Double
3 Row or Terrace
4 Duplex
5 Apartment, Flat
6 Institution
7 Hostel or Large Lodging House
8 Camp – Logging, Construction, etc.
9 Mobile Home
0 Other – *Specify in* NOTES

34
M Male
F Female

35
What is . . . . . marital status?
(Read categories to respondent)
1 Now married or living common-law
2 Single (never married)
3 Widow or widower
4 Separated or divorced

36
A–Z *Assign one letter to all household members related to the head of a family by one of the relationships listed in Item 37.*
('A' for each member of the first family, 'B' for each member of the second family, etc.)

37
Each different letter used in Item 36 requires a different 'Head of Family' in Item 37.
1 Head of family
2 Spouse
3 Son or daughter (natural, adopted, or step)
4 Grandchild
5 Son-in-law or daughter-in-law
6 Foster child (less than age 18)
7 Parent
8 Parent-in-law
9 Brother or sister
0 Other relative – *Specify in* NOTES
Unrelated roomers, boarders and friends require a separate family identifier in Item 36.

38
(Read questions to respondent)

Column 1: How many years of primary and secondary education has . . . . .completed?
0 No schooling
1 1 to 8 years of primary and secondary education
2 9 or 10 years of primary and secondary education
3 11 years of primary and secondary education
4 12 years of primary and secondary education
5 13 years of primary and secondary education

Column 2: A. Has. . . . . taken any post-secondary education?
0 No (No post-secondary education)
Yes → B. Did this education normally require high school graduation?
0 No (No post-secondary education)
Yes → C. Did. . . . receive a degree, certificate, or diploma?
1 No (Took some post-secondary education)
2 Yes (Received a post-secondary certificate or diploma)
3 Yes (Received a university degree)

40
0 Not a household member this month
1 Civilian household member this month
2 Full-time member of Canadian Armed Forces this month

41
FIRST CODE: Entered by interviewer

NOTE: *for any code other than X, explain situation on appropriate form(s)* . . FORMS

X LFS questionnaire completed for all eligible household members — 22
E LFS questionnaire completed for some (not all) eligible household members — 15/22
N No-one at home (after several calls) — 15/22
R Household refusal — 15/22
K Interview prevented by death, sickness, language problem or other unusual circumstances in the household — 15/22
L Interview prevented by weather conditions — 15/22
T Household temporarily absent — 15/22
V Vacant dwelling (or trailer stall) — 22
S Vacant seasonal dwelling — 22
C Dwelling under construction — 22
B Dwelling occupied by persons not to be interviewed — 15/22
D Dwelling demolished; converted to business premises; moved; abandoned (unfit for habitation); listed in error — 12/22
A Interview cancelled for lack of an interviewer (Entered by Regional Office only)

SECOND CODE: Entered by Regional Office only

Blank Interview or attempt to interview again
3 Do not interview unless there is a complete change in household membership
4 Attempt to interview again. A letter was sent
5 Attempt to interview again. Personal contact made by Regional Office staff

ACTION CODES FOR CLUSTER LIST (FORM 02)

1 ADDITION, i.e., new listing line
2 CORRECTION, i.e., to the original listing line
3 CHANGE IN STATUS, i.e., should be deleted from the list

USING TEMPORARY DOCKET NUMBERS

T _ _ _ _ A

Always start with 'T' for Temporary

Use the last 4 digits of your assignment number

'A' for the first additional dwelling, 'B' for the second, 'C' for the third, etc.

ROTATION

JAN 01	1	JUL 07
FEB 02	2	AUG 08
MAR 03	3	SEP 09
APR 04	4	OCT 10
MAY 05	5	NOV 11
JUN 06	6	DEC 12

9-4000-000: 3-5-70

D2. Manuel de Procédures de Statistique Canada

Statistics Canada / Statistique Canada

Procedures Manual

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS

Manuel des procédures

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

– 228 –

0282

CONTENTS

	PAGE	
Introduction	1	Introduction
Timetable	1	Calendrier
Supplies to Regional Office	3	Fournitures au bureau régional
Supplies to Interviewers	3	Fournitures aux interviewers
Control of Returns	4	Contrôle des questionnaires retournés
First Follow-up	4	Premier rappel
Second Follow-up	5	Deuxième rappel
Transmittal of F07 Copies	6	Envoi des copies des F07
Transmittal to Head Office	6	Envoi au bureau central

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS
MANUEL DE PROCÉDURES DU BUREAU RÉGIONAL

INTRODUCTION ET OBSERVATIONS GÉNÉRALES

L'Enquête sur la faune de février 1982 est menée par Statistique Canada au nom du Service canadien de la faune d'Environnement Canada. Le principal objectif de cette enquête est de recueillir des données afin d'évaluer la valeur monétaire des activités qui consistent à observer, nourrir, attirer, photographier et chasser les animaux sauvages et l'apport de ces activités à l'économie canadienne en 1981.

Au moment de l'interview de l'EPA, dans les tâches de visites sur place, l'interviewer doit laisser une Formule 06 pour chaque membre du ménage âgé de 15 ans et plus pour lequel une Formule 05 a été remplie.

Pour les tâches de livraison/reprise, l'interviewer doit convenir d'un moment opportun au cours de la semaine suivante où il peut passer prendre les questionnaires du ménage. Il n'y aura pas d'autres procédures de suivi pour les répondants de ces tâches.

Pour toutes les autres tâches, l'Enquête sur la faune sera lancée au moment de l'interview de l'EPA. Les questionnaires F06 doivent être postés ou livrés en quantités suffisantes pour les membres du ménage âgés de 15 ans et plus pour lesquels une F05 a été remplie. Dans le cas des ménages de grande taille des tâches d'interviews téléphoniques, il faudra peut-être plus d'une enveloppe de 9.5 po x 15 po. Joignez à chaque questionnaire une enveloppe affranchie pré-adressée au bureau régional afin que chaque répondant puisse retourner son questionnaire dûment rempli par la poste. L'enveloppe renfermant le ou les questionnaires(s) doit être adressée au membre du ménage qui a répondu au questionnaire de l'EPA en janvier.

Les interviewers sont priés de consulter leur guide d'affranchissement dans leur manuel pour s'assurer que les enveloppes dans lesquelles ils postent les questionnaires au répondant sont suffisamment affranchies.

CALENDRIER

Réception des fournitures au bureau régional - 1er février.

Semaine d'enquête - livraison ou envoi par la poste des questionnaires de l'Enquête sur la faune par les interviewers - du 22 au 27 février.

Les interviewers retournent la copie 2 de la FO7 pour le contrôle au bureau régional des questionnaires que les répondants retournent par la poste une fois remplis - au plus tard le 27 février.

Contrôle et identification des questionnaires retournés au bureau régional - doit commencer au plus tôt le 4 mars (à l'arrivée du personnel du bureau central).

Reprise des questionnaires FO6 des répondants des tâches de livraison/reprise au moment convenu la semaine précédente par l'interviewer - du 1er au 5 mars.

Envoi de tous les questionnaires remplis et des formules FO7 des tâches de livraison/reprise dès que la tâche est terminée - au plus tard le 6 mars.

Préparation de la première lettre de rappel aux répondants dont on n'a pas encore reçu de questionnaire rempli - le 8 mars.

Envoi par le bureau régional de la première lettre de rappel - le 9 mars. (A l'exception des tâches de livraison/reprise).-

Contrôle et identification des questionnaires retournés après l'envoi de la première lettre de rappel - du 10 mars à l'avant-midi du 18 mars inclusivement.

Interviewer prévenu par téléphone de tous les répondants (sauf ceux des tâches de livraison/reprise) dont on n'a pas reçu de questionnaires - après-midi du 18 mars et journée du 19 mars.

Un deuxième rappel sera effectué par les interviewers durant la semaine de l'EPA de mars (22 au 27 mars) pour les ménages des groupes de renouvellement 1, 4, 5 et 6 (sauf ceux des tâches de livraison reprise) dont on n'a pas encore reçu de questionnaires remplis - du 22 au 27 mars.

Une deuxième lettre de rappel sera postée par le bureau régional aux répondants du groupe de renouvellement 3 (sauf ceux des tâches de livraison/ reprise) dont on n'a pas encore reçu de questionnaires - du 22 et 23 mars.

Envoi des fournitures inutilisées par les interviewers au bureau régional - le 29 mars.

Fin du contrôle des questionnaires retournés au bureau régional - 2 avril.

Envoi de tous les questionnaires remplis et des originaux des Formules 07, le 27 mars.

FOURNITURES AU BUREAU RÉGIONAL

1. Manuel d'information
2. Manuel de procédures de bureau régional
3. Liste des tâches des interviewers
4. Manuel des interviewers et Manuel des Interviewers "B
5. Formules (FO7 et FO7B) de contrôle de l'interviewer
6. Questionnaires de l'enquête sur la faune (FO6)
7. Première lettre de rappel. Deuxième lettre de rappel pour les ménages qui sortent de l'échantillon (groupe de renouvellement 3).
8. Exemplaires supplémentaires en blanc des FO6 en vue des procédures de rappel pour les ménages qui sortent de l'échantillon (à conserver au bureau régional).

FOURNITURES AUX INTERVIEWERS

Chaque interviewer choisi pour mener l'interview de l'Enquête sur la faune doit recevoir les fournitures suivantes:

1. Manuel de l'interviewer - pour les ménages des tâches d'envoi par la poste/de livraison/de retour par la poste.

OU

Manuel de l'interviewer B - pour les ménages des tâches de livraison/reprise.

2. Formules (FO7 ou FO7B, selon le genre de tâche) de contrôle de l'interviewer en nombre suffisants pour énumérer tous les logements de la tâche.

3. Des questionnaires (FO6) de l'Enquête sur la faune; questionnaires (anglais et(ou) français) pour chaque ménage de la tâche, plus quelques exemplaires Supplémentaires dans chaque langue.

4. Enveloppes de 9.5 po x 15 po affranchies et préadressées au bureau régional de Statistique Canada. Ces enveloppes serviront aux répondants pour retourner les questionnaires remplis. Il faudrait fournir une enveloppe par questionnaire plus quelques enveloppes supplémentaires.

5. Des enveloppes vierges de 9.5 po x 15 po dont les interviewers (dans les tâches d'interviews téléphoniques) se serviront pour poster les questionnaires aux ménages. Environ deux pour chaque logement de la tâche.

6. Suffisamment de timbres-poste (première classe) pour leur tâche. Sur réception du matériel d'enquête au bureau régional, il faut vérifier la liste des fournitures pour s'assurer que tout le matériel nécessaire a été reçu.

NOTA

DANS CERTAINS CAS, LES TÂCHES CHOISIES À L'ORIGINE POUR L'ENQUÊTE SUR LA FAUNE ONT PU ÊTRE SCINDÉES. DANS CES CAS, IL FAUDRAIT REMPLACER LES TÂCHES SCINDÉES PAR UNE TÂCHE DU MÊME GENRE, c.-à-d. UAR OU UNAR. S'IL N'Y A PAS SUFFISAMMENT DE TÂCHES DE RECHANGE, IL FAUDRAIT PRÉVENIR LE BUREAU CENTRAL IMMÉDIATEMENT. NE SE SERVIR DE CES TÂCHES DE RECHANGE QUE SI LA TÂCHE CHOISIE À L'ORIGINE EST SCINDÉE. L'ENQUÊTE SUR LA FAUNE NE VISE QUE LES MÉNAGES DES GROUPES DE RENOUVELLEMENT 1, 3, 4, 5, ET 6.

CONTRÔLE DES QUESTIONNAIRES RETOURNÉS AU BUREAU RÉGIONAL

Les interviewers doivent remplir la FO7 en double exemplaire. Ils conserveront l'original et enverront la copie au bureau régional au plus tard le 1er mars. Durant la période du 1er au 31 mars, les commis au contrôle identifieront toutes les FO6 reçues.

Les commis au contrôle vérifieront les questionnaires retournés pour chaque membre du ménage par numéro de page-ligne et par Nom de famille sur la FO7. Pour chaque document reçu, les commis cocheront (✓) la colonne de la FO7 qui correspond aux personnes ayant retourné leur questionnaire au plus tard le 5 mars.

PREMIER RAPPEL

Le 8 mars, les commis au contrôle identifieront, à partir de la FO7, toutes les personnes qui n'ont pas retourné leur questionnaire. Ils inscriront la date (le 8 mars) sur la FO7 et prépareront la première lettre de rappel à poster au ménage le 9 mars.

PRÉPARATION DE LA PREMIÈRE LETTRE DE RAPPEL.

Votre bureau régional doit avoir en main une copie de la première lettre de rappel. Vous devez reproduire cette lettre sur du papier à en-tête de Statistique Canada et la faire signer par le directeur régional.

En vous servant de l'adresse postale que l'interviewer a notée au moment de l'interview, envoyez la première lettre de rappel à:

NOM DU MEMBRE DU MÉNAGE FIGURANT SUR LA FO7
ADRESSE POSTALE

Les questionnaires (FO6) reçus après le premier rappel doivent être inscrits sur la FO7 en cochant le Numéro de page-ligne approprié dans la colonne "FO6 REÇUE APRÈS L'ENVOI D'UNE LETTRE DE RAPPEL".

DEUXIÈME RAPPEL

Le deuxième rappel sera effectué par l'interviewer durant la semaine d'interview de l'EPA de mars pour tous les répondants des groupes de renouvellement 1, 4, 5, et 6 dont on n'a pas reçu de questionnaire rempli au 18 mars.

MÉTHODE DE DEUXIÈME RAPPEL POUR LES GROUPES DE RENOUVELLEMENT 1, 4, 5, ET 6

Les 18 (après-midi) et 19 mars, les commis au contrôle téléphoneront aux interviewers pour leur donner le nom des répondants qui n'ont pas retourné leurs questionnaires par le poste. L'interviewer notera sur sa copie de la FO7, dans la colonne "DATE DE RENVOI À L'INTERVIEWER POUR LE SUIVI", par numéro de page-ligne et par Nom de famille, les répondants auxquels il devra rappeler de remplir leur questionnaire durant la semaine d'enquête de l'EPA de mars.

EXCLUSION

Les répondants du groupe de renouvellement 3, c.-à-d. les répondants sortis de l'échantillon (tant pour les tâches d'interviews téléphoniques que pour les tâches de visites sur place), qui n'ont pas rempli et retourné leurs questionnaires ne feront pas l'objet d'un deuxième rappel par l'interviewer parce qu'ils sont sortis de l'échantillon en mars.

PROCÉDURES DE SUIVI POUR LES RÉPONDANTS DU GROUPE DE RENOUVELLEMENT 3

Le commis du bureau régional enverra aux répondants du groupe de renouvellement 3 qui, le 18 mars, n'ont pas retourné leur questionnaire une deuxième lettre de rappel, un nouveau questionnaire et une enveloppe affranchie préadressée. La deuxième lettre de rappel sera postée entre le 22 et 23 mars.

En se servant de l'adresse postale qui figure sur la FO7:

1. Adresser une enveloppe vierge de 9.5 po x 15 po aux ménages du groupe de renouvellement 3 qui n'ont pas retourné leur questionnaire.

2. Remplir la zone d'identification des FO6 supplémentaires (gardées au bureau régional) pour chaque membre du ménage du groupe de renouvellement 3 qui n'a pas retourné un questionnaire rempli.

3. Mettre la deuxième lettre de rappel dans l'enveloppe avec le nouveau questionnaire et l'enveloppe affranchie et préadressée de 9.5 po x 15 po.

4. À l'aide du guide d'afranchissement qui suit, poster l'enveloppe au ménage. S'assurer de l'affranchir suffisamment:

1	enveloppe	renfermant	1	questionnaire	et	1	enveloppe-réponse	=	$	0.60
1	"	"	2	questionnaires	"	2	enveloppes-réponse	=	$	0.80
1	"	"	3	"	"	3	"	"	= $	0.80
1	"	"	4	"	"	4	"	"	= $	1.00
1	"	"	5	"	"	5	"	"	= $	1.20

CONTRÔLE DU DEUXIÈME RAPPEL

Le commis au contrôle du bureau régional devra noter tous les documents postés au bureau régional à la suite du deuxième rappel. Les questionnaires retournés après le deuxième rappel seront identifiés sur la F07 en cochant (✓) la colonne "F06 REÇUE APRÈS LE SUIVI PAR L'INTERVIEWER". Pour les questionnaires reçus des rpéondants des tâches d'interviews téléphoniques et de visites sur place dans le groupe de renouvellement 3 auxquels le bureau régional a envoyé une deuxième lettre de rappel, il faudra cocher (✓) la colonne "F06 REÇUE APRÈS LE SUIVI PAR L'INTERVIEWER" et inscrire le chiffre 2 à côté de cette coche.

Le contrôle des questionnaires retournés cessera le 2 avril.

ENVOI DES COPIES DES F07

Une copie de chaque F07 doit parvenir au bureau régional le 2 ou le 3 mars.

ENVOI AU BUREAU CENTRAL

L'interviewer conservera toutes les autres fournitures jusqu'à la fin de la semaine d'enquête de l'EPA de mars et les enverra au bureau régional au plus tard le 27 mars.

Les formules 06 et 07 doivent être regroupées par tâches. Placer les F06 dans l'ordre où elles figurent sur les F07. Expédier les F06 et F07 remplies, en un seul envoi, le ~~2 avril~~ 15 mai, à:

A. Burell
Statistique Canada
Groupe des enquêtes spéciales
Section C-3, 3ième étage
Édifice Jean-Talon
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A OT6

CONTRÔLE DES QUESTIONNAIRES RETOURNÉS AU BUREAU RÉGIONAL

ÉTAPE 1

Au plus tard le 1er mars, vous recevrez un exemplaire de la Formule 07 des interviewers chargés de mener l'Enquête sur la faune de février. La F07 aura été remplie par l'interviewer comme le modèle ci-joint.

Statistics Canada Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS
ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS
INTERVIEWER CONTROL FORM
FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form – *Formule* 07
Page 3 of – *de* 18

INTERVIEWER DATA – *DONNÉES SUR L'INTERVIEWER*

Name – *Nom*	Assignment Number – *Nº de tâche*	Regional Office – *Bureau régional*
TREMBLAY	22205	MONTRÉAL

HOUSEHOLD DATA – *DONNÉES SUR LE MÉNAGE*

Docket Number – *Nº du dossier*	PSU – *UPE*	Group – *Groupe*	Cluster – *Grappe*	Rotation – *Nº de rotation*	Listing – *Nº de liste*
026432	24523	04	354	5	291

Household non-interview for LIS – *Non-interview du ménage pour l'EPA*

CODE

(From Item 41 on F03 – *Poste 41 de la Formule 03*)

Surname – *Nom de famille*: LEBRUN

Telephone Number – *Nº de téléphone*: 5146124537

Listing Address – *Adresse de liste*:
1239 GOUIN
MONTRÉAL PQ
H4W 3Y4

Mailing Address – *Adresse postale*:

Drop-off/Mail-out Date – *Date de livraison/Envoi par la poste*

D-J	M	Y-A
23	02	82

HRD page-line No. – *Nº de page-ligne du DM*	Given Name – *Prénom*	Refused LIS – *Refus de l'EPA* (✓)	[illegible] (✓)	Date Follow-up Reminder mailed – *Date de mise à la poste de la lettre de rappel* D-J/M Y-A	[illegible] (✓)	Date referred to Interviewer for Follow-up – *Date de renvoi à l'intervieweur pour le suivi* D-J/M Y-A	Date Follow-up by Interviewer – *Date du suivi par l'intervieweur* D-J/M Y-A	[illegible] (✓)	[illegible] (✓)
11	PIERRE		✓						
12	MARIE		✓						
13	JEAN			✓ 9 MARS	✓				
14	ROBERT			✓ -	✓				
15	MARGUERITE			✓ -		✓ 19 MARS			

HRD page-line No. – *Nº de page-ligne du DM*	COMMENTS – *COMMENTAIRES*

ÉTAPE 2

Le 25 février, Pierre et Marie Lebrun postent leurs questionnaires dûment remplis de l'Enquête sur la faune. Le bureau régional les reçoit le 1er mars. Vous indiquerez que ces questionnaires ont été retournés en cochant (✓) les noms de Pierre et Marie et le numéro de la page-ligne dans la colonne "FO6 reçue au BR sans envoi d'une lettre de rappel".

Statistics Canada   Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS
ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS
INTERVIEWER CONTROL FORM
FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form / Formule 07
Page 3 of / de 18

INTERVIEWER DATA – DONNÉES SUR L'INTERVIEWER

Name – Nom: TREMBLAY
Assignment Number – Nº de tâche: 22205
Regional Office – Bureau régional: MONTRÉAL

HOUSEHOLD DATA – DONNÉES SUR LE MÉNAGE:

Docket Number – Nº du dossier: 026432
PSU – UPÉ: 24523
Group – Groupe: 04
Cluster – Grappe: 354
Rotation – Nº de rotation: 5
Listing – Nº de liste: 291

Household non-interview for LFS – Non-entrevue du ménage pour l'EPA
CODE
(From Item 41 on F03 – Pour 41 de la Formule 03)

Surname – Nom de famille: LEBRUN
Telephone Number – Nº de téléphone: 5146724537

Listing Address – Adresse de liste:
12 39 GOUIN
MONTREAL PQ
H4W 3Y4

Mailing Address – Adresse postale:

Drop-off/Mail-out Date – Date de livraison/Envoi par la poste (D-J M Y-A): 23 02 82

HHLD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	Given Name – Prénom	Refused LFS – Refus de l'EPA (✓)	F06 received in R.O. without reminder – F06 reçue au BR sans envoi d'une lettre de rappel (✓)	Date Follow-up Reminder mailed – Date de mise à la poste de la lettre de rappel (D-J M Y-A)	F06 received after reminder mail – F06 reçue après l'envoi d'une lettre de rappel (✓)	Date referred to Interviewer for Follow-up – Date de renvoi à l'intervieweur pour le suivi (D-J M Y-A)	Date Follow-up by Interviewer – Date du suivi par l'intervieweur (D-J M Y-A)	[illegible] (✓)	[illegible] (✓)
11	PIERRE		✓						
12	MARIE		✓						
13	JEAN			✓ 9 mars	✓				
14	ROBERT			✓ "	✓				
15	MARGUERITE			✓ "					

HHLD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	COMMENTS – COMMENTAIRES

ÉTAPE 3

Le 8 mars, vous examinerez toutes les F07 afin de déceler les répondants qui n'ont pas retourné leurs questionnaires F06 dûment remplis. Dans le cas du ménage des Lebrun, vous remarquerez que les répondants correspondant aux numéros de page-ligne du DM 13, 14 et 15 n'ont pas retourné leurs questionnaires. Vous devrez préparer une lettre de rappel, adressée au ménage à poster le 9 mars. Vous mettrez une coche (✓) et la date vis-à-vis les noms de Jean, Robert et Marguerite et les numéros de page/ligne du DM dans la colonne "Date de mise à la poste de la lettre de rappel".

Statistics Canada Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS
ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS
INTERVIEWER CONTROL FORM
FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form – Formule 07
Page 3 of – de 18

INTERVIEWER DATA – DONNÉES SUR L'INTERVIEWER

Name – Nom	Assignment Number – Nº de tâche	Regional Office – Bureau régional
TREMBLAY	22205	MONTRÉAL

HOUSEHOLD DATA – DONNÉES SUR LE MÉNAGE

Docket Number – Nº du dossier	PSU – UPÉ	Group – Groupe	Cluster – Grappe	Rotation – Nº de rotation	Listing – Nº de liste
026432	24523	04	354	5	291

Household non-interview for LFS – Non-entrevue du ménage pour l'EPA
CODE
(From Item 41 on F03 – Poste 41 de la Formule 03)

Surname – Nom de famille: LEBRUN
Telephone Number – Nº de téléphone: 5146124537

Listing Address – Adresse de liste:
1239 GOUIN
MONTRÉAL PQ
H4W 3Y4

Mailing Address – Adresse postale:

Drop-off/Mail-out Date – Date de livraison/Envoi par la poste
D-J M Y-A: 23 02 82

HRD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	Given Name – Prénom	Refused LFS – Refus de l'EPA (✓)	[illegible] (✓)	Date Follow-up Reminder mailed – Date de mise à la poste de la lettre de rappel (D-J/M Y-A)	[illegible] (✓)	Date referred to interviewer for follow-up – [illegible] (D-J/M Y-A)	Date follow-up by interviewer – [illegible] (D-J/M Y-A)	[illegible] (✓)	[illegible] (✓)
11	PIERRE		✓						
12	MARIE		✓						
13	JEAN			✓ 9 MARS	✓				
14	ROBERT			✓ "	✓				
15	MARGUERITE			✓ "		✓ 19 MARS		✓	

HRD page-line No. – Nº de page-ligne du DM

COMMENTS – COMMENTAIRES

ÉTAPE 4

Entre le 10 mars et le 18 mars, vous devrez contrôler et inscrire, sur les F07, les questionnaires qui ont été retournés à la suite de la première lettre de rappel. Jean et Robert ont rempli et retourné leurs questionnaires à la suite de cette lettre. Vous l'indiquez en cochant (✓) leurs nom et leur numéro de page-ligne du DM dans la colonne intitulée "F06 reçue après l'envoi d'une lettre de rappel".

Statistics Canada Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

INTERVIEWER CONTROL FORM

FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form – Formule 07

Page – Page 3 of – de 18

INTERVIEWER DATA – *DONNÉES SUR L'INTERVIEWER*:

Name – Nom	Assignment Number – Nº de tâche	Regional Office – Bureau régional
TREMBLAY	22205	MONTRÉAL

HOUSEHOLD DATA – *DONNÉES SUR LE MÉNAGE*:

Docket Number – Nº du dossier	PSU – UPÉ	Group – Groupe	Cluster – Grappe	Rotation – Nº de rotation	Listing – Nº de liste
026432	24523	04	354	5	291

Household non-interview for LFS – Non-interview du ménage pour l'EPA

CODE [ ]

(From Item 41 on F03 – Poste 41 de la Formule 03)

Surname – Nom de famille	Telephone Number – Nº de téléphone
LEBRUN	5146124537

Listing Address – Adresse de liste:
1239 GOUIN
MONTRÉAL PQ
H4W 3Y4

Mailing Address – Adresse postale:

Drop-off/Mail-out Date – Date de livraison/Envoi par la poste (D-J M Y-A): 23 02 82

HRD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	Given Name – Prénom	Refused LFS – Refus de l'EPA	F06 received in R.O. without reminder – F06 reçue au BR sans envoi d'une lettre de rappel	Date Follow-up Reminder mailed – Date de mise à la poste de la lettre de rappel	F06 received after reminder sent – F06 reçue après l'envoi d'une lettre de rappel	Date referred to Interviewer for Follow-up – Date de renvoi à l'intervieweur pour le suivi	Date Follow-up by Interviewer – Date de suivi par l'intervieweur	F06 received after interviewer follow-up – F06 reçue après le suivi par l'intervieweur	[illegible]
		(✓)	(✓)	D-J/M/Y-A	(✓)	D-J/M/Y-A	D-J/M/Y-A	(✓)	(✓)
11	PIERRE		✓						
12	MARIE		✓						
13	JEAN								
14	ROBERT								
15	MARGUERITE								

HRD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	COMMENTS – COMMENTAIRES

ÉTAPE 5

Le 19 mars, vous téléphonez à l'interviewer (Tremblay) pour le prévenir que le questionnaire correspondant au numéro de page-ligne du DM 15 (Marguerite) n'a pas été reçu. Vous l'indiquez en mettant une coche (✓) et la date vis-à-vis du nom de Marguerite dans la colonne "Date de renvoi à l'interviewer pour le suivi".

Statistics Canada Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

INTERVIEWER CONTROL FORM

FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form – Formule 07

Page 3 of – de 18

INTERVIEWER DATA – *DONNÉES SUR L'INTERVIEWER*

Name – Nom	Assignment Number – Nº de tâche	Regional Office – Bureau régional
TREMBLAY	22205	MONTRÉAL

HOUSEHOLD DATA – *DONNÉES SUR LE MÉNAGE*

Docket Number – Nº du dossier	PSU – UPE	Group – Groupe	Cluster – Grappe	Rotation – Nº de rotation	Listing – Nº de liste
026432	24523	04	354	5	291

Household non-interview for LFS – Non-interview du ménage pour l'EPA

CODE

(From Item 41 on 03 – Poste 41 de la Formule 03)

Surname – Nom de famille: LEBRUN

Telephone Number – Nº de téléphone: 5146124537

Listing Address – Adresse de liste:
1239 GOUIN
MONTRÉAL PQ
H4W 3Y4

Mailing Address – Adresse postale:

Drop-off/Mail-out Date – Date de livraison/Envoi par la poste

D-J	M	Y-A
23	02	82

HRD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	Given Name – Prénom	Refused LIS – Refus de l'EPA (✓)	[illegible] (✓)	Date Follow-up Reminder mailed – Date de mise à la poste de la lettre de rappel (D-J/M Y-A)	[illegible] (✓)	Date referred to Interviewer for Follow-up – Date de renvoi à l'interviewer pour le suivi (D-J/M Y-A)	Date Follow-up by Interviewer – Date du suivi par l'interviewer (D-J/M Y-A)	[illegible] (✓)	[illegible] (✓)
11	PIERRE								
12	MARIE								
13	JEAN								
14	ROBERT								
15	MARGUERITE								

HRD page-line No. – Nº de page-ligne du DM	COMMENTS – *COMMENTAIRES*

ÉTAPE 6

Au moment de l'interview de l'EPA de mars, l'interviewer demandera si Marguerite a posté son questionnaire dûment rempli. Il indiquera qu'un suivi a été fait en mettant une coche (✓) et la date vis-à-vis du nom de Marguerite dans la colonne "Date du suivi par l'interviewer".

Le 29 mars, vous avez reçu la F06 remplie de Marguerite par suite du suivi de l'interviewer. Vous l'indiquez en cochant (✓) le nom de Marguerite dans la colonne "F06 reçue après le suivi par l'interviewer".

Statistics Canada Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

INTERVIEWER CONTROL FORM

FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form – *Formule* 07

Page 3 of – *de* 18

INTERVIEWER DATA – *DONNÉES SUR L'INTERVIEWER*

Name – *Nom*: TREMBLAY

Assignment Number – *N° de tâche*: 22205

Regional Office – *Bureau régional*: MONTRÉAL

HOUSEHOLD DATA – *DONNÉES SUR LE MÉNAGE*:

Docket Number – *N° du dossier*: 026432

PSU – *UPÉ*: 245223

Group – *Groupe*: 04

Cluster – *Grappe*: 354

Rotation – *N° de rotation*: 5

Listing – *N° de liste*: 291

Household non-interview for LFS – *Non-interview du ménage pour l'EPA*

CODE

(From Item 41 on F03 – *Poste 41 de la Formule 03*)

Surname – *Nom de famille*: LEBRUN

Telephone Number – *N° de téléphone*: 5146124537

Listing Address – *Adresse de liste*:
1239 GOUIN
MONTRÉAL PQ
H4W 3Y4

Mailing Address – *Adresse postale*:

Drop-off/Mail-out Date – *Date de livraison/Envoi par la poste*

D-J M Y-A: 23 02 82

HRD page-line No. – *N° de page-ligne du DM*	Given Name – *Prénom*	Refused LFS – *Refus de l'EPA*	F06 received in R.O. without reminder – *F06 reçue au BR sans envoi d'une lettre de rappel*	Date Follow-up Reminder mailed – *Date de mise à la poste de la lettre de rappel*	F06 received after reminder – *F06 reçue après l'envoi de la lettre de rappel*	Date referred to Interviewer for Follow-up – *Date de renvoi à l'intervieweur pour le suivi*	Date Follow-up by Interviewer – *Date du suivi par l'intervieweur*	F06 received after Interviewer follow-up – *F06 reçue après le suivi par l'intervieweur*	F06 Non-interview (Explain in Comments) – *F06 Non-interview (expliquer dans les commentaires)*
		(✓)	(✓)	D-J/M Y-A	(✓)	D-J/M Y-A	D-J/M Y-A	(✓)	(✓)
11	PIERRE		✓						
12	MARIE		✓						
13	JEAN			✓ 9 mars	✓				
14	ROBERT			✓ "	✓				
15	MARGUERITE			✓ "					

HRD page-line No. – *N° de page-ligne du DM*

COMMENTS – *COMMENTAIRES*

GROUPE DE RENOUVELLEMENT 3

Pour les ménages du groupe de renouvellement 3 (qui sortent périodiquement de l'échantillon), vous devrez suivre la même procédure qu'en 1, 2 et 3. Toutefois, si les F06 n'ont pas été reçues le 17 mars, vous ne devrez pas signaler leur cas à l'intervieweur aux fins du suivi puisque ces ménages ne seront plus visés par l'EPA en mars. Vous enverrez une deuxième lettre de rappel à ces ménages entre le 22 et le 23 mars.

Les interviewers qui ont une tâche de livraison/reprise se chargeront eux-mêmes du contrôle à l'aide d'une Formule 07B. Ils enverront ensuite les F07B et F06 pour ces tâches au bureau régional.

Dans les cas où les F06 ont été remplies au moment de la livraison de février, l'interviewer cochera la colonne "F06 reçue au BR sans envoi d'une lettre de rappel" et enverra les questionnaires remplis avec la copie de la F07 au bureau régional lorsque sa tâche est terminée (au plus tard le 27 février).

D3. Premier rappel

PREMIER RAPPEL

Monsieur (Madame),

À titre de participant à l'enquête d'août sur la population active menée par Statistique Canada, votre ménage a reçu un ou plusieurs questionnaires supplémentaires portant sur l'importance de la faune aux yeux des Canadiens. À ce jour, nos dossiers révèlent que vous n'avez pas encore renvoyé certains ou l'ensemble de ces questionnaires.

Il est important que les membres de votre ménage prennent part à cette enquête. Nous vous prions de bien vouloir remplir tous les questionnaires adressés à votre ménage et de les poster, le 16 mars 1981 au plus tard, dans des enveloppes-réponses affranchies qui vous ont été fournies à cet effet.

Nous vous rappelons que toutes vos réponses demeureront confidentielles et ne seront utilisées qu'à des fins d'analyse statistique. Aucun renseignement permettant d'identifier une personne ne sera diffusé à quiconque, même pas à un autre ministère.

Si vous avez déjà mis tous vos questionnaires à la poste, nous profitons de cette occasion pour vous remercier de votre collaboration. Si vous ne l'avez pas encore fait, nous vous encourageons à le faire le plus tôt possible.

D4. Deuxième rappel

SECOND RAPPEL

Monsieur (Madame),

À titre de participant à l'enquête d'août sur la population active menée par Statistique Canada, votre ménage a reçu un ou plusieurs questionnaires supplémentaires portant sur l'importance de la faune aux yeux des Canadiens. Au 19 mars, nos dossiers révélaient que vous n'aviez pas encore renvoyé tous les questionnaires adressés à votre ménage. Nous vous avons écrit à ce moment-là pour vous encourager à le faire.

Nos dossiers indiquent que vous n'avez toujours pas rempli ni renvoyé vos questionnaires. Si tel est le cas, nous vous prions de bien vouloir le faire le plus tôt possible.

Au cas où vous auriez égaré des questionnaires ou des enveloppes-réponses affranchies, nous en joignons des exemplaires supplémentaires à la présente.

Si vous avez déjà mis tous vos questionnaires à la poste, nous profitons de cette occasion pour vous remercier de votre collaboration.

D5. Manuel de l'intervieweur de Statistique Canada

Statistics Canada | Statistique Canada

Interviewer's Manual

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS

Manuel de l'interviewer

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

0282

MANUEL DE L'INTERVIEWER — INTERVIEWER'S MANUAL

TABLE DES MATIÈRES	PAGE	CONTENTS
Échantillon	1	The Sample
Fournitures	1	Supplies
Préparer les F06	2	Preparation of F06's
Préparer les F07	3	Preparation of F07
Présentation de l'enquête sur la faune	4	Introduction of Wildlife Survey
Changements de la composition du ménage	4	Changes in Household Membership
Non-interview du ménage pour l'EPA	6	Household Non-interview for the Labour Force Survey
Interview EPA partielle	6	Partial Interview for LFS
Non-interview pour l'enquête sur la faune seulement	6	Non-interview for the Wildlife Survey only
Envoi au bureau régional	7	Transmittal to Regional Office
Formule 07 remplie	9	Completed Form 07
Le questionnaire	10	The Questionnaire

64030-649

64030-649

L'ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

MANUEL DE L'INTERVIEWER

OBJECTIFS, PARRAIN ET GÉNÉRALITÉS

L'enquête servira à évaluer l'importance de la faune aux yeux des Canadiens. Le principal objectif de l'enquête est de receillir des informations qui permettront d'estimer la valeur monétaire des activités reliées à la faune (observer, nourrir, attirer, photographier ou chasser des animaux sauvages), la contribution de celles-ci à l'économie canadienne en 1981 et l'importance de la faune aux yeux des Canadiens. Le Service canadien de la faune d'Environnement Canada, les services provinciaux de la faune et plusieurs groupes de particuliers sont les promoteurs de l'enquête.

ÉCHANTILLON

L'enquête sur la faune s'applique à toutes les personnes de 15 ans et plus, pour lesquelles une formule F05 a été remplie, des ménages des groupes de renouvellement 1, 3, 4, 5 et 6.

FOURNITURES

Vous devriez avoir reçu les fournitures suivantes. Veuillez vérifier la liste ci-dessous afin de vous assurer que vous avez bien tout le matériel dont vous aurez besoin.

1. Manuel de l'interviewer.

2. Formule de contrôle de l'interviewer 07

   Vous devez avoir assez de formules pour y inscrire tous les logements des groupes de renouvellement 1, 3, 4, 5 et 6 de votre tâche.

3. Questionnaires de l'enquête sur la faune (français et anglais) - Formules 06

   La formule 06 doit être envoyée par la poste (dans le cas d'interviews téléphoniques) et livrée (dans le cas des interviews sur place) et remplie par l'enquêté. Pour répondre aux questions, il suffit de cocher (✓) le bon cercle ou d'inscrire les bons chiffres [1][2][3][4] dans les cases prévues à cette fin. Une Formule 06 doit être envoyée ou livrée à chacun des membres admissibles du ménage.

4. Enveloppes (9½" x 15")

   Ces enveloppes sont affranchies et adressées au bureau régional. Les enquêtés doivent s'en servir pour retourner leur questionnaire rempli.

5. Enveloppes (9½" x 15") vierges

Ces enveloppes doivent servir uniquement dans les cas des interviews téléphoniques pour poster aux ménages les questionnaires de l'enquête sur la faune.

6. Timbres-poste

Votre bureau régional vous fournira les timbres-poste pour poster les questionnaires aux répondants. Apposez suffisamment de timbres-poste afin de vous assurer que chaque enveloppe en blanc contenant des questionnaires et des enveloppes de réponse que vous postez à vos répondants possède suffisamment de timbres première classe. Le tableau ci-dessous donne le tarif de première classe pour des combinaisons possibles de questionnaires et d'enveloppes de retour. Veuillez vous assurer d'apposer suffisamment de timbres première classe pour tous les envois faits aux répondants.

1	enveloppe	contentant	1	questionnaire	et	1	enveloppe	de	retour	= $0.60
1	"	"	2	questionnaires	et	2	enveloppes	de	retour	= 0.80
1	"	"	3	"	"	3	"	"	"	= 0.80
1	"	"	4	"	"	4	"	"	"	= 1.00
1	"	"	5	"	"	5	"	"	"	= 1.20

PROCÉDURE — AVANT LA SEMAINE D'ENQUÊTE

PRÉPARER LES FORMULES 06

Étape 1 - Transcrivez les données de postes 2,4, 31 et 32 du Dossier du ménage (formule 03) dans les cases correspondantes du questionnaire de l'enquête supplémentaire (formule 06) pour chaque membre du ménage de 15 ans et plus pour lequel une Formule 05 est préimprimée.

Inscrivez le prénom au plomb pour que l'enquêté puisse l'effacer, s'il le désire, lorsqu'il aura rempli le questionnaire. Si un enquêté demande pourquoi son nom doit être inscrit, diteslui que c'est pour assurer la distribution des questionnaires aux bonnes personnes dans le ménage.

Étape 2 - Inscrivez le numéro de téléphone de votre bureau régional dans l'espace prévu dans l'introduction à l'enquête. Ce numéro est fourni pour que les

répondants qui veulent un questionnaire anglais puissent l'obtenir en contactant le bureau régional au numéro:

St. John's	709-737-4646	Toronto	416-996-6104
Halifax	902-426-6212	Winnipeg	204-949-2029
Montréal	514-283-4092	Edmonton	403-420-3023
Ottawa	613-998-8855	Vancouver	604-666-3553

Étape 3 - Mettez une enveloppe affranchie pré-addressée (pliée en deux) à l'intérieur de la page couverture de chaque Formule 06.

PRÉPARER LES FORMULES 07

Étape 4 - Tout en préparant les questionnaires de l'enquête sur la faune (F06) préparez une formule de contrôle de l'interviewer (Formule F07) pour le ménage. Cette formule vous servira de contrôle et de compte rendu sur le questionnaire sur la faune pour chaque membre admissible du ménage.

Inscrivez les données sur l'interviewer et le ménage dans les cases prévues à cette fin sur la F07. Dans les cases prévues, transcrivez, dans le même ordre que sur la Formule 03, le numéro de page/ligne du DM et le prénom de chaque membre pour lequel vous avez préparé un questionnaire de l'Enquête sur la faune.

Numérotez les Formule 07 dans l'espace prévu à cet affet au haut de la page. Par exemple, pour le cinquième ménage d'une tâche de 20 ménages, il y aurait une F07 numérotée "Page 5 de 20". Si vous avez besoin de plus d'une F07 pour un ménage, inscrivez le même numéro sur les deux formules et indiquez "a" sur la première page et "b" sur la deuxième, etc. Par exemple, si vous avez besoin de deux F07 pour le neuvième de 35 ménages, les formules seraient numérotées "Page 9a de 35" et "Page 9b de 35".

Placez tous les questionnaires de l'Enquête sur la faune (F06) et les formules de contrôle de l'interview (F07) que vous avez préparés derrière les dernière Formule 05 pour le ménage et les insérez dans le Dossier du ménage (Formule 03).

AU MOMENT DE L'INTERVIEW DE L'EPA

PRÉSENTATION DE L'ENQUÊTE SUR LA FAUNE

Étape 1 - Après avoir rempli la dernière formule 05 pour le ménage, présentez l'enquête sur la faune.

Si vous faites l'interview par téléphone, dites que vous allez poster les questionnaires à remplir par tous les membres du ménage âgés de 15 ans et plus.

NOTA

N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS DEVEZ DEMANDER A L'ENQUÊTÉ SON ADRESSE POSTALE SI VOUS DOUTEZ NE POUVOIR UTILISER L'ADRESSE DE LISTE INDIQUÉE.

CHANGEMENTS DE LA COMPOSITION DU MÉNAGE

Si, au moment de l'interview de l'EPA, vous vous rendez compte que la composition du ménage a changé, par exemple, il y a un nouveau membre du ménage ou il y en a un qui n'est plus membre du ménage, procédez comme suit:

NOUVEAU MEMBRE

Préparez une F06 pour chaque nouveau membre admissible du ménage (voir page 2 de ce manuel).

Adjoutez le numéro de page/ligne et le prénom du nouveau membre su la F07 préparée pour le ménage.

N'EST PLUS MEMBRE

Annulez la F06 préparée pour la personne qui n'est plus membre du ménage (voir page 6 de ce manuel).

Rayez le numéro de page/ligne et le prénom de cette personne sur la F07 préparée pour le ménage.

CHANGEMENT COMPLET DES MEMBRES DU MÉNAGE

Annulez toutes les F06 et F07 que vous avez préparées pour le ménage précédent. Préparez une F06 pour chaque nouveau membre admissible du ménage. Utilisez le même numéro pour la F07 que vous avez utilisé pour le ménage précédent. Par exemple, si la Formule 07 annulée était page 7 de 24, la nouvelle Formule 07 sera numérotée page 7 de 24.

Étape 2 - Determinez si l'adresse sur la liste que vous avez inscrite sur la FORMULE 07 est la bonne adresse postale.
Exemple:

1140 avenue Fisher
Appartement 907, Ottawa, Ont.
K1A 2J4

Si l'adresse sur la liste n'est pas la bonne adresse postale, ou si vous avez des doutes à ce sujet, vous devrez demander à l'enquêté son adresse postale.
Par exemple:

2 ETA BARD A A A DROITE

Ici, il ne s'agit pas d'une bonne adresse postale. Vous devez, dans ce cas, demander à l'enquêté son adresse postale lorsque vous lui présenterez l'Enquête sur la faune. Dans l'exemple donné ci-dessus, l'adresse postale serait:

RR n^{O} 1,
Winchester, Ontario
K3B 1W2

NOTA

ASSUREZ-VOUS D'INSCRIRE LA BONNE ADRESSE POSTALE DE L'ENQUÊTÉ SUR LA F07 AU MOMENT DE L'INTERVIEW EPA.

IL EST TRÈS IMPORTANT QUE L'ADRESSE POSTALE FIGURE CORRECTEMENT SUR LA F07 CAR ELLE SERVIRA À CONTRÔLER LES QUESTIONNAIRES RENVOYÉS AU BUREAU RÉGIONAL ET, AU BESOIN, À ENVOYER UNE LETTRE DE RAPPEL PAR LA POSTE.

POSTER DES QUESTIONNAIRES ET ENVELOPPES

Étape 3 - Dans le cas des interviews téléphoniques, transcrivez le nom de la personne à laquelle vous avez présenté l'enquête sur une ou plusieurs enveloppes 9½" x 15" vierges (en fonction des besoins). Inscrivez l'adresse sur l'enveloppe, affranchissez-la suffisamment et postez les questionnaires à la fin de la journée ou le lendemain matin. On présente une table d'affranchissement à la page 2 de ce manuel.

NOTA

POUR LES MÉNAGES AUX QUELS VOUS DEVEZ EXPÉDIER PLUS DE 5 QUESTIONNAIRES, VEUILLEZ UTILISER UNE ENVELOPPE SÉPARÉE (9½" x 15") POUR CHAQUE GROUPE DE 5 QUESTIONNAIRES ET D'ENVELOPPES DE RETOUR.

FORMULE 07

Étape 4 - Pendant la semaine d'enquête de février renvoyez quotidiennement une copie des Formules F07 au bureau régional. Assurez-vous que les copies sont postées au bureau régional au plus tard le 27 février.

NON-INTERVIEW DU MÉNAGE POUR L'EPA

Dans le cas des ménages où il est impossible d'obtenir une interview pour l'Enquête sur la population active parce qu'il y a refus, parce que le ménage est temporairement absent, parce qu'il n'y a personne à la maison, parce que le logement est vacant, etc., donnes le code de non-réponse dans l'espace "NON-INTERVIEW DU MÉNAGE POUR L'EPA" sur la F07. Cette inscription doit correspondre au code de non-réponse (poste 41) du Dossier du ménage.

ANNULER LES FORMULES 06 PRÉPARÉES

Dans le cas d'un ménage de non-interview pour l'EPA, faites un trait à travers de la page couverture des questionnaires F06 préparés pour tous les membres du ménage. Renvoyez tous les questionnaires F06 annulés au bureau régional avec la copie de votre F07 à la fin de la semaine d'enquête de l'EPA de février. Assurez-vous d'inscrire le code de la non-interview dans l'espace prévu à cette fin sur la F07.

INTERVIEW EPA PARTIELLE

Dans le cas d'une non-interview de la personne pour l'EPA, inscrivez la raison de la non-interview dans la section des "COMMENTAIRES" pour chaque membre admissible du ménage pour lequel une F05 n'a pas été remplie. Annulez les F06 préparées (conformément aux instructions).

NON-INTERVIEW POUR L'ENQUÊTE SUR LA FAUNE SEULEMENT

Dans le case de ménages qui ont répondu à l'EPA mais dont certains des membres ou tous les membres ont refusé de répondre au questionnaire sur la faune, vous devez en rendre compte sur la F07. Cochez la colonne "F06 NON-INTERVIEW" vis-à-vis le prénom et n° de page/ligne de chaque personne qui a refusé de répondre à la F06. Expliquez la raison de chaque refus vis-à-vis le prénom et n° de page/ligne approprié dans la section "COMMENTAIRES" de la F07. Annulez les F06 préparées.

NOTA

IL EST IMPORTANT D'INSCRIRE LES RAISONS DE TOUTES LES NON-INTERVIEWS DE LA FAÇON LA PLUS PRÉCISE ET LA PLUS COMPLÈTE POSSIBLE.

CONSERVEZ TOUTES LES FORMULES 06, TOUTES LES ENVELOPPES, TOUS LES TIMBRES-POSTE, ETC., NON UTILISÉS JUSQU'APRES L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE DE MARS. AU BESOIN ILS POURRONT SERVIR AU SUIVI.

AU MOMENT DE L'EPA DE MARS

La copie de la formule 07 que vous renverrez au bureau régional servira à contrôler le retour des questionnaires par la poste.

Étape 1 - Au 19 mars, le préposé au contrôle au bureau régional vous informera des enquêtés des groupes de renouvellement 1, 4, 5 et 6 que n'ont pas retourné leur questionnaire rempli. Identifiez ces enquêtés sur votre exemplaire de la FORMULE 07 en cochant (✓) la colonne "DATE DE RENVOI À L'INTERVIEW POUR LE SUIVI", vis-à-vis du numéro de page/ligne et du prénom de l'enquêté et indiquez la date. Le bureau régional s'occupera des enquêtés du groupe de renouvellement 3 qui n'ont pas renvoyé leur questionnaire rempli (parce qu'ils ne font pas parti de l'échantillon).

Étape 2 - Avant chaque interview de l'EPA de septembre, vérifiez la formule 07 pour déterminer si vous devez rappeler à certains membres du ménage de retourner leur questionnaire par la poste. Dans ces ménages, demandez si les enquêtés en question ont retourné leur questionnaire rempli et s'ils ne l'ont pas fait, demandez qu'ils le fassent le plus tôt possible.

FORMULES 06 ENVELOPPES ET TIMBRES-POSTE NON UTILISÉS

Lors du suivi pendant la semaine de l'EPA de mars, il se peut que vous vous aperceviez que certains enquêtés n'ont pas renvoyé leur questionnaire parce qu'ils l'ont perdu ou égaré.

Pour les interviews sur place, apportez quelques questionnaires de réserve (FORMULE 06). Préparez-les de la façon indiquée à la page 2 de ce manuel. Remettez les questionnaires au ménage avec une (1) enveloppe affranchie pré-adressée par questionnaire. Demandez à l'enquêté de remplir la FORMULE le plus tôt possible et de la retourner par la poste dans l'enveloppe fournie à cette fin.

Pour les interviews téléphoniques, dites à l'enquêté que vous lui enverrez des questionnaires pour remplacer ceux qu'il a perdus ou égarés. Inscrivez les données d'identification sur les FORMULES 06 de la façon indiquée à la page 2 de ce manuel. Demandez aux enquêtés de retourner par la poste les questionnaires aussitôt que possible. Joignez une enveloppe de retour pour chaque questionnaire que vous envoyez au ménage. Mettez les questionnaires et les enveloppes de retour dans une enveloppe 9½" x 15" adressée au membre du ménage qui a répondu à l'EPA ce mois-ci. Postez l'enveloppe à la fin de la journée après vous être assuré qu'elle est suffisamment affranchie.

ENVOI AU BUREAU RÉGIONAL

À la fin de l'EPA de mars, envoyez les documents suivants au bureau régional en un seul envoi:

- les originaux de formules 07;

- toutes FORMULES 06 remplies ou reçues pendant l'EPA de mars;

- les enveloppes et les timbres-poste non-utilisés;

- toutes FORMULES 06 non utilisées.

Inscrivez la mention "ENQUÊTE SUR LA FAUNE" sur le paquet.

FORMULE 07 REMPLIE

Dans cet exemple, Mme Gagnon, l'interviewer, a transcrit les données nécessaires de la F03 avant la semaine d'enquête de février. Puisque l'adresse de liste semblait être la bonne adresse postale, elle ne l'a pas demandée lors de l'EPA de février. Mme Gagnon a interviewé Aline Tessier par téléphone, lui a presenté l'Enquête sur la faune et a posté les questionnaires et enveloppes adressées au bureau régional (adressées à Aline Tessier). Le 18 mars, le préposé au contrôle du bureau régional l'a averti qu'elle n'avait pas reçu de questionnaires du ménage Tessier. Mme Gagnon a coché et a mis la date dans la colonne "Date de renvoi à l'interviewer pour le suivi" vis-à-vis chaque prénom pour ce ménage. Lors de l'interview EPA de mars, Mme Gagnon a demandé au ménage de remplir et de poster ses questionnaires. Elle a inscrit la date de l'interview de mars dans la colonne "Date du suivi par l'interviewer" vis-à-vis le prénom et n° de page/ligne de chaque membre du ménage.

Statistics Canada Statistique Canada

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS
ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS
INTERVIEWER CONTROL FORM
FORMULE DE CONTRÔLE DE L'INTERVIEWER

Form – Formule 07
Page 4 de 27

INTERVIEWER DATA – DONNÉES SUR L'INTERVIEWER

GAGNON | 232.05 | WINNIPEG

HOUSEHOLD DATA – DONNÉES SUR LE MÉNAGE

651923 | 65345 | 01 | 354 | 5 | 272

TESSIER

13 RUE CLARK
WINNIPEG MAN
R1B 0J4

230282

		N/1	N/1	D/M/Y-J/M/A	N/1	D/M/Y-J/M/A	D/M/Y-J/M/A	N/1	N/1
11	ROBERT					18-3-82 ✓	23-3-82		
12	ALINE					" ✓	"		
13	LUCIE					" ✓	"		
14	MARC					" ✓	"		
15	JEAN-PAUL					" ✓	"		

COMMENTS – COMMENTAIRES

LE QUESTIONNAIRE

Cette partie du manuel décrit brièvement l'enquête et comprend quelques remarques relatives aux questions plus complexes. Comme le répondant doit remplir le questionnaire seul, nous espérons qu'il trouvera la plupart des questions faciles à répondre. Au cours de l'enquête sur la population active de mars, vous aurez peut-être à vous occuper du "suivi" auprès des répondants qui n'auront pas rempli leurs questionnaires. Peut-être vous posera-t-on alors quelques questions sur l'enquête. La présente partie du manuel devrait vous aider à y répondre.

Le questionnaire sur l'importance de la faune comprend quatre (4) parties. Toutes les questions visent l'année 1981. Chaque répondant doit répondre aux 20 premières questions, qui portent sur certains aspects généraux des activités reliées à la faune, sur l'appartenance à des organisations dont les activités sont reliées à la faune et sur les opinions relatives à sa conservation.

La deuxième partie importante du questionnaire traite des activitées à la faune aux environs de la résidence ou du chalet du répondant en 1981. On demande au répondant s'il a observé, nourri, attiré ou photographié des animaux sauvages.

La troisième partie a trait aux randonnées ou excursions effectuées par le répondant afin d'observer, de nourrir ou de photographier des animaux sauvages et aux contacts que le répondant peut avoir eux par hasar avec des animaux sauvage au cours d'activités en plein air.

La quatrième partie du questionnaire porte sur la chasse aux animaux sauvages en 1981. Les questions ont trait au nombre de jours consacrés à la chasse et au montant dépensé à cette fin. Les questions sont répétées pour quatre catégories d'animaux sauvages.

Question 10

Le répondant doit cocher la case "oui" ou "non" selon qu'il a pris part ou non aux activités énumérées en 1981.

Question 11

Cette question vise à mesurer l'intérêt des répondants pour les activités énumérées. Si le répondant pratique déjà ou a pratiqué l'une d'entre elles, il doit indiquer s'il est intéressé à la poursuivre.

Questions 12 et 13

Ces questions ont trait à l'appartenance, aux dons ou aux frais d'adhésion pour 1981 aux organisations dont les activités sont reliées à la faune.

Questions 14 et 15

On demande au répondant s'il a veillé à l'entretien d'une propriété en vue de nourrir ou d'abriter des animaux sauvages. Le répondant ne doit pas mentionner, par exemple, son chalet. Le maintien de certains types de plantes ou l'ajout de plantes à une zone afin de nourrir ou d'abriter des animaux sauvages constitue un exemple d'amélioration ou d'aménagement d'Une zone naturelle.

Questions 16 et 17

Ces deux questions sont subjectives. À la question 16, on demande au répondant de définir quelle importance il attache à l'abondance de la faune, et, à la question 19, celle qu'il attache à la préservation des espèces menacées. Le répondant ne doit cocher qu'une catégorie.

Questions 18 à 21

Ces questions concernent les activités consacrées à la faune aux environs de la demeure/ou du chalet. On demande au répondant s'il a observé, nourri, attiré ou photographié des animaux sauvages. Le répondant doit indiquer s'il a participé à l'une ou l'autre des activités en 1981.

Question 19

Le répondant doit indiquer pendant combien de jours il a participé à des activités liées à la faune autours de sa demeure ou de son chalet en 1981. Si le répondant ne se souvient pas du nombre exact de jours, il doit en inscrire le nombre approximatif. Le nombre indiqué devrait correspondre au nombre total de jours durant lesquels il a participé à ces activités en 1981.

Question 20

Cette question porte sur le montant que le répondant a consacré aux activités liées à la faune autour de sa demeure ou de son chalet en 1981. Le montant inscrit doit correspondre aux sommes déboursées par le répondant et non pas aux dépenses qu'il n'a pas effectuées lui-mêmr. Si un répondant a partagé les frais de participation à une de ces activités, le coût inscrit doit correspondre seulement à la part des dépneses qui revient au répondant.

Question 21

Cette question vise à mesurer la satisfaction supplémentaire que le répondant a retiré de ces activités. Elle a pour but de déterminer si le répondant aurait participé à ces activités aux environs de sa demeure si celà lui avait coûté plus cher.

Questions 22 à 28

Les questions 22 à 28 ont trait aux voyages que le répondant a effectués en 1980 principalement pour observer, nourrir, photographier ou étudier des animaux sauvages. On demande au répondant d'indiquer, pour chaque province, le nombre de jours durant lesquels il a observé, nourri ou photographié des oiseaux, des mammifères ou tout autre type d'animaux sauvages.

Aux fins de l'enquête, les randonnées ou excursions peuvent être de courts voyages d'un jour. Elles comprennent aussi les excursions effectuées au cours de voyages d'affaires ou d'agrément dont l'un des buts était d'observer, de nourrir ou de photographier des animaux sauvages. Dans le cas de ces randonnées ou excursions, le point de départ n'est pas nécessairement la résidence du répondant. Il peut s'agir d'un terrain de camping, de la maison d'amis ou de parents, etc.

Question 26

Cette question porte sur les sommes dépensées en 1981 lors de voyages ou d'excursions entrepris principalement pour observer, nourrir ou photographier des animaux sauvages. A noter que le point de départ n'est pas nécessairement la demeure.

Les dépenses déclarées doivent se limiter aux dépenses personnelles. Si certains articles ont été achetés en commun ou les dépenses, partagées, le répondant ne doit inscrire que sa part des dépenses. Les dépenses déclarées doivent comprendre tous les voyages et excursions de toute l'année 1981.

Questions 27 et 28

Dans les deux dernières questions de cette partie, on demande au répondant s'il aurait effectué des excursions ou voyages afin d'observer, de nourrir ou de photographier des animaux sauvages si cela lui avait coûté plus cher. Dans l'affirmative, le répondant doit inscrire quelle somme supplémentaire il aurait accepté de dépenser en cochant la fourchette appropriée.

Questions 29 à 34

Ces questions portent sur les contacts avec les animaux sauvages au cours d'autres excursions ou voyages. Ces activités ont eu lieu au cours d'un voyage ou d'une excursion dont le but ou l'objet premier n'était pas d'observer, de nourrir, de photographier ou d'étudier des animaux sauvages. Le répondant doit donner des renseignements sur le genre d'activités, le genre d'animaux sauvages en cause et le nombre de jours pendant lesquels ces contacts ont eu lieu.

Questions 33 et 34

Le répondant doit indiquer quel montant supplémentaire ces sorties associées aux animaux sauvages ont coûté et quels effets les contacts avec la faune ont eus sur l'excursion ou le voyage.

Questions 35 et 77

La quatrième partie du questionnaire porte sur la chasse en 1981. Les personnes qui ont chassé en 1981 doivent fournir des renseignements sur leurs activités de chasse pour quatre catégories d'animaux sauvages. Les questions relatives à chacune catégories d'animaux sauvages sont: les oiseaux acquatiques, les autres oiseaux, les petits mammifères et les gros mammifères. Le répondant doit répondre seulement aux questions sur la catégorie d'animaux sauvages qu'il a chassés en 1981.

Le répondant inscrit seulement les sommes qu'il a dépensées. Si le répondant a partagé le coût de certaines activités, il ne doit déclarer que sa part des coûts. Le répondant ne doit inscrire qu'une fois le coût de tout article qui a servi à la chasse de plusieurs catégories d'animaux. S'il ne se souvient pas du coût d'un article ou d'une rubrique particulière, il doit en donner le coût approximatif. Les coûts sont répartis en cinq rubriques: les transports, l'hébergement, la nourriture, le matériel et les autres articles. Le questionnaire comprend des définitions, que le répondant doit consulter avant de répondre aux questions, de ce qu'englobe chaque rubrique.

D6. Consignes récapitulatives de la préenquête

SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS

PRE-TEST DEBRIEFING INSTRUCTIONS

These instructions are intended to aid you in obtaining the best results from the Wildlife Survey pre-test debriefing of respondents.

We will use this information in making a decision about the potential success of a full-scale Wildlife Survey.

When speaking with respondents during the debriefing session, try to encourage a dialogue with the respondent using the questions provided with these instructions. Record all comments made by the respondent.

These instructions are to be used by:

(a) those Senior Interviewers who will be telephoning selected dwellings where the respondents were to have returned their questionnaires by mail;

(b) those Interviewers who were to personally pick up the respondents questionnaires.

In order to realistically evaluate the success of the pre-test, we need to be able to answer two basic questions:

1. In those households where the respondents did not complete their questionnaires, why didn't they?
2. In those households where the respondents did complete the questionnaire, did they have any major problems completing the questionnaire?

INSTRUCTIONS TO SENIOR INTERVIEWERS

On August 27, 1981, your Regional Office will contact you and provide you with a list of the names and telephone numbers of 15 households in the mail-out/mail-back sample portion of the Wildlife Survey pre-test. You will be asked to complete a debriefing questionnaire for each household contacted. The information gathered will be used to evaluate the reaction of the respondents to this survey.

INSTRUCTIONS TO INTERVIEWERS WITH DROP-OFF/PICK-UP ASSIGNMENTS

When you return to pick up the Wildlife Survey questionnaires, quickly review the questionnaires, checking for completeness, following of skip patterns, etc. Fill out a debriefing questionnaire with the respondent from whom you pick up the questionnaires.

We are also interested in the comments of the other household members so, at the same time, ask the respondent if the other household respondents had any difficulties, comments, questions, etc., and make note of these on the same debriefing questionnaire. For example, ask the respondent: "Did you find the questionnaire easy to complete?", and make note of his/her answer. At the same time ask: "Did the other members of your household find the questionnaire easy to complete?" and make note of their comments, if any.

DEBRIEFING QUESTIONNAIRE

1981 SURVEY ON THE VALUE OF WILDLIFE TO CANADIANS PRE-TEST

REGIONAL OFFICE _____

Completed by: ☐ Senior Interviewer ☐ Interviewer

F06 QUESTIONNAIRE

Questionnaire

1. Did you find the questionnaire easy to complete?

☐ YES ☐ NO (If NO, please explain)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

2. Did you find the questionnaire attractive?

☐ YES ☐ NO (if NO, please explain)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

3. Were the boxes provided for you to mark your answers large enough?

☐ YES ☐ NO

4. Do you feel that the illustrations added to the overall look of the questionnaire?

☐ YES ☐ NO

Questionnaire Content

1. Did you find any of the questions difficult to understand?

☐ YES ☐ NO

If yes, which ones _____

2. Were there any questions which you did not answer because you could not understand them?

☐ YES ☐ NO

If yes, which ones _____

3. Did you find the definitions provided easily understood?

☐ YES ☐ NO

If no, which ones were unclear? _____

_____

_____

4. Did you have any difficulty remembering any of your wildlife related activities and/or expenses for the previous year, i.e. 1980?

☐ YES ☐ NO

5. Did you find the questionnaire

☐ TOO DETAILED ☐ NOT DETAILED ENOUGH

Miscellaneous

1. Approximately how long did it take you to complete the questionnaire?

_____

2. If respondent did not complete the questionnaire, why didn't they?

_____

_____

_____

_____

Do you have any additional comments or suggestions on the questionnaire?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

D7. Programme récapitulatif de la préenquête

(1) Présentation des participants

(2) Vue d'ensemble du Programme des enquêtes spéciales

(3) Vue d'ensemble et historique de la valeur de l'enquête sur la faune

- Objectifs de l'enquête
- Objectifs de la préenquête
- Où nous en sommes maintenant et vers où nous nous dirigeons

(4) Discussion sur le questionnaire

(a) Impressions et commentaires généraux des interviewers sur l'enquête
(b) Résultats du Questionnaire de récapitulation des répondants
(c) Questions spécifiques concernant le questionnaire

(5) Manuel des interviewers

(6) Procédures d'enquête

(7) Formulaires de contrôle des interviewers

(8) Résumé et recommandations

D8. Questionnaire de la préenquête

Statistics Canada Statistique Canada

DOCUMENT CONFIDENTIEL
une fois rempli

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

"Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 18, Statuts du Canada de 1970-71-72."

1. [0|6] Nº de la formule
2. [| | | | |] Nº de dossier
3. [0|8|8|1] Desc d'enquête
4. [| | | |] Nº de tâche
5. [|] Nº de page-ligne du Dél
6. [| | | | | | | | | | | | | | |] Prénom
7. [| | | | | | | | | | | | | | |] Nom de famille

Au répondant:

Nous vous remercions à l'avance de bien vouloir prendre le temps de répondre à quelques questions sur le rôle de la faune dans vos activités de tous les jours. Vos réponses ainsi que celles d'autres Canadiens fourniront un aperçu utile du rôle économique de la faune ainsi que de la satisfaction que les Canadiens en retirent et des activités qui y sont rattachées. Statistique Canada effectue cette enquête au nom du Service canadien de la faune de Environnement Canada, des services provinciaux de la faune et de plusieurs groupes de particuliers. Vos réponses demeureront strictement confidentielles.

To English speaking persons: If this questionnaire in the French language has been mailed to you in error, and you wish to complete a questionnaire in English, please call collect _____. A questionnaire in the official language of your choice will be mailed to you.

INSTRUCTIONS

Ce questionnaire doit être rempli par _____

Répondez aux questions en cochant le cercle approprié Ⓥ ou en inscrivant un chiffre dans les cases prévues à cet effet [|]. Ex., la réponse trois devient [0|3]. Inscrivez vos réponses clairement. Aux fins du traitement, la première question porte le numéro 10.

Lorsque vous avez rempli le questionnaire, veuillez l'insérer dans l'enveloppe affranchie et le poster au plus tard le 26 août, 1981.

DÉFINITIONS IMPORTANTES

Veuillez lire les définitions suivantes avant de répondre aux questions:

FAUNE: Désigne les animaux sauvages et non les animaux de maison ou autres animaux domestiques. La faune comprend les oiseaux aquatiques, les autres oiseaux sauvages, les petits et les gros mammifères et les autres animaux sauvages qui vivent en milieu naturel. Elle ne comprend pas les animaux des jardins zoologiques ou des fermes d'élevage de gibier.

OISEAUX AQUATIQUES: Par exemple le canard, l'oie, la foulque, la grue.

PETITS MAMMIFÈRES: Comprend le petit gibier et les petits animaux non considérés comme gibier. Par exemple le lapin, l'écureuil, le raton laveur, le renard, la marmotte commune, le castor et autres animaux à fourrures.

AUTRES OISEAUX: Tous les autres oiseaux sauvages, comme le merle, le moineau, la corneille, le pigeon, le faucon, le hibou et les oiseaux des hautes terres considérés comme gibier, tels que le tétras, la perdrix et le faisan.

GROS MAMMIFÈRES: Comprend le gros gibier et les gros animaux non considérés comme gibier. Par exemple, le cerf, l'ours, l'orignal, le mouflon, le caribou.

AUTRES ANIMAUX SAUVAGES OU NON DOMESTIQUES: Comprend tous les autres animaux non domestiques, comme la papillon, la grenouille, le serpent, le lézard, mais non le poisson.

PÊCHE RÉCRÉATIVE: Veuillez noter que ce questionnaire ne porte pas sur la pêche puisqu'il y a déjà une enquête en cours sur la pêche sportive au Canada.

9-5400-56.2: 17-6-81 TB/CF-REG 89062

Canada

A. QUESTIONS SUR LA FAUNE EN GÉNÉRAL

10. EN 1981 (DU 1er JANVIER 1981 AU 31 DÉCEMBRE 1981), VOUS ÊTES-VOUS LIVRÉ AUX ACTIVITÉS SUIVANTES?

	Oui	Non
Lecture de livres, de revues ou d'articles sur la faune	1 ○	2 ○
Visionnement de films ou d'émissions de télévision consacrés à la faune	1 ○	2 ○
Achat d'oeuvres d'art, de travaux d'artisanat ou de posters qui représentent des animaux sauvages	1 ○	2 ○
Visite d'un zoo, d'une ferme d'élevage de gibier, d'un aquarium ou d'un musée d'histoire naturelle	1 ○	2 ○

11. INDIQUEZ VOTRE DEGRÉ D'INTÉRÊT POUR CHAQUE ACTIVITÉ ÉNUMÉRÉE CI-DESSOUS EN COCHANT LE CERCLE APPROPRIÉ
(Si vous avez déjà participé à ces activités, inscrivez jusqu'à quel point vous êtes intéressé à y prendre part à nouveau.)

	Grand intérêt	Intérêt moyen	Aucun intérêt
Observer la faune	1 ○	2 ○	3 ○
Nourrir ou attirer des animaux sauvages	1 ○	2 ○	3 ○
Collectionner des papillons ou d'autres animaux sauvages	1 ○	2 ○	3 ○
Photographier, étudier les animaux sauvages ou enregistrer leurs cris	1 ○	2 ○	3 ○
Chasser des animaux sauvages	1 ○	2 ○	3 ○
Piéger des animaux pour leur chair ou leur fourrure	1 ○	2 ○	3 ○
Étudier, collectionner ou réaliser des oeuvres d'art ou des oeuvres littéraires ayant pour thème la faune	1 ○	2 ○	3 ○
Appartenir à une association dont les activités sont liées à la faune	1 ○	2 ○	3 ○
Faire des dons à une association de protection des animaux sauvages menacés d'extinction	1 ○	2 ○	3 ○
Faire des dons à une association vouée au maintien de populations fauniques abondantes	1 ○	2 ○	3 ○

12. EN 1981, AVEZ-VOUS APPARTENU OU FAIT DES DONS À UNE ASSOCIATION DONT LES ACTIVITÉS SONT RÉLIÉES À LA FAUNE (association de naturalistes ou de conservation, chasse et pêche)?

Oui 1 ○ ↓ Non 2 ○ → *Passez à la question 14.*

13. À COMBIEN S'ÉLEVAIT LE TOTAL DE VOS DROITS ANNUELS D'ADHÉSION OU DE VOS DONS EN 1981?

DROITS D'ADHÉSION $ [ ] .00

DON(S) $ [ ] .00

14. EN 1981, AVEZ-VOUS VEILLÉ À L'ENTRETIEN D'UNE ZONE NATURELLE DANS LE BUT D'ABRITER OU DE NOURRIR LA FAUNE? (par zone naturelle nous entendons les boisés, haies, marais, champs, etc.)

Oui 1 ○ ↓ Non 2 ○ → *Passez à la question 16.*

15. EN 1981, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS CONSACRÉ À L'ENTRETIEN DE CES ZONES NATURELLES DESTINÉES À LA FAUNE? (y compris les coûts d'entretien, d'amélioration ou d'achat)

$ [ ] .00

8–5400–56.2

17. EN 1980, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'ACHAT, À LA LOCATION OU À L'ENTRETIEN DE TOUTE PROPRIÉTÉ EN VUE D'AMÉLIORER OU D'AMÉNAGER UNE ZONE NATURELLE DESTINÉE À LA FAUNE?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 19.*

18. EN 1981, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS VERSÉ EN VUE DE L'ACHAT, DE LA LOCATION, DE L'ENTRETIEN OU DE L'AMÉLIORATION DE ZONES NATURELLES DESTINÉES À LA FAUNE?

$ [, , , .00]

19. ACTUELLEMENT, LA PLUPART DES ESPÈCES D'ANIMAUX SAUVAGES SE TROUVENT EN ABONDANCE AU CANADA. QUELLE IMPORTANCE ATTACHEZ-VOUS AU MAINTIEN DE CES POPULATIONS?

Une grande importance	Une importance moyenne	Peu d'importance	Aucune importance	Ne sais pas
○	○	○	○	○

20. ACTUELLEMENT AU CANADA, CERTAINES ESPÈCES D'ANIMAUX SAUVAGES DIMINUENT EN NOMBRE OU SONT MENACÉES. QUELLE IMPORTANCE ATTACHEZ-VOUS À LA PRÉSERVATION DE CES ESPÈCES?

Une grande importance	Une importance moyenne	Peu d'importance	Aucune importance	Ne sais pas
○	○	○	○	○

B. ACTIVITÉS CONSACRÉES À LA FAUNE AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE EN 1980 (DANS UN RAYON D'UN MILLE)

21. EN 1980, AVEZ-VOUS ESSAYÉ D'OBSERVER, DE NOURRIR, D'ATTIRER OU DE PHOTOGRAPHIER LES ANIMAUX SAUVAGES AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 27.*

22. À LAQUELLE DES ACTIVITÉS SUIVANTES AVEZ-VOUS PARTICIPÉ AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE?
(cochez toutes celles auxquelles vous avez participé)

Observer des animaux	Nourrir ou attirer des animaux	Photographier des animaux
○	○	○

23. INDIQUEZ LE NOMBRE DE JOURS OÙ VOUS AVEZ TENTÉ AU MOINS UNE FOIS D'OBSERVER, DE NOURRIR, D'ATTIRER OU DE PHOTOGRAPHIER LES ANIMAUX SAUVAGES AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE EN 1980?

1 - 9 jours ○
10 - 19 jours ○
20 - 49 jours ○
50 - 99 jours ○
100 - 149 jours ○
150 - 199 jours ○
200 jours ou plus ○

24. EN 1980, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ DE L'ARGENT POUR OBSERVER, NOURRIR, ATTIRER OU PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 27.*

25. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS CONSACRÉ À CES ACTIVITÉS AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE? (y compris l'achat de mangeoires, d'aliments pour animaux, de cabanes à oiseaux, de revues, d'appareils photographiques et de films dont vous vous êtes surtout servi pour photographier les animaux)

$ [, , , .00]

26. VU LA SATISFACTION QUE VOUS AVEZ RETIRÉE DE LA FAUNE AUX ENVIRONS DE VOTRE DOMICILE, AURIEZ-VOUS QUAND MÊME ESSAYÉ D'OBSERVER, DE NOURRIR, D'ATTIRER OU DE PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui ○ Non ○

8–8400–56.2

C. RANDONNÉES OU EXCURSIONS D'UN MILLE OU PLUS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX (A L'EXCEPTION DES VISITES AU ZOO ET DES EXCURSIONS DE CHASSE. CES DERNIÈRES FONT L'OBJET D'UNE SECTION SPÉCIALE DE CE QUESTIONNAIRE.)

Nota: En vacances ou en voyage, vous avez peut-être fait un certain nombre de randonnées ou d'excursions afin d'observer, de nourrir ou de photographier des animaux. Veuillez n'inscrire ci-dessous que les détails qui se rapportent à ces randonnées ou excursions.

27. EN 1980, AVEZ-VOUS FAIT DES RANDONNÉES OU DES EXCURSIONS D'UN MILLE OU PLUS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX SAUVAGES?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 42.*

28. QUELLE(S) ACTIVITÉ(S) AVEZ-VOUS PRATIQUÉE(S) PENDANT CES RANDONNÉES OU EXCURSIONS? (Cochez chaque activité à laquelle vous avez participé)

Observer des animaux	Nourrir des animaux	Photographier des animaux
○	○	○

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT AUX RANDONNÉES OU EXCURSIONS QUE VOUS AVEZ FAITES EN 1980 AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER:

i) DES OISEAUX AQUATIQUES OU D'AUTRES OISEAUX,
ii) DE GROS OU DE PETITS MAMMIFÈRES, et
iii) D'AUTRES ANIMAUX SAUVAGES

} Reportez-vous aux définitions de la page 1.

i) OISEAUX AQUATIQUES ET AUTRES OISEAUX

29. EN 1980, AVEZ-VOUS FAIT AU MOINS UNE RANDONNÉE OU EXCURSION D'UN MILLE OU PLUS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES OISEAUX AQUATIQUES OU D'AUTRES OISEAUX?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 31.*

30. À CÔTÉ DES ENDROITS VISITÉS, INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS AUX ACTIVITÉS ÉNUMÉRÉES EN 29.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Saskatchewan	
Île-du-Prince-Édouard		Alberta	
Nouvelle-Écosse		Colombie-Britannique	
Nouveau-Brunswick		Yukon	
Québec		Territoires du Nord-Ouest	
Ontario		Autres pays	
Manitoba			

ii) GROS ET PETITS MAMMIFÈRES

31. EN 1981, AVEZ-VOUS FAIT AU MOINS UNE RANDONNÉE OU EXCURSION D'UN MILLE OU PLUS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES MAMMIFÈRES?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 33.*

32. À CÔTÉ DES ENDROITS VISITÉS, INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS AUX ACTIVIITÉS ÉNUMÉRÉES EN 31.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Saskatchewan	
Île-du-Prince-Édouard		Alberta	
Nouvelle-Écosse		Colombie-Britannique	
Nouveau-Brunswick		Yukon	
Québec		Territoires du Nord-Ouest	
Ontario		Autres pays	
Manitoba			

8–5400–56.2

iii) AUTRES ANIMAUX SAUVAGES

33. EN 1980, AVEZ-VOUS FAIT AU MOINS UNE RANDONNÉE OU EXCURSION D'UN MILLE OU PLUS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER D'AUTRES ANIMAUX SAUVAGES?

Oui ◯ Non ◯ *Passez à la question 35.*

34. À CÔTÉ DES ENDROITS VISITÉS, INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CES ACTIVITÉS ÉNUMÉRÉES EN 33.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Saskatchewan	
Île-du-Prince-Édouard		Alberta	
Nouvelle-Écosse		Colombie-Britannique	
Nouveau-Brunswick		Yukon	
Québec		Territoires du Nord-Ouest	
Ontario		Autres pays	
Manitoba			

DÉPENSES POUR LES RANDONNÉES OU EXCURSION D'UN MILLE OU PLUS EN 1980

35. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX SAUVAGES? (Frais de fonctionnement de véhicules privés, essence, huile, réparations, location de voitures, autobus, train, avion, traversier.)

$ [ ] .00

36. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORS DE VOS EXCURSIONS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX EN 1980? (Y compris terrains de camping, cabines, chalets, motels.)

$ [ ] .00

37. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORS DE VOS EXCURSIONS AFIN D'OBSERVER, DE NOURRIR OU DE PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX EN 1980? (Achat d'aliments, repas, boissons.)

$ [ ] .00

38. EN 1980, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL DONT VOUS VOUS ÊTES SURTOUT SERVI POUR OBSERVER, NOURRIR OU PHOTOGRAPHIER LES ANIMAUX? (Appareils photographiques, matériel de camping, vêtements spéciaux, jumelles, embarcations et moteurs, jeeps, remorques et accessoires, matériel d'enregistrement, motoneiges, véhicules tout terrain)

$ [ ] .00

39. EN 1980, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR D'AUTRES ARTICLES DONT VOUS VOUS ÊTES SERVI POUR OBSERVER, NOURRIR OU PHOTOGRAPHIER DES ANIMAUX? (Aliments pour animaux, livres, films, cours de développement photographique, location et réparation de matériel.)

$ [ ] .00

40. VU LA SATISFACTION QUE VOUS AVEZ RETIRÉE DE VOS ACTIVITÉS RELIÉES À LA FAUNE EN 1980, AURIEZ-VOUS FAIT CES RANDONNÉES OU EXCURSIONS SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui ◯ Non ◯ *Passez à la question 42.*

41. QUEL EST LE MONTANT MAXIMUM QUE VOUS AURIEZ ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CES RANDONNÉES OU EXCURSIONS?

$ 1. à $ 49. ◯	$200. à $399. ◯
$ 50. à $ 99. ◯	$400. à $799. ◯
$100. à $199. ◯	$800 et plus ◯

42. EN 1980, AVEZ-VOUS CHASSÉ DES ANIMAUX SAUVAGES?

Oui ○ Lisez la définition ci-dessous et répondez à la question 44.

Non ○ ——→

D. LA CHASSE AUX

DÉFINITIONS RELATIVES AUX

Transport: Comprend les frais de fonctionnement de véhicules privés, l'essence, l'huile, les réparations, la location de voitures, l'avion, l'autobus, les embarcations, etc.

Frais d'hébergement: Y compris les cabines, les chalets, les motels et les terrains de camping.

Nourriture: Comprend l'achat d'aliments, les repas et les boissons.

44. EN 1980, AVEZ-VOUS CHASSÉ DES OISEAUX AQUATIQUES?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 54.* ——→

45. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ EN 1980, SELON L'ENDROIT.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Manitoba	
Î.-P.-É.		Saskatchewan	
Nouvelle-Écosse		Alberta	
Nouveau-Brunswick		Colombie-Britannique	
Québec		Yukon	
Ontario		T.N.-O.	
Autres pays			

46. AVEZ-VOUS CAPTURÉ UN (OU DES) OISEAU(X) AQUATIQUE(S)?

Oui ○ Non ○

47. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1980?

$ ____ .00

48. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1980?

$ ____ .00

49. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1980?

$ ____ .00

50. EN 1980, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR LA CHASSE D'OISEAUX AQUATIQUES?

$ ____ .00

51. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT D'AUTRES ARTICLES AFIN DE CHASSER DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1980?

$ ____ .00

52. VU LA SATISFACTION QUE VOUS AVEZ RETIRÉE DE LA CHASSE D'OISEAUX AQUATIQUES EN 1980, SERIEZ-VOUS ALLÉ(E) CHASSER SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 54.*

53. QUEL EST LE MONTANT MAXIMUM QUE VOUS AURIEZ ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1980?

$ 1. à $ 49. ○	$200. à $399. ○
$ 50. à $ 99. ○	$400. à $799. ○
$100. à $199. ○	$800 et plus. ○

Passez à la question 54.

54. EN 1980 AVEZ-VOUS CHASSÉ D'AUTRES OISEAUX?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 64.* ——→

55. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ EN 1980, SELON L'ENDROIT.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Manitoba	
Î.-P.-É.		Saskatchewan	
Nouvelle-Écosse		Alberta	
Nouveau-Brunswick		Colombie-Britannique	
Québec		Yukon	
Ontario		T.N.-O.	
Autres pays			

56. AVEZ-VOUS CAPTURÉ D'AUTRES OISEAUX?

Oui ○ Non ○

57. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER D'AUTRES OISEAUX EN 1980?

$ ____ .00

58. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ D'AUTRES OISEAUX EN 1980?

$ ____ .00

59. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ D'AUTRES OISEAUX EN 1980?

$ ____ .00

60. EN 1980, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR LA CHASSE D'AUTRES OISEAUX?

$ ____ .00

61. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT D'AUTRES ARTICLES AFIN DE CHASSER D'AUTRES OISEAUX EN 1980?

$ ____ .00

62. VU LA SATISFACTION QUE VOUS AVEZ RETIRÉE DE LA CHASSE D'AUTRES OISEAUX EN 1980, SERIEZ-VOUS ALLÉ(E) CHASSER SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 64.*

63. QUEL EST LE MONTANT MAXIMUM QUE VOUS AURIEZ ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER D'AUTRES OISEAUX EN 1980?

$ 1. à $ 49. ○	$200. à $399. ○
$ 50. à $ 99. ○	$400. à $799. ○
$100. à $199. ○	$800 et plus. ○

Passez à la question 64.

ANIMAUX SAUVAGES

43. AVEZ-VOUS DÉJÀ CHASSÉ?

Oui ○
Non ○ } *Passez à la question 84.*

QUESTIONS SUR LES DÉPENSES

Matériel: Inscrivez le matériel que vous avez acheté principalement pour la chasse; comprend les fusils et les accessoires, les gibecières, les appeaux, les chiens, les appelants, le matériel de camping, les embarcations, les remorques, les motoneiges, les véhicules tout terrain, etc.

Autres articles: Comprend les munitions, les livres, les services de guides, l'entretien des chiens et la location et les réparations de matériel.

NOTA: N'inscrivez les dépenses relatives à un article qu'une seule fois, même s'il a servi à la chasse de plusieurs catégories d'animaux en 1980.

64. EN 1980, AVEZ-VOUS CHASSÉ DE PETITS MAMMIFÈRES?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 74.* →

65. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ, EN 1980 SELON L'ENDROIT.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Manitoba	
Î.-P.-É.		Saskatchewan	
Nouvelle-Écosse		Alberta	
Nouveau-Brunswick		Colombie-Britannique	
Québec		Yukon	
Ontario		T. N.-O.	
Autres pays			

66. AVEZ-VOUS CAPTURÉ UN (OU DES) PETIT(S) MAMMIFÈRE(S)?

Oui ○ Non ○

67. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

68. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

69. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

70. EN 1980, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR LA CHASSE DE PETITS MAMMIFÈRES?

$ ____.00

71. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT D'AUTRES ARTICLES AFIN DE CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

72. VU LA SATISFACTION QUE VOUS AVEZ RETIRÉE DE LA CHASSE DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1980, SERIEZ-VOUS ALLÉ(E) CHASSER SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 74.*

73. QUEL EST LE MONTANT MAXIMUM QUE VOUS AURIEZ ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ 1. à $ 49. ○	$200. à $399. ○
$ 50. à $ 99. ○	$400. à $799. ○
$100. à $199. ○	$800 et plus. ○

Passez à la question 74.

74. EN 1980, AVEZ-VOUS CHASSÉ DE GROS MAMMIFÈRES?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 84.* →

75. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ, EN 1980 SELON L'ENDROIT.

	Jours		Jours
Terre-Neuve		Manitoba	
Î.-P.-É.		Saskatchewan	
Nouvelle-Écosse		Alberta	
Nouveau-Brunswick		Colombie-Britannique	
Québec		Yukon	
Ontario		T. N.-O.	
Autres pays			

76. AVEZ-VOUS CAPTURÉ UN (OU DES) GROS MAMMIFÈRES(S)?

Oui ○ Non ○

77. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

78. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE GROS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

79. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE GROS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

80. EN 1980, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR LA CHASSE DE GROS MAMMIFÈRES?

$ ____.00

81. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT D'AUTRES ARTICLES AFIN DE CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ ____.00

82. VU LA SATISFACTION QUE VOUS AVEZ RETIRÉE DE LA CHASSE DE GROS MAMMIFÈRES EN 1980, SERIEZ-VOUS ALLÉ(E) CHASSER SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 84.*

83. QUEL EST LE MONTANT MAXIMUM QUE VOUS AURIEZ ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES EN 1980?

$ 1. à $ 49. ○	$200. à $399. ○
$ 50. à $ 99. ○	$400. à $799. ○
$100. à $199. ○	$800 et plus. ○

Tournez la page

E. QUELQUES QUESTIONS À VOTRE SUJET

84. SEXE:

HOMME ○

FEMME ○

85. DATE DE NAISSANCE:

Jour	Mois	Année

86. POUR L'EMSEMBLE DE L'ANNÉE 1980, DANS LAQUELLE DES CATÉGORIES SUIVANTES VOTRE REVENU TOTAL AVANT IMPÔTS ET DÉDUCTIONS SE SITUAIT-IL? (Comptez les revenus provenant de salaires, de traitements, de pourboires, de commissions, de pensions, d'intérêts, de loyers, etc.)

Moins de $10,000 ○

$10,000 à 14,999 ○

$15,000 à 19,999 ○

$20,000 à 24,999 ○

$25,000 à $29,999 ○

$30,000 à $34,999 ○

$35,000 et plus ○

REMARQUES:

D9. Questionnaire pour l'EIFC de 1981

Statistics Canada Statistique Canada

DOCUMENT CONFIDENTIEL
une fois rempli

"Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72."

ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

Au répondant:

Nous vous remercions de bien vouloir prendre le temps de répondre à ces questions importantes sur le rôle de la faune dans vos activités de tous les jours. Vos réponses, ainsi que celles d'autres Canadiens, permettront de mesurer l'importance économique de la faune ainsi que la satisfaction que les Canadiens retirent de la faune et des activités qui s'y rattachent. Statistique Canada effectue cette enquête au nom du Service canadien de la faune d'Environnement Canada, des services provinciaux de la faune et de plusieurs groupes de citoyens. Vos réponses demeureront strictement confidentielles.

To English speaking persons: If this questionnaire in the French language has been mailed to you in error, and you wish to complete a questionnaire in English, please call collect _____.

INSTRUCTIONS

Ce questionnaire doit être rempli par _____

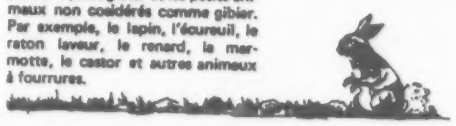
Répondez aux questions en cochant le cercle approprié Ⓥ ou en inscrivant un chiffre dans les cases prévues à cette fin [1]. A titre d'exemple, la réponse "trois" devient [0 3]. Inscrivez vos réponses clairement. Aux fins du traitement, la première question porte le numéro 10. S'il-vous-plaît nous retourner le questionnaire rempli dans les trois prochains jours dans l'enveloppe affranchie ci-jointe.

PRIÈRE DE LIRE CES DÉFINITIONS IMPORTANTES

FAUNE: Désigne les animaux sauvages et non les animaux de maison ou autres animaux domestiques. La faune comprend les oiseaux aquatiques, les autres oiseaux sauvages, les petits et gros mammifères, et les autres animaux sauvages qui vivent en milieu naturel. Elle ne comprend pas les animaux des jardins zoologiques ou des fermes d'élevage de gibier.

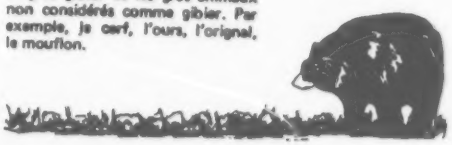
OISEAUX AQUATIQUES: Par exemple, le canard, l'oie, le héron, la grue.

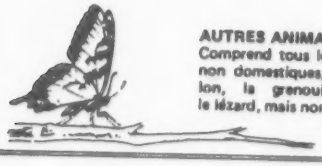
PETITS MAMMIFÈRES: Comprend le petit gibier et les petits animaux non considérés comme gibier. Par exemple, le lapin, l'écureuil, le raton laveur, le renard, la marmotte, le castor et autres animaux à fourrures.



AUTRES OISEAUX: Tous les autres oiseaux sauvages, comme le merle, le moineau, la corneille, le pigeon, le faucon, le hibou et les oiseaux des hautes terres considérés comme gibier, tels que le tétras, la perdrix et le faisan.

GROS MAMMIFÈRES: Comprend le gros gibier et les gros animaux non considérés comme gibier. Par exemple, le cerf, l'ours, l'orignal, le mouflon.





AUTRES ANIMAUX SAUVAGES: Comprend tous les autres animaux non domestiques, comme le papillon, la grenouille, le serpent, le lézard, mais non le poisson.

PÊCHE SPORTIVE: Ce questionnaire ne porte pas sur la pêche puisqu'il y a déjà une enquête sur ce sujet.

RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA

1. [0 6] N° de la formule
2. [| | | | |] N° de dossier
3. [0 2 8 2] Date d'enquête
4. [| | | |] N° de tâche
5. [|] N° de page-ligne du DM

6. [| | | | | | | | | | | |] Prénom
7. [| | | | | | | | | | | |] Nom de famille

9-5400-56.2: 9-11-81 TB/CF-REG 86052

A. QUESTIONS SUR LA FAUNE EN GÉNÉRAL

10. EN 1980 (DU 1er JANVIER 1980 AU 31 DÉCEMBRE 1980), AVEZ-VOUS PRATIQUÉ UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES?

	Oui	Non
Visite d'un zoo, d'une ferme d'élevage de gibier ou d'un musée d'histoire naturelle	○	○
Lecture de livres, de revues ou d'articles sur la faune	○	○
Visionnement de films ou d'émissions de télévision consacrés à la faune	○	○
Achat d'oeuvres d'art, de travaux d'artisanat ou d'affiches qui représentent des animaux sauvages	○	○

11. INDIQUEZ QUEL EST VOTRE INTÉRÊT À L'ÉGARD DE CHAQUE ACTIVITÉ ÉNUMÉRÉE CI-DESSOUS EN COCHANT LE CERCLE APPROPRIÉ (Si vous avez déjà participé à l'une de ces activités, inscrivez jusqu'à quel point vous êtes intéressé(e) à y prendre part à nouveau.)

	Grand intérêt à participer	Intérêt moyen à participer	Aucun intérêt à participer
Observer la faune	○	○	○
Nourrir ou attirer des animaux sauvages	○	○	○
Collectionner des papillons ou d'autres animaux sauvages	○	○	○
Photographier, étudier les animaux sauvages ou en enregistrer les cris	○	○	○
Chasser des animaux sauvages	○	○	○
Piéger des animaux pour leur chair ou leur fourrure	○	○	○
Appartenir à une association dont les activités sont reliées à la faune ou faire un (ou des) don(s) à une telle association	○	○	○
Étudier, collectionner ou créer des oeuvres d'art ou des ouvrages ayant pour thème la faune	○	○	○

12. EN 1980, AVEZ-VOUS APPARTENU À UNE ASSOCIATION NATURALISTE OU À TOUTE ORGANISATION DONT LES ACTIVITÉS SONT RELIÉES À LA FAUNE? (y compris les clubs de chasse et pêche)

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 15.*

13. À QUEL TYPE D'ASSOCIATION OU D'ORGANISATION APPARTENIEZ-VOUS?
(cochez tous les types d'associations auxquelles vous avez appartenu)

Niveau international ○ Niveau national ○ Niveau provincial ○ Niveau local ○

14. À COMBIEN S'ÉLEVAIT LE TOTAL DE VOS DROITS ANNUELS D'ADHÉSION À CETTE (OU CES) ASSOCIATION(S)?

$ [, , , .00]

15. EN 1980, ABSTRACTION FAITE DES DROITS D'ADHÉSION, AVEZ-VOUS FAIT DES DONS À TOUTE ASSOCIATION NATURALISTE OU À TOUTE ORGANISATION DONT LES ACTIVITÉS SONT RELIÉES À LA FAUNE (y compris les clubs de chasse et pêche)?

Oui ○ Non ○ *Passez à la question 17.*

16. QUEL MONTANT TOTAL AVEZ-VOUS DONNÉ À CES ASSOCIATIONS EN 1980?

$ [, , , .00]

8–5400–56.2

16. ACTUELLEMENT, LA PLUPART DES ESPÈCES D'ANIMAUX SAUVAGES SE TROUVENT EN ABONDANCE AU CANADA. QUELLE IMPORTANCE ATTACHEZ-VOUS AU MAINTIEN DE CES POPULATIONS?

Une grande importance	Une importance moyenne	Peu d'importance	Aucune importance	Ne sais pas
1 ○	2 ○	3 ○	4 ○	5 ○

17. ACTUELLEMENT, AU CANADA, CERTAINES ESPÈCES D'ANIMAUX SAUVAGES DIMINUENT EN NOMBRE OU SONT MENACÉES. QUELLE IMPORTANCE ATTACHEZ-VOUS À LA PRÉSERVATION DE CES ESPÈCES?

Une grande importance	Une importance moyenne	Peu d'importance	Aucune importance	Ne sais pas
1 ○	2 ○	3 ○	4 ○	5 ○

B. ACTIVITÉS CONSACRÉES À LA FAUNE AUX ENVIRONS DE VOTRE DEMEURE OU DE VOTRE CHALET

18. INDIQUEZ LES ACTIVITÉS AUXQUELLES VOUS AVEZ PARTICIPÉ EN 1981 AUX ENVIRONS DE VOTRE DEMEURE OU DE VOTRE CHALET. (Cochez chaque reponse appropriée)

Nourrir la faune avec des restes de table ..... 1 ○

Nourrir la faune avec des aliments spéciaux achetés à cette fin ..... 2 ○

Observer la faune ..... 3 ○

Étudier et identifier divers genres d'animaux sauvages ..... 4 ○

Entretenir des plantes ou des arbustes où la faune peut se nourrir ou s'abriter ..... 5 ○

Photographier la faune ..... 6 ○

Aucune de ces activités 7 ○ ⟶ *Passez à la question 22*

19. INDIQUEZ LE NOMBRE DE JOURS OÙ VOUS VOUS ÊTES ADONNÉ AU MOINS UNE FOIS À CES ACTIVITÉS AUX ENVIRONS DE VOTRE DEMEURE OU DE VOTRE CHALET EN 1981.

1 - 9 jours	1 ○	100 - 149 jours	6 ○
10 - 19 jours	2 ○	150 - 199 jours	7 ○
20 - 49 jours	3 ○	200 jours et plus	8 ○
50 - 99 jours	4 ○		

20. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS CONSACRÉ À CES ACTIVITÉS? (y compris l'achat de films, de mangeoires, d'aliments pour animaux, de cabanes à oiseaux, de revues, et d'appareils photographiques dont vous vous êtes surtout servi pour photographier les animaux)

Rien	1 ○	$ 25 - $ 49	5 ○
Moins de $5	2 ○	$ 50 - $ 99	6 ○
$ 5 - $ 9	3 ○	$100 - $200	7 ○
$10 - $24	4 ○	Plus de $200	8 ○

21. AURIEZ-VOUS PARTICIPÉ À CES ACTIVITÉS MÊME SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui 1 ○ Non 2 ○

8 - 6400 - 56.2

C. ACTIVITÉS LIÉES À LA FAUNE AU COURS D'EXCURSIONS OU DE VOYAGES

EXCURSIONS OU VOYAGES CONSACRÉS PRINCIPALEMENT À LA FAUNE

22. EN 1981, AVEZ-VOUS FAIT DES EXCURSIONS (de moins d'une journée) OU DES VOYAGES (de plus d'une journée) DONT LE PRINCIPAL BUT ÉTAIT D'OBSERVER, DE NOURRIR, DE PHOTOGRAPHIER OU D'ÉTUDIER LA FAUNE?

Oui [1] ○ ↓

Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 29.*

23. A QUELLE(S) ACTIVITÉ(S) VOUS ÊTES-VOUS LIVRÉ PENDANT CES EXCURSIONS OU VOYAGES? (Cochez chaque réponse appropriée)

- Observer la faune [1] ○
- Photographier la faune [2] ○
- Nourrir la faune [3] ○
- Étudier et identifier la faune [4] ○

24. QUELLES SORTES D'ANIMAUX SAUVAGES AVEZ-VOUS OBSERVÉS, NOURRIS, PHOTOGRAPHIÉS OU ÉTUDIÉS? (Cochez chaque réponse appropriée)

- Oiseaux aquatiques [1] ○
- Gros mammifères [4] ○
- Autres oiseaux [2] ○
- Autres animaux [5] ○
- Petits mammifères [3] ○

25. INDIQUEZ LE NOMBRE DE JOURS PENDANT LESQUELS VOUS AVEZ AU MOINS UNE FOIS OBSERVÉ, NOURRI, PHOTOGRAPHIÉ OU ÉTUDIÉ DES ANIMAUX AU COURS DE CES EXCURSIONS OU VOYAGES. (Inscrivez le nombre de jours à côté des endroits visités.)

Terre-Neuve	01 ⌐⌐	Saskatchewan	08 ⌐⌐
Île-du-Prince-Édouard	02 ⌐⌐	Alberta	09 ⌐⌐
Nouvelle-Écosse	03 ⌐⌐	Colombie-Britannique	10 ⌐⌐
Nouveau-Brunswick	04 ⌐⌐	Yukon	11 ⌐⌐
Québec	05 ⌐⌐	Territoires du Nord-Ouest	12 ⌐⌐
Ontario	06 ⌐⌐		
Manitoba	07 ⌐⌐	Autres pays	13 ⌐⌐

26. DURANT CES EXCURSIONS OU VOYAGES, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ EN VUE D'OBSERVER, DE NOURRIR, DE PHOTOGRAPHIER OU D'ÉTUDIER DES ANIMAUX SAUVAGES? (Inscrivez les montants à côté de chaque catégorie de dépenses appropriée)

TRANSPORT (essence, huile, location de voiture, avion, autobus, train, traversier) ..... $ ⌐⌐⌐ .00

HÉBERGEMENT (terrains de camping, cabines, motels) ..... $ ⌐⌐⌐ .00

NOURRITURE (achat d'aliments, repas, boissons) ..... $ ⌐⌐⌐ .00

MATÉRIEL (appareils photographiques, matériel de camping, jumelles, vêtements spéciaux, matériel d'enregistrement, embarcations et moteurs, autres véhicules, utilisés principalement pour vos activités liées à la faune) ..... $ ⌐⌐⌐⌐ .00

AUTRES ARTICLES (aliments pour animaux, livres, films, coûts de développement de films) ..... $ ⌐⌐⌐ .00

8-5400-56.2

27. AURIEZ-VOUS FAIT CES EXCURSIONS OU VOYAGES MÊME SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui [1] ○ ↓ Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 29.*

28. QUEL MONTANT ADDITIONNEL AURIEZ-VOUS ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CES EXCURSIONS OU VOYAGES?

$ 1 - $ 19	[1] ○	$200 - $299	[5] ○
$ 20 - $ 49	[2] ○	$300 - $399	[6] ○
$ 50 - $ 99	[3] ○	$400 - $599	[7] ○
$100 - $199	[4] ○	$600 et plus	[8] ○

CONTACTS AVEC LA FAUNE AU COURS D'AUTRES EXCURSIONS OU VOYAGES

29. EN 1981, VOUS EST-IL ARRIVÉ D'OBSERVER, DE NOURRIR, DE PHOTOGRAPHIER OU D'ÉTUDIER LA FAUNE AU COURS D'EXCURSIONS (randonnées, pique-niques) OU DE VOYAGES FAITS DANS UN AUTRES BUT (vacances, voyages d'affaires)?

Oui [1] ○ ↓ Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 35.*

30. LORS DE CES AUTRES EXCURSIONS OU VOYAGES, AUXQUELLES DES ACTIVITÉS SUIVANTES VOUS ÊTES-VOUS ADONNÉ (Cochez chaque réponse appropriée)

Observer la faune	[1] ○	Photographier la faune	[3] ○
Nourrir la faune	[2] ○	Étudier et identifier la faune	[4] ○

31. LORS DE CES AUTRES EXCURSIONS OU VOYAGES, QUELLES SORTES D'ANIMAUX SAUVAGES AVEZ-VOUS OBSERVÉS, NOURRIS, PHOTOGRAPHIÉS OU ÉTUDIÉS? (Cohchez chaque réponse appropriée)

Oiseaux aquatiques	[1] ○	Gros mammifères	[4] ○
Autres oiseaux	[2] ○	Autres animaux	[5] ○
Petits mammifères	[3] ○		

32. INDIQUEZ LE NOMBRE DE JOURS PENDANT LESQUELS VOUS AVEZ AU MOINS UNE FOIS OBSERVÉ, NOURRI, PHOTOGRAPHIÉ OU ÉTUDIÉ DES ANIMAUX SAUVAGES AU COURS DE CES AUTRES EXCURSIONS OU VOYAGES.

1 - 9 jours	[1] ○	100 - 149 jours	[5] ○
10 - 19 jours	[2] ○	150 - 199 jours	[6] ○
20 - 49 jours	[3] ○	200 jours et plus	[7] ○
50 - 99 jours	[4] ○		

33. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ, EN PLUS DU COÛT DE CES AUTRES EXCURSIONS OU VOYAGES, POUR OBSERVER, NOURRIR, PHOTOGRAPHIER OU ÉTUDIER LA FAUNE?

Rien	[1] ○	$ 25 - $ 49	[5] ○
Moins de $5	[2] ○	$ 50 - $ 99	[6] ○
$ 5 - $ 9	[3] ○	$100 - $200	[7] ○
$10 - $24	[4] ○	Plus de $200	[8] ○

34. EN GÉNÉRAL, QUELS EFFETS CES CONTACTS AVEC LA FAUNE ONT-ILS EUS SUR CES AUTRES EXCURSIONS OU VOYAGES?

Beaucoup plus agréables	Un peu plus agréables	Aucun effet	Un peu moins agréables	Beaucoup moins agréables
[1] ○	[2] ○	[3] ○	[4] ○	[5] ○

6-5400-66.2

D. CHASSE AUX ANIMAUX SAUVAGES

35. AVEZ-VOUS DÉJÀ CHASSÉ DES ANIMAUX SAUVAGES?

Oui 1 ○ Non 2 ○ → *Passez à la question 78.*

36. EN 1981, AVEZ-VOUS CHASSÉ DES ANIMAUX SAUVAGES?

Oui 1 ○ Non 2 ○ → *Passez à la question 78.*

37. INDIQUEZ LE NOMBRE TOTAL DE JOURS AU COURS DESQUELS VOUS AVEZ CHASSÉ AU MOINS UNE FOIS DES ANIMAUX SAUVAGES EN 1981.

Jours ☐☐ → *Passez à la question 38.*

38. EN 1981, AVEZ-VOUS CHASSÉ DES OISEAUX AQUATIQUES?

Oui 1 ○ Non 2 ○ → *Passez à la question 48.*

39. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ EN 1981, SELON L'ENDROIT.

		Jours			Jours
Terre-Neuve	01	☐☐	Saskatchewan	09	☐☐
Î.-P.-É.	02	☐☐	Alberta	08	☐☐
Nouvelle-Écosse	03	☐☐	Colombie-Britannique	10	☐☐
Nouveau-Brunswick	04	☐☐	Yukon	11	☐☐
Québec	05	☐☐	T.N.-O.	12	☐☐
Ontario	06	☐☐			
Manitoba	07	☐☐	Autres pays	13	☐☐

40. AVEZ-VOUS ABATTU DES OISEAUX AQUATIQUES?

Oui 1 ○ Non 2 ○

41. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1981? (*voir définitions p. 7*)

$ ☐☐☐ .00

42. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1981? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐ .00

43. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ DES OISEAUX AQUATIQUES EN 1981? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐ .00

44. EN 1981, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR CHASSER LES OISEAUX AQUATIQUES? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐☐ .00

45. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ EN RÉPARATIONS ET POUR L'ACHAT DE MUNITIONS ET D'AUTRES ARTICLES POUR CHASSER LES OISEAUX AQUATIQUES EN 1981? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐ .00

46. AURIEZ-VOUS CHASSÉ LES OISEAUX AQUATIQUES MÊME SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui 1 ○ Non 2 ○ → *Passez à la question 48.*

47. QUEL MONTANT ADDITIONNEL AURIEZ-VOUS ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER LES OISEAUX AQUATIQUES EN 1981?

$ 1 à $ 49	1 ○	$200 à $399	4 ○
$ 50 à $ 99	2 ○	$400 à $799	5 ○
$100 à $199	3 ○	$800 et plus	6 ○

Passez à la question 48.

48. EN 1981, AVEZ-VOUS CHASSÉ D'AUTRES OISEAUX?

Oui 1 ○ Non 2 ○ → *Passez à la question 58.*

49. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ EN 1981, SELON L'ENDROIT.

		Jours			Jours
Terre-Neuve	01	☐☐	Saskatchewan	09	☐☐
Î.-P.-É.	02	☐☐	Alberta	08	☐☐
Nouvelle-Écosse	03	☐☐	Colombie-Britannique	10	☐☐
Nouveau-Brunswick	04	☐☐	Yukon	11	☐☐
Québec	05	☐☐	T.N.-O.	12	☐☐
Ontario	06	☐☐			
Manitoba	07	☐☐	Autres pays	13	☐☐

50. AVEZ-VOUS ABATTU D'AUTRES OISEAUX?

Oui 1 ○ Non 2 ○

51. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER D'AUTRES OISEAUX EN 1981? (*voir définitions p. 7*)

$ ☐☐☐ .00

52. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ D'AUTRES OISEAUX EN 1981? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐ .00

53. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ D'AUTRES OISEAUX EN 1981? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐ .00

54. EN 1981, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR CHASSER D'AUTRES OISEAUX?

$ ☐☐☐☐ .00

55. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ EN RÉPARATIONS ET POUR L'ACHAT DE MUNITIONS ET D'AUTRES ARTICLES POUR CHASSER D'AUTRES OISEAUX EN 1981? (*voir définitions*)

$ ☐☐☐ .00

56. AURIEZ-VOUS CHASSÉ D'AUTRES OISEAUX MÊME SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui 1 ○ Non 2 ○ → *Passez à la question 58.*

57. QUEL MONTANT ADDITIONNEL AURIEZ-VOUS ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER D'AUTRES OISEAUX EN 1981?

$ 1 à $ 49	1 ○	$200 à $399	4 ○
$ 50 à $ 99	2 ○	$400 à $799	5 ○
$100 à $199	3 ○	$800 et plus	6 ○

Passez à la question 58.

5–5400–86.2

DÉFINITIONS RELATIVES AUX QUESTIONS SUR LES DÉPENSES

NOTA: N'inscrivez les dépenses relatives à un article qu'une seule fois, même s'il a servi à chasser de plusieurs catégories d'animaux en 1981.

TRANSPORT: Comprend les frais de fonctionnement de véhicules privés, l'essence, l'huile, les réparations, la location de voitures, l'avion, le traversier, etc.

FRAIS D'HÉBERGEMENT: Y compris les cabines, les chalets, les motels et les terrains de camping.

NOURRITURE: Comprend l'achat d'aliments, les repas et les boissons.

MATÉRIEL: Matériel que vous avez acheté principalement pour la chasse; comprend les fusils et les accessoires, les gibecières, les appeaux, les chiens, les appelants, le matériel de camping, les embarcations, les remorques, les motoneiges, les véhicules tout terrain, etc.

AUTRES ARTICLES: Comprend les munitions, les livres, les services de guides, l'entretien des chiens et la location et les réparation de matériel.

58. EN 1981, AVEZ-VOUS CHASSÉ DE PETITS MAMMIFÈRES?

Oui [1] ○ Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 68.*

59. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ EN 1981, SELON L'ENDROIT.

		Jours			Jours
Terre-Neuve	01		Saskatchewan	08	
Î.P.É.	02		Alberta	09	
Nouvelle-Écosse	03		Colombie-Britannique	10	
Nouveau-Brunswick	04		Yukon	11	
Québec	05		T.N.O.	12	
Ontario	06				
Manitoba	07		Autres pays	13	

60. AVEZ-VOUS ABATTU DES PETITS MAMMIFÈRES?

Oui [1] ○ Non [3] ○

61. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions)

$ ____ .00

62. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions)

$ ____ .00

63. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions)

$ ____ .00

64. EN 1981, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES? (voir définitions)

$ ____ .00

65. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ EN RÉPARATIONS ET POUR L'ACHAT DE MUNITIONS ET D'AUTRES ARTICLES POUR CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions)

$ ____ .00

66. AURIEZ-VOUS CHASSÉ DE PETITS MAMMIFÈRES MÊME SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui [1] ○ Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 68.*

67. QUEL MONTANT ADDITIONNEL AURIEZ-VOUS ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER DE PETITS MAMMIFÈRES EN 1981?

$ 1 à $ 49 [1] ○	$200 à $399 [5] ○
$ 50 à $ 99 [2] ○	$400 à $799 [6] ○
$100 à $199 [3] ○	$800 et plus [7] ○

Passez à la question 68.

68. EN 1981, AVEZ-VOUS CHASSÉ DE GROS MAMMIFÈRES?

Oui [1] ○ Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 78.*

69. INSCRIVEZ LE NOMBRE DE JOURS CONSACRÉS À CETTE ACTIVITÉ EN 1981, SELON L'ENDROIT.

		Jours			Jours
Terre-Neuve	01		Saskatchewan	08	
Î.P.É.	02		Alberta	09	
Nouvelle-Écosse	03		Colombie-Britannique	10	
Nouveau-Brunswick	04		Yukon	11	
Québec	05		T.N.O.	12	
Ontario	06				
Manitoba	07		Autres pays	13	

70. AVEZ-VOUS ABATTU DES GROS MAMMIFÈRES?

Oui [1] ○ Non [3] ○

71. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR LE TRANSPORT EN VUE D'ALLER CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions p. 7)

$ ____ .00

72. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'HÉBERGEMENT LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE GROS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions)

$ ____ .00

73. QUEL MONTANT AVEZ VOUS DÉPENSÉ POUR LA NOURRITURE LORSQUE VOUS CHASSIEZ DE GROS MAMMIFÈRES EN 1981? (voir définitions)

$ ____ .00

74. EN 1981, QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL UTILISÉ PRINCIPALEMENT POUR CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES? (voir définitions)

$ ____ .00

75. QUEL MONTANT AVEZ-VOUS DÉPENSÉ EN RÉPARATIONS ET POUR L'ACHAT DE MUNITIONS, D'AUTRES ARTICLES POUR CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES EN 1981? (Voir définitions)

$ ____ .00

76. AURIEZ-VOUS CHASSÉ DE GROS MAMMIFÈRES MÊME SI CELA VOUS AVAIT COÛTÉ PLUS CHER?

Oui [1] ○ Non [3] ○ ⟶ *Passez à la question 78.*

77. QUEL MONTANT ADDITIONEL AURIEZ-VOUS ACCEPTÉ DE DÉPENSER AVANT DE RENONCER À CHASSER DE GROS MAMMIFÈRES EN 1981?

$ 1 à $ 49 [1] ○	$200 à $399 [5] ○
$ 50 à $ 99 [2] ○	$400 à $799 [6] ○
$100 à $199 [3] ○	$800 et plus [7] ○

Tournez la page

0–5400–98.2

78. Avez-vous d'autres commentaires?

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.
VEUILLEZ NOUS RENVOYER CE QUESTIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI.

Canada

D10. Taille approximative de l'échantillon, coûts, avantages et inconvénients des trois méthodes de sondage

Tableau 1

Taille de l'échantillon et coûts approximatifs, avantages et limitations de trois types d'enquête, en supposant que les provinces absorbent 60% du coût total en proportion de la taille de leur échantillon et que le contenu du questionnaire est celui décrit dans les objectifs

Province	Choix n° 1 — Enquête générale par entrevues (4 fois) Taille de l'échantillon	Coût $		Choix n° 2 — Enquête postale de Statistique Canada (1 fois) Taille de l'échantillon	Coût $		Choix n° 3 — Enquête sur commande par entrevues (1 fois) Taille de l'échantillon	Coût $	
T.-N.	312	2 905		5 600	8 528		500	12 556	
N.-E.	456	3 322	en supposant	7 500	9 724	en supposant	500	12 556	en supposant
I.P.-E.	60	2 174	un coût de base	2 600	6 638	un coût de base	500	12 556	un coût de base
N.-B.	372	3 079	de $2 000	7 800	9 913	de $5 000	500	12 556	de $8 000
Qué.	2 100	8 090	par organisme	15 800	14 953	par organisme	2 000	26 222	par organisme
Ont.	2 200	8 380		19 500	17 346		2 000	26 222	
Man.	342	2 992		8 500	10 354		500	12 556	
Sask.	316	2 916		10 400	11 551		500	12 556	
Alb.	642	3 842		12 700	13 000		1 000	17 111	
C.-B.	1 200	5 480		11 100	11 992		1 000	17 111	
Part prov.		43 200			114 000			162 000	
Part féd.		28 800			76 000			108 000	
Total	8 000	72 000		101 600	190 000		9 000	278 000	
Pour	- faible coût global - $72 000 - collecte saisonnière des données (périodes de 3 mois) - courtes périodes atténuant le risque d'erreurs de mémoire - taille de l'échantillon convenable pour des données régionales			- faible coût par questionnaire - $1,87 - vaste échantillon pour des besoins provinciaux - bien que le questionnaire porte sur un an, le répondant a plus de temps de réflexion pour remplir le questionnaire - taux de réponse aussi élevé pour l'enquête postale de Stat. Can. que pour les enquêtes par entrevues de firmes privées - contrôle de haute qualité			- échantillonnage hors de proportion des tailles minimum absolues d'échantillon par province		
Contre	- coût moyen par entrevue - $9 - taille de l'échantillon insuffisante pour la plupart des provinces - taille de l'échantillon insuffisante pour les données de chasse tirées du relevé de l'automne - les données de 4 enquêtes saisonnières ne peuvent être combinées pour mesurer la participation annuelle - pas de modalités semblables pour les territoires - limite de 7 minutes par entrevue			- coût global moyen - $190 000 - l'échantillonnage pour les territoires devrait être fait à partir de listes (électorales, téléphoniques, etc.) - dans les territoires, l'enquête serait faite par leur propre personnel, mais en utilisant un questionnaire identique (un avantage) - les questions portent sur une année (taux moyen d'erreurs de mémoire)			- coût global élevé - $278 000 - $30 par entrevue - dans les territoires, le coût pourrait atteindre $200 à $400 par entrevue car il faut faire un échantillonnage particulier - les questions portent sur un an et les réponses sont consignées en quelques minutes - possibilité de nombreuses erreurs de mémoire - temps supplémentaire requis pour recueillir les données socio-démographiques sur chaque répondant		

D11. Manuel de renseignements de Statistique Canada

Information Manual
Value of Wildlife
to Canadians Survey

Manuel d'Information
Enquête sur l'importance
de la faune aux yeux des
Canadiens

February 1982

Février 1982

Introduction

Introduction

1.1 General Comments

The survey on the Value of Wildlife to Canadians is being conducted by Statistics Canada on behalf of the Canadian Wildlife Service (C.W.S.) of Environment Canada, Provincial Wildlife Agencies and several non-government wildlife organizations. The global objective of the survey is to provide data which can be utilized in the assessment of the socio-economic value of wildlife to Canadians. More specifically the C.W.S. is interested in assessment of consumptive and non-consumptive wildlife related activities for five wildlife families by rates of participation, associated expenditures, and demographic profiles of participants and non-participants. The survey questionnaire is a self-enumerated document which will be dropped off and mailed back to the Regional Office in NSRU's and mailed out and mailed back to the Regional Office in the SRU's.

1.2 A few Words about the Reasons for this Survey

The terms of reference for the Value of Wildlife Survey were set out at the forty-fourth Federal-Provincial Wildlife Conference. The rationale for the co-operative venture on the Value of Widlife Survey are summarized as follows:

1.1 Introduction

Statistique Canada effectue l'Enquête sur l'importance de la faune aux yeux des Canadiens au nom du Service canadien de la faune d'Environnement Canada, des services provinciaux de la faune et de plusieurs groupes de citoyens. Il s'agit essentiellement de recueillir des données qui pourront être utilisées pour déterminer la valeur socio-économique de la faune pour les Canadiens. Le Service canadien de la faune cherche plus précisément à évaluer les activités (de consommation ou non) relative à cinq familles d'animaux et d'oiseaux sauvages, selon le taux de participation, les dépenses connexes et le profil démographique des participants et des non participants. Les questionnaires de l'enquête, que les répondants remplissement eux-mêmes, seront livrés puis ramassés par les bureaux régionaux dans les UNAR ou expédiés par la poste dans les UAR.

1.2 Objet de l'enquête

L'objet de cette entreprise conjointe a été déterminé lors de la quarante-quatrième Conférence fédérale-provinciale sur la faune. Voici les principes sur lesquels elle se fonde:

(1) Agencies require valuation data on Wildlife and on the social and economic characteristics of its users in order to evaluate wildlife programs in a climate of competing alternatives and to aid managers in optimizing benefits of their programs to the public.

(2) There exists a need for socio-economic information relating not only to consumptive wildlife uses, but also non-consumptive uses about which little is known.

(3) Since wildlife species, users and habitat do not respect provincial and territorial boundaries, there is a need for valuation data which are comparable across political jurisdictions.

(1) Les organismes intéressés ont besoin de données sur la faune et les caractéristique sociales et économiques de ceux qui s'y intéressent, afin d'évaluer les programmes y ayant trait (dans un milieu fortement concurrentiel) et d'aider les gestionnaires à optimiser les avantages de ceux-ci pour le public.

(2) Il nous faut recueillir des données socio-économiques non seulement sur les activités de consommation de la faune, mais également sur les activités de non-consommation dont on ne sait pas grand chose.

(3) Étant donné que les animaux sauvages, les personnes qui s'intéressent à la faune et l'habitat en général ne sont pas limités à des frontières provinciales ou territoriales précises, il faut recueillir des données qui sont comparables d'un secteur à l'autre.

1.3 Goals

The ultimate goal of the survey and the ensuing analysis process will be to:

(1) provide basic, accurate and reliable valuation data to help wildlife agencies assess wildlife programs.

(2) provide current and homogeneous data which will allow trend analysis at selected intervals in the future.

1.3 Buts

L'enquête et l'analyse des données recueillies permettront:

(1) d'établir des données de base exactes et fiables qui aideront les organismes s'occupant de la faune à évaluer leurs programmes;

(2) d'établir des données courantes et homogènes servant à analyser les tendances à des intervalles réguliers;

(3) assess the feasibility of using the mails to collect supplementary survey information on the Labour Force Survey vehicle.

(3) de déterminer s'il est possible de recueillir ces données par la poste, dans le cadre de l'enquête sur la population active.

1.4 Mail Strike

In the event of a mail strike the interviewer will introduce the wildlife survey supplement as per the instructions in the interviewers manual adding the caveate that the respondent should receive his/her questionnaire when the mails resume service.

1.4 Grève des postes

S'il y avait une grève des postes, l'interviewer posera les questions supplémentaires de l'Enquête sur la faune selon les instructions de son guide, en précisant aux répondants qu'ils recevront les questionnaires dès la fin de la grève.

1.5 Survey Time Table

The Value of Wildlife Survey will be conducted during the Labour Force survey (L.F.S.) week for the month of February 1982. Survey documents will be mailed out or dropped off to respondents during the week of February 22 thru 27, 1982.

Respondents whose completed questionnaires have not been received on or before March 5 will be sent a reminder letter. A copy of the reminder letter may be found at the end of this section of the manual. A second follow-up of those respondents in the mail sample for whom completed questionnaires have not be received will take place during the March L.F.S. interview week (March 22-27)

1.5 Calendrier d'exécution

L'Enquête sur l'importance de la faune aux yeux des Canadiens sera menée pendant la semaine de l'Enquête sur la population active (EPA) pour le mois de février 1982. Les documents de l'enquête seront postés ou livrés aux répondents pendant la semaine du 22 au 27 février 1982.

Les répondants dont les questionnaires remplis ne sont pas revenus au bureau régional au plus tard le 5 mars recevront une lettre de rappel, dont on trouvera copie à la fin de ce chapitre. Un deuxième suivi auprès des répondants ayant reçu les questionnaires par la poste mais ne les ayant pas renvoyés se fera pendant la semaine prévue pour l'EPA de mars (du 22 au 27 mars).

For respondents who will rotate out of the sample after the February survey (Rot.3), the second follow-up will be done through the mails. A copy of the second reminder to rotates out may be found at the end of this section of the manual. Several interviewers assignments across Canada will be designated as dropoff and pick-up. At the pickup stage of the survey several persons will accompany these interviewers in an attempt to obtain some immediate respondent feedback on the survey.

En ce qui concerne les répondants qui sont supprimés par renouvellement après l'EPA de février (rotation no.3), le deuxième suivi se fera par courrier. Une copie de la lettre à utiliser à cet égard se trouve à la fin de ce chapitre. Plusieurs interviewers dans tout le Canada seront chargés de livrer les questionnaires et d'aller les chercher ensuite. Lorsque l'interviewer ira reprendre les questionnaires, il sera accompagné d'autres personnes chargées d'obtenir les réactions du répondant sur l'enquête..

Questions and Answers

Questions et Réponses

Q.1 What do you mean by "Value of Wildlife to Canadians?"

A.1 By "Value of Wildlife" we mean the importance of wildlife to people or the interest people have in wildlife. The concepts of value, importance and interest are often difficult to measure. In this survey several sets of questions are used to attempt this. One set of questions asks about how people feel towards wildlife. These data help wildlife managers understand the attitudes of Canadians towards wildlife and how people are predisposed to act toward this resource. Another set of questions asks if people participate in various wildlife related activities or if they would like to participate in them. Participation data are necessary to measure "consumer demand for wildlife". Yet another set of questions asks about the economic value of the enjoyment derived from wildlife related activities. The total economic value is composed of "consumer expenditures" and "consumer surplus". Consumer expenditures consist of the amount of money actually spent by respondents to participate

Q.1 Qu'entendez-vous par "l'importance de la faune aux yeux des Canadiens"?

R.1 Cela signifie la valeur de la faune pour les Canadiens ou leur intérêt à cet égard. Les notions de valeur d'importance et d'intérêt sont souvent difficiles à mesurer. Dans notre enquête, diverses séries de questions nous permettront d'y parvenir. Une série de questions porte sur les sentiments des répondants à l'égard de la faune. Les données ainsi recueillies permettront aux gestionnaires de la faune de comprendre les attitudes des Canadiens et la façon dont ils sont disposés à agir envers cette ressource. Une autre série de questions vise à déterminer si les répondants participent à des activitiés liées à la faune ou s'ils aimeraient y participer. Nous pourrons ainsi mesurer la "demande" à l'égard de la faune. Une dernière série de questions porte sur la valeur économique du plaisir tiré des activités liées à la faune. Cette valeur économique totale se divise en deux aspects les "dépenses" et le "surplus". Les dépenses sont les sommes d'argent consacrées par les répondants à ces activités. Certains participants estiment que le plaisir qu'ils en retirent vaut plus que les sommes qu'ils y consacrent; ils s'agit

in the activities. Some participants feel that the enjoyment derived from the activities is worth more than what they actually spent on them. The purpose of the consumer surplus questions is to identify how many people feel this way and to measure the dollar value of this surplus.

du "surplus". Nous cherchons a savoir combien de Canadiens pensent de cette façon et à mesurer la valeur monétaire du "surplus."

Q.2 You conduct the Labour Force Survey in person or over the telephone. Why are you mailing this survey for me to complete?

Q.2 L'Enquête sur la population active se fait en personne ou par téléphone. Pourquoi m'envoyez-vous ce questionnaire par la poste?

A.2 The reason for sending to you (and asking you to return) this survey in the mail is twofold:
First Some of the questions on this survey may require you to reflect or think about your wildlife activities over the past year. It is felt that in order to be fair to the respondent the self enumerated document is the best way to collect the information. Some of the questions may require that the respondent consult his/her records. In order to do this it was felt the best way to collect the information required is to leave the document with the respondent so he/she could complete it at a convenient time.

R.2 Nous avons deux raisons pour vous envoyer ce questionnaire par la poste (et vous demander de nous le renvoyer de la même façon):
Premièrement, quelques questions pourront exiger de votre part une certaine réflexion sur vos activités de l'année passée ou la consultation de vos dossiers. Nous avons donc pensé que la meilleure façon de procéder, c'était de vous laisser le questionnaire et de vous demander de nous le renvoyer quand vous aurez eu le temps d'y répondre.

Second By using the mails to conduct this supplementary survey a more cost efficient way of distribution and collection of the questionnaires is realized. The cost differences associated with the use of the mails versus the dropoff and pickup method are very substantial. For this particular survey the cost saving is in the neighbourhood of $100,000.

Deuxièment, nous pouvons ainsi réduire les coûts de l'enquête. En effet, les économies réalisées lors d'une enquête postale (par rapport à une enquête où les questionnaires sont livrés et ramassés ensuite) sont très importants; pour cette enquête en particulier, il s'élève à près de $100,000.

Q.3 Which non-government wildlife or organizations are financially supporting this survey?

A.3 The non government wildlife organizations supporting this survey include:

(1) The World Wildlife Fund
(2) The Canadian Wildlife Federation (and all provincial chapters)
(3) The Canadian Association of Zoological Parks and Aquariums (L.A.Z.P.A.)
(4) The Canadian Nature Federation (and all provincial units)
(5) The Canadian National Sportsman Show
(6) Federation of Alberta Naturalists
(7) Ontario Federation of Anglers and Hunters.

Q.3 Quels organismes privés participent-ils au financement de l'enquête?

R.3 (1) Le Fond mondial pour la nature
(2) La Fédération canadienne de la faune (et les associations provinciales)
(3) L'Association canadiennes des aquariums et parcs zoologiques
(4) La Fédération canadienne de la nature (et toutes les organisations provinciales)
(5) Le Canadian National Sportsmans Show
(6) La Federation of Alberta Naturalists
(7) La Ontario Federation of Anglers and Hunters.

Q.4 Why are there no questions on fishing?

A.4 Fishing activities and their value to Canadians are being assessed by another survey currently being conducted with fishermen across Canada.

Q.5 Why do you want to know about my various memberships and the fees I pay to wildlife organizations?

A.5 The response to these questions may be used as a proxy indicator for interest in wildlife in Canada. They also contribute to some extent to the total monetary value of wildlife. In some cases these contributions and donations may be used for conservation and management activities.

Q.6 What do you mean in questions 14 and 15?

A.6 The Canadian Wildlife Service would like to know how many Canadians participate in activities such as planting special types of trees for either food or shelter for animals. Persons participating in these types of activities directly or indirectly aid the management of wildlife.

Q.4 Pourquoi le questionnaire ne porte-t-il pas sur la pêche?

R.4 Il existe déjà une enquête sur la pêche qui est réalisée auprès des pêcheurs de tout le Canada.

Q.5 Pourquoi voulez-vous savoir à quelles organisations j'appartiens et les frais d'adhésion que je paye à ce titre?

R.5 Les réponses à ces questions pourrons servir à déterminer l'intérêt des Canadiens envers la faune. Elles contribueront également, dans une certaine mesure, à déterminer la valeur monétaire totale de la faune. Dans certains cas, elle peuvent également être utilisées dans le cadre d'activités de conservation et de gestion de la faune.

Q.6 Que signifient les questions 14 et 15?

R.6 Le Service canadien de la faune aimerait connaître le nombre de Canadiens qui participent à certaines activités par exemple planter des arbres qui fourniront nourriture ou abrit aux animaux. Ceux qui s'adonnent directement ou indirectement à de telles activités contribuent à la gestion de la faune.

Q.7 Why do you not consider activities related to animals in the zoo for this survey.

A.7 By definition the Canadian Wildlife Service does not consider that animals in zoos or game farms are in a natural environment. Although zoos and game farms may provide a very natural setting for the game, for the purpose of this survey they are not considered as wildlife in a natural setting. Therefore activities such as watching, feeding or photographing animals in zoos or game farms should not be included.

Q.8 Why do you want to khow the details of my hunting during 1981 by the type of game I hunted?

A.8 We have attempted to establish four very broad wildlife families for reporting on hunting activities. These categories attempt to encompass all possible types of wildlife. Details are asked for each type in order to estimate how much money is spent in a given year for hunting a particular family of wildlife. Currently the amount being spent on each type is unknown.

Q.7 Pourquoi l'enquête ne porte-t-elle pas sur les animaux dans les parcs zoologiques?

R.7 Le Service canadien de la faune, par définition, ne considère pas les animaux qui habitent des jardins zoologiques ou des fermes d'élevage comme vivant dans leur milieu naturel. Même si les zoos et les fermes d'élevage leurs offrent parfois un milieu très proche de leur milieu naturel, ils ne sont pas, aux fins de notre enquête, considérés comme des animaux sauvages dans leur habitat naturel. Par conséquent, les activités qui consistent à observer à nourrir ou à photographier des animaux dans les zoos ou les fermes d'élevage ne doivent pas être incluses.

Q.8 Pourquoi me posez-vous des questions sur mes voyages de chasse en 1981 selon le genre d'animaux chassés?

R.8 Nous avons tenté de diviser en quatre grandes familles les animaux sauvages pouvant être chassés; ces catégories regroupent toutes les espèces d'animaux sauvages. Nous vous demandons des détails sur chacune pour nous permettre d'estimer les sommes d'argent qui sont consacrées chaque année à la chasse de chaque famille d'animaux sauvages. A l'heure actuelle, nous n'avons pas de données à ce sujet. Les réponses à ces questions nous permettront d'établir des estimations.

The answers to these questions will provide estimates for these expenditures.

Q.9 Why are you asking me about wildlife? I live in the city and there is no wildlife around here.

A.9 Although sometimes not readily apparent, the larger urban areas in Canada do have rather significant bird and small mammal populations. In many urban areas people make attempts to attract and feed birds and small mammals. Answers to questions on these activities by urban dwellers will provide some insights into the frequency of this type of activity.

Q.10 When will the results for this survey be available?

A.10 Preliminary results from the survey on Wildlife to Canadians will be available in mid July 1982.

Q.11 How can I obtain results from this survey?

A.11 Results from the Value of Wildlife Survey can be obtained by contacting, either by mail or phone:

Q.9 Pourquoi me poser ces questions à moi? J'habite la ville et il n'y a pas d'animaux sauvages près de chez moi.

R.9 Même si cela n'est pas toujours évident les grands centres urbains du Canada ont des populations importantes d'oiseaux et de petits animaux. Dans de nombreuses villes, les gens tentent de les attirer et de les nourrir. Vos réponses à ces questions nous permettront d'obtenir plus de données sur la fréquence de ce genre d'activités.

Q.10 Quand les résultats de l'enquête seront-ils publiés?

R.10 Les résultats préliminaires de l'Enquête sur l'importance de la faune aux yeux des Canadiens seront publiés à la mi-juillet 1982.

Q.11 Comment puis-je me procurer ces résultats?

R.11 On peut entrer en communication, par la poste ou par téléphone, avec les personnes suivantes:

(Mr.) Michael Sheridan
Special Surveys Group
Statistics Canada
Jean Talon Bldg.
3C7 3rd Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 996-5717

or

(Mr.) Fern Filion
Canadian Wildlife Service
Environment Canada
Room 1619,
Place Vincent Massey
351 St. Joseph Blvd.
Hull, Québec
(819) 997-1841

(M.) Michael Sheridan
Groupe des enquêtes spéciales
Statistique Canada
Immeuble Jean Talon
3ième étage, section 3C7
Parc Tunney
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 996-5717

ou

(M.) Fern Filion
Service canadien de la faune
Environnement Canada
Pièce 1619,
Place Vincent Massey
351, boul. St. Joseph
Hull Québec
(819) 997-1841

Contact for Further Information

Contacts pour renseignements supplémentaires

For further information concerning the Value of Wildlife Survey contact any of the persons listed below.

Mr. M.J. Sheridan
Special Surveys Group
3rd Floor Jean Talon Bldg.
Section C-7
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 996-5717

Mr. R.T. Ryan
Special Surveys Group
3rd Floor Jean Talon Bldg.
Section C-7
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 996-5717

Ms. Anne Burrell
Special Surveys Group
3rd Floor Jean Talon Bldg.
Section C-2
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 995-3034

Mr. Fern Filion
Canadian Wildlife Service
Environment Canada
Room 1619
Place Vincnent Massey
351 St. Joseph Blvd.
Hull, Québec
(819) 997-1841

Pour obtenir pluse de renseignements au sujet de l'enquête, n'hésitez pas à communiquer avec l'une ou l'autre des personnes suivantes:

M. M.J. Sheridan
Groupes des enquêtes spéciales
3ième étage Immeuble Jean Talon
Section C-7
Parc Tunney
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 996-5717

M. R.T. Ryan
Groupe des enquêtes spéciales
3ième étage Immeuble Jean Talon
Section C-7
Parc Tunney
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 996-5717

Mme Anne Burrell
Groupe des enquêtes spéciales
3ième étage Immeuble Jean Talon
Section C-2
Parc Tunney
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(613) 995-3034

M. Fern Filion
Service canadien de la faune
Environnement Canada
Pièce 1619
Place Vincent Massey
351, boul. St-Joseph
Hull Québec
(819) 997-1841

ANNEXE E

LES MEMBRES DU COMITÉ DE L'ENQUÊTE NATIONALE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS

Annexe E Membres du Comité (anciens et actuels)

De nombreuses personnes sont à l'origine de l'enquête et du rapport. Voici une liste des personnes qui ont fait partie, depuis sa création en 1980, du Comité de l'enquête nationale sur l'importance de la faune.

John Allan
Économiste des ressources
Section de l'analyse économique
Ministère de l'Environnement
Victoria (Colombie-Britannique)

John M. Barbowski
Coordonnateur, Système d'information
Direction de la faune
Ministère des Richesses naturelles
Toronto (Ontario)

Peter Boxall
Zoologue
Division de la faune aquatique et terrestre
Ministère de l'Énergie et des Richesses naturelles
Edmonton (Alberta)

Jean-Luc Ducharme
Agent de recherche
Direction de la recherche socio-économique
Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche
Québec (Québec)

Len Ewanyk
Économiste des ressources
Division de la recherche socio-économique
Ministère de l'Énergie et des Richesses naturelles
Edmonton (Alberta)

Chris Gibbs
Gestionnaire, Études sociales
Direction de la planification
Ministère de l'Environnement
Victoria (Colombie-Britannique)

D.G. Pike
Directeur
Division de la faune
Ministère du Tourisme
Saint-Jean (Terre-Neuve)

Wayne Kale
Spécialiste de la biométrie
Direction de la planification des ressources
Ministère des Ressources renouvelables
Gouvernement du Yukon
Whitehorse (Yukon)

Ellis M. Land
Coordonnateur, Études sur le terrain
Service de la faune
Ministère des Ressources renouvelables
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife
(Territoires du Nord-Ouest)

Fernand L. Filion
Président du Comité
Coordonnateur, Études sociales
Service canadien de la faune
Ministère de l'Environnement
Ottawa (Ontario)

Alan P. Godfrey
Biologiste, Gibier des hautes terres
Division de la faune aquatique et terrestre
Service de la conservation de l'environnement
Ministère de l'Environnement
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

H. Haswell
Directeur
Division de la faune
Ministère des Richesses naturelles
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Brian Knudsen
Spécialiste de la biométrie (faune)
Division de la faune aquatique et terrestre
Ministère des Mines, des Richesses naturelles et de l'Environnement
Winnipeg (Manitoba)

Paul C. Naftel
Directeur adjoint
Direction de la Pêche et de la faune
Ministère du Tourisme et des Ressources renouvelables
Regina (Saskatchewan)

Jacques Pelletier
Statisticien
Direction de la planification
Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche
Québec (Québec)

Carol Ward
Adjointe administrative (faune)
Division de la faune aquatique et terrestre
Ministère de l'Énergie et des Richesses naturelles
Edmonton (Alberta)

Roly Ruhr
Économiste
Division de la faune aquatique et terrestre
Ministère des Mines, des Ressources renouvelables et de l'Environnement
Winnipeg (Manitoba)

Dan Teillet
Planificateur des ressources
Division de la faune aquatique et terrestre
Ministère des Mines, des Ressources renouvelables et de l'Environnement
Winnipeg (Manitoba)

John O'Riordan
Directeur de la planification
Ministère de l'Environnement
Victoria (Colombie-Britannique)

Wayne Pepper
Chef, Développement du programme et Projets spéciaux
Direction des pêches et de la faune
Ministère du Tourisme et des Ressources renouvelables
Regina (Saskatchewan)

M.H. Prime
Directeur
Division de la faune
Ministère des Terres et Forêts
Kentville (Nouvelle-Écosse)

Roger Reid
Économiste des ressources
Études socio-économiques
Direction de la planification
Ministère de l'Environnement
Victoria (Colombie-Britannique)

G.E. John Smith
Chef, Division de la biométrie
Service canadien de la faune
Ministère de l'Environnement
Ottawa (Ontario)

P. Whiting
Économiste des ressources
Direction de la planification des ressources
Ministère des Ressources renouvelables
Gouvernement du Yukon
Whitehorse (Yukon)

ANNEXE F

LES COMMANDITAIRES DE L'ENQUÊTE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE POUR LES CANADIENS

F1. Organismes privés

Association canadienne des parcs zoologiques et aquariums
Fédération canadienne de la nature
Canadian National Sportsmen's Show
Fédération canadienne de la faune
Federation of Alberta Naturalists
Fonds mondial pour la nature

F2. Organismes gouvernementaux

Environnement Canada
Colombie Britannique
Alberta
Saskatchewan
Manitoba
Ontario
Québec
Nouveau-Brunswick
Nouvelle-Écosse
Île-du-Prince-Édouard
Terre-Neuve

ANNEXE G

DIRECTIVES POUR LA COMPARAISON DES DONNÉES DE L'EIFC AVEC D'AUTRES SOURCES D'INFORMATION

G1. Comparaisons avec des données recueillies autrement que par sondage.

L'ensemble des personnes faisant partie d'organisations reliées à la faune et le total des ventes de permis de chasse sont des données non recueillies par sondage qu'on pourrait comparer avec les résultats de la présente enquête.

Il n'est pas possible de faire ressortir les différences entre les estimations de l'enquête quant au nombre d'adhésions à des organisations reliées à la faune et les relevés fournis par des organisations précises, puisque le questionnaire ne permettait pas aux répondants de préciser leur appartenance.

La chasse aux animaux sauvages et un sport qui exige un permis; on devrait donc constater une certaine équivalence entre le total des ventes de permis de chasse et l'estimation du taux de participation à la chasse fournie par l'enquête. Toutefois, une comparaison de cette estimation établie par l'EIFC de 1981 avec les données relatives au nombre d'autorisations ou de permis de chasse vendus au cours de cette année révèle que les estimations concernant le nombre de chasseurs actifs sont de beaucoup supérieures aux ventes de permis de chasse pour tous les giviers (tableau G1). Cet écart se retrouve par ailleurs dans tous les sondages d'opinion publique que nous avons pu analyser au Canada et aux États-Unis. De telles enquêtes font toujours ressortir une plus forte participation à la chasse que ne l'indiquent les ventes de permis. Cette constatation exige toutefois une étude plus approfondie qui déborderait le cadre de la présente annexe. La différence observée peut être due à une mauvaise interprétation de la question de la part du répondant; elle peut également indiquer des activités de braconnage insoupçonnées jusqu'à ce jour.

L'EIFC ne constitue pas la seule source d'information sur la participation des Canadiens à des activités reliées à la faune. On peut également obtenir des renseignements en analysant les listes de membres des organisations reliées à la faune, les dossiers relatifs aux permis de chasse, de même que d'autres enquêtes sur les activités reliées à la faune menées par des organismes de gestion de la faune des gouvernements fédéral et provinciaux ou par des organisations privées. Il existe par ailleurs des informations relatives à ce type de participation dans d'autres pays. Celles-ci pourraient servir à établir des rapprochements ou des différences avec les résultats de la présente enquête. En fait, la diversité des autres sources est si grande qu'il devient difficile de prévoir toutes les comparaisons possibles. La présente annexe vise donc à fournir une liste de questions qu'il faut se poser lorsque l'on compare différentes sources d'information.

Nous avons demandé à tous les commanditaires de l'EIFC de comparer les résultats des estimations préliminaires que nous leur avions fournis à leurs propres sources d'information. Aucun d'eux n'a infirmé la fiabilité de ces résultats, mais cette enquête nous a cependant permis de découvrir certains faits inattendus qui devront être interprétés soigneusement pour la gestion future de la faune au Canada et qu'il faudra confirmer si possible par d'autres sources d'information.

TABLEAU G1

Comparaison entre les estimations relatives à la chasse tirées d'un sondage d'opinion publique (EIFC) et les estimations fondées sur le nombre de permis de chasse vendus[5]

Province	Estimations relatives à la chasse fondées sur les ventes de permis ou autorisations			Estimations relatives à la chasse fondées sur l'EIFC			Écart entre les ventes de permis et l'EIFC, en pourcentage		
	(a) Toute forme de chasse	(b) Petit gibier	(c) Oiseaux aquatiques	(d) Toute forme de chasse	(e) Petit gibier	(f) Oiseaux aquatiques	(g) Toute forme de chasse (d-a)/a	(h) Petit gibier (e-b)/b	(i) Oiseaux aquatiques (f-c)/c
T.-N.	-	36 212	31 500	82 548	54 625	38 017	-	50,8	20,7
Î.-P.-É.	5 683[1]	N/A	5 666	8 479	4 514	6 167	49,2	S/O	8,9
N.-É.	83 110[2]	32 624[4]	14 149	104 069	65 584	22 875	25,2	100,9	61,7
N.-B.	104 896[2]	3 720	12 212	105 431	45 625	16 775	5,1	1126,5	37,4
Qué.	-	307 927	74 429	462 794	320 450	133 437	-	3,9	79,3
Ont.	460 000[3]	350 228[4]	134 573	485 847	307 554	215 810	5,6	-12,2	60,4
Man.	83 998[1]	S/O	40 352	85 084	41 648	44 039	1,3	S/O	9,1
Sask.	71 810[2]	S/O	39 399	106 648	43 138	52 242	48,5	S/O	32,6
Alb.	160 535[1]	S/O	64 688	186 278	71 435	89 207	16,0	S/O	37,9
C.B.	174 088[1]	S/O	28 950	175 621	33 790	39 608	0,9	S/O	36,8

1 Ces chiffres se fondent sur les ventes de certificats ou d'autorisations qui sont obligatoires pour l'achat d'un vrai permis de chasse.

2 Ce chiffre constitue une évaluation prudente parce que fondée sur un type de permis (à savoir, le gros gibier). Les systèmes de délivrance de permis de ces provinces ne permettent pas de déterminer le nombre de chasseurs détenant un permis de chasse. Cette évaluation s'avère particulièrement faible en ce qui concerne la Saskatchewan.

3 Ce nombre est évalué à partir d'analyses informatisées des ventes de permis.

4 Ces estimations tiennent également compte des chasseurs d'oiseaux-gibier.

5 Les données relatives aux deux premières catégories de chasse (Toute forme de chasse et petit gibier) proviennent des organismes provinciaux reliés à la faune. Celles concernant la chasse aux oiseaux aquatiques sont fournies par le Service canadien de la faune.

G2. Comparaisons avec d'autres enquêtes

Le présent rapport comporte une documentation considérable sur la méthode employée dans le cadre de l'EIFC. Pour comparer les résultats de cette enquête avec ceux d'autres sondages, il est essentiel de tenir compte des questions suivantes:

(1) Qui a parrainé cette enquête?
(2) Qui a mené l'enquête?
(3) Où et quand cette enquête a-t-elle été menée?
(4) Quelle en était la population cible?
(5) Quelle était la base d'échantillonnage? La base d'échantillonnage est la liste à partir de laquelle on a choisi l'échantillon. Il arrive que cette liste ne corresponde pas à la population cible.
(6) Quels ont été les critères de sélection de l'échantillon?
(7) Quelle est l'unité d'échantillonnage? Pour l'EIFC, le ménage constituait l'unité d'échantillonnage.
(8) Quelle était la taille de l'échantillon?
(9) La méthode d'échantillonnage entraîne-t-elle des biais ou des limites dans le sondage?
(10) L'enquête a-t-elle été faite par correspondance, par téléphone ou de personne à personne?
(11) Le cas échéant, quelle formation a-t-on fournie aux enquêteurs afin de minimiser les écarts dus à l'enquêteur?
(12) Quelle était la période de référence couverte par les questions? S'agissait-il de la semaine, du mois ou de l'année précédant l'enquête?
(13) Le questionnaire a-t-il fait l'objet d'un essai préliminaire?
(14) Quel a été le taux de réponse de l'enquête?
(15) Quel a été le taux de réponse par question?
(16) A-t-on pris des mesures visant à minimiser les biais dus à la non-réponse?
(17) La formulation des questions ressemblait-elle à celle des questions de l'EIFC? En effet, le nombre de choix fournis pour chaque catégorie de questions et l'agencement de ces dernières peuvent influencer les résultats.
(18) Jusqu'à quel point peut-on se fier à ces résultats d'un point de vue statistique?
(19) Les méthodes de collecte de données entraînent-elles des biais ou des limites dans le sondage?
(20) Quelle a été la méthode de codage des données?
(21) Quelle correction a-t-on apportée aux données? A-t-on analysé ou modifié les réponses "inconséquentes" ou insolites?
(22) Les méthodes de mise en tableaux ou de traitement des données entraînent-elles des biais ou des limites dans le sondage?

ANNEXE H
TABLES D'ÉVALUATION DU COEFFICIENT DE VARIATION

Grâce aux tables fournies dans la présente annexe, il est possible de calculer un coefficient de variation approximatif pour l'estimation du taux de participation, du nombre de jours consacrés à des activités reliées à la faune, du montant dépensé et de l'attitude. Les notes en bas de page donnent une brève description de l'utilisation de chaque table. Toutefois, ces tables sont traitées plus en détail à la section 6.1.

TABLE H1

CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1992

NEWFOUNDLAND

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	########	44.7	44.5	43.8	42.6	41.4	40.2	38.9	37.6	36.2	34.8	31.8	24.6	14.2
2	########	31.6	31.5	31.0	30.2	29.3	28.4	27.5	26.6	25.6	24.6	22.5	17.4	10.1
3	########	25.8	25.7	25.3	24.6	23.9	23.2	22.5	21.7	20.9	20.1	18.3	14.2	8.2
4	########	22.4	22.2	21.9	21.3	20.7	20.1	19.5	18.8	18.1	17.4	15.9	12.3	7.1
5	################		19.9	19.6	19.1	18.5	18.0	17.4	16.8	16.2	15.6	14.2	11.0	6.4
6	################		18.2	17.9	17.4	16.9	16.4	15.9	15.4	14.8	14.2	13.0	10.1	5.8
7	################		16.8	16.6	16.1	15.7	15.2	14.7	14.2	13.7	13.2	12.0	9.3	5.4
8	################		15.7	15.5	15.1	14.7	14.2	13.8	13.3	12.8	12.3	11.2	8.7	5.0
9	########################			14.6	14.2	13.8	13.4	13.0	12.5	12.1	11.6	10.6	8.2	4.7
10	########################			13.9	13.5	13.1	12.7	12.3	11.9	11.5	11.0	10.1	7.8	4.5
11	########################			13.2	12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.9	10.5	9.6	7.4	4.3
12	########################			12.6	12.3	12.0	11.6	11.2	10.9	10.5	10.1	9.2	7.1	4.1
13	########################			12.2	11.8	11.5	11.1	10.8	10.4	10.1	9.7	8.8	6.8	3.9
14	########################			11.7	11.4	11.1	10.7	10.4	10.1	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8
15	########################			11.3	11.0	10.7	10.4	10.1	9.7	9.4	9.0	8.2	6.4	3.7
16	########################			11.0	10.7	10.4	10.1	9.7	9.4	9.1	8.7	7.9	6.2	3.6
17	########################			10.6	10.3	10.1	9.8	9.4	9.1	8.8	8.4	7.7	6.0	3.4
18	########################			10.3	10.1	9.8	9.5	9.2	8.9	8.5	8.2	7.5	5.8	3.4
19	########################			10.1	9.8	9.5	9.2	8.9	8.6	8.3	8.0	7.3	5.6	3.3
20	########################			9.8	9.5	9.3	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2
21	##################################				9.3	9.0	8.8	8.5	8.2	7.9	7.6	6.9	5.4	3.1
22	##################################				9.1	8.8	8.6	8.3	8.0	7.7	7.4	6.8	5.2	3.0
23	##################################				8.9	8.6	8.4	8.1	7.8	7.6	7.3	6.6	5.1	3.0
24	##################################				8.7	8.5	8.2	7.9	7.7	7.4	7.1	6.5	5.0	2.9
25	##################################				8.5	8.3	8.0	7.8	7.5	7.2	7.0	6.4	4.9	2.8
30	##################################				7.8	7.6	7.3	7.1	6.9	6.6	6.4	5.8	4.5	2.6
35	##################################				7.2	7.0	6.8	6.6	6.4	6.1	5.9	5.4	4.2	2.4
40	##################################				6.7	6.6	6.4	6.2	5.9	5.7	5.5	5.0	3.9	2.2
45	##					6.2	6.0	5.8	5.6	5.4	5.2	4.7	3.7	2.1
50	##					5.9	5.7	5.5	5.3	5.1	4.9	4.5	3.5	2.0
55	##					5.6	5.4	5.2	5.1	4.9	4.7	4.3	3.3	1.9
60	##					5.3	5.2	5.0	4.9	4.7	4.5	4.1	3.2	1.8
65	##						5.0	4.8	4.7	4.5	4.3	3.9	3.1	1.8
70	##						4.8	4.7	4.5	4.3	4.2	3.8	2.9	1.7
75	##						4.6	4.5	4.3	4.2	4.0	3.7	2.8	1.6
80	##						4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.6	2.8	1.6
85	##							4.2	4.1	3.9	3.8	3.4	2.7	1.5
90	##							4.1	4.0	3.8	3.7	3.4	2.6	1.5
95	##							4.0	3.9	3.7	3.6	3.3	2.5	1.5
100	##							3.9	3.8	3.6	3.5	3.2	2.5	1.4
125	##									3.2	3.1	2.8	2.2	1.3
150	##										2.8	2.6	2.0	1.2
200	##											2.2	1.7	1.0
250	##												1.6	0.9
300	##													0.8
350	##													0.8

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560

```
     THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES  00000570
     THE SAMPLING VARIABILITY.                                          00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES,   00000590
     USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE     00000600
     COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE.                                  00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN    00000620
    GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE     00000630
    EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL.         00000640
```

TABLE H2 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

PRINCE EDWARD ISLAND

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE												
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	**********	**********	33.8	33.3	32.4	31.5	30.5	29.6	28.6	27.5	26.4	24.1	18.7	10.8
2	**********	**********	**********	23.5	22.9	22.2	21.6	20.9	20.2	19.5	18.7	17.1	13.2	7.6
3	**********	**********	**********	19.2	18.7	18.2	17.6	17.1	16.5	15.9	15.3	13.9	10.8	6.2
4	**********	**********	**********	16.6	16.2	15.7	15.3	14.8	14.3	13.8	13.2	12.1	9.3	5.4
5	**********	**********	**********	**********	14.5	14.1	13.6	13.2	12.8	12.3	11.8	10.8	8.4	4.8
6	**********	**********	**********	**********	13.2	12.8	12.5	12.1	11.7	11.2	10.8	9.9	7.6	4.4
7	**********	**********	**********	**********	12.2	11.9	11.5	11.2	10.8	10.4	10.0	9.1	7.1	4.1
8	**********	**********	**********	**********	11.4	11.1	10.8	10.4	10.1	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8
9	**********	**********	**********	**********	10.8	10.5	10.2	9.9	9.5	9.2	8.8	8.0	6.2	3.6
10	**********	**********	**********	**********	**********	9.9	9.7	9.3	9.0	8.7	8.4	7.6	5.9	3.4
11	**********	**********	**********	**********	**********	9.5	9.2	8.9	8.6	8.3	8.0	7.3	5.6	3.3
12	**********	**********	**********	**********	**********	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.6	7.0	5.4	3.1
13	**********	**********	**********	**********	**********	8.7	8.5	8.2	7.9	7.6	7.3	6.7	5.2	3.0
14	**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.2	7.9	7.6	7.4	7.1	6.4	5.0	2.9
15	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.9	7.6	7.4	7.1	6.8	6.2	4.8	2.8
16	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.6	7.4	7.1	6.9	6.6	6.0	4.7	2.7
17	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.4	7.2	6.9	6.7	6.4	5.9	4.5	2.6
18	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.2	7.0	6.7	6.5	6.2	5.7	4.4	2.5
19	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.8	6.5	6.3	6.1	5.5	4.3	2.5
20	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.6	6.4	6.2	5.9	5.4	4.2	2.4
21	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.4	6.2	6.0	5.8	5.3	4.1	2.4
22	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.3	6.1	5.9	5.6	5.1	4.0	2.3
23	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.0	5.7	5.5	5.0	3.9	2.3
24	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	5.8	5.6	5.4	4.9	3.8	2.2
25	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	5.7	5.5	5.3	4.8	3.7	2.2
30	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0
35	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	4.5	4.1	3.2	1.8
40	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	3.8	3.0	1.7
45	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	3.6	2.8	1.6
50	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	2.6	1.5
55	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	2.5	1.5
60	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	2.4	1.4
65	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.3
70	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.3
75	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.2
80	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.2

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H3 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

NOVA SCOTIA

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	********	46.2	45.9	45.2	44.0	42.8	41.5	40.2	38.8	37.4	35.9	32.8	25.4	14.7
2	********	32.6	32.5	32.0	31.1	30.3	29.3	28.4	27.5	26.5	25.4	23.2	18.0	10.4
3	********	26.7	26.5	26.1	25.4	24.7	24.0	23.2	22.4	21.6	20.8	18.9	14.7	8.5
4	********	23.1	23.0	22.6	22.0	21.4	20.8	20.1	19.4	18.7	18.0	16.4	12.7	7.3
5	********	20.6	20.5	20.2	19.7	19.1	18.6	18.0	17.4	16.7	16.1	14.7	11.4	6.6
6	********	18.8	18.8	18.5	18.0	17.5	16.9	16.4	15.8	15.3	14.7	13.4	10.4	6.0
7	**********	17.4	17.1	16.6	16.2	15.7	15.2	14.7	14.1	13.6	12.4	9.6	5.5
8	**********	16.2	16.0	15.6	15.1	14.7	14.2	13.7	13.2	12.7	11.6	9.0	5.2
9	**********	15.3	15.1	14.7	14.3	13.8	13.4	12.9	12.5	12.0	10.9	8.5	4.9
10	**********	14.5	14.3	13.9	13.5	13.1	12.7	12.3	11.8	11.4	10.4	8.0	4.6
11	**********	13.9	13.6	13.3	12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.8	9.9	7.7	4.4
12	**********	13.3	13.1	12.7	12.3	12.0	11.6	11.2	10.8	10.4	9.5	7.3	4.2
13	**********	12.8	12.6	12.2	11.9	11.5	11.1	10.8	10.4	10.0	9.1	7.0	4.1
14	**********	12.3	12.1	11.8	11.4	11.1	10.7	10.4	10.0	9.6	8.8	6.8	3.9
15	**********	11.7	11.4	11.0	10.7	10.4	10.0	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8
16	**********	11.3	11.0	10.7	10.4	10.0	9.7	9.4	9.0	8.2	6.4	3.7
17	**********	11.0	10.7	10.4	10.1	9.7	9.4	9.1	8.7	8.0	6.2	3.6
18	**********	10.7	10.4	10.1	9.8	9.5	9.2	8.8	8.5	7.7	6.0	3.5
19	**********	10.4	10.1	9.8	9.5	9.2	8.9	8.6	8.2	7.5	5.8	3.4
20	**********	10.1	9.8	9.6	9.3	9.0	8.7	8.4	8.0	7.3	5.7	3.3
21	**********	9.9	9.6	9.3	9.1	8.8	8.5	8.2	7.8	7.2	5.5	3.2
22	**********	9.6	9.4	9.1	8.8	8.6	8.3	8.0	7.7	7.0	5.4	3.1
23	**********	9.4	9.2	8.9	8.7	8.4	8.1	7.8	7.5	6.8	5.3	3.1
24	**********	9.2	9.0	8.7	8.5	8.2	7.9	7.6	7.3	6.7	5.2	3.0
25	**********	9.0	8.8	8.6	8.3	8.0	7.8	7.5	7.2	6.6	5.1	2.9
30	**********	8.3	8.0	7.8	7.6	7.3	7.1	6.8	6.6	6.0	4.6	2.7
35	**********	7.4	7.2	7.0	6.8	6.6	6.3	6.1	5.8	4.3	2.5
40	**********	7.0	6.8	6.6	6.4	6.1	5.9	5.7	5.2	4.0	2.3
45	**********	6.6	6.4	6.2	6.0	5.8	5.6	5.4	4.9	3.8	2.2
50	**********	6.2	6.1	5.9	5.7	5.5	5.3	5.1	4.6	3.6	2.1
55	**********	5.9	5.8	5.6	5.4	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0
60	**********	5.7	5.5	5.4	5.2	5.0	4.8	4.6	4.2	3.3	1.9
65	**********	5.3	5.1	5.0	4.8	4.6	4.5	4.1	3.2	1.8
70	**********	5.1	5.0	4.8	4.6	4.5	4.3	3.9	3.0	1.8
75	**********	4.9	4.8	4.6	4.5	4.3	4.2	3.8	2.9	1.7
80	**********	4.8	4.6	4.5	4.3	4.2	4.0	3.7	2.8	1.6
85	**********	4.6	4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.6	2.8	1.6
90	**********	4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.8	3.5	2.7	1.5
95	**********	4.4	4.3	4.1	4.0	3.8	3.7	3.4	2.6	1.5
100	**********	4.2	4.0	3.9	3.7	3.6	3.3	2.5	1.5
125	**********	3.7	3.6	3.5	3.3	3.2	2.9	2.3	1.3
150	**********	3.3	3.2	3.1	2.9	2.7	2.1	1.2
200	**********	2.6	2.5	2.3	1.8	1.0
250	**********	2.3	2.1	1.6	0.9
300	**********	1.9	1.5	0.8
350	**********	1.4	0.8
400	**********	1.3	0.7
450	**********	0.7
500	**********	0.7

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H4 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

NEW BRUNSWICK

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	********	46.4	40.2	39.6	38.5	37.5	36.3	35.2	34.0	32.8	31.5	28.7	22.3	12.8
2	********	28.6	28.4	28.0	27.3	26.5	25.7	24.9	24.0	23.2	22.3	20.3	15.7	9.1
3	********	23.3	23.2	22.9	22.3	21.6	21.0	20.3	19.6	18.9	18.2	16.6	12.8	7.4
4	********	20.2	20.1	19.8	19.3	18.7	18.2	17.6	17.0	16.4	15.7	14.4	11.1	6.4
5	********	18.1	18.0	17.7	17.2	16.8	16.3	15.7	15.2	14.6	14.1	12.8	10.0	5.7
6	**********	16.4	16.2	15.7	15.3	14.8	14.4	13.9	13.4	12.8	11.7	9.1	5.2
7	**********	15.2	15.0	14.6	14.2	13.7	13.3	12.8	12.4	11.9	10.9	8.4	4.9
8	**********	14.2	14.0	13.6	13.2	12.8	12.4	12.0	11.6	11.1	10.2	7.9	4.5
9	**********	13.4	13.2	12.8	12.5	12.1	11.7	11.3	10.9	10.5	9.6	7.4	4.3
10	**********	12.7	12.5	12.2	11.8	11.5	11.1	10.7	10.4	10.0	9.1	7.0	4.1
11	**********	11.9	11.6	11.3	11.0	10.6	10.2	9.9	9.5	8.7	6.7	3.9	
12	**********	11.4	11.1	10.8	10.5	10.2	9.8	9.5	9.1	8.3	6.4	3.7	
13	**********	11.0	10.7	10.4	10.1	9.8	9.4	9.1	8.7	8.0	6.2	3.6	
14	**********	10.6	10.3	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.4	7.7	5.9	3.4	
15	**********	10.2	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.5	8.1	7.4	5.7	3.3	
16	**********	9.9	9.6	9.4	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.2	5.6	3.2	
17	**********	9.6	9.3	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.6	7.0	5.4	3.1	
18	**********	9.3	9.1	8.8	8.6	8.3	8.0	7.7	7.4	6.8	5.2	3.0	
19	**********	9.1	8.8	8.6	8.3	8.1	7.8	7.5	7.2	6.6	5.1	2.9	
20	**********	8.9	8.6	8.4	8.1	7.9	7.6	7.3	7.0	6.4	5.0	2.9	
21	**********	8.6	8.4	8.2	7.9	7.7	7.4	7.1	6.9	6.3	4.9	2.8	
22	**********	8.4	8.2	8.0	7.7	7.5	7.2	7.0	6.7	6.1	4.7	2.7	
23	**********	8.3	8.0	7.8	7.6	7.3	7.1	6.8	6.6	6.0	4.6	2.7	
24	**********	8.1	7.9	7.6	7.4	7.2	6.9	6.7	6.4	5.9	4.5	2.6	
25	**********	7.9	7.7	7.5	7.3	7.0	6.8	6.6	6.3	5.7	4.5	2.6	
30	**********	7.0	6.8	6.6	6.4	6.2	6.0	5.7	5.2	4.1	2.3		
35	**********	6.5	6.3	6.1	5.9	5.7	5.5	5.3	4.9	3.8	2.2		
40	**********	6.1	5.9	5.7	5.6	5.4	5.2	5.0	4.5	3.5	2.0		
45	**********	5.7	5.6	5.4	5.2	5.1	4.9	4.7	4.3	3.3	1.9		
50	**********	5.5	5.3	5.1	5.0	4.8	4.6	4.5	4.1	3.1	1.8		
55	**********	5.1	4.9	4.7	4.6	4.4	4.2	3.9	3.8	1.7			
60	**********	4.8	4.7	4.5	4.4	4.2	4.1	3.7	2.9	1.7			
65	**********	4.6	4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.6	2.8	1.6			
70	**********	4.5	4.3	4.2	4.1	3.9	3.8	3.4	2.7	1.5			
75	**********	4.3	4.2	4.1	3.9	3.8	3.6	3.3	2.6	1.5			
80	**********	4.1	3.9	3.8	3.7	3.5	3.2	2.5	1.4				
85	**********	3.9	3.8	3.7	3.6	3.4	3.1	2.4	1.4				
90	**********	3.8	3.7	3.6	3.5	3.3	3.0	2.3	1.4				
95	**********	3.7	3.6	3.5	3.4	3.2	2.9	2.3	1.3				
100	**********	3.6	3.5	3.4	3.3	3.1	2.9	2.2	1.3				
125	**********	3.1	3.0	2.9	2.8	2.6	2.0	1.1					
150	**********	2.8	2.7	2.6	2.3	1.8	1.0						
200	**********	2.2	2.0	1.6	0.9								
250	**********	1.8	1.4	0.8									
300	**********	1.3	0.7										
350	**********	1.2	0.7										
400	**********	********	0.6										
450	**********	********	0.6										

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H5 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

ATLANTIC

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	41.5	41.3	41.1	40.5	39.4	38.3	37.1	36.0	34.7	33.5	32.2	29.4	22.7	13.1
2	########	29.2	29.1	28.6	27.8	27.1	26.3	25.4	24.6	23.7	22.7	20.8	16.1	9.3
3	########	23.8	23.7	23.4	22.7	22.1	21.4	20.8	20.1	19.3	18.6	16.9	13.1	7.6
4	########	20.7	20.5	20.2	19.7	19.1	18.6	18.0	17.4	16.7	16.1	14.7	11.4	6.6
5	########	18.5	18.4	18.1	17.6	17.1	16.6	16.1	15.5	15.0	14.4	13.1	10.2	5.9
6	########	16.9	16.8	16.5	16.1	15.6	15.2	14.7	14.2	13.7	13.1	12.0	9.3	5.4
7	########	15.6	15.5	15.3	14.9	14.5	14.0	13.6	13.1	12.7	12.2	11.1	8.6	5.0
8	########	14.6	14.5	14.3	13.9	13.5	13.1	12.7	12.3	11.8	11.4	10.4	8.0	4.6
9	########	13.8	13.7	13.5	13.1	12.8	12.4	12.0	11.6	11.2	10.7	9.8	7.6	4.4
10	########	13.1	13.0	12.8	12.5	12.1	11.7	11.4	11.0	10.6	10.2	9.3	7.2	4.2
11	########	12.5	12.4	12.2	11.9	11.5	11.2	10.8	10.5	10.1	9.7	8.9	6.9	4.0
12	########	11.9	11.9	11.7	11.4	11.0	10.7	10.4	10.0	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8
13	########	11.5	11.4	11.2	10.9	10.6	10.3	10.0	9.6	9.3	8.9	8.1	6.3	3.6
14	########	11.0	11.0	10.8	10.5	10.2	9.9	9.6	9.3	8.9	8.6	7.8	6.1	3.5
15	########	10.7	10.6	10.4	10.2	9.9	9.6	9.3	9.0	8.6	8.3	7.6	5.9	3.4
16	########	10.3	10.3	10.1	9.8	9.6	9.3	9.0	8.7	8.4	8.0	7.3	5.7	3.3
17	##################	10.0	9.8	9.6	9.3	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2
18	##################	9.7	9.5	9.3	9.0	8.8	8.5	8.2	7.9	7.6	6.9	5.4	3.1
19	##################	9.4	9.3	9.0	8.8	8.5	8.2	8.0	7.7	7.4	6.7	5.2	3.0
20	##################	9.2	9.0	8.8	8.6	8.3	8.0	7.8	7.5	7.2	6.6	5.1	2.9
21	##################	9.0	8.8	8.6	8.4	8.1	7.8	7.6	7.3	7.0	6.4	5.0	2.9
22	##################	8.8	8.6	8.4	8.2	7.9	7.7	7.4	7.1	6.9	6.3	4.8	2.8
23	##################	8.6	8.4	8.2	8.0	7.7	7.5	7.2	7.0	6.7	6.1	4.7	2.7
24	##################	8.4	8.3	8.0	7.8	7.6	7.3	7.1	6.8	6.6	6.0	4.6	2.7
25	##################	8.2	8.1	7.9	7.7	7.4	7.2	6.9	6.7	6.4	5.9	4.5	2.6
30	##################	7.5	7.4	7.2	7.0	6.8	6.6	6.3	6.1	5.9	5.4	4.2	2.4
35	##########################	6.8	6.7	6.5	6.3	6.1	5.9	5.7	5.4	5.0	3.8	2.2
40	##########################	6.4	6.2	6.1	5.9	5.7	5.5	5.3	5.1	4.6	3.6	2.1
45	##########################	6.0	5.9	5.7	5.5	5.4	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0
50	##########################	5.7	5.6	5.4	5.3	5.1	4.9	4.7	4.5	4.2	3.2	1.9
55	##########################	5.5	5.3	5.2	5.0	4.8	4.7	4.5	4.3	4.0	3.1	1.8
60	##########################	5.2	5.1	4.9	4.8	4.6	4.5	4.3	4.2	3.8	2.9	1.7
65	##########################	5.0	4.9	4.7	4.6	4.5	4.3	4.2	4.0	3.6	2.8	1.6
70	##########################	4.8	4.7	4.6	4.4	4.3	4.2	4.0	3.8	3.5	2.7	1.6
75	##########################	4.7	4.5	4.4	4.3	4.2	4.0	3.9	3.7	3.4	2.6	1.5
80	##########################	4.5	4.4	4.3	4.2	4.0	3.9	3.7	3.6	3.3	2.5	1.5
85	##################################	4.3	4.2	4.0	3.9	3.8	3.6	3.5	3.2	2.5	1.4
90	##################################	4.2	4.0	3.9	3.8	3.7	3.5	3.4	3.1	2.4	1.4
95	##################################	4.0	3.9	3.8	3.7	3.6	3.4	3.3	3.0	2.3	1.3
100	##################################	3.9	3.8	3.7	3.6	3.5	3.3	3.2	2.9	2.3	1.3
125	##################################	3.5	3.4	3.3	3.2	3.1	3.0	2.9	2.6	2.0	1.2
150	##################################	3.2	3.1	3.0	2.9	2.8	2.7	2.6	2.4	1.9	1.1
200	##	2.7	2.6	2.5	2.5	2.4	2.3	2.1	1.6	0.9
250	##	2.4	2.3	2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	1.4	0.8
300	##	2.1	2.1	2.0	1.9	1.9	1.7	1.3	0.8
350	##	1.9	1.9	1.8	1.7	1.6	1.2	0.7
400	##	1.8	1.7	1.7	1.6	1.5	1.1	0.7
450	##	1.6	1.6	1.5	1.4	1.1	0.6
500	##	1.6	1.5	1.4	1.3	1.0	0.6
750	##	1.1	0.8	0.5
1000	##	0.7	0.4

1500 **********

NOTES: 0.3

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H6 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

QUEBEC

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	87.8	87.4	87.0	85.6	83.4	81.0	78.6	76.1	73.5	70.8	68.1	62.1	48.1	27.8
2	62.1	61.8	61.5	60.6	58.9	57.3	55.6	53.8	52.0	50.1	48.1	43.9	34.0	19.6
3	50.7	50.5	50.2	49.4	48.1	46.8	45.4	43.9	42.4	40.9	39.3	35.9	27.8	16.0
4	43.9	43.7	43.5	42.8	41.7	40.5	39.3	38.0	36.8	35.4	34.0	31.1	24.1	13.9
5	########	39.1	38.9	38.3	37.3	36.2	35.1	34.0	32.9	31.7	30.4	27.8	21.5	12.4
6	########	35.7	35.5	35.0	34.0	33.1	32.1	31.1	30.0	28.9	27.8	25.4	19.6	11.3
7	########	33.0	32.9	32.4	31.5	30.6	29.7	28.8	27.8	26.8	25.7	23.5	18.2	10.5
8	########	30.9	30.8	30.3	29.5	28.6	27.8	26.9	26.0	25.0	24.1	22.0	17.0	9.8
9	########	29.1	29.0	28.5	27.8	27.0	26.2	25.4	24.5	23.6	22.7	20.7	16.0	9.3
10	########	27.6	27.5	27.1	26.4	25.6	24.9	24.1	23.2	22.4	21.5	19.6	15.2	8.8
11	########	26.4	26.2	25.8	25.1	24.4	23.7	22.9	22.2	21.4	20.5	18.7	14.5	8.4
12	########	25.2	25.1	24.7	24.1	23.4	22.7	22.0	21.2	20.4	19.6	17.9	13.9	8.0
13	########	24.2	24.1	23.8	23.1	22.5	21.8	21.1	20.4	19.6	18.9	17.2	13.3	7.7
14	########	23.4	23.2	22.9	22.3	21.6	21.0	20.3	19.6	18.9	18.2	16.6	12.9	7.4
15	########	22.6	22.5	22.1	21.5	20.9	20.3	19.6	19.0	18.3	17.6	16.0	12.4	7.2
16	########	21.9	21.7	21.4	20.8	20.3	19.6	19.0	18.4	17.7	17.0	15.5	12.0	6.9
17	########	21.2	21.1	20.8	20.2	19.6	19.1	18.5	17.8	17.2	16.5	15.1	11.7	6.7
18	########	20.6	20.5	20.2	19.6	19.1	18.5	17.9	17.3	16.7	16.0	14.6	11.3	6.5
19	########	20.1	20.0	19.6	19.1	18.6	18.0	17.5	16.9	16.3	15.6	14.3	11.0	6.4
20	########	19.5	19.4	19.1	18.6	18.1	17.6	17.0	16.4	15.8	15.2	13.9	10.8	6.2
21	########	19.1	19.0	18.7	18.2	17.7	17.1	16.6	16.0	15.5	14.9	13.6	10.5	6.1
22	########	18.6	18.5	18.3	17.8	17.3	16.8	16.2	15.7	15.1	14.5	13.2	10.3	5.9
23	########	18.2	18.1	17.9	17.4	16.9	16.4	15.9	15.3	14.8	14.2	13.0	10.0	5.8
24	########	17.8	17.8	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	13.9	12.7	9.8	5.7
25	########	17.5	17.4	17.1	16.7	16.2	15.7	15.2	14.7	14.2	13.6	12.4	9.6	5.6
30	########	16.0	15.9	15.6	15.2	14.8	14.3	13.9	13.4	12.9	12.4	11.3	8.8	5.1
35	########	14.8	14.7	14.5	14.1	13.7	13.3	12.9	12.4	12.0	11.5	10.5	8.1	4.7
40	########	13.8	13.8	13.5	13.2	12.8	12.4	12.0	11.6	11.2	10.8	9.8	7.6	4.4
45	########	13.0	13.0	12.8	12.4	12.1	11.7	11.3	11.0	10.6	10.1	9.3	7.2	4.1
50	################		12.3	12.1	11.8	11.5	11.1	10.8	10.4	10.0	9.6	8.8	6.8	3.9
55	################		11.7	11.5	11.2	10.9	10.6	10.3	9.9	9.6	9.2	8.4	6.5	3.7
60	################		11.2	11.1	10.8	10.5	10.1	9.8	9.5	9.1	8.8	8.0	6.2	3.6
65	################		10.8	10.6	10.3	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.4	7.7	6.0	3.4
70	################		10.4	10.2	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.5	8.1	7.4	5.8	3.3
75	################		10.0	9.9	9.6	9.4	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.2	5.6	3.2
80	################		9.7	9.6	9.3	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.6	6.9	5.4	3.1
85	################		9.4	9.3	9.0	8.8	8.5	8.3	8.0	7.7	7.4	6.7	5.2	3.0
90	################		9.2	9.0	8.8	8.5	8.3	8.0	7.7	7.5	7.2	6.5	5.1	2.9
95	################		8.9	8.8	8.6	8.3	8.1	7.8	7.5	7.3	7.0	6.4	4.9	2.9
100	##############		8.6	8.3	8.1	7.9	7.6	7.4	7.1	6.8	6.2	4.8	2.8	
125	##############		7.7	7.5	7.2	7.0	6.8	6.6	6.3	6.1	5.6	4.3	2.5	
150	##############		7.0	6.8	6.6	6.4	6.2	6.0	5.8	5.6	5.1	3.9	2.3	
200	##############		6.1	5.9	5.7	5.6	5.4	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0	
250	##############		5.3	5.1	5.0	4.8	4.6	4.5	4.3	3.9	3.0	1.8		
300	##############		4.8	4.7	4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.6	2.8	1.6		
350	##############		4.5	4.3	4.2	4.1	3.9	3.8	3.6	3.3	2.6	1.5		
400	##############		4.2	4.1	3.9	3.8	3.7	3.5	3.4	3.1	2.4	1.4		
450	##############		3.9	3.8	3.7	3.6	3.5	3.3	3.2	2.9	2.3	1.3		
500	##############		3.6	3.5	3.4	3.3	3.2	3.0	2.8	2.2	1.2			
750	##############		2.9	2.8	2.7	2.6	2.5	2.3	1.8	1.0				
1000	##############		2.4	2.3	2.2	2.2	2.0	1.5	0.9					

1500	##########	1.8	1.8	1.6	1.2	0.7
2000	##########			1.4	1.1	0.6
3000	##########				0.9	0.5
4000	##########					0.4

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H7 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

ONTARIO

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	95.0	94.6	94.1	92.6	90.2	87.6	85.0	82.3	79.5	76.6	73.6	67.2	52.0	30.1
2	67.2	66.9	66.5	65.5	63.7	62.0	60.1	58.2	56.2	54.2	52.0	47.5	36.8	21.2
3	54.8	54.6	54.3	53.5	52.0	50.6	49.1	47.5	45.9	44.2	42.5	38.8	30.1	17.3
4	47.5	47.3	47.0	46.3	45.1	43.8	42.5	41.1	39.8	38.3	36.8	33.6	26.0	15.0
5	42.5	42.3	42.1	41.4	40.3	39.2	38.0	36.8	35.6	34.3	32.9	30.1	23.3	13.4
6	38.8	38.6	38.4	37.8	36.8	35.8	34.7	33.6	32.5	31.3	30.1	27.4	21.2	12.3
7	********	35.7	35.6	35.0	34.1	33.1	32.1	31.1	30.1	29.0	27.8	25.4	19.7	11.4
8	********	33.4	33.3	32.7	31.9	31.0	30.1	29.1	28.1	27.1	26.0	23.8	18.4	10.6
9	********	31.5	31.4	30.9	30.1	29.2	28.3	27.4	26.5	25.5	24.5	22.4	17.3	10.0
10	********	29.9	29.7	29.3	28.5	27.7	26.9	26.0	25.1	24.2	23.3	21.2	16.5	9.5
11	********	28.5	28.4	27.9	27.2	26.4	25.6	24.8	24.0	23.1	22.2	20.3	15.7	9.1
12	********	27.3	27.2	26.7	26.0	25.3	24.5	23.8	23.0	22.1	21.2	19.4	15.0	8.7
13	********	26.2	26.1	25.7	25.0	24.3	23.6	22.8	22.1	21.2	20.4	18.6	14.4	8.3
14	********	25.3	25.1	24.8	24.1	23.4	22.7	22.0	21.2	20.5	19.7	18.0	13.9	8.0
15	********	24.4	24.3	23.9	23.3	22.6	21.9	21.2	20.5	19.8	19.0	17.3	13.4	7.8
16	********	23.6	23.5	23.2	22.5	21.9	21.2	20.6	19.9	19.2	18.4	16.8	13.0	7.5
17	********	22.9	22.8	22.5	21.9	21.2	20.6	20.0	19.3	18.6	17.9	16.3	12.6	7.3
18	********	22.3	22.2	21.8	21.2	20.7	20.0	19.4	18.7	18.1	17.3	15.8	12.3	7.1
19	********	21.7	21.6	21.2	20.7	20.1	19.5	18.9	18.2	17.6	16.9	15.4	11.9	6.9
20	********	21.1	21.0	20.7	20.2	19.6	19.0	18.4	17.8	17.1	16.5	15.0	11.6	6.7
21	********	20.6	20.5	20.2	19.7	19.1	18.5	18.0	17.3	16.7	16.1	14.7	11.4	6.6
22	********	20.2	20.1	19.7	19.2	18.7	18.1	17.5	17.0	16.3	15.7	14.3	11.1	6.4
23	********	19.7	19.6	19.3	18.8	18.3	17.7	17.2	16.6	16.0	15.3	14.0	10.9	6.3
24	********	19.3	19.2	18.9	18.4	17.9	17.3	16.8	16.2	15.6	15.0	13.7	10.6	6.1
25	********	18.9	18.8	18.5	18.0	17.5	17.0	16.5	15.9	15.3	14.7	13.4	10.4	6.0
30	********	17.3	17.2	16.9	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.4	12.3	9.5	5.5
35	********	16.0	15.9	15.7	15.2	14.8	14.4	13.9	13.4	13.0	12.4	11.4	8.8	5.1
40	********	15.0	14.9	14.6	14.3	13.9	13.4	13.0	12.6	12.1	11.6	10.6	8.2	4.8
45	********	14.1	14.0	13.8	13.4	13.1	12.7	12.3	11.9	11.4	11.0	10.0	7.8	4.5
50	********	13.4	13.3	13.1	12.7	12.4	12.0	11.6	11.2	10.8	10.4	9.5	7.4	4.2
55	********	12.7	12.7	12.5	12.2	11.8	11.5	11.1	10.7	10.3	9.9	9.1	7.0	4.1
60	********	12.2	12.1	12.0	11.6	11.3	11.0	10.6	10.3	9.9	9.5	8.7	6.7	3.9
65	********	11.7	11.7	11.5	11.2	10.9	10.5	10.2	9.9	9.5	9.1	8.3	6.5	3.7
70	**********		11.2	11.1	10.8	10.5	10.2	9.8	9.5	9.2	8.8	8.0	6.2	3.6
75	**********		10.9	10.7	10.4	10.1	9.8	9.5	9.2	8.8	8.5	7.8	6.0	3.5
80	**********		10.5	10.4	10.1	9.8	9.5	9.2	8.9	8.6	8.2	7.5	5.8	3.4
85	**********		10.2	10.0	9.8	9.5	9.2	8.9	8.6	8.3	8.0	7.3	5.6	3.3
90	**********		9.9	9.8	9.5	9.2	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2
95	**********		9.7	9.5	9.2	9.0	8.7	8.4	8.2	7.9	7.6	6.9	5.3	3.1
100	**********		9.4	9.3	9.0	8.8	8.5	8.2	8.0	7.7	7.4	6.7	5.2	3.0
125	**********		8.4	8.3	8.1	7.8	7.6	7.4	7.1	6.9	6.6	6.0	4.7	2.7
150	**********			7.6	7.4	7.2	6.9	6.7	6.5	6.3	6.0	5.5	4.2	2.5
200	**********			6.5	6.4	6.2	6.0	5.8	5.6	5.4	5.2	4.8	3.7	2.1
250	**********			5.9	5.7	5.5	5.4	5.2	5.0	4.8	4.7	4.2	3.3	1.9
300	**********			5.3	5.2	5.1	4.9	4.8	4.6	4.4	4.2	3.9	3.0	1.7
350	**********				4.8	4.7	4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.6	2.8	1.6
400	**********				4.5	4.4	4.2	4.1	4.0	3.8	3.7	3.4	2.6	1.5
450	**********				4.2	4.1	4.0	3.9	3.7	3.6	3.5	3.2	2.5	1.4
500	**********				4.0	3.9	3.8	3.7	3.6	3.4	3.3	3.0	2.3	1.3
750	**********					3.2	3.1	3.0	2.9	2.8	2.7	2.5	1.9	1.1
1000	**********					2.8	2.7	2.6	2.5	2.4	2.3	2.2	1.6	1.0

1500	2.1	2.1	2.9	1.9	1.7	1.3	0.8
2000	1.8	1.7	1.6	1.5	1.2	0.7	
3000	1.2	1.0	0.5				
4000	0.8	0.5					
5000	0.4						
6000	0.4						

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H8 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

MANITOBA

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	########	47.5	47.3	46.5	45.3	44.0	42.7	41.4	40.0	38.5	37.0	33.8	26.2	15.1
2	########	33.6	33.4	32.9	32.0	31.1	30.2	29.2	28.3	27.2	26.2	23.9	18.5	10.7
3	########	27.4	27.3	26.9	26.2	25.4	24.7	23.9	23.1	22.2	21.4	19.5	15.1	8.7
4	########	23.8	23.6	23.3	22.7	22.0	21.4	20.7	20.0	19.2	18.5	16.9	13.1	7.6
5	########	21.2	21.1	20.8	20.3	19.7	19.1	18.5	17.9	17.2	16.5	15.1	11.7	6.8
6	########	19.4	19.3	19.0	18.5	18.0	17.4	16.9	16.3	15.7	15.1	13.8	10.7	6.2
7	########	18.0	17.9	17.6	17.1	16.6	16.1	15.6	15.1	14.6	14.0	12.8	9.9	5.7
8	################		16.7	16.5	16.0	15.6	15.1	14.6	14.1	13.6	13.1	11.9	9.2	5.3
9	################		15.8	15.5	15.1	14.7	14.2	13.8	13.3	12.8	12.3	11.3	8.7	5.0
10	################		14.9	14.7	14.3	13.9	13.5	13.1	12.6	12.2	11.7	10.7	8.3	4.8
11	################		14.3	14.0	13.7	13.3	12.9	12.5	12.0	11.6	11.2	10.2	7.9	4.6
12	################		13.6	13.4	13.1	12.7	12.3	11.9	11.5	11.1	10.7	9.7	7.6	4.4
13	################		13.1	12.9	12.6	12.2	11.8	11.5	11.1	10.7	10.3	9.4	7.3	4.2
14	################		12.6	12.4	12.1	11.8	11.4	11.1	10.7	10.3	9.9	9.0	7.0	4.0
15	################		12.2	12.0	11.7	11.4	11.0	10.7	10.3	9.9	9.6	8.7	6.8	3.9
16	##########################			11.6	11.3	11.0	10.7	10.3	10.0	9.6	9.2	8.4	6.5	3.8
17	##########################			11.3	11.0	10.7	10.4	10.0	9.7	9.3	9.0	8.2	6.3	3.7
18	##########################			11.0	10.7	10.4	10.1	9.7	9.4	9.1	8.7	8.0	6.2	3.6
19	##########################			10.7	10.4	10.1	9.8	9.5	9.2	8.8	8.5	7.7	6.0	3.5
20	##########################			10.4	10.1	9.8	9.6	9.2	8.9	8.6	8.3	7.6	5.8	3.4
21	##########################			10.2	9.9	9.6	9.3	9.0	8.7	8.4	8.1	7.4	5.7	3.3
22	##########################			9.9	9.7	9.4	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.2	5.6	3.2
23	##########################			9.7	9.4	9.2	8.9	8.6	8.3	8.0	7.7	7.0	5.5	3.1
24	##########################			9.5	9.2	9.0	8.7	8.4	8.2	7.9	7.6	6.9	5.3	3.1
25	##########################			9.3	9.1	8.8	8.5	8.3	8.0	7.7	7.4	6.8	5.2	3.0
30	##########################			8.5	8.3	8.0	7.8	7.6	7.3	7.0	6.8	6.2	4.8	2.8
35	##########################			7.9	7.7	7.4	7.2	7.0	6.8	6.5	6.3	5.7	4.4	2.6
40	##########################				7.2	7.0	6.8	6.5	6.3	6.1	5.8	5.3	4.1	2.4
45	##########################				6.8	6.6	6.4	6.2	6.0	5.7	5.5	5.0	3.9	2.3
50	##########################				6.4	6.2	6.0	5.8	5.7	5.4	5.2	4.8	3.7	2.1
55	##########################				6.1	5.9	5.8	5.6	5.4	5.2	5.0	4.6	3.5	2.0
60	##########################				5.8	5.7	5.5	5.3	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	1.9
65	##########################				5.6	5.5	5.3	5.1	5.0	4.8	4.6	4.2	3.2	1.9
70	##########################				5.4	5.3	5.1	4.9	4.8	4.6	4.4	4.0	3.1	1.8
75	##########################				5.2	5.1	4.9	4.8	4.6	4.4	4.3	3.9	3.0	1.7
80	##########################					4.9	4.8	4.6	4.5	4.3	4.1	3.8	2.9	1.7
85	##########################					4.8	4.6	4.5	4.3	4.2	4.0	3.7	2.8	1.6
90	##########################					4.6	4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.6	2.8	1.6
95	##########################					4.5	4.4	4.2	4.1	3.9	3.8	3.5	2.7	1.5
100	##########################					4.4	4.3	4.1	4.0	3.8	3.7	3.4	2.6	1.5
125	##########################						3.8	3.7	3.6	3.4	3.3	3.0	2.3	1.4
150	##########################						3.5	3.4	3.3	3.1	3.0	2.8	2.1	1.2
200	##########################							2.8	2.7	2.6	2.4	1.8	1.1	
250	##########################								2.4	2.3	2.1	1.7	1.0	
300	##########################									2.1	1.9	1.5	0.9	
350	##########################										1.8	1.4	0.8	
400	##########################											1.3	0.8	
450	##########################											1.2	0.7	
500	##########################											1.2	0.7	

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE 19 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

SASKATCHEWAN

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	********	58.9	58.6	57.7	56.2	54.6	53.0	51.3	49.5	47.7	45.9	41.9	32.4	18.7
2	********	41.7	41.4	40.8	39.7	38.6	37.4	36.3	35.0	33.8	32.4	29.6	22.9	13.2
3	********	34.0	33.8	33.3	32.4	31.5	30.6	29.6	28.6	27.6	26.5	24.2	18.7	10.8
4	********	29.5	29.3	28.9	28.1	27.3	26.5	25.6	24.8	23.9	22.9	20.9	16.2	9.4
5	********	26.3	26.2	25.8	25.1	24.4	23.7	22.9	22.2	21.3	20.5	18.7	14.5	8.4
6	********	24.1	23.9	23.6	22.9	22.3	21.6	20.9	20.2	19.5	18.7	17.1	13.2	7.6
7	********	22.3	22.2	21.8	21.2	20.6	20.0	19.4	18.7	18.0	17.3	15.8	12.3	7.1
8	**********	20.7	20.4	19.9	19.3	18.7	18.1	17.5	16.9	16.2	14.8	11.5	6.6
9	**********	19.5	19.2	18.7	18.2	17.7	17.1	16.5	15.9	15.3	14.0	10.8	6.2
10	**********	18.5	18.2	17.8	17.3	16.7	16.2	15.7	15.1	14.5	13.2	10.3	5.9
11	**********	17.7	17.4	16.9	16.5	16.0	15.5	14.9	14.4	13.8	12.6	9.8	5.6
12	**********	16.9	16.7	16.2	15.8	15.3	14.8	14.3	13.8	13.2	12.1	9.4	5.4
13	**********	16.3	16.0	15.6	15.1	14.7	14.2	13.7	13.2	12.7	11.6	9.0	5.2
14	**********	15.7	15.4	15.0	14.6	14.2	13.7	13.2	12.8	12.3	11.2	8.7	5.0
15	**********	14.9	14.5	14.1	13.7	13.2	12.8	12.3	11.8	10.8	8.4	4.8
16	**********	14.4	14.0	13.6	13.2	12.8	12.4	11.9	11.5	10.5	8.1	4.7
17	**********	14.0	13.6	13.2	12.8	12.4	12.0	11.6	11.1	10.2	7.9	4.5
18	**********	13.6	13.2	12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.8	9.9	7.6	4.4
19	**********	13.2	12.9	12.5	12.1	11.8	11.4	11.0	10.5	9.6	7.4	4.3
20	**********	12.9	12.6	12.2	11.8	11.5	11.1	10.7	10.3	9.4	7.3	4.2
21	**********	12.6	12.3	11.9	11.6	11.2	10.8	10.4	10.0	9.1	7.1	4.1
22	**********	12.3	12.0	11.6	11.3	10.9	10.6	10.2	9.8	8.9	6.9	4.0
23	**********	12.0	11.7	11.4	11.0	10.7	10.3	10.0	9.6	8.7	6.8	3.9
24	**********	11.8	11.5	11.1	10.8	10.5	10.1	9.7	9.4	8.5	6.6	3.8
25	**********	11.5	11.2	10.9	10.6	10.3	9.9	9.5	9.2	8.4	6.5	3.7
30	**********	10.5	10.3	10.0	9.7	9.4	9.0	8.7	8.4	7.6	5.9	3.4
35	**********	9.8	9.5	9.2	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2
40	**********	8.9	8.6	8.4	8.1	7.8	7.5	7.3	6.6	5.1	3.0
45	**********	8.4	8.1	7.9	7.6	7.4	7.1	6.8	6.2	4.8	2.8
50	**********	7.9	7.7	7.5	7.3	7.0	6.8	6.5	5.9	4.6	2.6
55	**********	7.6	7.4	7.1	6.9	6.7	6.4	6.2	5.6	4.4	2.5
60	**********	7.3	7.0	6.8	6.6	6.4	6.2	5.9	5.4	4.2	2.4
65	**********	7.0	6.8	6.6	6.4	6.1	5.9	5.7	5.2	4.0	2.3
70	**********	6.7	6.5	6.3	6.1	5.9	5.7	5.5	5.0	3.9	2.2
75	**********	6.3	6.1	5.9	5.7	5.5	5.3	5.1	4.7	3.6	2.1
80	**********	6.1	5.9	5.7	5.5	5.3	5.1	4.7	3.5	2.0
85	**********	5.9	5.7	5.6	5.4	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0
90	**********	5.8	5.6	5.4	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0
95	**********	5.6	5.4	5.3	5.1	4.9	4.7	4.3	3.3	1.9
100	**********	5.5	5.3	5.1	5.0	4.8	4.6	4.2	3.2	1.9
125	**********	4.7	4.6	4.4	4.3	4.1	3.7	2.9	1.7
150	**********	4.2	4.0	3.9	3.7	3.4	2.6	1.5
200	**********	3.5	3.4	3.2	3.0	2.3	1.3
250	**********	3.0	2.9	2.6	2.1	1.2
300	**********	2.4	1.9	1.1
350	**********	2.2	1.7	1.0
400	**********	1.6	0.9
450	**********	1.5	0.9
500	**********	1.5	0.8

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H10 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

ALBERTA

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	70.9	70.6	70.2	69.1	67.3	65.4	63.4	61.4	59.3	57.2	54.9	50.2	38.8	22.4
2	********	49.9	49.6	48.9	47.6	46.2	44.9	43.4	42.0	40.4	38.8	35.5	27.5	15.9
3	********	40.7	40.5	39.9	38.8	37.8	36.6	35.5	34.3	33.0	31.7	29.0	22.4	12.9
4	********	35.3	35.1	34.6	33.6	32.7	31.7	30.7	29.7	28.6	27.5	25.1	19.4	11.2
5	********	31.6	31.4	30.9	30.1	29.2	28.4	27.5	26.5	25.6	24.6	22.4	17.4	10.0
6	********	28.8	28.7	28.2	27.5	26.7	25.9	25.1	24.2	23.3	22.4	20.5	15.9	9.2
7	********	26.7	26.5	26.1	25.4	24.7	24.0	23.2	22.4	21.6	20.8	19.0	14.7	8.5
8	********	25.0	24.8	24.4	23.8	23.1	22.4	21.7	21.0	20.2	19.4	17.7	13.7	7.9
9	********	23.5	23.4	23.0	22.4	21.8	21.1	20.5	19.8	19.1	18.3	16.7	12.9	7.5
10	********	22.3	22.2	21.9	21.3	20.7	20.1	19.4	18.8	18.1	17.4	15.9	12.3	7.1
11	********	21.3	21.2	20.8	20.3	19.7	19.1	18.5	17.9	17.2	16.6	15.1	11.7	6.8
12	********	20.4	20.3	20.0	19.4	18.9	18.3	17.7	17.1	16.5	15.9	14.5	11.2	6.5
13	********	19.6	19.5	19.2	18.7	18.1	17.6	17.0	16.5	15.9	15.2	13.9	10.8	6.2
14	********	18.9	18.8	18.5	18.0	17.5	17.0	16.4	15.9	15.3	14.7	13.4	10.4	6.0
15	********	18.2	18.1	17.8	17.4	16.9	16.4	15.9	15.3	14.8	14.2	12.9	10.0	5.8
16	********	17.6	17.6	17.3	16.8	16.3	15.9	15.4	14.8	14.3	13.7	12.5	9.7	5.6
17	**********	17.0	16.8	16.3	15.9	15.4	14.9	14.4	13.9	13.3	12.2	9.4	5.4	
18	**********	16.5	16.3	15.9	15.4	15.0	14.5	14.0	13.5	12.9	11.8	9.2	5.3	
19	**********	16.1	15.9	15.4	15.0	14.6	14.1	13.6	13.1	12.6	11.5	8.9	5.1	
20	**********	15.7	15.5	15.0	14.6	14.2	13.7	13.3	12.8	12.3	11.2	8.7	5.0	
21	**********	15.3	15.1	14.7	14.3	13.8	13.4	12.9	12.5	12.0	10.9	8.5	4.9	
22	**********	15.0	14.7	14.3	13.9	13.5	13.1	12.7	12.2	11.7	10.7	8.3	4.8	
23	**********	14.6	14.4	14.0	13.6	13.2	12.8	12.4	11.9	11.5	10.5	8.1	4.7	
24	**********	14.3	14.1	13.7	13.3	12.9	12.5	12.1	11.7	11.2	10.2	7.9	4.6	
25	**********	14.0	13.8	13.5	13.1	12.7	12.3	11.9	11.4	11.0	10.0	7.8	4.5	
30	**********	12.8	12.6	12.3	11.9	11.6	11.2	10.8	10.4	10.0	9.2	7.1	4.1	
35	**********	11.7	11.4	11.1	10.7	10.4	10.0	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8		
40	**********	10.9	10.6	10.3	10.0	9.7	9.4	9.0	8.7	7.9	6.1	3.5		
45	**********	10.3	10.0	9.7	9.5	9.2	8.8	8.5	8.2	7.5	5.8	3.3		
50	**********	9.8	9.5	9.2	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2		
55	**********	9.3	9.1	8.8	8.6	8.3	8.0	7.7	7.4	6.8	5.2	3.0		
60	**********	8.9	8.7	8.4	8.2	7.9	7.7	7.4	7.1	6.5	5.0	2.9		
65	**********	8.6	8.3	8.1	7.9	7.6	7.4	7.1	6.8	6.2	4.8	2.8		
70	**********	8.3	8.0	7.8	7.6	7.3	7.1	6.8	6.6	6.0	4.6	2.7		
75	**********	8.0	7.8	7.6	7.3	7.1	6.9	6.6	6.3	5.8	4.5	2.6		
80	**********	7.7	7.5	7.3	7.1	6.9	6.6	6.4	6.1	5.6	4.3	2.5		
85	**********	7.3	7.1	6.9	6.7	6.4	6.2	6.0	5.4	4.2	2.4			
90	**********	7.1	6.9	6.7	6.5	6.3	6.0	5.8	5.3	4.1	2.4			
95	**********	6.9	6.7	6.5	6.3	6.1	5.9	5.6	5.1	4.0	2.3			
100	**********	6.7	6.5	6.3	6.1	5.9	5.7	5.5	5.0	3.9	2.2			
125	**********	6.0	5.8	5.7	5.5	5.3	5.1	4.9	4.5	3.5	2.0			
150	**********	5.5	5.3	5.2	5.0	4.8	4.7	4.5	4.1	3.2	1.8			
200	**********	4.6	4.5	4.3	4.2	4.0	3.9	3.5	2.7	1.6				
250	**********	4.0	3.9	3.8	3.6	3.5	3.2	2.5	1.4					
300	**********	3.7	3.5	3.4	3.3	3.2	2.9	2.2	1.3					
350	**********	3.3	3.2	3.1	2.9	2.7	2.1	1.2						
400	**********	3.1	3.0	2.9	2.7	2.5	1.9	1.1						
450	**********	2.8	2.7	2.6	2.4	1.8	1.1							
500	**********	2.6	2.5	2.2	1.7	1.0								
750	**********	1.8	1.4	0.8										
1000	**********	1.2	0.7											

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H11 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

PRAIRIES

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	59.5	59.2	58.9	58.0	56.5	54.9	53.2	51.5	49.8	48.0	46.1	42.1	32.6	18.8
2	42.1	41.9	41.7	41.0	39.9	38.8	37.6	36.4	35.2	33.9	32.6	29.8	23.1	13.3
3	34.3	34.2	34.0	33.5	32.6	31.7	30.7	29.8	28.8	27.7	26.6	24.3	18.8	10.9
4	########	29.6	29.5	29.0	28.2	27.4	26.6	25.8	24.9	24.0	23.1	21.0	16.3	9.4
5	########	26.5	26.4	25.9	25.3	24.5	23.8	23.1	22.3	21.5	20.6	18.8	14.6	8.4
6	########	24.2	24.1	23.7	23.1	22.4	21.7	21.0	20.3	19.6	18.8	17.2	13.3	7.7
7	########	22.4	22.3	21.9	21.3	20.7	20.1	19.5	18.8	18.1	17.4	15.9	12.3	7.1
8	########	20.9	20.8	20.5	20.0	19.4	18.8	18.2	17.6	17.0	16.3	14.9	11.5	6.7
9	########	19.7	19.6	19.3	18.8	18.3	17.7	17.2	16.6	16.0	15.4	14.0	10.9	6.3
10	########	18.7	18.6	18.3	17.9	17.4	16.8	16.3	15.7	15.2	14.6	13.3	10.3	6.0
11	########	17.9	17.8	17.5	17.0	16.5	16.1	15.5	15.0	14.5	13.9	12.7	9.8	5.7
12	########	17.1	17.0	16.7	16.3	15.8	15.4	14.9	14.4	13.9	13.3	12.1	9.4	5.4
13	########	16.4	16.3	16.1	15.7	15.2	14.8	14.3	13.8	13.3	12.8	11.7	9.0	5.2
14	########	15.8	15.7	15.5	15.1	14.7	14.2	13.8	13.3	12.8	12.3	11.2	8.7	5.0
15	########	15.3	15.2	15.0	14.6	14.2	13.7	13.3	12.9	12.4	11.9	10.9	8.4	4.9
16	########	14.8	14.7	14.5	14.1	13.7	13.3	12.9	12.4	12.0	11.5	10.5	8.1	4.7
17	########	14.4	14.3	14.1	13.7	13.3	12.9	12.5	12.1	11.6	11.2	10.2	7.9	4.6
18	########	14.0	13.9	13.7	13.3	12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.9	9.9	7.7	4.4
19	########	13.6	13.5	13.3	13.0	12.6	12.2	11.8	11.4	11.0	10.6	9.7	7.5	4.3
20	########	13.2	13.2	13.0	12.6	12.3	11.9	11.5	11.1	10.7	10.3	9.4	7.3	4.2
21	########	12.9	12.9	12.7	12.3	12.0	11.6	11.2	10.9	10.5	10.1	9.2	7.1	4.1
22	########	12.6	12.6	12.4	12.0	11.7	11.3	11.0	10.6	10.2	9.8	9.0	7.0	4.0
23	########	12.3	12.3	12.1	11.8	11.4	11.1	10.7	10.4	10.0	9.6	8.8	6.8	3.9
24	########	12.1	12.0	11.8	11.5	11.2	10.9	10.5	10.2	9.8	9.4	8.6	6.7	3.8
25	########	11.8	11.8	11.6	11.3	11.0	10.6	10.3	10.0	9.6	9.2	8.4	6.5	3.8
30	########	10.8	10.8	10.6	10.3	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.4	7.7	6.0	3.4
35	################		10.0	9.8	9.5	9.3	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2
40	################		9.3	9.2	8.9	8.7	8.4	8.1	7.9	7.6	7.3	6.7	5.2	3.0
45	################		8.8	8.6	8.4	8.2	7.9	7.7	7.4	7.2	6.9	6.3	4.9	2.8
50	################		8.3	8.2	8.0	7.8	7.5	7.3	7.0	6.8	6.5	6.0	4.6	2.7
55	################		7.9	7.8	7.6	7.4	7.2	7.0	6.7	6.5	6.2	5.7	4.4	2.5
60	################		7.6	7.5	7.3	7.1	6.9	6.7	6.4	6.2	6.0	5.4	4.2	2.4
65	##########################			7.2	7.0	6.8	6.6	6.4	6.2	6.0	5.7	5.2	4.0	2.3
70	##########################			6.9	6.7	6.6	6.4	6.2	6.0	5.7	5.5	5.0	3.9	2.2
75	##########################			6.7	6.5	6.3	6.1	6.0	5.8	5.5	5.3	4.9	3.8	2.2
80	##########################			6.5	6.3	6.1	6.0	5.8	5.6	5.4	5.2	4.7	3.6	2.1
85	##########################			6.3	6.1	6.0	5.8	5.6	5.4	5.2	5.0	4.6	3.5	2.0
90	##########################			6.1	6.0	5.8	5.6	5.4	5.2	5.1	4.9	4.4	3.4	2.0
95	##########################			6.0	5.8	5.6	5.5	5.3	5.1	4.9	4.7	4.3	3.3	1.9
100	##########################			5.8	5.6	5.5	5.3	5.2	5.0	4.8	4.6	4.2	3.3	1.9
125	##########################			5.2	5.1	4.9	4.8	4.6	4.5	4.3	4.1	3.8	2.9	1.7
150	##########################			4.7	4.6	4.5	4.3	4.2	4.1	3.9	3.8	3.4	2.7	1.5
200	##################################				4.0	3.9	3.8	3.6	3.5	3.4	3.3	3.0	2.3	1.3
250	##################################				3.6	3.5	3.4	3.3	3.1	3.0	2.9	2.7	2.1	1.2
300	##################################				3.3	3.2	3.1	3.0	2.9	2.8	2.7	2.4	1.9	1.1
350	##					2.9	2.8	2.8	2.7	2.6	2.5	2.2	1.7	1.0
400	##					2.7	2.7	2.6	2.5	2.4	2.3	2.1	1.6	0.9
450	##					2.6	2.5	2.4	2.3	2.2	2.1	2.0	1.5	0.9
500	##						2.4	2.3	2.2	2.1	2.1	1.9	1.5	0.8
750	##							1.9	1.8	1.8	1.7	1.5	1.2	0.7
1000	##									1.5	1.5	1.3	1.0	0.6

1500	##########			
2000	##########	1.1	0.9	0.5
		0.7		0.4

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H12 CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

BRITISH COLUMBIA

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	88.4	88.0	87.6	86.2	83.9	81.6	79.1	76.6	74.0	71.3	68.5	62.6	48.5	28.0
2	62.5	62.3	61.9	61.0	59.4	57.7	56.0	54.2	52.4	50.4	48.5	44.2	34.3	19.8
3	########	50.8	50.6	49.8	48.5	47.1	45.7	44.2	42.7	41.2	39.6	36.1	28.0	16.2
4	########	44.0	43.8	43.1	42.0	40.8	39.6	38.3	37.0	35.7	34.3	31.3	24.2	14.0
5	########	39.4	39.2	38.6	37.5	36.5	35.4	34.3	33.1	31.9	30.7	28.0	21.7	12.5
6	########	35.9	35.8	35.2	34.3	33.3	32.3	31.3	30.2	29.1	28.0	25.5	19.8	11.4
7	########	33.3	33.1	32.6	31.7	30.8	29.9	29.0	28.0	27.0	25.9	23.6	18.3	10.6
8	########	31.1	31.0	30.5	29.7	28.8	28.0	27.1	26.2	25.2	24.2	22.1	17.1	9.9
9	########	29.3	29.2	28.7	28.0	27.2	26.4	25.5	24.7	23.8	22.8	20.9	16.2	9.3
10	########	27.8	27.7	27.3	26.5	25.8	25.0	24.2	23.4	22.6	21.7	19.8	15.3	8.8
11	########	26.5	26.4	26.0	25.3	24.6	23.9	23.1	22.3	21.5	20.7	18.9	14.6	8.4
12	########	25.4	25.3	24.9	24.2	23.6	22.8	22.1	21.4	20.6	19.8	18.1	14.0	8.1
13	########	24.4	24.3	23.9	23.3	22.6	22.0	21.3	20.5	19.8	19.0	17.4	13.4	7.8
14	########	23.5	23.4	23.1	22.4	21.8	21.2	20.5	19.8	19.1	18.3	16.7	13.0	7.5
15	########	22.7	22.6	22.3	21.7	21.1	20.4	19.8	19.1	18.4	17.7	16.2	12.5	7.2
16	########	22.0	21.9	21.6	21.0	20.4	19.8	19.2	18.5	17.8	17.1	15.6	12.1	7.0
17	########	21.4	21.2	20.9	20.4	19.8	19.2	18.6	18.0	17.3	16.6	15.2	11.8	6.8
18	########	20.8	20.6	20.3	19.8	19.2	18.7	18.1	17.5	16.8	16.2	14.7	11.4	6.6
19	########	20.2	20.1	19.8	19.3	18.7	18.2	17.6	17.0	16.4	15.7	14.4	11.1	6.4
20	########	19.7	19.6	19.3	18.8	18.2	17.7	17.1	16.6	16.0	15.3	14.0	10.8	6.3
21	################	19.1	18.8	18.3	17.8	17.3	16.7	16.2	15.6	15.0	13.7	10.6	6.1	
22	################	18.7	18.4	17.9	17.4	16.9	16.3	15.8	15.2	14.6	13.3	10.3	6.0	
23	################	18.3	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.4	14.9	14.3	13.0	10.1	5.8	
24	################	17.9	17.6	17.1	16.7	16.2	15.6	15.1	14.6	14.0	12.8	9.9	5.7	
25	################	17.5	17.2	16.8	16.3	15.8	15.3	14.8	14.3	13.7	12.5	9.7	5.6	
30	################	16.0	15.7	15.3	14.9	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	11.4	8.8	5.1	
35	################	14.8	14.6	14.2	13.8	13.4	13.0	12.5	12.1	11.6	10.6	8.2	4.7	
40	################	13.9	13.6	13.3	12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.8	9.9	7.7	4.4	
45	##########################	12.9	12.5	12.2	11.8	11.4	11.0	10.6	10.2	9.3	7.2	4.2		
50	##########################	12.2	11.9	11.5	11.2	10.8	10.5	10.1	9.7	8.8	6.9	4.0		
55	##########################	11.6	11.3	11.0	10.7	10.3	10.0	9.6	9.2	8.4	6.5	3.8		
60	##########################	11.1	10.8	10.5	10.2	9.9	9.6	9.2	8.8	8.1	6.3	3.6		
65	##########################	10.7	10.4	10.1	9.8	9.5	9.2	8.8	8.5	7.8	6.0	3.5		
70	##########################	10.3	10.0	9.8	9.5	9.2	8.8	8.5	8.2	7.5	5.8	3.3		
75	##########################	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.5	8.2	7.9	7.2	5.6	3.2		
80	##########################	9.6	9.4	9.1	8.8	8.6	8.3	8.0	7.7	7.0	5.4	3.1		
85	##########################	9.4	9.1	8.8	8.6	8.3	8.0	7.7	7.4	6.8	5.3	3.0		
90	##########################	9.1	8.8	8.6	8.3	8.1	7.8	7.5	7.2	6.6	5.1	2.9		
95	##########################	8.8	8.6	8.4	8.1	7.9	7.6	7.3	7.0	6.4	5.0	2.9		
100	##########################	8.6	8.4	8.2	7.9	7.7	7.4	7.1	6.9	6.3	4.8	2.8		
125	##########################	7.5	7.3	7.1	6.9	6.6	6.4	6.1	5.6	4.3	2.5			
150	##########################	6.9	6.7	6.5	6.3	6.0	5.8	5.6	5.1	4.0	2.3			
200	##########################	5.9	5.8	5.6	5.5	5.2	5.0	4.8	4.4	3.4	2.0			
250	##########################	5.2	5.0	4.8	4.7	4.5	4.3	4.0	3.1	1.8				
300	##########################	4.7	4.6	4.4	4.3	4.1	4.0	3.6	2.8	1.6				
350	##########################	4.2	4.1	4.0	3.8	3.7	3.3	2.6	1.5					
400	##########################	4.0	3.8	3.7	3.6	3.4	3.1	2.4	1.4					
450	##########################	3.6	3.5	3.4	3.2	2.9	2.3	1.3						
500	##########################	3.4	3.3	3.2	3.1	2.8	2.2	1.3						
750	##########################	2.5	2.3	1.8	1.0									
1000	##########################	2.0	1.5	0.9										

1500 ********** 0.7

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLE H13

CRUDE SAMPLING VARIABILITY TABLES FOR VALUE OF WILDLIFE SURVEY - FEB 1982

CANADA

NUMERATOR OF PERCENTAGE ('000)	ESTIMATED PERCENTAGE													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	78.2	77.9	77.5	76.3	74.2	72.1	70.0	67.8	65.5	63.1	60.6	55.3	42.9	24.7
2	55.3	55.1	54.8	53.9	52.5	51.0	49.5	47.9	46.3	44.6	42.9	39.1	30.3	17.5
3	45.2	45.0	44.7	44.0	42.9	41.7	40.4	39.1	37.8	36.4	35.0	31.9	24.7	14.3
4	39.1	38.9	38.7	38.1	37.1	36.1	35.0	33.9	32.7	31.5	30.3	27.7	21.4	12.4
5	35.0	34.8	34.6	34.1	33.2	32.3	31.3	30.3	29.3	28.2	27.1	24.7	19.2	11.1
6	31.9	31.8	31.6	31.1	30.3	29.5	28.6	27.7	26.7	25.8	24.7	22.6	17.5	10.1
7	29.6	29.4	29.3	28.8	28.1	27.3	26.5	25.6	24.7	23.8	22.9	20.9	16.2	9.4
8	27.7	27.5	27.4	27.0	26.2	25.5	24.7	24.0	23.1	22.3	21.4	19.6	15.2	8.7
9	26.1	26.0	25.8	25.4	24.7	24.0	23.3	22.6	21.8	21.0	20.2	18.4	14.3	8.2
10	24.7	24.6	24.5	24.1	23.5	22.8	22.1	21.4	20.7	19.9	19.2	17.5	13.6	7.8
11	23.6	23.5	23.4	23.0	22.4	21.8	21.1	20.4	19.7	19.0	18.3	16.7	12.9	7.5
12	22.6	22.5	22.4	22.0	21.4	20.8	20.2	19.6	18.9	18.2	17.5	16.0	12.4	7.1
13	21.7	21.6	21.5	21.2	20.6	20.0	19.4	18.8	18.2	17.5	16.8	15.3	11.9	6.9
14	20.9	20.8	20.7	20.4	19.8	19.3	18.7	18.1	17.5	16.9	16.2	14.8	11.5	6.6
15	20.2	20.1	20.0	19.7	19.2	18.6	18.1	17.5	16.9	16.3	15.6	14.3	11.1	6.4
16	19.6	19.5	19.4	19.1	18.6	18.0	17.5	16.9	16.4	15.8	15.2	13.8	10.7	6.2
17	19.0	18.9	18.8	18.5	18.0	17.5	17.0	16.4	15.9	15.3	14.7	13.4	10.4	6.0
18	18.4	18.4	18.3	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.4	14.9	14.3	13.0	10.1	5.8
19	********	17.9	17.8	17.5	17.0	16.6	16.1	15.5	15.0	14.5	13.9	12.7	9.8	5.7
20	********	17.4	17.3	17.1	16.6	16.1	15.6	15.2	14.6	14.1	13.6	12.4	9.6	5.5
21	********	17.0	16.9	16.6	16.2	15.7	15.3	14.8	14.3	13.8	13.2	12.1	9.4	5.4
22	********	16.6	16.5	16.3	15.8	15.4	14.9	14.4	14.0	13.5	12.9	11.8	9.1	5.3
23	********	16.2	16.2	15.9	15.5	15.0	14.6	14.1	13.7	13.2	12.6	11.5	8.9	5.2
24	********	15.9	15.8	15.6	15.2	14.7	14.3	13.8	13.4	12.9	12.4	11.3	8.7	5.1
25	********	15.6	15.5	15.3	14.8	14.4	14.0	13.6	13.1	12.6	12.1	11.1	8.6	4.9
30	********	14.2	14.1	13.9	13.6	13.2	12.8	12.4	12.0	11.5	11.1	10.1	7.8	4.5
35	********	13.2	13.1	12.9	12.5	12.2	11.8	11.5	11.1	10.7	10.2	9.4	7.2	4.2
40	********	12.3	12.2	12.1	11.7	11.4	11.1	10.7	10.4	10.0	9.6	8.7	6.8	3.9
45	********	11.6	11.5	11.4	11.1	10.8	10.4	10.1	9.8	9.4	9.0	8.2	6.4	3.7
50	********	11.0	11.0	10.8	10.5	10.2	9.9	9.6	9.3	8.9	8.6	7.8	6.1	3.5
55	********	10.5	10.4	10.3	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.5	8.2	7.5	5.8	3.3
60	********	10.1	10.0	9.8	9.6	9.3	9.0	8.7	8.5	8.1	7.8	7.1	5.5	3.2
65	********	9.7	9.6	9.5	9.2	8.9	8.7	8.4	8.1	7.8	7.5	6.9	5.3	3.1
70	********	9.3	9.3	9.1	8.9	8.6	8.4	8.1	7.8	7.5	7.2	6.6	5.1	3.0
75	********	9.0	8.9	8.8	8.6	8.3	8.1	7.8	7.6	7.3	7.0	6.4	4.9	2.9
80	********	8.7	8.7	8.5	8.3	8.1	7.8	7.6	7.3	7.1	6.8	6.2	4.8	2.8
85	********	8.4	8.4	8.3	8.1	7.8	7.6	7.4	7.1	6.8	6.6	6.0	4.6	2.7
90	********	8.2	8.2	8.0	7.8	7.6	7.4	7.1	6.9	6.6	6.4	5.8	4.5	2.6
95	********	8.0	7.9	7.8	7.6	7.4	7.2	7.0	6.7	6.5	6.2	5.7	4.4	2.5
100	********	7.8	7.7	7.6	7.4	7.2	7.0	6.8	6.5	6.3	6.1	5.5	4.3	2.5
125	********	7.0	6.9	6.8	6.6	6.5	6.3	6.1	5.9	5.6	5.4	4.9	3.8	2.2
150	********	6.4	6.3	6.2	6.1	5.9	5.7	5.5	5.3	5.2	4.9	4.5	3.5	2.0
200	**********	5.5	5.4	5.2	5.1	4.9	4.8	4.6	4.5	4.3	3.9	3.0	1.7	
250	**********	4.9	4.8	4.7	4.6	4.4	4.3	4.1	4.0	3.8	3.5	2.7	1.6	
300	**********	4.5	4.4	4.3	4.2	4.0	3.9	3.8	3.6	3.5	3.2	2.5	1.4	
350	**********	4.1	4.1	4.0	3.9	3.7	3.6	3.5	3.4	3.2	3.0	2.3	1.3	
400	**********	3.8	3.7	3.6	3.5	3.4	3.3	3.2	3.0	2.8	2.1	1.2		
450	**********	3.6	3.5	3.4	3.3	3.2	3.1	3.0	2.9	2.6	2.0	1.2		
500	**********	3.4	3.3	3.2	3.1	3.0	2.9	2.8	2.7	2.5	1.9	1.1		
750	**********	2.8	2.7	2.6	2.6	2.5	2.4	2.3	2.2	2.0	1.6	0.9		
1000	**********	2.3	2.3	2.2	2.1	2.1	2.0	1.9	1.7	1.4	0.8			

1500	1.9	1.9	1.8	1.7	1.7	1.6	1.6	1.4	1.1	0.6
2000	1.6	1.6	1.5	1.5	1.4	1.4	1.2	1.0	0.6
3000	1.3	1.2	1.2	1.2	1.1	1.0	0.8	0.5
4000	1.1	1.0	1.0	1.0	0.9	0.7	0.4
5000	0.9	0.9	0.9	0.8	0.6	0.3
6000	0.8	0.8	0.7	0.6	0.3
7000	0.7	0.7	0.5	0.3
8000	0.6	0.5	0.3
9000	0.6	0.5	0.3
10000	0.4	0.2
12500	0.4	0.2
15000	0.2

NOTES:

(1) SAMPLING VARIABILITIES (COEFFICIENTS OF VARIATION) ARE IN PERCENTS. 00000550
(2) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF TOTALS, LOCATE 00000560
THE ROW CLOSEST TO THE ESTIMATED TOTAL. THE LEFT-MOST COLUMN GIVES 00000570
THE SAMPLING VARIABILITY. 00000580
(3) TO DETERMINE SAMPLING VARIABILITIES FOR ESTIMATES OF PERCENTAGES, 00000590
USE THE ROW CLOSEST TO THE NUMERATOR OF THE PERCENTAGE AND THE 00000600
COLUMN CLOSEST TO THE PERCENTAGE. 00000610
(4) SAMPLING VARIABILITIES IN THIS TABLE ARE CRUDE INDICATORS AND IN 00000620
GENERAL ARE HIGHER THAN THOSE THAT WOULD BE OBTAINED USING MORE 00000630
EXACT TECHNIQUES. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE THEY OFFICIAL. 00000640

TABLEAU H14

Facteurs permettant de calculer les coefficients de variation approximatifs pour le nombre de jours de participation

Région	Facteur pré-exponentiel A	Exposant B
Terre-Neuve	963,16	-0,3381
Île-du-Prince-Édouard	1200,61	-0,3613
Nouvelle-Écosse	857,77	-0,3328
Nouveau-Brunswick	630,52	-0,3089
Total pour l'Atlantique	891,66	-0,3440
Québec	2045,15	-0,3585
Ontario	1438,20	-0,3396
Manitoba	846,64	-0,3266
Saskatchewan	530,03	-0,2797
Alberta	723,08	-0,2994
Total pour les Prairies	867,03	-0,3234
Colombie Britannique	893,84	-0,3034
Total pour le Canada	1448,51	-0,3547

Pour obtenir un coefficient de variation approximatif pour l'estimation des jours de participation, on applique la formule AX^B.

EX: Pour l'ensemble du Canada, on a évalué à 754 400 000 le total des jours consacrés à la participation à des activités reliées à la faune pratiquées près du domicile. Le coefficient de variation approximatif de cette estimation est donc:

$$1448,51\ (754\ 400\ 000)^{-0,3547} = 1,03.$$

TABLEAU H15

Facteurs permettant de calculer les coefficients de variation approximatifs pour les dépenses associées à des activités près du domicile ou à des contacts fortuits avec la faune

Région	Facteur pré-exponentiel A	Exposant B
Terre-Neuve	161,8452	-0,3889
Île-du-Prince-Édouard	83,7004	-0,3132
Nouvelle-Écosse	248,264	-0,4617
Nouveau-Brunswick	183,3839	-0,4314
Total de l'Atlantique	289,1463	-0,4907
Québec	703,7377	-0,5034
Ontario	435,5695	-0,4473
Manitoba	428,9212	-0,5179
Saskatchewan	240,1309	-0,4460
Alberta	291,3511	-0,4277
Total pour les Prairies	239,6313	-0,4228
Colombie Britannique	633,8941	-0,4963
Total pour le Canada	510,2699	-0,4783

Pour obtenir un coefficient de variation approximatif pour l'estimation d'une dépense de X dollars, on applique la formule AX^B.

EX: Pour l'ensemble du Canada, on a évalué à 84,9 millions de dollars les dépenses associées à des contacts fortuits avec la faune. Le coefficient de variation approximatif de ce montant est donc:

$$510{,}2699\ (84\ 900\ 000)^{-0{,}4783} = 0{,}08.$$

TABLEAU H16

Facteurs permettant de calculer les coefficients de variation approximatifs pour le surplus du consommateur

Région	Facteur pré-exponentiel A	Exposant B
Terre-Neuve	528,05	-0,2359
Île-du-Prince-Édouard	1429,37	-0,3308
Nouvelle-Écosse	1107,18	-0,2957
Nouveau-Brunswick	3303,92	-0,3857
Total pour l'Atlantique	1656,55	-0,3336
Québec	4447,68	-0,3694
Ontario	6566,29	-0,3832
Manitoba	1396,60	-0,3089
Saskatchewan	1146,12	-0,2918
Alberta	5486,93	-0,3811
Total pour les Prairies	5230,94	-0,3894
Colombie Britannique	3200,52	-0,3341
Total pour le Canada	10999,07	-0,4275

Pour obtenir un coefficient de variation approximatif pour l'estimation d'un surplus du consommateur de X dollars, on applique la formule AX^B .

TABLEAU H 17

Limites du coefficient de variation pour les contributions à des organisations reliées à la faune

Prov./Rég. (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Canada	20 000	8 000
Terre-Neuve	NP[1]	NP
Î.-P.-É.	NP	NP
Nouvelle-Écosse	NP	NP
Nouveau-Brunswick	NP	1 400
Atlantic	NP	3 500
Québec	NP	10 000
Ontario	- 25 000	10 000
Manitoba	2 000	1 500
Saskatchewan	7 000	2 000
Alberta	3 400	2 000
Prairies	5 600	1 500
Colombie Britannique	NP	NP

[1] NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée.

Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 10 millions de dollars pour une partie de la population canadienne aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H18

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées aux déplacements d'intérêt faunique sans prélèvement.

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Canada		
Total	64 000	16 500
Transport	19 000	7 000
Hébergement	11 000	8 000
Nourriture	14 000	5 400
Matériel	200 000	90 000
Autre	25 000	13 500
Terre-Neuve		
Total	NP[1]	20 000
Transport	NP	1 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Î.-P.-É.		
Total	NP	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Nouvelle-Écosse		
Total	NP	15 000
Transport	9 000	3 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	2 000
Matériel	NP	NP
Autre	1 000	400

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 17 millions de dollars pour une partie de la population canadienne aura un coefficient inférieur à 25%.

(suite)

TABLEAU H18 (suite)

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient of variation inférieur à 25%
Nouveau-Brunswick		
Total	NP[1]	12 000
Transport	3 300	2 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	2 800
Matériel	NP	NP
Autre	NP	1 200
Québec		
Total	80 000	22 500
Transport	40 000	12 000
Hébergement	17 000	6 000
Nourriture	18 000	8 500
Matériel	NP	27 000
Autre	NP	13 000
Ontario		
Total	400 000	100 000
Transport	20 000	9 000
Hébergement	9 000	3 300
Nourriture	11 000	5 000
Matériel	NP	220 000
Autre	NP	19 000
Manitoba		
Total	45 000	18 000
Transport	5 000	2 100
Hébergement	NP	2 100
Nourriture	3 000	1 500
Matériel	NP	24 000
Autre	NP	1 400

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée.

(suite)

TABLEAU H18 (suite)

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Saskatchewan		
Total	NP[1]	56 000
Transport	9 000	2 700
Hébergement	1 500	600
Nourriture	2 500	1 000
Matériel	NP	NP
Autre	2 000	400
Alberta		
Total	75 000	24 000
Transport	7 000	3 000
Hébergement	5 000	2 300
Nourriture	5 000	1 400
Matériel	95 000	24 000
Autre	2 500	1 900
Colombie Britannique		
Total	220 000	55 000
Transport	25 000	15 000
Hébergement	8 000	5 000
Nourriture	23 000	10 000
Matériel	NP	92 000
Autre	10 000	4 500
Atlantique		
Total	80 000	19 000
Transport	5 500	3 300
Hébergement	NP	3 500
Nourriture	7 000	3 000
Matériel	NP	NP
Autre	3 500	1 000
Prairies		
Total	85 000	30 000
Transport	12 000	8 000
Hébergement	6 000	2 500
Nourriture	6 000	1 600
Matériel	140 000	50 000
Autre	2 800	1 900

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée.

TABLEAU H19

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Terre-Neuve

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	15 000
Transport	NP	1 700
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	1 600
Autres oiseaux		
Total	NP	10 000
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Petits mammifères		
Total	6 000	4 000
Transport	NP	1 500
Hébergement	NP	300
Nourriture	NP	1 300
Matériel	2 500	900
Autre	NP	900
Grands mammifères		
Total	NP	5 000
Transport	NP	2 500
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	1 800
Matériel	NP	1 600
Autre	NP	7 500

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 10 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H20

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Île-du-Prince-Édouard

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	1400
Transport	NP	150
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Autres oiseaux		
Total	NP	230
Transport	NP	70
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	70
Petits mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Grands mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 230 000 dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H21

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Nouvelle-Écosse

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	4700
Transport	NP	1900
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	2500
Autre	NP	NP
Autres oiseaux		
Total	7000	3500
Transport	NP	1200
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	800
Autre	NP	2800
Petits mammifères		
Total	NP	6400
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	3200	1500
Grands mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NR	4000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	5900
Matériel	NP	NP
Autre	NP	3600

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 3,5 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H22

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Nouveau-Brunswick

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Autres oiseaux		
Total	6000	2400
Transport	3500	2500
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	1100
Matériel	1900	530
Autre	NP	1700
Petits mammifères		
Total	NP	1800
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	500	140
Matériel	600	200
Autre	NP	NP
Grands mammifères		
Total	NP	NP
Transport	6000	1200
Hébergement	280	150
Nourriture	NP	2200
Matériel	NP	NP
Autre	NP	2000

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 2,5 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU B23

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Québec

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	25 000	8 000
Transport	NP[1]	7 000
Hébergement	NP	700
Nourriture	NP	1 500
Matériel	11 000	8 000
Autre	NP	NP
Autres oiseaux		
Total	40 000	9 000
Transport	NP	4 000
Hébergement	NP	1 300
Nourriture	1 500	900
Matériel -	NP	12 000
Autre	6 000	2 000
Petits mammifères		
Total	16 000	6 000
Transport	10 000	5 000
Hébergement	NP	1 300
Nourriture	1 900	1 000
Matériel	8 000	5 000
Autre	NP	1 800
Grands mammifères		
Total	55 000	30 000
Transport	22 000	10 000
Hébergement	3 000	1 500
Nourriture	8 000	3 400
Matériel	NP	12 000
Autre	NP	NP

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 9,0 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H24

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Ontario

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	35 000	7 000
Transport	8 000	3 000
Hébergement	NP[1]	1 300
Nourriture	1 300	900
Matériel	NP	5 000
Autre	7 000	3 000
Autres oiseaux		
Total	NP	45 000
Transport	NP	13 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	7 000	1 900
Matériel	NP	NP
Autre	NP	6 000
Petits mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	6 000
Autre	NP	NP
Grands mammifères		
Total	22 500	12 500
Transport	8 500	5 000
Hébergement	4 500	2 000
Nourriture	NP	7 400
Matériel	10 000	4 000
Autre	NP	4 400

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 45 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H25

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Manitoba

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	17 000
Transport	1200	600
Hébergement	NP	NP
Nourriture	1400	600
Matériel	NP	NP
Autre	NP	1 200
Autres oiseaux		
Total	NP	NP
Transport	NP	2 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	1 500
Petits mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	1 200
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	1 400
Grands mammifères		
Total	8000	3 000
Transport	3500	1 500
Hébergement	NP	860
Nourriture	1000	400
Matériel	4300	2 000
Autre	NP	1 500

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 3 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H26

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Saskatchewan

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	6700	1 800
Transport	3000	900
Hébergement	NP[1]	NP
Nourriture	NP	600
Matériel	1500	900
Autre	2000	1 100
Autres oiseaux		
Total	2700	1 600
Transport	1000	500
Hébergement	NP	100
Nourriture	NP	300
Matériel	1000	500
Autre	NP	800
Petits mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Grands mammifères		
Total	NP	18 000
Transport	4000	900
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	9 000
Autre	3200	1 800

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 1,6 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H27

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Alberta

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	NP
Transport	6 500	3800
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	1400
Matériel	NP	NP
Autre	NP	5000
Autres oiseaux		
Total	NP	NP
Transport	NP	3500
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Petits mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	1600
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	2 000	900
Grands mammifères		
Total	NP	NP
Transport	16 000	7000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	7 000	3000
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 3,7 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H28

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Colombie-Britannique

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	NP[1]	9 000
Transport	3 200	1 100
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	1 000
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Autres oiseaux		
Total	NP	NP
Transport	5 500	3 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	1 700
Matériel	NP	NP
Autre	3 000	1 700
Petits mammifères		
Total	NP	NP
Transport	NP	NP
Hébergement	NP	NP
Nourriture	NP	NP
Matériel	NP	NP
Autre	NP	NP
Grands mammifères		
Total	NP	70 000
Transport	18 000	7 000
Hébergement	NP	NP
Nourriture	5 000	2 200
Matériel	NP	NP
Autre	5 800	2 700

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 3 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

TABLEAU H29

Limites du coefficient de variation pour les dépenses associées à la chasse: Canada

Poste de dépense (en milliers de dollars)	Coefficient de variation inférieur à 16,5%	Coefficient de variation inférieur à 25%
Oiseaux aquatiques		
Total	30 000	8 500
Transport	14 000	5 000
Hébergement	4 000	2 200
Nourriture	6 500	2 000
Matériel	75 000	45 000
Autre	14 000	3 000
Autres oiseaux		
Total	NP[1]	100 000
Transport	16 000	8 000
Hébergement	8 000	2 200
Nourriture	6 000	2 500
Matériel	NP	NP
Autre	7 000	2 000
Petits mammifères		
Total	120 000	65 000
Transport	35 000	10 000
Hébergement	5 000	2 000
Nourriture	NP	8 000
Matériel	NP	NP
Autre	28 000	4 000
Grands mammifères		
Total	60 000	16 000
Transport	18 000	7 000
Hébergement	7 500	2 000
Nourriture	13 000	5 000
Matériel	150 000	32 000
Autre	15 000	7 000

[1]NP - Coefficient de variation non prévisible. Aucune limite n'est fixée. Si l'estimation est supérieure au montant indiqué dans le tableau, on donne alors au CV la valeur limite inscrite dans l'en-tête de la colonne. Par exemple, une estimation de 8,0 millions de dollars pour le total des dépenses associées à la chasse des autres oiseaux aura un coefficient inférieur à 25%.

ANNEXE I

DÉFINITIONS

FAUNE:
Dans le présent rapport, faune désigne les animaux sauvages et non les animaux de compagnie ou autres animaux domestiques. La faune comprend les oiseaux aquatiques, les autres oiseaux sauvages, les petits et les grands mammifères et les autres animaux sauvages qui vivent en milieu naturel. Les animaux des jardins zoologiques ou des fermes d'élevage de gibier sont exclus, sauf lorsqu'il s'agit d'activités dites "d'intérieur" reliées à la faune.

Oiseaux aquatiques:
Le canard, l'oie, la bernache, le héron, la grue ...
Autres oiseaux:
Tous les autres oiseaux sauvages, comme le merle, le moineau, la corneille, le pigeon, le faucon, le hibou et les oiseaux des hautes terres considérés comme gibier tels que le tétras, la perdrix, le faisan ...
Petits mammifères:
Le petit gibier et les petits animaux non considérés comme gibier: le lapin, l'écureuil, le raton laveur, le renard, la marmotte, le castor et d'autres animaux à fourrure ...
Grands mammifères:
Le gros gibier et les grands animaux non considérés comme gibier: le cerf, l'ours, l'orignal, le mouflon ...
Autres animaux sauvages:
Tous les autres animaux non domestiques comme le papillon, la grenouille, le serpent et le lézard mais non le poisson.

ACTIVITÉ DE PRÉLÈVEMENT:
Toute activité visant à prélever un animal sauvage. La chasse, le piégage et la collection de spécimens fauniques sont considérés dans ce rapport comme des activités de prélèvement.

ACTIVITÉ SANS PRÉLÈVEMENT:
Toute activité qui n'entraîne pas le prélèvement d'un animal sauvage comme l'observation, l'alimentation des animaux, la photographie ou l'étude de la faune. Les activités *d'intérieur*, les *activités pratiquées près du domicile* et les *déplacements d'intérêt faunique* sont des activités sans prélèvement.

ACTIVITÉ RELIÉE À LA FAUNE:
Activités de loisir donnant lieu, d'une façon ou d'une autre, à un contact direct ou indirect avec des animaux sauvages. Les activités reliées à la faune, qu'elles soient pratiquées à *l'intérieur* ou *près du domicile*, les *déplacements d'intérêt faunique* et autres *voyages ou excursions*, de même que les *activités de prélèvement*, sont compris dans la présente catégorie.

ACTIVITÉ D'INTÉRIEUR:
Activités de loisir apportant aux participants un contact indirect avec la faune hors de son milieu naturel par la voie d'une multitude de moyens: lecture d'imprimés divers, visionnement de films ou d'émissions télévisées, achat d'objets d'art ou d'artisanat ayant la faune pour thème, et visites d'endroits comme les jardins zoologiques, les aquariums, les musées de sciences naturelles et les fermes d'élevage de gibier.

ACTIVITÉ PRÈS DU DOMICILE:
Activités de loisir pratiquées près du lieu de résidence. Par exemple: nourrir, observer et photographier des animaux sauvages, entretenir des arbustes ou des plantes à l'intention de la faune.

VOYAGE OU EXCURSION:
Un voyage est un déplacement en dehors du lieu de résidence durant plus d'une journée. Une excursion est un déplacement en dehors du lieu de résidence durant moins d'une journée.

Déplacement d'intérêt faunique:
Voyage ou excursion dont l'objet premier est d'entrer en contact avec des animaux sauvages.
Déplacement d'un autre type:
Voyage ou excursion donnant lieu à des contacts avec des animaux mais dont l'objet premier est différent.

JOUR:
S'entend de toute journée ou partie de journée (24 heures) consacrée à une activité. Par exemple, si un chasseur chassait pendant deux heures au cours d'une journée et trois heures le lendemain, on compterait deux jours de chasse. Par contre, si quelqu'un chassait pendant deux heures le matin et pendant une heure en fin de journée le même jour, il s'agirait d'une journée de chasse.

ORGANISATION RELIÉE À LA FAUNE:
S'entend des organisations telles que les clubs de naturalistes, les associations de conservation et les associations de chasse et de pêche.

ZONE NATURELLE:
Les boisés, les haies, les marais, les champs et d'autres zones naturelles où les animaux sauvages trouvent nourriture et abri.

DÉPENSE:
S'entend des dépenses courantes effectuées pour l'achat de biens et de services devant servir d'abord à une activité reliée à la faune. Les biens achetés pour d'autres fins mais utilisés dans des activités visant la faune n'ont pas été considérés au titre de dépenses admissibles liées à des activités concernant la faune. Les éléments groupés à chaque poste de dépenses étaient les suivants:

Zones naturelles:
Les dépenses d'entretien, d'amélioration ou d'achat de zones naturelles pour la faune. À titre d'exemple, citons les travaux d'entretien ou de plantation de certains types de plantes utilisées par les animaux sauvages pour se nourrir et s'abriter. Le répondant ne pouvait inscrire, par contre, les dépenses associées à son chalet.

Activités reliées à la faune près du domicile:
Coût des mangeoires, de la nourriture pour les animaux, des cabanes d'oiseaux, des revues, des films et des appareils servant surtout à photographier la faune.

LES TYPES DE DÉPENSES SUIVANTS SE RAPPORTENT AUX DÉBOURSÉS ENCOURUS POUR DES DÉPLACEMENTS OU AU COURS DE CEUX-CI, QU'ILS SOIENT EFFECTUÉS OU NON DANS LE BUT DE PRÉLEVER UN ANIMAL SAUVAGE.

Transport:
Frais d'utilisation de véhicules privés, l'essence, l'huile, les réparations aux véhicules automobiles, la location d'autos, les billets d'avion, les droits de traversiers . . .

Hébergement:
Comprend les frais de location de chalets, de motels, d'hôtels et de terrains de camping.

Nourriture:
Comprend l'achat d'aliments, les repas et les boissons.

Matériel:
Frais d'achat d'appareils photographiques, d'articles de camping, de jumelles, de vêtements spéciaux, de matériel d'enregistrement, d'embarcations et de moteurs et d'autres véhicules tels que les motoneiges et les véhicules tout terrain. Pour les activités de prélèvement, les achats de fusils et d'accessoires, de gibecières, d'appeaux, d'appelants, de chiens, etc., étaient compris.

Autre:
Comprend la nourriture pour les animaux, les livres, les films et leur développement, de même que les munitions, les services de guide, l'entretien des chiens et la location et les réparations de matériel pour les activités de prélèvement.

ANNEXE J

COMMUNIQUÉS DE PRESSE

Environment Canada Environnement Canada

News release
Communiqué

This information was released to the wire services on the date indicated. Despite the delay, some releases and speeches are mailed to out of town media because the content is not time dependent or because it will be useful for background files.

Cette information a été transmise aux agences de presse à la date indiquée. Malgré le retard, certains communiqués et discours sont expédiés aux médias de l'extérieur parce que leur contenu n'a rien à voir avec les délais ou parce qu'ils peuvent servir comme documentation.

Date: le 19 février 1982

Pour diffusion: IMMEDIATE

ÉTUDE SUR L'IMPORTANCE DE LA FAUNE AUX YEUX DES CANADIENS

OTTAWA -- Le Service canadien de la faune a annoncé aujourd'hui que la première enquête exhaustive, à l'échelle nationale, sur l'importance qu'attachent les Canadiens à la faune aurait lieu au cours du mois de février 1982.

Cette enquête entreprise en collaboration sera financée conjointement par les agences fauniques des gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral ainsi que par plusieurs organismes non gouvernementaux. Statistique Canada mènera l'enquête en même temps que celle qu'elle effectue sur la population active. Près de 100 000 Canadiens de tous les secteurs et de toutes les régions participeront à cette entreprise.

Canada

Gouvernements et organismes privés feront usage des données recueillies pour évaluer les programmes de gestion de la faune, pour mieux servir le public et pour dégager les tendances qui affectent l'utilisation de cette ressource.

C'est la première fois au Canada qu'une enquête produira des données comparables à l'échelle nationale sur la façon dont les gens perçoivent la faune et sur leur participation à certaines activités telles la conservation, l'observation, l'alimentation et la photographie des bêtes de même que sur la chasse. L'enquête s'étendra à diverses sortes d'animaux, dont les oiseaux aquatiques et terrestres ainsi que les petits et grands mammifères. On recueillera également des données économiques sur les frais de transport, de séjour, de matériel et autres se rapportant aux mêmes activités.

Les résultats seront publiés en juin 1983 à l'occasion de la Conférence fédérale-provinciale sur la faune, qui aura lieu à Edmonton (Alberta).

03/19/02/82

Pour plus de renseignements,
veuillez communiquer avec

M. Fernand Filion

Service canadien de la faune

Ottawa

(819) 997-1841